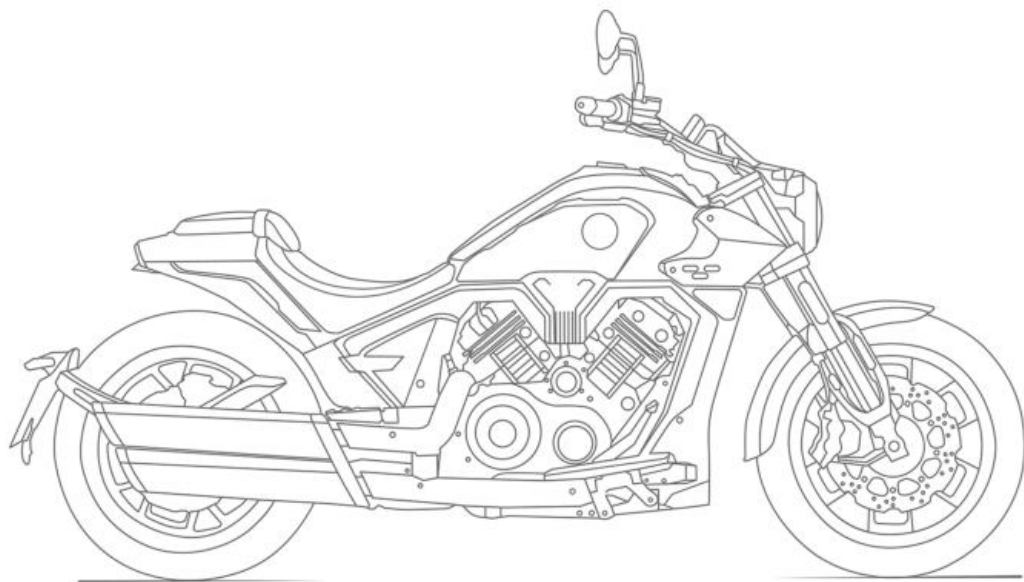


C1002V

USER MANUAL



C1002V



MANUALE USO E MANUTENZIONE

Il presente Manuale d' uso contiene importanti informazioni di sicurezza e istruzioni. Leggere con attenzione prima di utilizzare il motociclo. Il presente Manuale d' uso è considerato un componente essenziale del motociclo e deve essere consegnato con lo stesso in caso di rivendita o trasferimento.

N1104

Informazioni importanti

Informazioni sul rodaggio del motociclo

I primi 1600 km di percorrenza di un motociclo nuovo svolgono il ruolo più importante della sua intera vita utile: un corretto rodaggio non solo può garantire la massima durata in servizio, ma permette anche di raggiungere il massimo delle prestazioni.

I componenti del motociclo della nostra Ditta sono prodotti con materiali di alta qualità per mezzo di lavorazione di precisione. Il rodaggio può consentire la levigatura reciproca dei componenti ai fini di un innesto perfetto.

Un rodaggio eseguito con cura e pazienza può consentire un funzionamento stabile del motociclo e prestazioni eccellenti. È di fondamentale importanza evitare, durante il rodaggio, operazioni che possono causare il surriscaldamento dei componenti del motore, come un funzionamento ad alta velocità per un periodo prolungato.

Per il metodo di rodaggio specifico, fare riferimento alla sezione "Rodaggio e controlli preliminari" .

Pericolo / Avvertenza / Nota

Leggere con attenzione il contenuto e tenere presente i concetti fondamentali. I termini "Pericolo", "Avvertenza" e "Nota" sono utilizzati per sottolineare l'importanza delle istruzioni. Comprendere bene le definizioni.

Pericolo:

- Le situazioni identificate da questo termine si riferiscono alla sicurezza personale del conducente e, se ignorate, potrebbero provocare infortuni.

Nota:

- Le situazioni identificate da questo termine sono spiegazioni particolari per una manutenzione agevole o per definire meglio note importanti.

Avvertenza:

- Le situazioni identificate da questo termine si riferiscono alle note per il funzionamento del motociclo per evitare danni.

Prefazione

Grazie per aver scelto i nostri motocicli. Progettiamo, testiamo e produciamo questo modello di motociclo con la tecnologia più avanzata per consentire una guida piacevole, agevole e sicura. Dopo aver acquisito dimestichezza con i concetti fondamentali qui contenuti, guidare un motociclo sarà uno degli sport più entusiasmanti e al tempo stesso consentirà di divertirsi davvero.

Il Manuale delinea i metodi corretti per la riparazione e la manutenzione del motociclo. Seguire le istruzioni consentirà un uso duraturo senza problemi del motociclo. Le officine di manutenzione, i tecnici formati e gli utensili e le attrezzature complete possono fornire servizi di manutenzione di qualità in qualsiasi momento.

Tutti i dati, le illustrazioni, le immagini e i parametri delle specifiche ivi contenuti sono aggiornati in base alle ultime versioni dei prodotti al momento della pubblicazione del Manuale. Tuttavia, date le continue migliorie del prodotto e le modifiche varie, potrebbero sorgere delle discrepanze tra il motociclo e il presente Manuale. Il Concessionario potrà fornire le indicazioni più appropriate in qualsiasi momento. La nostra Ditta si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento.

Notare che i parametri qui contenuti riguardano e spiegano i modelli in tutte le configurazioni. Pertanto, il proprio modello potrebbe differire dalla configurazione standard qui descritta.

Indice

Istruzioni per l' uso	1
Funzionamento	8
Istruzioni per l' uso di carburante, olio motore e liquido di raffreddamento	38
Rodaggio e controlli preliminari	41
Concetti fondamentali di guida	46
Controlli e manutenzione	57
Risoluzione dei problemi	90
Rimessaggio, pulizia e trasporto del motociclo	93
Istruzioni per l' uso della batteria	99
Consumo carburante	100
Specifiche	101

Istruzioni per l' uso

Accessori	2
Modifiche.....	3
Istruzioni per una guida sicura.....	3
Posizione numero di telaio	5
Note per la configurazione del prodotto	5
Avvertenze speciali.....	6
Manutenzione della marmitta	6

Istruzioni per l' uso

1. Accessori

Sono presenti svariati accessori sul mercato per il montaggio sul motociclo, ma non abbiamo modo di controllarne direttamente la qualità e l' idoneità. Accessori non adatti potrebbero persino compromettere l' incolumità del conducente. Pertanto, è necessario scegliere e montare gli accessori con particolare attenzione. Sebbene non sia possibile verificare l' idoneità di ogni accessorio presente sul mercato, il Concessionario può aiutarti a scegliere accessori di alta qualità disponibili e a montarli correttamente.

Per consentire una scelta accurata degli accessori e il successivo montaggio, abbiamo sviluppato linee guida generiche di riferimento, che consentono di identificare le specifiche degli accessori e le modalità di montaggio.

Pericolo:

• Un montaggio improprio degli accessori o modifiche sul motociclo possono cambiare la manovrabilità del motociclo, provocando incidenti. Non utilizzare mai accessori non idonei e assicurarsi che siano installati in maniera corretta. Tutti gli accessori e i componenti usati devono essere prodotti originali della nostra Ditta. Gli accessori e i componenti devono essere installati correttamente. Per qualsiasi problema, contattare i Concessionari autorizzati o le officine di riparazione designate dalla nostra Ditta.

- Montare tutti gli accessori con peso aggiuntivo o controvento in posizione più bassa possibile, vicino al corpo del motociclo e al centro di gravità. Verificare con cura che il portapacchi e i relativi componenti siano fissati saldamente. In caso contrario, il centro di gravità si sposterebbe, provocando rischi. Un punto fondamentale per il montaggio degli accessori è di prestare attenzione al corretto bilanciamento a destra e sinistra e alla solidità del montaggio.
- Controllare che l' altezza dal suolo e l' angolo di inclinazione dell' accessorio montato siano adeguate. Un montaggio improprio pregiudica i due fattori di sicurezza. Un montaggio inadeguato degli accessori causa difficoltà di manovra e persino pericoli durante la guida. Le dimensioni degli accessori impattano direttamente sulla resistenza dell' aria e sulla stabilità di manovra. Prestare particolare attenzione a non interferire con l' attività normale dei sistemi funzionali per l' ammortizzazione, la sterzata, il controllo, ecc.

- Il montaggio degli accessori sul manubrio o sul gruppo forcella anteriore provoca un notevole squilibrio, riduce la flessibilità dello sterzo, causa vibrazioni della ruota anteriore e una guida instabile. Gli accessori da montare sul manubrio e sul gruppo forcella anteriore devono essere il più leggeri possibile.
 - I componenti, come parabrezza, schienale, sella e portapacchi, sono accessori controvento che spesso causano instabilità di guida, particolarmente evidente quando il motociclo è colpito da raffiche di vento trasversali o motocicli di grosse dimensioni. Il montaggio improprio degli accessori o l' utilizzo di accessori di bassa qualità pregiudicano la sicurezza di guida.
 - Alcuni accessori modificano la posizione di guida del conducente rispetto alla posizione normale; ciò, oltre a limitarne la libertà di movimento, riduce anche la sua capacità di manovra.
 - Gli accessori elettrici aggiuntivi possono causare un sovraccarico dell' impianto elettrico. Un sovraccarico notevole potrebbe provocare danni al cablaggio, lo spegnimento del motore durante la guida o persino bruciare il motociclo.
- In caso di trasporto di carichi, fissarle nella posizione più bassa possibile e quanto più vicino possibile al corpo del motociclo. Se i carichi non sono fissati correttamente, il baricentro si alza, aumentando il rischio e rendendo difficile il controllo del motociclo. Le dimensioni dei carichi impattano sulla resistenza dell' aria e sulla manovrabilità del motociclo. Bilanciare i carichi su entrambi i lati del motociclo e fissarli.

2. Modifiche

Le eventuali modifiche del motociclo o la rimozione di componenti originali non possono garantire la sicurezza di guida del motociclo e sono oltretutto illegali. Le modifiche faranno decadere il diritto dell' utilizzatore alla garanzia di qualità.

3. Istruzioni per una guida sicura

Guidare un motociclo è un' attività molto interessante ed emozionante. Sono però necessarie anche alcune precauzioni speciali per garantire la sicurezza del conducente e del passeggero. Le precauzioni sono le seguenti:

3.1 Indossare il casco.

La scelta del casco rappresenta il primo passo per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità di protezione del conducente. I traumi cranici sono il tipo di incidente più grave in motociclo. Indossare sempre il casco e occhiali protettivi durante la guida del motociclo.

3.2 Chiavi

Non tenere appesi il portachiavi e altri accessori con le chiavi di riserva per evitare impedimenti al moschettone durante la

rotazione e potenziali danni.

3.3 Indumenti per la guida

L' abbigliamento largo e stravagante risulterà scomodo e non sicuro. Preferire indumenti aderenti di buona qualità durante la guida.

3.4 Controlli preliminari

Leggere attentamente le istruzioni nella sezione "Controlli preliminari". Controllare singolarmente gli elementi facendo riferimento alle istruzioni senza dimenticarsene mai, per garantire la sicurezza del conducente e del passeggero.

3.5 Acquisire dimestichezza con il motociclo

Le capacità di guida e le conoscenze meccaniche sono alla base di una guida sicura. Esercitarsi in un' area aperta poco trafficata per prendere dimestichezza con le proprietà meccaniche e il funzionamento del motociclo. Tenere sempre presente che l' esercizio rende perfetti.

3.6 Avere la consapevolezza delle proprie capacità di guida

Guidare sempre un motociclo sulla base delle proprie capacità. Avere consapevolezza dei limiti delle proprie capacità di guida e non superarle per evitare incidenti.

3.7 Prestare attenzione durante la guida nelle giornate di pioggia

Fare più attenzione durante la guida nei giorni piovosi e tenere presente che la distanza di frenata è due volte superiore rispetto a quella nei giorni di bel tempo. Evitare di guidare sulla segnaletica orizzontale, sui tombini e sui manti stradali scivolosi per evitare lo slittamento. Prestare particolare attenzione attraversando passaggi a livello, sbarre metalliche e ponti. Rallentare nel caso in cui non fosse possibile valutare chiaramente le condizioni stradali.

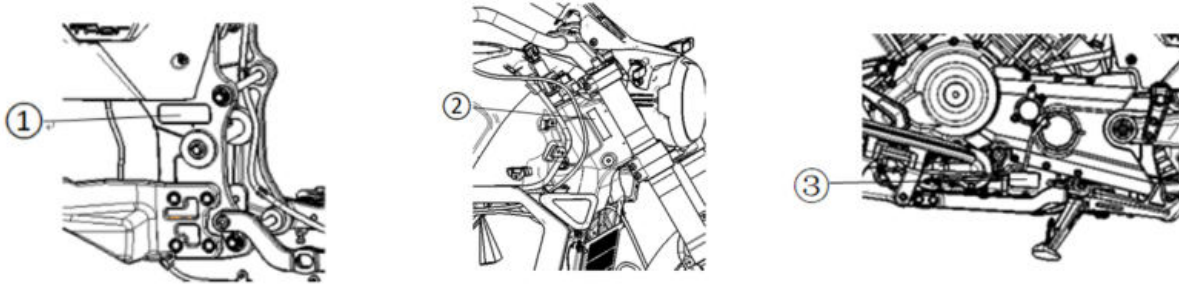
3.8 Limite di velocità

Non eccedere nella velocità del motociclo o nei giri del motore e guidare rispettando le norme stradali per evitare incidenti.

3.9 Istruzioni per una guida sicura

Nella maggior parte dei casi, la causa degli incidenti motociclistici è data da veicoli che colpiscono il conducente del motociclo che li precede durante le svolte. Una strategia intelligente di guida è di consentire la visibilità agli altri conducenti. Indossare indumenti ben visibili con materiale catarifrangente anche su strade ampie nelle ore diurne. Non guidare nelle zone cieche degli altri conducenti.

4. Posizione numero di telaio



Il numero di telaio del motociclo e il numero di matricola motore sono utili ai fini dell' immatricolazione del motociclo. In caso di ordine di accessori o di richieste di servizi speciali, tali codici consentono al Concessionario di fornire servizi migliori.

Il numero di telaio del motociclo ① è stampigliato nel lato sinistro del telaio. La targhetta del prodotto ② è presente sul lato destro inferiore del telaio. Il numero di matricola del motore ③ è stampigliato nell' elemento quadrato del carter sinistro del motore.

Annotare i numeri seguenti per riferimento futuro.

Numero di telaio motociclo:

Numero matricola motore:

5. Note per la configurazione del prodotto

Il motociclo offre svariate configurazioni, delle quali la figura ne può rappresentare solo una o una parte, non tutte. La configurazione specifica dipende dal prodotto effettivo.

6. Avvertenze speciali

Prestare attenzione a quanto segue e alle questioni simili. La mancata osservanza potrebbe causare danni ai componenti, al motociclo o persino lesioni personali.

Pericoli:

- Sollevare il cavalletto laterale prima dell' uso per evitare che il motociclo si ribalti durante la svolta, provocando lesioni personali.
- Verificare il corretto funzionamento del sistema frenante anteriore e posteriore prima dell' uso. In presenza di qualsiasi problema, controllare e eseguire la riparazione immediatamente.
- Non appendere mai il casco al motociclo durante la guida per evitare il rovesciamento di quest' ultimo e lesioni personali a causa del movimento del casco.

Avvertenze:

Il personale non specializzato non deve rimuovere il tappo del tubo per scaricare il carburante per evitare danni al motociclo in presenza di fiamme libere; non lasciare che la marmitta del motociclo entri in contatto con sostanze estranee per evitare incendi; evitare ogni rischio di incendio nell'ambiente di utilizzo e conservazione del motociclo.

Utilizzare solo ricambi originali della Ditta in caso di sostituzione durante la manutenzione del motociclo. I componenti non originali, soprattutto elettrici, potrebbero danneggiare o bruciare il motociclo.

Non montare accessori a piacimento, in modo particolare i componenti elettrici. Un cablaggio improprio o un sovraccarico elettrico potrebbero bruciare il motociclo.

Non montare accessori a piacimento, in modo particolare i componenti elettrici. Un cablaggio improprio o un sovraccarico elettrico potrebbero bruciare il motociclo.

7. Manutenzione della marmitta

La marmitta del motociclo è dotata di catalizzatore per ridurre gli agenti inquinanti. Per eseguire la manutenzione della marmitta, aumentarne la vita utile ed evitare una riduzione di efficienza di conversione, la corrosione, lo scolorimento o altri problemi causati da

uso o manutenzione impropri, osservare quanto segue:

Pericolo:

- La marmitta si riscalda quando il motore è in funzione o si è appena arrestato. Non toccare la marmitta per evitare ustioni.

Avvertenze:

Non è consentito aprire completamente l'acceleratore a una velocità di rotazione elevata a lungo con il motociclo fermo.

Non è consentito guidare a una marcia bassa con un carico pesante per tempo prolungato.

Non è consentito montare protezioni antivento o altri elementi decorativi davanti al motore e alla marmitta.

Non è consentito aggiungere olio antiruggine oppure olio nella marmitta.

Non è consentito lavare la marmitta direttamente con acqua fredda in condizione di riscaldamento del motore.

Non è consentito proseguire per inerzia con il motore spento.

Non è consentito usare olio di bassa qualità.

Usare benzina senza piombo.

Rimuovere tempestivamente le impurità dalla superficie della marmitta e dalla coda.

Tenere il motore in buone condizioni operative ed eseguire la manutenzione e i tagliandi periodicamente per evitare danni al catalizzatore derivanti da una temperatura di scarico eccessiva dovuta a una inadeguata combustione del motore.

Montare la guarnizione della marmitta correttamente durante l'installazione di quest'ultima.

Nel caso in cui fosse necessario rimuovere e montare la sonda lambda, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta, dopo aver fatto raffreddare la marmitta e la sonda lambda a temperatura ambiente.

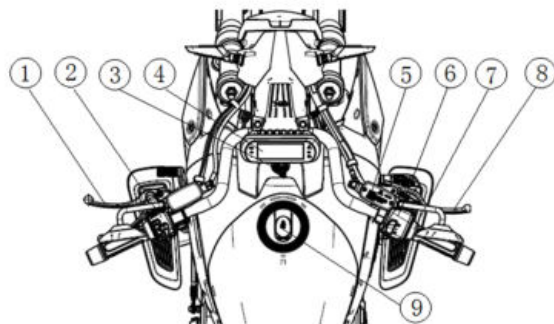
Funzionamento

IT

Posizionamento dei componenti	9
Chiave.....	12
Commutatore d' accensione (interruttore principale).....	13
Quadro strumenti	14
Interruttore combinato sinistro.....	27
Interruttore combinato destro	30
Serbatoio carburante.....	32
Rifornimento impianto di alimentazione carburante.....	33
Leva del cambio.....	34
Pedale del freno posteriore.....	34
Pedale laterale.....	35
Interruttore serratura sella.....	35
Cavalletto	36
Ammortizzatore anteriore e posteriore	37

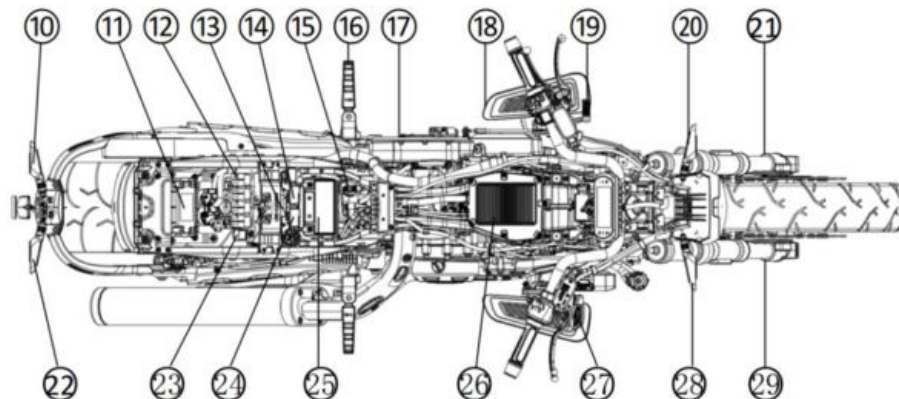
Funzionamento

1. Posizionamento dei componenti

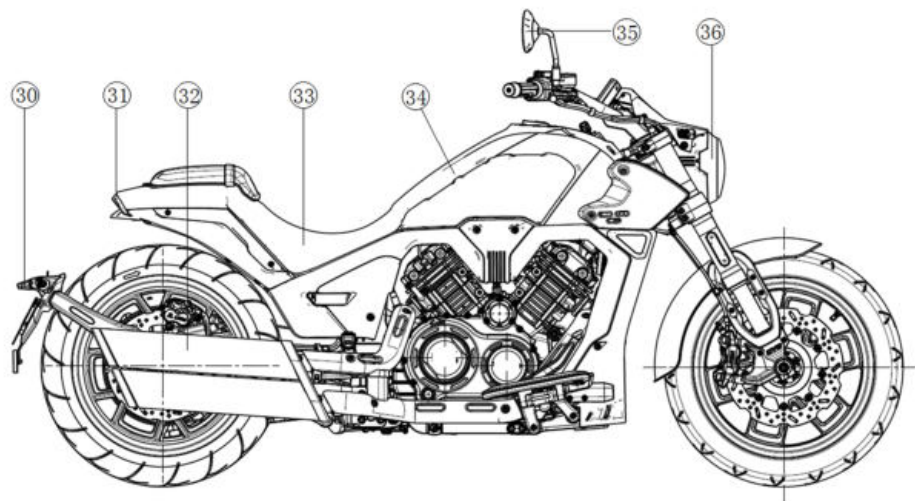


- ① Leva frizione manubrio
- ③ Commutatore d' accensione combinato (interruttore principale)
- ⑤ Pompa principale freno anteriore
- ⑦ Manopola acceleratore
- ⑨ Tappo serbatoio carburante

- ② Interruttore combinato sinistro
- ④ Quadro strumenti
- ⑥ Interruttore combinato destro
- ⑧ Leva freno anteriore



- | | | |
|---------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|
| ⑩ Indicatore di direzione destro | ⑪ Controllore centralina motore | ⑫ Serie relè ausiliario |
| ⑬ Interfaccia diagnostica centralina motore | ⑭ Scatola porta fusibili sx | ⑮ Relè di avviamento |
| ⑯ Pedale laterale | ⑰ Cavalletto laterale | ⑱ Pedale principale |
| ⑲ Leva cambio | ⑳ Indicatore di direzione anteriore sx | ㉑ Ammortizzatore anteriore sx |
| ㉒ Indicatore di direzione posteriore sx | ㉓ Lampeggiatore | ㉔ Scatola porta fusibili dx |
| ㉕ Batteria | ㉖ Filtro dell' aria | ㉗ Pedale freno posteriore |
| ㉘ Indicatore di direzione dx | ㉙ Ammortizzatore anteriore dx | |



③① Luce targa

③③ Sottogruppo sella

③⑥ Fanale anteriore

③① Fanalino posteriore

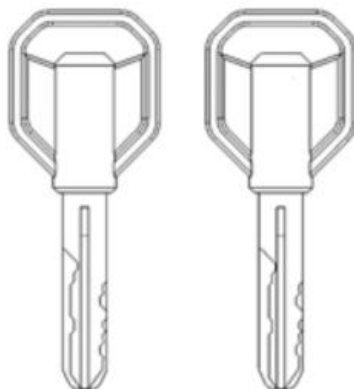
③④ Serbatoio carburante

③② Gruppo marmitta

③⑤ Specchietto retrovisore

2. Chiave

IT



Il motociclo è dotato di due chiavi. Custodire in modo adeguato una delle due come chiave di riserva.

Avvertenze speciali

Non tenere appesi il portachiavi e altri accessori con le chiavi di riserva per evitare impedimenti al moschettone durante la rotazione e potenziali danni.

3. Commutatore d' accensione (interruttore principale)

Il commutatore d' accensione ha tre posizioni:



3.1 Posizione "ON" (On).

Il circuito di accensione è collegato, la luce di posizione anteriore e posteriore e la luce targa sono accese e il motore può essere avviato in qualsiasi momento. Quando il blocchetto è in questa posizione, la chiave non può essere estratta.

3.2 Posizione "OFF" (Off).

Il circuito è scollegato e il motore può essere avviato. La chiave può essere estratta.

3.3 Posizione "LOCK" (Bloccasterzo)

Per bloccare lo sterzo, ruotare innanzitutto il manubrio completamente a sinistra, portare la chiave in posizione "LOCK" e quindi ruotarla in senso antiorario in posizione "LOCK".

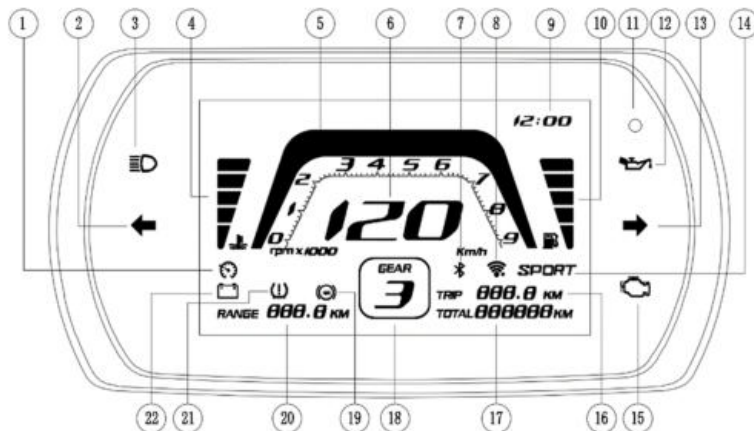
• Pericoli:

Prima di portare il commutatore d' accensione su "LOCK", arrestare prima il motociclo e parcheggiarlo con il cavalletto laterale.

Non spingere il motociclo con lo sterzo bloccato. Altrimenti, il motociclo sarà sbilanciato.

Non ruotare il commutatore d' accensione in posizione "LOCK" durante la guida del motociclo. Altrimenti, il motociclo perderà il controllo.

4. Quadro strumenti




Il quadro strumenti esegue un controllo d' accensione portando il commutatore d' accensione da "OFF" a "ON":

- Si aziona l' animazione d' avviamento.
- Le spie degli indicatori di direzione di destra e sinistra (2) e (13), la spia luce abbagliante (3), la spia di guasto sistema di gestione motore (15), la spia di allarme guasto sistema ABS (19) e la spia di pressione dell' olio (12) su entrambi i lati del quadro strumenti si illuminano e il controllo terminerà dopo l' attivazione dell' animazione d' avviamento.

Avvertenze:

Non bagnare il quadro strumenti con acqua ad alta pressione diretta.

Non pulire il quadro strumenti con un panno imbevuto di benzina, cherosene, alcol, liquido freni o altri solventi organici. Il contatto con solventi organici causerebbe la formazione di crepe o lo scolorimento del quadro strumenti.

Spia cruise control  ①

Con l' interruttore cruise control principale acceso, la spia si accende in giallo. Al termine dello stato del controllo, l' icona diventa verde. Per l' uso della funzione cruise control, fare riferimento alle rispettive funzioni dell' interruttore combinato sinistro.

Indicatore di direzione sinistro  ②

Se l' interruttore indicatore di direzione è a sinistra, la relativa spia lampeggia a una frequenza fissa.

Nota:

La spia lampeggerà più velocemente del normale nel caso in cui l' indicatore di direzione non possa accendersi a causa di malfunzionamento o di errato collegamento della spina.

Spia luce abbagliante  ③

La spia luce abbagliante si accende quando la luce abbagliante è accesa o l'interruttore di sorpasso è premuto. Qualora la luce abbagliante fosse accesa ma la spia restasse spenta, verificare che il circuito e il quadro strumenti siano in buone condizioni.

Barra di avanzamento temperatura liquido di raffreddamento  ④

Quando la barra di avanzamento raggiunge la quarta tacca, l' icona diventa rossa. Nel caso in cui la temperatura continuasse ad aumentare alla quinta tacca, l' icona diventerebbe rossa e la barra di avanzamento e l' icona inizierebbero a lampeggiare.

Avvertenza:

Quando la spia allarme alta temperatura liquido di raffreddamento diventa rossa, spegnere immediatamente il motore e non riavviarlo prima di aver risolto il problema.

Visualizzazione regime motore ⑤

Il regime del motore viene visualizzata contemporaneamente con la barra di avanzamento e il quadrante. È presente una zona rossa per il regime del motore all' estremità della relativa barra.

Avvertenze:

Dopo l'avviamento del motore, è necessario che il regime rimanga quanto più possibile al di sotto della zona rossa. Il regime non deve restare nella zona rossa troppo a lungo per non pregiudicare la durata dello stesso.

La mancata visualizzazione del segnale di regime indica che il quadro strumenti non lo riceve oppure che è difettoso. L' apertura dell' acceleratore deve essere mantenuta entro il 70%.

Visualizzazione della velocità ⑥

La velocità del motociclo viene visualizzata in modalità digitale. L' interfaccia di impostazione del quadro strumenti consente di selezionare il sistema metrico o l' imperiale. Il sistema di conversione dell' unità è descritto di seguito.

Indicazioni per l' impostazione della conversione dell' unità

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Unit Setting" (Impostazione Unità).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su una delle due opzioni di impostazione.
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 6). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 7). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia del display principale.

Unità pressione pneumatici: bar per il sistema metrico o psi per il sistema imperiale (dopo aver scelto metrico o imperiale, tutte le unità del quadro strumenti vengono modificate di conseguenza).

Avvertenze:

Se la velocità non viene visualizzata dopo il funzionamento del motociclo, il quadro strumenti potrebbe non aver ricevuto il segnale di velocità o essere difettoso.

Rivolgersi all' officina di riparazione designata dalla nostra Ditta per i controlli e la manutenzione.

Connessione Bluetooth ⑦

Collegando il quadro strumenti al cellulare tramite il Bluetooth, la relativa icona si accende. In tal modo, il quadro strumenti può visualizzare le informazioni del chiamante, localizzare la posizione corrente e mostrare il clima locale. Per la modalità di connessione del Bluetooth, fare riferimento all' introduzione di "Funzionamento dell' interfaccia menu quadro strumenti" .

Connessione WIFI  ⑧

Collegando il quadro strumenti a dispositivi periferici (cellulari) tramite WIFI, la relativa icona sul quadro strumenti si accende. Per la modalità di connessione del WIFI, fare riferimento all' introduzione di "Funzionamento dell' interfaccia menu quadro strumenti" .

Visualizzazione orario ⑨

L' ora viene visualizzata in formato 24 ore. Impostare l' ora sull' interfaccia menu quadro strumenti. La modalità è la seguente:

Istruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore sull' opzione "Time Setting" (Impostazione Ora).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su "ore" o "minuti" .
- 5). Premere "SET-" per aumentare la cifra di 1 a ogni pressione nella modalità di impostazione delle ore e fare un ciclo di 24 ore. Aumentare la cifra di 1 a ogni pressione nella modalità di impostazione dei minuti e fare un ciclo di 60 minuti.
- 6). Dopo aver regolato la cifra, premere "RES+" per portare il cursore su "Save the setting" (Salva le impostazioni).
- 7). Premere "SET-" per salvare.
- 8). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 9). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia del display principale.

Quando il cellulare è collegato correttamente al quadro strumenti tramite Bluetooth, l' orario visualizzato nel sistema si aggiornerà automaticamente in base all' orario standard del cellulare.

Visualizzazione livello carburante e spia di riserva  ⑩

Visualizzazione livello carburante: monitora le variazioni nel livello carburante in tempo reale e mostra al conducente le informazioni di carburante residuo sul quadro strumenti.

Quando il livello carburante scende a circa 4 l, la spia diventa gialla, mentre quando scende a circa 3 l, la spia lampeggia contemporaneamente all' indicatore livello carburante.

Modulo fotosensibile ⑪

Il sensore integrato nel modulo fotosensibile rileva l' intensità della luce ambientale, in modo da regolare la luminosità dello schermo

del quadro strumenti e controllando automaticamente il fanale anteriore.

Spia pressione olio 12

Con il motore in funzione, tale spia si accende in caso di pressione dell' olio troppo bassa.

Avvertenza:

Proseguendo nella guida del motociclo con la spia accesa, si provocano danni al motore e alla trasmissione. Quando la spia si accende segnalando la pressione dell' olio troppo bassa, spegnere il motore in sicurezza non appena possibile. Controllare il livello olio motore per verificare che sia adeguato. Qualora la spia rimanesse accesa, rivolgersi all' officina di riparazione designate dalla nostra Ditta per i controlli e la manutenzione.

Indicatore di direzione destro 13

Portando l' interruttore indicatori di direzione a destra, la relativa spia lampeggia a una frequenza fissa.

Nota: La spia lampeggerà più velocemente del normale nel caso in cui l' indicatore di direzione non si accenda a causa di malfunzionamento o di errato collegamento della spina.

Visualizzazione modalità Sport *SPORT* 14

Mostra la modalità di guida corrente. La modalità standard non è associata ad alcun simbolo, mentre la modalità Sport viene segnalata tramite il simbolo "*SPORT*".

Spia sistema gestione motore 15

La spia di segnalazione guasto del sistema gestione motore si accende all' accensione del commutatore d' accensione, confermandone il corretto funzionamento, ma si dovrebbe spegnere con il motore in funzione.

Se la spia si accende durante il funzionamento del motore, è presente un guasto nel sistema gestione motore. Se il guasto non è tale da pregiudicare il funzionamento del motore, il sistema gestione motore passerà alla modalità di efficienza ridotta per poter completare il percorso.

Avvertenza:

L' accensione della spia di segnalazione guasto del sistema gestione motore durante l' utilizzo del motociclo può provocare condizioni di guida pericolose, con possibile perdita di controllo e incidenti.

Rivolgersi all' officina di riparazione designata dalla nostra Ditta per i controlli e la manutenzione.

Visualizzazione del chilometraggio parziale TRIP ⁽¹⁶⁾

L' intervallo del chilometraggio parziale è compreso tra 0 e 999,9 km e TRIP viene visualizzato contemporaneamente. Viene azzerato automaticamente una volta superato tale intervallo, oppure può essere azzerato manualmente.

Istruzioni per la procedura di azzeramento

- 1). Tenere premuto "SET-" sull' interfaccia principale per accedere "Zero the subtotal mileage" (Azzerare il chilometraggio parziale).
- 2). Premere "RES+" per selezionare il sottomenu "Yes" o "No" .
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.

Il sistema torna automaticamente all' interfaccia principale a seguito della conferma.

Visualizzazione chilometraggio totale ⁽¹⁷⁾

L' intervallo del chilometraggio totale è compreso tra 0 e 999999 km e ODIO viene visualizzato contemporaneamente. Il chilometraggio massimo rimane in memoria quando tale intervallo viene superato.

Visualizzazione marcia ⁽¹⁸⁾

La visualizzazione marcia indica che la marcia corrispondente (1a-6a) è innestata.

"N" indica la marcia in folle.

Spia errore sistema ABS ^(ABS) ⁽¹⁹⁾

La spia dell' ABS si accende accendendo l' interruttore e si spegne quando la velocità supera 5 Km/h. La spia dell' ABS si accende in presenza di un guasto del sistema ABS.

Avvertenza:

Quando la spia dell' ABS si accende, fermare il motociclo e rivolgersi immediatamente all' officina di riparazione designata dalla nostra Ditta per i controlli e la manutenzione ed evitare incidenti.

Visualizzazione chilometraggio residuo 

Viene visualizzato il chilometraggio residuo calcolato in base al livello di carburante e il consumo corrente. Quando la spia diventa rossa, tale chilometraggio viene visualizzato come "--".

Spia pressione pneumatici  

La spia o la finestra popup visualizzano informazioni sulla pressione degli pneumatici. In caso di pressione degli pneumatici anomala, la spia si accende e apparirà la finestra popup nell' angolo in basso a sinistra per visualizzare lo pneumatico difettoso e il corrispondente valore della pressione effettiva in rosso.

La finestra popup si chiude automaticamente dopo aver risolto il guasto, oppure può essere chiusa tramite il tasto  (funzione XX sull' interruttore combinato sinistro).

Avvertenza:

Azionare il sensore al termine della sostituzione. Fare riferimento all' introduzione della funzione di abbinamento ruota singola "Funzionamento dell' interfaccia menu quadro strumenti" per ulteriori dettagli.

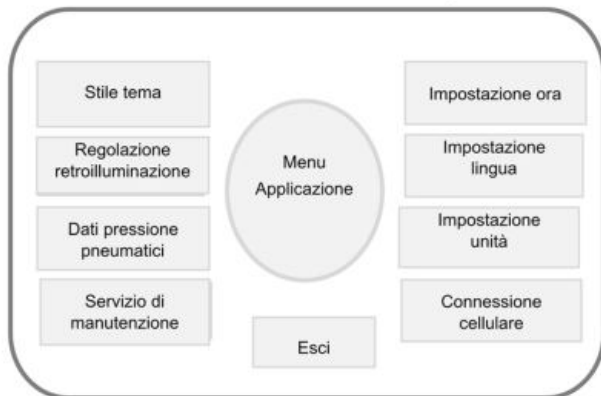
Spia allarme tensione bassa batteria  

Nel caso in cui la tensione della batteria fosse inferiore o uguale a 11,5 V, la relativa spia lampeggia e l' allarme verrà ritardato all' accensione del motociclo. Estrarre la batteria e caricarla completamente e caricarla con un caricabatteria apposito.

Avvertenza:

Se la batteria non viene rimossa per la ricarica con una tensione inferiore a 11 V, si ridurrà la durata.

Funzionalità dell' interfaccia menu quadro strumenti



Fare riferimento all' introduzione della funzione "Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti ④ ⑤" dell' interruttore combinato sinistro per selezionare le funzioni dei tasti operativi sull' interfaccia quadro strumenti.

• Stile tema

Istruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Theme Style" (Stile tema).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su uno dei due stili.
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 6). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 7). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

• Impostazione retroilluminazioneIstruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Backlight Setting" (Impostazione retroilluminazione).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per spostare il cursore tra i tre livelli di luminosità.
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 6). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 7). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

• Dati pressione pneumaticiIstruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Tire Pressure Data" (Dati pressione pneumatici).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su "Single Wheel Matching" (Abbinamento ruota singola).
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 6). Premere "RES+" per portare il cursore su "Front Wheel Matching" (Abbinamento ruota anteriore).
- 7). Premere "SET-" per conferma la selezione, sullo schermo appare "Please go to the selected tire to do the matching action within 60s, otherwise it will fail" (Agire sullo pneumatico selezionato per l' azione di abbinamento entro 60 secondi, altrimenti non verrà eseguita correttamente). A tal punto, usare l' utensile speciale per attivare il sensore della ruota anteriore (oppure eseguire le operazioni di riempimento e scarico sulla ruota anteriore) finché sullo schermo quadro strumenti non appare la conferma del corretto abbinamento.
- 8). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente e selezionare "Rear Wheel Matching" (Abbinamento ruota posteriore) per eseguire la stessa operazione di abbinamento nella ruota posteriore facendo riferimento ai punti suddetti da 1 a 7.
- 9). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 10) Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

Avvertenza:

Eeguire questa operazione di impostazione esclusivamente se si dispone di un apposito utensile di attivazione o un erogatore di gas.

Ogni volta in cui il sensore viene sostituito, abbinare i due sensori della ruota anteriore e posteriore prima dell' uso.

➤ Valore pressione pneumatici corrente

Nell' interfaccia dati pressione pneumatici

Istruzioni di impostazione

- 1). Premere "RES+" per portare il cursore su "Current Tire Pressure Value" (Valore pressione pneumatici corrente).
- 2). Premere "SET-" per confermare la selezione e visualizzare i valori della pressione pneumatici effettiva dello pneumatico anteriore e posteriore.
- 3). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 4). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

➤ Impostazione allarme bassa pressione pneumatici

Nell' interfaccia dati pressione pneumatici

Istruzioni di impostazione

- 1). Premere "RES+" per portare il cursore su "Tire Alarm Setting" (Impostazione allarme pneumatici).
- 2). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 3). Premere "RES+" per portare il cursore su "Set up the top and bottom limits" (Impostazione limite superiore e inferiore).
- 4). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 5). Premere "RES+" per spostare il cursore dall' alto in basso e da sinistra a destra. Il valore evidenziato può essere selezionato e impostato.
- 6). Premere "SET-" per impostare il valore (viene aumentato di 1 psi o 0,1 bar ad ogni pressione) e portare il cursore su "Save Settings" (Salva impostazione) al termine.

- 7). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 8). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente e selezionare "Check the top and bottom limits" (Controlla il limite superiore e inferiore) per controllare le impostazioni del limite superiore e inferiore correnti.
- 9). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 10). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

➤ **Identificativo sensore di pressione pneumatici**

Nell' interfaccia dati pressione pneumatici

Istruzioni di impostazione

- 1). Premere "RES+" per portare il cursore su "Tire pressure sensor ID" (Identificativo sensore di pressione pneumatici).
- 2). Premere "SET-" per confermare la selezione e visualizzare il codice di identificazione del sensore pressione pneumatici corrente.
- 3). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 4). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

● **Servizio di manutenzione**

Istruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Maintenance information" (Informazioni di manutenzione).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione e visualizzare le informazioni di manutenzione.
- 4). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 5). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

● **Impostazione ora**

Far riferimento a "Time Display" ⓘ (Visualizzazione orario) nella descrizione display interfaccia quadro strumenti.

● **Impostazione lingua**

Istruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Language Setting" (Impostazione lingua).

- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su una delle due lingue.
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 6). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.
- 7). Tenere premuto "RES+" per tornare all' interfaccia principale del display quadro strumenti.

● **Impostazione unità**

Istruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Unit Setting" (Impostazione Unità).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su uno dei due sistemi.
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 6). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.

● **Connessione cellulare**

➤ Connessione WIFI

Istruzioni di impostazione

- 1). Tenere premuto "RES+" per accedere all' interfaccia del menu principale.
- 2). Premere "RES+" per portare il cursore su "Mobile connection" (Connessione cellulare).
- 3). Premere "SET-" per confermare la selezione.
- 4). Premere "RES+" per portare il cursore su "WIFI connection" (Connessione WIFI).
- 5). Premere "SET-" per confermare la selezione.

Nell' interfaccia corrente

➤ Il telefono cellulare dell' utente scannerizza il codice QR nell' interfaccia della APP di terzi per accedere alla pagina di download, che fornisce una guida per scaricare la APP e registrare l' account.

➤ Il codice QR in questa interfaccia contiene le informazioni di hotspot WIFI, che consentono la connessione diretta del telefono cellulare al quadro strumenti scannerizzando il codice tramite la APP. Il codice QR si aggiornerà in base alle informazioni di hotspot

WIFI più recenti ogni volta che l'utente disconnette il WIFI.

➤ L'utente può connettere il cellulare al quadro strumenti tramite l'account WIFI e la password. Una volta stabilita la connessione, apparirà il nome del dispositivo connesso; in caso contrario, non verrà visualizzato nulla.

6). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.

7). Tenere premuto "RES+" per tornare all'interfaccia principale del display quadro strumenti.

Gli utenti di cellulari Apple non possono spegnere lo schermo durante la navigazione a schermo intero. Comunque, la modalità di protezione dello schermo consente di ridurre il consumo di energia.

➤ Connessione Bluetooth

Istruzioni di impostazione

1). Premere "RES+" per portare il cursore su "WIFI Connection" (Connessione WIFI).

2). Premere "SET-" per confermare la selezione.

Nell'interfaccia corrente

➤ Il telefono cellulare dell'utente scannerizza il codice QR nell'interfaccia della APP di terzi per accedere alla pagina di download, che fornisce una guida per scaricare la APP e registrare l'account.

➤ Cercare il nome del dispositivo o l'indirizzo Bluetooth sulla APP per la connessione. L'icona del Bluetooth apparirà una volta stabilita correttamente la connessione.

➤ Una volta stabilita la connessione del Bluetooth, apparirà il nome del dispositivo connesso (es. 158****2312); in caso contrario, non verrà visualizzato nulla.

3). Tenere premuto "SET-" per tornare al menu precedente.

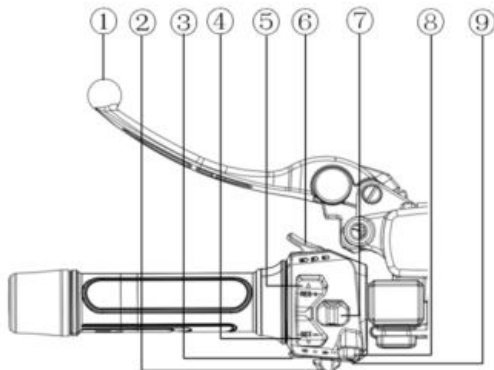
4). Tenere premuto "RES+" per tornare all'interfaccia principale del display quadro strumenti.

● **Messaggi dispositivo (interfaccia connessione mobile)**

1). Premere "RES+" per portare il cursore su "Device Message" (Messaggi dispositivo).

2). Premere "SET-" per confermare la selezione, visualizzare il nome di impostazione del quadro strumenti e il numero della versione del software.

5. Interruttore combinato sinistro



5.1 Leva frizione ①

Avviando il motore, frenando o cambiando le marce, tenere la leva frizione con decisione per liberare il disco frizione e interrompere l' alimentazione della trasmissione.


Nota:

L' interruttore frizione si trova nel supporto della leva. Se la marcia non è in folle e si utilizza l' accensione elettrica, tenere saldamente la leva per una partenza agevole.

5.2 Interruttore indicatore di direzione ②

Portando l' interruttore a sinistra "←", le luci indicatore di direzione anteriore e posteriore lampeggeranno e l' indicatore di direzione sinistro sul quadro strumenti si accenderà contemporaneamente. Portando l' interruttore a destra "→", le luci indicatore di direzione anteriore e posteriore e l' indicatore di direzione destro sul quadro strumenti lampeggeranno contemporaneamente. Premere l' interruttore e rilasciarlo per spegnere le luci indicatore di direzione.

5.3 Pulsante avvisatore acustico ③


Premere il pulsante  per attivare l' avvisatore acustico.


Pericolo:

- Accendere la luce indicatore di direzione prima di cambiare corsia o di svoltare durante la guida e spegnere al termine di tali azioni.

5.4 Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti ④⑤

Si tratta di un interruttore multiplex utilizzato nell' impostazione del quadro strumenti e nella modalità cruise control.

1). Portando l' interruttore  in posizione "↔" position, l' " Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti" ④ ⑤ si trova nello stato di impostazione del quadro strumenti. Fare riferimento a "Funzionalità dell' interfaccia menu quadro strumenti" per impostare il quadro strumenti.

2). Portando l' interruttore  in posizione "⇄" position, l' " Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti" ④ ⑤ si trova nello stato di impostazione della modalità cruise control e la procedura è la seguente:

Tenendo premuto "RES+" la velocità cruise control continuerà ad aumentare.

Premere "RES+": 1) Ripristinare cruise control

2) Aumentare la velocità cruise control di 2 km/h

Tenendo premuto "RES-" la velocità cruise control continuerà a diminuire.


Premere "SET-": 1) Impostare la velocità corrente come velocità cruise control

2) Ridurre la velocità cruise control di 2 km/h


Avvertenza:

La funzione cruise control può essere abilitata solo con le marce dalla 3a alla 6a e ad una velocità compresa tra 50 e 120 km/h.

5.5 Interruttore di sorpasso    ⑥

Con l' interruttore dimmer in posizione "  ", la luce anabbagliante e la luce abbagliante sono accese. Allo stesso tempo, la spia luce abbagliante sul quadro strumenti è accesa.

Quando l' interruttore dimmer è impostato in posizione "  ", la luce anabbagliante del fanale anteriore è accesa, mentre la luce abbagliante e la relativa spia sono spente.



Quando l' interruttore dimmer viene premuto in posizione "  ", la luce abbagliante si accende e torna nello stato iniziale premendo nuovamente l' interruttore. Premere ripetutamente l' interruttore di sorpasso per aumentare la sicurezza durante il sorpasso.



Avvertenza:

La presenza di nastro adesivo o di un oggetto che ostruisce il fanale anteriore, pregiudicherebbe la possibilità del fanale anteriore di disperdere il calore, provocandone il danneggiamento. Non applicare nastro adesivo sul faro anteriore e non lasciare che gli oggetti blocchino la luce dello stesso.

Con il motociclo fermo, non lasciare acceso il fanale anteriore a lungo per evitare danni e la perdita di potenza della batteria a causa di surriscaldamento.

5.6 Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti  ⑦

1). Portare l' interruttore  a sinistra, in posizione "  " per spegnere la funzione cruise control. "Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti" ④ ⑤ si trova nello stato di impostazione del quadro strumenti.

2). Portare l' interruttore  a destra, in posizione "  " per abilitare la funzione cruise control. "Interruttore impostazione cruise control/quadro strumenti" ④ ⑤ si trova in posizione cruise control. In tale stato, non è possibile azionare il menu quadro strumenti.

5.7 Interruttore multifunzione  ⑧

Spia interruttore / informazioni tempo / informazioni popup pressione pneumatici (stato interfaccia principale)

Tenere premuto:

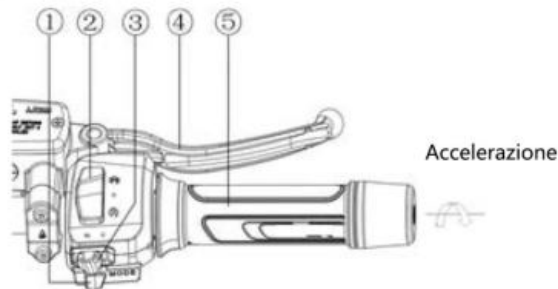
- 1). Riagganciare / chiudere il messaggio (ricevendo una chiamata o un messaggio)
- 2). interfaccia principale interruttore / navigazione a schermo intero / navigazione Bluetooth (WIFI, stato connessione Bluetooth, avvio navigazione a schermo intero)

5.8 Interruttore d' emergenza ⑨

Tutti gli indicatori di direzione lampeggiano contemporaneamente premendo l' interruttore  .

Nota: Attivando l' indicatore di direzione e l' interruttore d' emergenza contemporaneamente, la funzione di sterzo si accende prima.

6. Interruttore combinato destro



6.1 Interruttore modalità MODE ①

Tale interruttore permette di selezionare la modalità sportiva o standard. Passando dalla modalità standard a quella sportiva, sul quadro strumenti appare il simbolo "SPORT".

6.2 Interruttore motore spento / motore acceso / d' avviamento ②

Portando l' interruttore in posizione "OFF", il circuito di avviamento viene scollegato e il motore non può essere avviato. È anche un interruttore di arresto d' emergenza. Verificare che il commutatore d' accensione e l' interruttore di arresto motore siano un posizione "ON". Quando il veicolo è in folle, premere il tasto "START" per avviarlo. Quando il motore non è in folle, alzare il cavalletto laterale e premere bene la frizione prima dell' accensione.

6.3 Interruttore retroilluminazione pulsante di funzionamento

Posizione "BL": la retroilluminazione del pulsante di funzionamento è accesa.

Posizione "O": la retroilluminazione del pulsante di funzionamento è spenta.

Pericoli:

Utilizzando l' avviamento elettrica in modo continuo, il tempo di avviamento non deve superare ogni volta i 5 secondi. L'intervallo tra due tentativi di avviamento deve essere di circa 10 secondi. Uno scarico considerevole causerà un riscaldamento anomalo del circuito e del motorino di avviamento.

Lasciare girare il motore ripetutamente. Se non fosse ancora possibile avviare il motore, rivolgersi all' officina di riparazione designata per la manutenzione.

Durante il lavaggio del motociclo, non versare acqua direttamente sui componenti elettrici, soprattutto sull' interruttore. Non avviare il motociclo senza carburante od olio.

6.4 Leva freno anteriore ④

Tenere premuta la leva del freno con decisione per innestare il freno ruota anteriore; la luce di arresto si accende. Il freno a disco idraulico viene usato per il freno anteriore che non richiede molta forza di presa durante l' azione frenante.



Regolazione leva del freno anteriore

La distanza tra la manopola acceleratore e la leva del freno anteriore può essere regolata tramite la piastrina di regolazione della leva. Per eseguire la regolazione tramite la piastrina, muovere avanti o indietro la leva freno anteriore e ruotare il regolatore nella posizione richiesta. Cambiando la posizione della leva del freno anteriore, l' utilizzatore deve verificare che il regolatore si fermi in base alla posizione di correzione. Il manubrio deve essere allineato con il regolatore.

Pericolo:

- È molto pericoloso regolare la leva del freno anteriore durante la guida del motociclo. Togliere le mani dal manubrio riduce il controllo del motociclo. Tenere le mani sempre sul manubrio durante la guida.

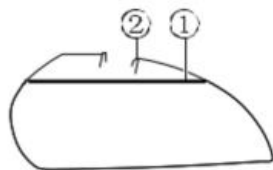
6.5 Manopola acceleratore ⑤

La manopola acceleratore ha lo scopo di gestire il regime del motore. Ruotare indietro per accelerare e in avanti per decelerare.

7. Serbatoio carburante




Il serbatoio carburante si trova di fronte alla sella. Per aprire il tappo serbatoio carburante, ruotare il coperchio che protegge il buco della serratura, inserire la chiave nella serratura, ruotarla in senso orario fino al bloccaggio e rimuovere il tappo insieme alla chiave. Per inserire il tappo, metterlo nel bocchettone con la chiave e premere lungo la fessura di posizionamento fino a sentire il "click". La chiave può essere estratta riportandolo nella posizione iniziale. Ruotare il coperchio per coprire la serratura.



① Livello carburante ② Bocchettone serbatoio carburante

Pericoli:

- Non aggiungere troppo carburante per evitare che fuoriesca e raggiunga il motore ad alta temperatura. Il livello di carburante aggiunto non deve superare il fondo del bocchettone, come mostrato in figura. Altrimenti, il carburante potrebbe fuoriuscire a causa della dilatazione termica e danneggiare i componenti del motociclo.
- Durante il rifornimento, spegnere il motore e portare il commutatore d' accensione in posizione "0" . Tenersi a debita distanza da fumo e fuoco.

Pericoli:

- Adottare misure preventive affidabili durante il rifornimento. Si potrebbe provocare altrimenti il rischio di incendio o di inalazione dei vapori di carburante da parte dell' utilizzatore. Eseguire il rifornimento in un luogo ventilato, accertandosi che il motore sia spento per evitare fuoriuscite. È vietato fumare; accertarsi inoltre che non siano presenti fonti di calore o di incendio. Evitare l' inalazione di vapori del carburante. Tenere i bambini e gli animali domestici a distanza durante il rifornimento.

Nota:

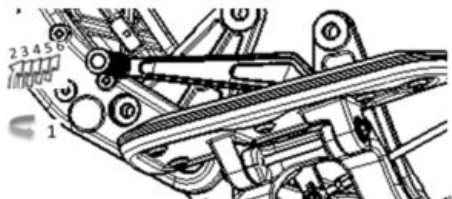
Non lavare il tappo serbatoio carburante con acqua ad alta pressione per evitare che quest' ultima penetri nel serbatoio.

8. Rifornimento impianto di alimentazione carburante

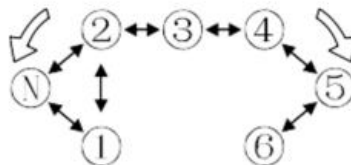
Qualora il carburante si esaurisse o si sostituissero i componenti del sistema del circuito dell' olio, seguire attentamente le indicazioni seguenti per riavviare il motore:

- 1). Aggiungere una quantità sufficiente di carburante nel serbatoio.
- 2). Inserire la chiave nella serratura del commutatore d' accensione e tenerlo in posizione ON per alimentare il motociclo.
- 3). A questo punto, la pompa carburante continua a lavorare in modo automatico fino al suo arresto (circa 4 secondi).
- 4). Tenere la chiave nel commutatore d' accensione in posizione OFF e aspettare circa 2 secondi.
- 5). Ripetere i suddetti punti da 2 a 4 per 4-5 volte.
- 6). Riportare la chiave in posizione ON. dopo l' arresto della pompa dell' olio, avviare il motore per il funzionamento normale.

9. Leva del cambio



Pressione (avanti)



Movimento avanti

Il motociclo è dotato di trasmissione a sei marce, il cui funzionamento è mostrato in figura. Dopo aver innestato la marcia, la leva del cambio torna automaticamente nella posizione iniziale per passare alla marcia successiva.

Prima di scalare una marcia, ridurre la velocità del motociclo o aumentare il regime motore. Prima di innestare la marcia superiore, aumentare la velocità del motociclo o ridurre il regime motore per evitare l'usura indesiderata degli elementi del sistema di trasmissione e della ruota posteriore.

Nota:

Quando la marcia è in folle e la relativa spia è accesa, è consigliabile rilasciare lentamente la leva frizione per verificare che il veicolo sia effettivamente in folle.

10. Pedale del freno posteriore



Premere il pedale del freno posteriore per innestare il freno ruota posteriore.

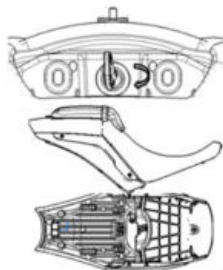
11. Pedale laterale

Il gruppo pedale laterale è dotato di funzione di autoblocco. Quando il passeggero sale sui pedali aperti, deve abbassarli leggermente vicino al perno nel senso della freccia per bloccarli.
Per rialzarli, sollevare leggermente i piedi e spingere il piede indietro.



12. Interruttore serratura sella

Inserire la chiave nella serratura e ruotare in senso orario per sbloccare la sella, consentendone così la rimozione.

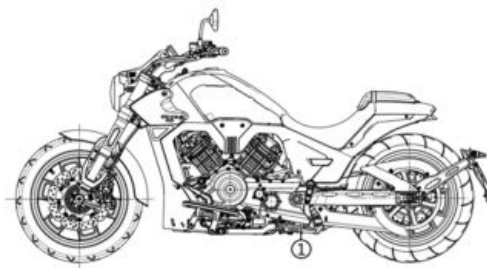


Pericolo:

Nel caso in cui la sella non fosse correttamente posizionata, scivolerebbe facendo perdere al conducente il controllo del motociclo. Accertarsi che la sella sia bloccata nella posizione corretta.

Per montare la sella, inserire i due perni nella parte anteriore centrale, nella fessura corrispondente sul telaio, e premere quindi la parte posteriore fino a sentire il "click" .

13. Cavalletto



Il motociclo è dotato di cavalletto laterale.

Ruotare il cavalletto laterale nella posizione inferiore con il piede e accertarsi che il motociclo sia sostenuto in modo stabile prima di rilasciarlo.

Pericolo:

Prima della guida, controllare che il cavalletto laterale sia ruotato nella posizione superiore o che il collegamento non sia allentato. Non tenere il cavalletto laterale in altre posizioni.

Avvertenza:

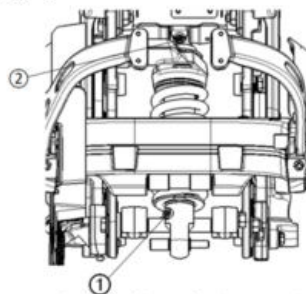
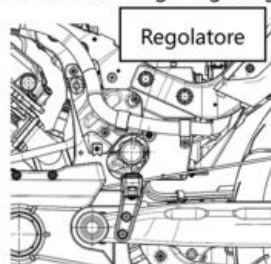
● **Parcheggiare il motociclo su un terreno pianeggiante e stabile per evitarne il ribaltamento. In caso di parcheggio su una leggera salita, sostare il motociclo rivolto verso la salita e inserire la prima marcia per ridurre la possibilità di ribaltamento derivante dalla rotazione del cavalletto laterale.**

14. Ammortizzatore anteriore e posteriore

Non è possibile regolare il precarico e lo smorzamento dell' ammortizzatore anteriore.

Il precarico e lo smorzamento dell' ammortizzatore posteriore possono essere regolati in base al conducente, al carico, allo stile di guida e alle condizioni stradali.

Il precarico dell' ammortizzatore posteriore può essere regolato in 25 ingranaggi tramite il regolatore idraulico. Sul tappo finale del regolatore sono presenti le marcature S e H. Ruotare il tappo verso la marcatura S per ridurre il precarico e verso la marcatura H per aumentarlo. Ad ogni ingranaggio si avverte un "click" .



Regolazione smorzamento dell' ammortizzatore posteriore: ruotare la vite di regolazione ① in senso orario per aumentare la resistenza dell' ammortizzatore e in senso antiorario per ridurla. Lo stato ottimale del sistema di sospensioni si ottiene tramite ripetute regolazioni.

Avvertenza:

Non rimuovere mai le viti piccole ② dall' ammortizzatore posteriore.

Istruzioni per l' uso di carburante, olio motore e liquido di raffreddamento

IT

Carburante	39
Olio motore	39
Liquido di raffreddamento	39

Istruzioni per l' uso di carburante, olio motore e liquido di raffreddamento

1. Carburante

Usare solo benzina senza piombo pulita 92 e 95. La benzina senza piombo può prolungare la durata della candela e della marmitta.

Se, in base all' esperienza, si sente un rumore di battito in testa, usare benzina con un grado di ottani superiore oppure di un altro marchio, in quanto ci sono delle differenze tra i vari marchi.

2. Olio motore

L' utilizzo di olio motore quattro tempi di qualità può prolungare la vita del motore. Utilizzare olio motore per motore a quattro tempi per motocicli di livello API SL o superiore.

Avvertenza:

L' uso di benzina contenente piombo oppure di carburante/olio di livello inferiore causa danni al sistema d' iniezione carburante elettronico e riduce la durata della candela e del catalizzatore nella marmitta. Non usare carburante non pulito in quanto bloccherebbe il tubo carburante, causando anomalie del motore.

Nota:

Smaltire l' olio motore esausto in modo appropriato onde evitare l' inquinamento ambientale. È consigliabile versare l' olio esausto in un contenitore sigillato e consegnarlo al locale centro di riciclo. Non versarlo in un bidone della spazzatura e non disperderlo nel terreno.

3. Liquido di raffreddamento

Usare il liquido di raffreddamento adatto per radiatori in alluminio. Il liquido di raffreddamento è composto da una miscela di glicole etilenico e acqua.

Pericolo:

- **Il liquido di raffreddamento motore è pericoloso o letale in caso di ingestione o inalazione ed è tossico per gli animali.**

Non bere l' antigelo o il liquido di raffreddamento. Se ingerito, contattare immediatamente il centro antiveleni o l' ospedale. Evitare l' inalazione dei fumi del liquido di raffreddamento o del vapore caldo. In caso di inalazione, recarsi immediatamente in un ambiente ventilato con aria fresca. In caso di contatto del liquido di raffreddamento con gli occhi, risciacquare con acqua pulita e consultare un medico. Lavare le mani accuratamente al termine e tenere lontani i bambini e gli animali domestici dal liquido di raffreddamento.

Avvertenza:

Il liquido di raffreddamento fuoriuscito può danneggiare la superficie verniciata del motociclo. Prestare attenzione a non far fuoriuscire il liquido di raffreddamento durante il rabbocco. In caso di fuoriuscita, pulire immediatamente.

Quantità d' uso del liquido di raffreddamento

Capacità liquido di raffreddamento: 2,2L±0,1L

Rodaggio e controlli preliminari

Regime motore massimo raccomandato.....	42
Evitare l' uso a bassa velocità fissa	42
Marce e regime motore	42
Rodaggio di pneumatici nuovi	43
Circolazione dell' olio prima della guida	43
Prima manutenzione ordinaria	43
Controlli preliminari	43

Rodaggio e controlli preliminari

Il corretto rodaggio di un motociclo nuovo può prolungarne la durata e sfruttare appieno le prestazioni. Di seguito vengono indicati i metodi corretti per il rodaggio.

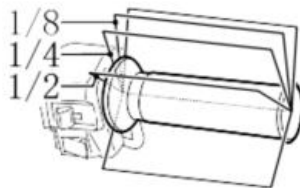
1. Regime motore massimo consigliato

Il regime motore massimo consigliato nel periodo di rodaggio è indicato nella tabella seguente.

Primi 800 km	Inferiore a 3000 giri/min
800 ~ 1600 km	Inferiore a 4000 giri/min
Oltre 1600 km	Inferiore a 7500 giri/min

2. Evitare l' uso a bassa velocità fissa

Se il motore lavora a una velocità bassa fissa (basso carico), aumenta l' usura dei componenti, pregiudicandone la stabilità. A condizione che non si superi l' apertura dell' acceleratore consigliata, ovvero non oltre i 3/4, è possibile usare il motore a varie velocità di giri. Tuttavia, nei primi 500 km, non superare l' apertura di 3/4 dell' acceleratore.



Apertura acceleratore

3. Marce e regime motore

Cambiare marcia e regime motore di tanto in tanto e non far funzionare il motore con una certa marcia a una certa velocità. Durante il rodaggio, aprire l' acceleratore per un rodaggio completo.

4. Rodaggio di pneumatici nuovi

Come nel caso del motore, è necessario eseguire il rodaggio degli pneumatici nuovi per assicurarne le prestazioni migliori. Nei primi 160 km di uno pneumatico nuovo, aumentare gradualmente l'angolo di inclinazione della svolta per eseguire il rodaggio della superficie degli pneumatici a contatto con il terreno per ottenere le prestazioni migliori. Per i primi 160 km di uno pneumatico nuovo, evitare l'accelerazione rapida, le svolte strette e la frenata d'emergenza.

Pericolo:

- **Un rodaggio inadeguato degli pneumatici potrebbe causare lo slittamento e la perdita di controllo. Prestare particolare attenzione a seguito del cambio di uno pneumatico. Per i primi 160 km di uno pneumatico nuovo, eseguire il rodaggio corretto facendo riferimento al contenuto di questa sezione, oltre a evitare l'accelerazione rapida, le svolte strette e la frenata d'emergenza.**

5. Circolazione dell'olio prima della guida

A prescindere dal fatto che il motore sia caldo o freddo, farlo lavorare al minimo per un periodo di tempo sufficiente prima dell'avviamento per consentire all'olio di raggiungere tutte le parti di lubrificazione.

6. Prima manutenzione ordinaria

La manutenzione entro i primi 1.000 km è di fondamentale importanza. Raggiunta tale distanza, tutte le parti del motore avranno completato il rodaggio. Pertanto, in questa manutenzione, regolare nuovamente tutte le parti e i componenti, serrare tutti gli elementi di fissaggio e cambiare tutto l'olio inquinato dai detriti di usura delle parti. Un'attenta manutenzione dopo i primi 1.000 km garantisce le migliori prestazioni del motociclo e ne prolunga la durata.

Nota:

Effettuare la revisione a 1.000 km facendo riferimento al contenuto della sezione "Controlli e manutenzione". Prestare particolare attenzione alle indicazioni contrassegnate da "Pericolo" e "Avvertenza".

7. Controlli preliminari

Pericolo:

- **Il mancato controllo accurato del motociclo prima della guida e l'assenza di una corretta manutenzione aumenteranno la possibilità di incidenti e danni allo stesso. Controllare il motociclo prima di ogni uso per accertarsi**

che il funzionamento avvenga in sicurezza. Fare riferimento alla sezione "Controlli e manutenzione" .

- L' utilizzo di pneumatici inadatti, di uso improprio del motociclo o di pressione degli pneumatici non corretta, provoca la perdita di controllo del motociclo. Usare solo pneumatici aventi dimensioni e specifiche indicate nel presente Manuale e controllare e tenere sempre la corretta pressione degli pneumatici, come da sezione "Controlli e manutenzione" .

Prima di mettersi alla guida, controllare i componenti seguenti. Non sottovalutare l' importanza di questi controlli e portare a termine tutti i controlli e la manutenzione necessaria prima della guida.

Pericolo:

- È pericoloso eseguire il controllo con il motore in funzione. Evitare che le mani o gli indumenti rimangano incastrati nelle parti mobili del motociclo, in quanto ciò provoca lesioni gravi. Spegnerne il motore durante tutti i controlli, ad eccezione di quelli che riguardano l' interruttore arresto motore e l' acceleratore.

Componenti da controllare	Tipo di controllo
Sterzo	• Sterzo flessibile
	• Assenza di impedimenti nel movimento
	• Assenza di variazioni o allentamenti
Acceleratore	• Corretta corsa dell' acceleratore • Funzionamento regolare e ritorno acceleratore
Frizione	• Corretta corsa della leva • Funzionamento regolare della leva
Freno	• Funzionamento normale della leva e del pedale del freno
	• Liquido dei freni sopra la linea "LOWER" (livello inferiore) del serbatoio

	<ul style="list-style-type: none"> • Assenza di difetti di frenata o forza frenante insufficiente • Nessun fenomeno di trascinamento (trascinamento freni) • Assenza di perdite dal liquido dei freni • Usura del disco del freno e delle pastiglie entro i limiti prescritti
Ammortizzatore	Movimento costante e flessibile
Carburante	Carburante sufficiente per la distanza programmata
Cinghia di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • Tensionamento corretto • Pulizia periodica • Assenza di usura eccessiva e di danni
Pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione corretta degli pneumatici • Profondità battistrada corretta • Assenza di crepe o danni
Olio motore	• Livello olio adeguato
Impianto di raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> • Livello liquido di raffreddamento adeguato • Assenza di perdite di liquido di raffreddamento
Illuminazione	Funzionamento corretto di: fanale anteriore, fanalino posteriore, luce di arresto, luce di illuminazione quadro strumenti, indicatori di direzione, luce di posizione anteriore, luce targa
Spie	Corretto funzionamento di: spia abbaglianti, spia posizione in folle e indicatore di direzione
Avvisatore acustico	Corretto funzionamento
Commutatore dei freni	Corretto funzionamento
Interruttore arresto motore	Corretto funzionamento

Concetti fondamentali di guida

IT

Avviamento del motore	47
Conduzione del motociclo	49
Uso del cambio	50
Consigli per aumentare e scalare le marce	51
Cruise control	52
Guida in salita	54
Frenatura e sosta	54
Sistema ABS	55

Concetti fondamentali di guida

Pericoli:

Nel caso in cui ci si mettesse alla guida per la prima volta di questo tipo di motociclo, è consigliabile fare pratica in una strada non pubblica e prendere dimestichezza con le modalità di controllo e funzionamento.

È molto pericoloso guidare il motociclo con una sola mano. Tenere ben saldo il manubrio con entrambe le mani e mettere i piedi sui poggiatesta. Non togliere entrambe le mani dal manubrio in nessuna circostanza. Rallentare a una velocità di sicurezza prima di svoltare.

L' attrito degli pneumatici si riduce sulle strade bagnate e sdruciolevoli, riducendo di conseguenza la capacità di frenata e di svolta, quindi è necessario ridurre la velocità per tempo.

È sempre presente vento trasversale all' uscita delle gallerie, nelle valli e durante il sorpasso di veicoli grandi da dietro. È necessario prestare attenzione, stare calmi e rallentare.

Rispettare le norme stradali e i limiti di velocità.

1. Avviamento del motore

Controllare che l' interruttore arresto motore sia in posizione "  ". Inserire la chiave nella serratura del commutatore d' accensione e ruotare in senso orario alla posizione (On) "  ". Quando il motociclo è in folle, l' apposita spia si accende.

Pericolo:

Accertarsi che la marcia sia in folle, rilasciare l' acceleratore e premere con decisione la leva frizione prima di avviare il motore. Altrimenti, con la marcia inserita, il motociclo si muoverebbe in avanti.

Nota:

All' avviamento, tenere con decisione la leva frizione o lasciare il motore in folle. Ricordarsi di sollevare il cavalletto laterale.

Nota:

In caso di rovesciamento del motociclo, l' apposito sensore interrompe l' alimentazione e l' erogazione di carburante per

mettere il motore in stallo. Per riavviare il motociclo, spegnere il commutatore d' accensione e, dopo un minuto, riaccenderlo e riavviare il motore.

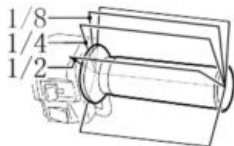
1.1 Condizione di motore a freddo

- (1) Sollevare il cavalletto laterale.
- (2) Ruotare la manopola acceleratore in posizione di minimo (spegnere l' acceleratore).
- (3) Premere il tasto di avviamento elettrico.
- (4) Dopo l' avviamento del motore, lasciare il motociclo in moto fino al completo riscaldamento.

Nota:

Minore è la temperatura esterna, più tempo impiega il motore a riscaldarsi. La guida dopo un completo riscaldamento del motore può ridurne l' usura.

In caso di difficoltà nell' avviamento del motore in condizione di motore a freddo



1.2 Apertura manopola acceleratore

- (1) Sollevare il cavalletto laterale.
- (2) Premere il tasto di avviamento elettrico (f) ruotando l' acceleratore di 1/8.
- (3) Dopo l' avviamento del motore, lasciare il motociclo in moto per consentirne il completo riscaldamento.

1.3 Condizione di motore a caldo

- (1) Sollevare il cavalletto laterale.
- (2) Ruotare la manopola acceleratore in posizione di minimo (spegnere l' acceleratore).
- (3) Premere il tasto di avviamento elettrico (f).

In caso di difficoltà nell' avviamento del motore in condizione di motore a caldo

- (1) Sollevare il cavalletto laterale.

(2) Premere il tasto avviamento elettrico  ruotando l' acceleratore di 1/8.

Pericoli:

Non avviare il motore in un ambiente scarsamente areato in quanto il fumo di scarico è tossico. Non consentire al motore di funzionare senza sorveglianza.

Non avviare il motociclo con una quantità insufficiente di carburante oppure olio.

Avvertenza:

Se il motociclo è fermo, non far funzionare il motore a una velocità eccessiva o al minimo per troppo tempo. Il surriscaldamento del motore dovuto a un regime di minimo prolungato provoca danni ai componenti interni e lo scolorimento del tubo di scarico o la marmitta.

2. Conduzione del motociclo

Sollevare il cavalletto laterale, premere con decisione la leva frizione e agire con il piede sulla leva del cambio per innestare la prima marcia. Ruotare the manopola acceleratore nel senso di accelerazione e rilasciare lentamente la leva frizione per iniziare a guidare il motociclo. Per passare alla marcia successiva, accelerare gradualmente, rilasciare l' acceleratore, premere la leva frizione e sollevare la leva del cambio. Lasciare poi la leva frizione e accelerare. È possibile così passare alla marcia più alta.

Pericoli:

- **Prima di avviare il motociclo, accertarsi che il cavalletto laterale sia nella posizione superiore anziché in qualsiasi altra posizione.**
- **Prima della guida, indossare un casco, gli occhiali protettivi e indumenti aderenti.**
- **Non guidare un motociclo dopo avere bevuto alcol o avere assunto medicinali.**
- **Rallentare in caso di strada sdrucchiolevole o di scarsa visibilità.**
- **Una velocità eccessiva causa facilmente la perdita di controllo del motociclo e possibili incidenti. Guidare il motociclo alla velocità prevista dalle norme stradali nazionali. Scegliere la velocità adeguata in base al manto stradale, alla**

visibilità e all' ambiente di guida. Guidare un motociclo in base alle proprie capacità. Avere la consapevolezza dei limiti delle proprie capacità di guida e non superarli. Non superare la velocità consentita.

- È molto pericoloso guidare il motociclo con una sola mano. Tenere ben saldo il manubrio con entrambe le mani e mettere i piedi sui poggiapiedi. Non togliere le mani dal manubrio in nessuna circostanza.
- È sempre presente vento trasversale all' uscita delle gallerie, nelle valli e durante il sorpasso di veicoli grandi da dietro. È necessario prestare attenzione, stare calmi e rallentare.

3. Uso del cambio

L' uso del cambio consente al motore di funzionare in modo regolare entro l' intervallo del regime di rotazione normale. I rapporti sono scelti con cura in base alle caratteristiche del motore. Il conducente deve scegliere la marcia più appropriata in base alle condizioni di guida e non deve mai far lavorare il motore ad alta velocità a una marcia bassa. Non controllare mai la velocità facendo innestare la frizione a metà. Prima di scalare una marcia, ridurre la velocità del motociclo o aumentare il regime motore. Prima di innestare la marcia superiore, aumentare la velocità del motociclo o ridurre il regime motore.

Pericoli:

Scalare le marce mentre il motore è ad alta velocità fa intervenire l' azione frenante della ruota posteriore, causando incidenti.

Scalare le marce durante la svolta fa intervenire l' azione frenante della ruota posteriore, causando la perdita di controllo del motociclo. Ridurre la velocità del motociclo e scalare la marcia prima di affrontare la svolta.

Avvertenza:

Non consentire l' overrun del motore con nessuna marcia.

È proibito proseguire per inerzia con qualsiasi marcia o auto-innestare la frizione.

L' overrun danneggia il motore.

4. Consigli per aumentare e scalare le marce

Aumentare le marce	
Marcia	Km/h
1a → 2a	38
2a → 3a	51
3a → 4a	66
4a → 5a	82
5a → 6a	93
Scalare le marce	
Marcia	Km/h
6a → 5a	93
5a → 4a	82
4a → 3a	66
3a → 2a	51
2a → 1a	38

5. Cruise control

Di seguito vengono descritte le condizioni di attivazione e le modalità di impostazione del cruise control, nonché la disattivazione, ripristino e spegnimento:

5.1 Condizioni di attivazione del cruise control

Con le due condizioni seguenti durante la guida, la spia del cruise control si accende in verde e la funzione si avvia.

- 1). Le marce devono essere comprese tra 3a e 6a.
- 2). La velocità deve essere compresa tra 50 e 120 km/h.

5.1.1 Condizioni di impostazione della velocità di riferimento

Per impostare la velocità di riferimento, devono essere presenti le condizioni seguenti.

- (1) Cruise control in modalità di standby.
- (2) Velocità superiore a 50 km/h.
- (3) Marcia minima 3a.

5.1.2 Modalità di impostazione della velocità di riferimento:

- (1) Accendere l' interruttore principale cruise control e premere "SET/-" per il funzionamento del motociclo alla velocità corrente.
- (2) Nella funzione cruise control, premere "RES/+" per aumentare la velocità cruise control del motociclo di 2 km/h; tenere premuto "RES/+" per aumentare la velocità del motociclo a un certo livello. Superando il limite massimo di 120 km/h, non è possibile aumentare la velocità di riferimento pur premendo "RES/+" .
- (3) Nella funzione cruise control, premere "SET/-" per ridurre la velocità cruise control del motociclo di 2 km/h; tenere premuto "RES/-" per ridurre la velocità del motociclo a un certo livello. Raggiungendo il limite minimo di 50 km/h, non è possibile ridurre la velocità di riferimento pur premendo "SET/-" .

5.2 Modalità di disattivazione del cruise control

La guida a velocità costante e il cruise control è messo in stato di standby alle condizioni seguenti.

- 1). Rotazione della manopola acceleratore dalla posizione completamente chiusa a quella completamente aperta a una velocità superiore a 120 km/h.
- 2). Leva frizione premuta.
- 3). Velocità inferiore a 50 km/h.

- 4) La marcia non compresa tra 3a e 6a.
- 5) La velocità impostata non viene raggiunta per un periodo di tempo prolungato, ad esempio guidando in salita.
- 6) Agire sul freno o il cambio.
- 7) Cruise control spento.
- 8) La guida a velocità costante viene disattivata in caso di errore di sistema.

(Lo stato di cruise control viene disattivato aumentando il regime motore, premendo il freno o premendo la leva frizione o del cambio. Dopo aver eseguito le suddette operazioni, con le condizioni necessarie per il cruise control, premere nuovamente "RES/+" per ripristinare la velocità di riferimento impostata).

5.3 Ripristino funzione cruise control

Nel caso in cui i dati impostati rimangono in memoria annullando la modalità di guida a velocità costante, premere l' interruttore (RES/+) per tornare alla velocità di riferimento durante l' annullamento.

Nei casi seguenti, non è possibile usare la funzione di ripristino in quanto i dati di impostazione sono stati cancellati.

- 1). Velocità inferiore a 50 km/h.
- 2). Commutatore d' accensione spento.
- 3). Cruise control spento.

5.4 Spegnimento del cruise control

La funzione cruise control viene spenta alle condizioni seguenti. Anche la relativa spia si spegne.

- 1). Spegnerne l' interruttore cruise control.
- 2). La funzione cruise control non funziona in presenza di anomalie delle spie velocità, posizione marcia, freno, frizione, pedale acceleratore, valvola a farfalla, etc.
- 3). Qualora si accendesse la luce di errore cruise control, la funzione può riprendere a lavorare normalmente solo dopo la riparazione e l' eliminazione del guasto da parte di personale di manutenzione professionista.


6. Guida in salita

- Guidando in salita, il motociclo rallenta a causa della potenza insufficiente. L' utilizzatore deve scalare le marce per consentire il funzionamento entro l' intervallo di potenza normale. In tal caso, l' utilizzatore deve cambiare la marcia rapidamente per evitare un eccessivo rallentamento del motociclo.
- In discesa, l' utilizzatore può azionare il freno motore scalando a una marcia inferiore come modalità di assistenza alla frenata. Un uso continuativo del freno ne provoca il surriscaldamento, riducendo la capacità frenante.
- Evitare di sollecitare eccessivamente il motore per non danneggiare i componenti interni.

Avvertenza:

Non spegnere il commutatore d' accensione o l' interruttore arresto motore per percorrere una discesa a motore spento per evitare di ridurre la durata del catalizzatore della marmitta.

7. Frenatura e sosta

- (1) Rilasciare la manopola acceleratore per il completo ritorno.
- (2) Usare la leva freno anteriore e il pedale freno posteriore per frenare.
- (3) Scalare a una marcia più bassa quando il regime è sufficientemente basso e ridurre la velocità del motociclo.
- (4) Tenere con decisione la leva frizione (rilasciare la frizione) per il funzionamento del motociclo in folle e quindi arrestare completamente il motociclo. La spia indicatore marcia in folle sul quadro strumenti si accende quando il motociclo è in folle.
- (5) In caso di parcheggio con il cavalletto laterale su una leggera salita, cambiare a una marcia bassa e cercare di posizionare il motociclo rivolto verso la salita per evitarne il rovesciamento dovuto alla rotazione del cavalletto laterale. Comunque, rimettere la marcia in folle prima di riavviare.
- (6) Portare il commutatore d' accensione in posizione  (Off) per spegnere il motore.
- (7) Chiudere il bloccasterzo per motivi di sicurezza.
- (8) Estrarre la chiave.

Nota:

Se sono presenti altri sistemi di bloccaggio antifurto, come il lucchetto a U, il blocco disco del freno e il blocco a catena, rimuoverli prima dell' utilizzo.

Pericoli:

La distanza di frenata si allunga in caso di velocità eccessiva. Accertarsi che la distanza dal veicolo o l' oggetto di fronte sia sufficiente per la frenata, onde evitare tamponamenti.

È pericoloso usare solo il freno anteriore o quello posteriore, in quanto potrebbe sorgere il rischio di slittamento o di perdita di controllo. Usare il sistema frenante con attenzione e delicatezza su strade sdruciolevoli e curve. La frenata d' emergenza su strade dissestate o sdruciolevoli può causare la perdita di controllo del motociclo.

La frenata d' emergenza durante la frenata può causare la perdita di controllo del motociclo. Frenare e ridurre la velocità del motociclo prima di svoltare.

La marmitta diventa calda quando il motore è in funzione o si è appena arrestato. Non toccare la marmitta per evitare ustioni.

Avvertenza:

Frenare solo con il freno posteriore accelererà l' usura del sistema frenante, aumentando la distanza di frenata.

8. Sistema ABS

8.1 Funzionamento dell' ABS

La forza frenante massima che può essere trasmessa alla strada si basa sul coefficiente di attrito del manto stradale. Il coefficiente di attrito del manto stradale in ghiaia, innevato e bagnato è di gran lunga inferiore a quello della strada asfaltata asciutta e pulita. Minore è il coefficiente di attrito stradale, maggiore è la distanza di frenata.

Se il conducente applica più forza frenante della forza massima trasmissibile, la ruota si blocca e perde stabilità, provocando il rovesciamento. Prima che ciò accada, l'ABS interviene per far coincidere la pressione di frenata con la forza frenante massima che trasmissibile, in modo che le ruote possano continuare a ruotare e la stabilità di guida non sia influenzata dalle condizioni stradali.

8.2 Sollevamento della ruota posteriore

Guidando su strade con aderenza elevata, la forza frenante aumenta e il punto critico di blocco della ruota anteriore sarà ritardato di molto o non si presenterà mai. L' ABS ritarda l' adattamento del freno o non interviene affatto. In tal caso, la ruota posteriore potrebbe sollevarsi, provocando il rovesciamento.

Avvertenza:

Una forte frenata provoca il sollevamento della ruota posteriore dal suolo.

8.3 Rovesciamento

Tenere presente che il sistema di regolazione ABS non può sempre impedire il sollevamento della ruota posteriore in caso di forte frenata.

Situazione particolare

Per identificare la possibilità che le ruote si blocchino, anche le velocità rotazionali della ruota anteriore e posteriore vengono confrontate. In caso di valore incongruente in un periodo di tempo prolungato, la funzionalità dell' ABS viene disattivata per motivi di sicurezza, e il guasto viene visualizzato. La condizione necessaria per visualizzare notifiche in merito al guasto è che l' autodiagnostica sia terminata.

Oltre ai problemi identificati dall' ABS, anche le condizioni di guida anomale potrebbero portare a notifiche di guasto.

Stato di guida anomalo

- Quando il freno della ruota anteriore è attivato, la ruota gira sul posto. (Il cosiddetto burnout)
- La ruota posteriore slitta a lungo su carreggiata liscia, ad esempio ritardando il freno motore.

Se la notifica di guasto deriva da una condizione di guida anomala, la funzione può essere riattivata spegnendo e riaccendendo il commutatore d' accensione.

Nota:

Per garantire che l'ABS rimanga nel miglior stato di manutenzione, occorre rispettare il ciclo di manutenzione e controllo indicato.

Controlli e manutenzione

Piano di manutenzione	58
Set utensili	61
Brevi indicazioni per la rimozione e il montaggio del serbatoio carburante	61
Punti di lubrificazione	63
Batteria	64
Filtro dell' aria	67
Candela	69
Olio motore	71
Filtro dell' olio	73
Corsa della leva frizione	75
Corsa dell' acceleratore	75
Corpo farfallato	76
Regime di minimo	76
Sistema di controllo emissioni di evaporazione	76
Liquido di raffreddamento	77
Tubo carburante	79
Cinghia di trasmissione	79
Sistema frenante	81
Pneumatici	85
Fusibili	89

Controlli e manutenzione

1. Piano di manutenzione

La tabella seguente mostra i controlli da effettuare ad ogni manutenzione e la frequenza dei controlli si baserà sui mesi trascorsi o i chilometri percorsi, a seconda della condizione che si verifica prima. Tutti i controlli devono essere eseguiti facendo riferimento alla tabella sottostante, in base al tipo di componente.

In caso di utilizzo del motociclo in condizioni avverse, ovvero funzionamento continuo con un notevole apertura dell' acceleratore o la guida in condizioni estreme, eseguire una manutenzione successiva per assicurarne l' affidabilità. L' officina di riparazione può fornire ulteriori informazioni a riguardo. Sono richieste tecniche specifiche e un' attenta manutenzione in modo particolare per componenti chiave, come lo sterzo, gli ammortizzatori e le ruote. Ai fini della sicurezza, è consigliabile rivolgersi a un' officina di riparazione qualificata.

Pericoli:

Eeguire la manutenzione di un motociclo nuovo dopo i primi 1.000 km, per garantirne l' affidabilità e prestazioni superiori. La marmitta diventa calda quando il motore è in funzione o si è appena arrestato. Non toccare la marmitta per evitare ustioni.

Una manutenzione impropria o problemi a seguito della stessa possono provocare incidenti. Per mantenere il motociclo in buone condizioni, i componenti marchiati con ""*"" devono essere gestiti dalle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta. Facendo riferimento al contenuto della presente sezione e avendo esperienza nella manutenzione delle macchine, è possibile eseguire la manutenzione dei componenti non marchiati con ""*"" per proprio conto. In presenza di qualsiasi dubbio sullo svolgimento delle attività, rivolgersi alla propria officina per la manutenzione.

Il gas di scarico contiene monossido di carbonio, estremamente nocivo e difficilmente percettibile in quanto incolore e inodore. L' inalazione di monossido di carbonio può provocare la morte o lesioni gravi. Non avviare o far funzionare il motore in una stanza, uno spazio ridotto o in luoghi poco ventilati.

Controllare con attenzione l' esecuzione della manutenzione periodica nel pieno rispetto delle istruzioni qui contenute.

Eeguire la manutenzione dopo i primi 1.000 km seguendo le procedure indicate nella presente sezione. Prestare particolare attenzione alle indicazioni contrassegnate da "Pericolo" e "Avvertenza" in questa sezione.

La sostituzione con componenti inadatti rendono più veloce l' usura e riducono la durata del motociclo. Sostituendo i componenti per il motociclo, usare solo ricambi originali della nostra Ditta.

Nota:

I rifiuti prodotti nel processo di manutenzione, come i detersivi, l'olio esausto, ecc., devono essere smaltiti in modo appropriato per evitare l'inquinamento ambientale.

Nota:

La tabella di manutenzione specifica la manutenzione minima richiesta. Se il motociclo affronta di sovente condizioni estreme, la frequenza della manutenzione deve essere maggiore rispetto a quanto indicato nella tabella. Per qualsiasi dubbio in merito al ciclo di manutenzione, consultare l'officina di riparazione qualificata della nostra Ditta.

Il Piano di Manutenzione programmata

Componente	Ciclo di ispezione	km	Primi 1.000	Ogni 5.000	Ogni 10.000	Ogni 15.000
		Mesi	Primi 3	Ogni 15	Ogni 30	Ogni 45
Filtro dell'aria (elemento filtrante)			-	Controllare	Controllare	Sostituire
* Bulloneria marmitta			Serrare	-	Serrare	-
* Gioco valvole (controllo a freddo) Aspirazione $0,125 \pm 0,025$ mm/impianto scarico $0,175 \pm 0,025$ mm			Controllare ogni 25.000 km			
Candela			Controllare	Controllare	Controllare	Controllare
Olio motore			Sostituire	Sostituire	Sostituire	Sostituire
Elemento filtrante olio			Sostituire	-	Sostituire	-
Corsa leva frizione			Controllare	Controllare	Controllare	Controllare
* Corpo Farfallato			Controllare	-	Controllare	-
Regime al minimo			Controllare	Controllare	Controllare	Controllare

C1002V

Sistema di controllo emissioni di evaporazione	-	-	Controllare	-
* Liquido di raffreddamento	Sostituzione ogni 10.000 km o ogni 24 mesi			
Tubo in gomma radiatore	-	Controllare	Controllare	Controllare
Tubo carburante	-	Controllare	Controllare	Controllare
Cinghia di trasmissione	Controllare	Controllare	Controllare	Controllare
	Controllare e pulire ogni 4.000 km			
* Freno	Controllare	Controllare	Controllare	Controllare
* Tubo liquido del freno	-	Controllare	Controllare	Controllare
	Sostituire ogni 4 anni			
Liquido dei freni	-	Controllare	Controllare	Controllare
	Sostituire ogni 2 anni			
Pneumatici	-	Controllare	Controllare	Controllare
* Sterzo	Controllare	-	Controllare	-
* Forcella anteriore	-	-	Controllare	-
* Ammortizzatore posteriore	-	-	Controllare	-
* Bulloneria di montaggio del corpo motociclo e motore	Serrare	Serrare	Serrare	

Nota:

Durante il tagliando, con riferimento alla tabella, eseguire ulteriore pulizia, lubrificazione, regolamenti o sostituzioni, se necessario.

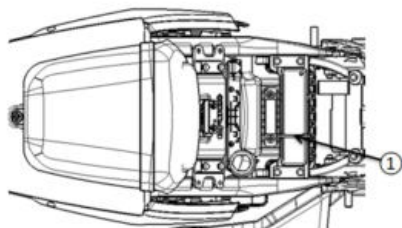
Nota:

Per i motocicli che affrontano condizioni stradali impervie o di potenza elevata per un lungo periodo di tempo, aumentare la frequenza dei tagliandi.

Nota:

I componenti contrassegnati con “*” devono essere gestiti da officine di riparazione qualificate e autorizzate.

2. Set utensili



Il set utensili si trova sotto la sella. Per individuarlo, sbloccare la sella e aprirla. Il set utensili ② può essere rimosso allentando la cinghia di fissaggio ①.

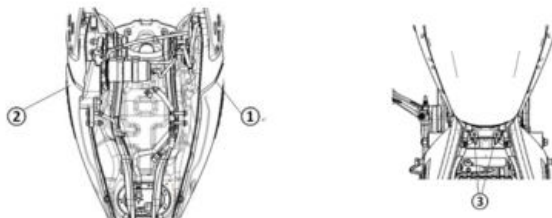
3. Brevi indicazioni per la rimozione e il montaggio del serbatoio carburante

3.1 Rimozione serbatoio carburante

1). Parcheggiare il motociclo sul cavalletto laterale e sbloccare la sella per la rimozione.

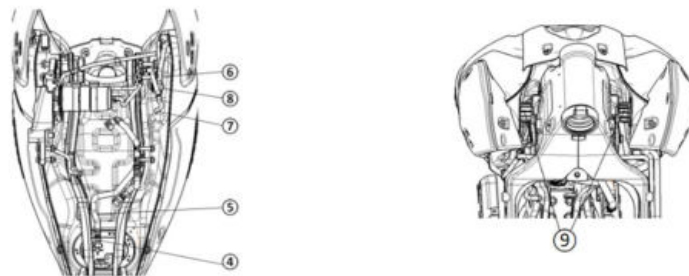


2). Rimuovere la protezione laterale del serbatoio carburante destra ① e sinistra ② da ambo i lati.



3). Rimuovere i 2 bulloni ③ dal serbatoio carburante montato sul telaio.

4). Rimuovere il connettore ④ della pompa carburante. Allentare l' elemento di fissaggio e rimuovere il tubo carburante ⑤. Smontare il tubo in gomma dell' acqua ⑥, il tubo di sfiato ⑦ e la valvola di scarico ⑧



5). Rimuovere i due punti ⑨ sostenuti dal telaio di fronte al serbatoio olio.

Nota:

Evitare le perdite di carburante quando si estrae il tubo.

6). Rimuovere il serbatoio carburante.

- Il serbatoio carburante è instabile durante la rimozione. L' operazione di rimozione del serbatoio carburante dovrebbe essere effettuata da 2 persone.
- Non estrarre il serbatoio carburante con forza e non flettere il tubo carburante per evitare che quest' ultimo si pieghi.
- Fare attenzione a non danneggiare l' estremità del tubo carburante durante la rimozione o il posizionamento del serbatoio carburante.

Pericoli:

- **La perdita dal tubo carburante potrebbero provocare un incendio. Spegnere il motore prima di scollegare il tubo carburante. Tenersi alla larga da fuoco, scintille e fonti di calore. Non fumare. Raccogliere il carburante in un contenitore e smaltirlo in modo adeguato.**

3.2 Montaggio del serbatoio carburante

Montare il serbatoio carburante eseguendo la procedura precedente in ordine inverso.

Posizionare il serbatoio carburante correttamente.

Collegare il tubo.

Rivolgere l' estremità della fascetta tubo verso l' esterno collegando il tubo assorbente.

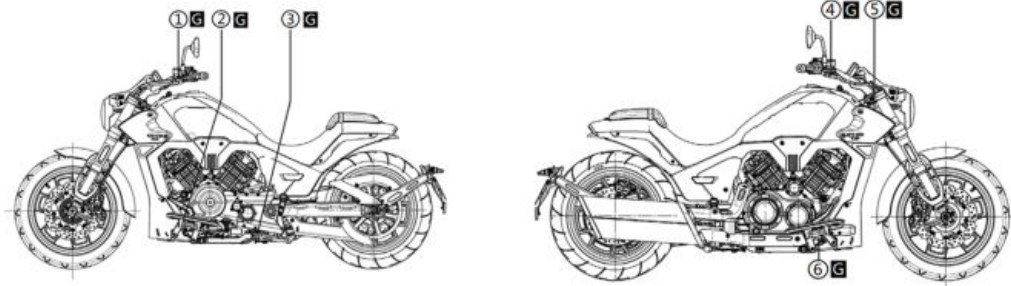
Durante il montaggio, evitare che le sostanze estranee penetrino nel tubo carburante.

4. Punti di lubrificazione

Per una guida sicura, tenere le parti operative ben lubrificate, in modo da tenere un funzionamento regolare e prolungare la durata. Il motociclo deve essere lubrificato dopo l' uso in condizioni impervie, sotto la pioggia o dopo il lavaggio. I punti di lubrificazione sono elencati di seguito.

Avvertenze:

Non lubrificare l' interruttore per evitarne il danneggiamento. Non lubrificare l' interruttore con grasso o olio lubrificante.



G...Grasso

- ① Albero leva frizione
- ② Albero del cambio e del tirante
- ③ Albero cavalletto laterale e moschettone
- ④ Albero leva del freno
- ⑤ Albero pedale del freno e poggiaiedi
- ⑥ Catena di trasmissione

5. Batteria

La batteria non richiede manutenzione, è completamente sigillata e non necessita di controllo periodico del livello e della gravità specifica dell' elettrolito. È tuttavia necessario controllare le prestazioni di ricarica.

Usare un caricabatteria con limitazione di tensione e di corrente, limitando la tensione di carica a 14-15 V e la corrente a 0,3 C (C indica la capacità nominale per 10 ore, ad esempio, la corrente di una batteria da 14 Ah non può superare 4,2 A).

Pericoli:

• I terminali della batteria e i componenti associati contengono piombo o composti di piombo, che possono essere nocivi per la salute se entrano nella circolazione sanguigna. Lavarsi le mani dopo aver manipolato qualsiasi componente contenente piombo. L'acido solforico nella batteria può provocare lesioni agli occhi e ustioni della pelle. Indossare occhiali protettivi e guanti. In caso di contatto con acido solforico, sciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi immediatamente alle cure del medico. Tenere i bambini fuori dalla portata della batteria.

Nota:

Smaltire la batteria esausta e l'elettrolito in modo appropriato onde evitare l'inquinamento ambientale. È consigliabile smaltire la batteria esausta e l'elettrolito presso il locale centro di riciclo. Non gettarli in un bidone della spazzatura e non disperderlo nel terreno.

Nota:

Controllare la batteria periodicamente e caricarla se presenta una tensione inferiore a 11,5 V.

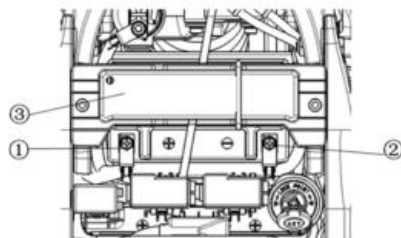
Nota:

Il sovraccarico riduce la durata della batteria. Non sovraccaricare.

5.1 Rimozione della batteria

Seguire la procedura seguente per rimuovere la batteria:

- 1). Parcheggiare il motociclo con il cavalletto laterale.
- 2). Sbloccare la sella per la rimozione.
- 3). Rimuovere la piastra di montaggio della sella ③.
- 4). Togliere la cuffia di protezione e scollegare il polo negativo (-) ②.
- 5). Togliere la cuffia di protezione e scollegare il polo positivo (+) ①.
- 6). Rimuovere la batteria.



5.2 Montaggio della batteria

- 1). Montare la batteria eseguendo la procedura precedente in ordine inverso.
- 2). Collegare i poli correttamente.

Pericolo:

La batteria contiene sostanze tossiche, come acido solforico e piombo, che possono essere nocive per l'uomo e inquinare l'ambiente. Smaltire o riciclare le batterie esauste in base alle normative locali e non trattarle come i normali rifiuti domestici. Non arrecare danni alla batteria durante la rimozione. La fuoriuscita di acido solforico può essere nociva per le persone.

Avvertenze:

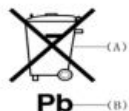
Per il collegamento della batteria, collegare prima il cavo rosso del polo positivo, quindi il cavo nero per il polo negativo. Un collegamento invertito provoca danni ai componenti elettrici.

Nota:

Scegliere una batteria MF dello stesso modello per la sostituzione.

Nota:

La batteria deve essere caricata ogni 3 mesi in caso di mancato utilizzo prolungato.



Il simbolo (A) sulla batteria indica che la batteria esausta deve essere smaltita separatamente rispetto ai normali rifiuti domestici.

Smaltire o recuperare la batteria esausta correttamente per evitare effetti negativi sull'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali favorisce la protezione delle risorse naturali. Per questioni inerenti lo smaltimento e il riciclaggio corretto delle batterie esauste, rivolgersi al rivenditore di zona.

6. Filtro dell'aria

Il filtro aria si trova sotto il serbatoio carburante. Nel caso in cui il filtro dell'aria fosse ostruito dalla polvere, la resistenza all'aspirazione sarebbe maggiore, riducendo la potenza erogata e aumentando il consumo di carburante. Qualora il motociclo venisse usato in un ambiente polveroso, pulire o sostituire l'elemento filtro aria con maggiore frequenza. Controllare e pulire il filtro aria facendo riferimento alla procedura seguente.

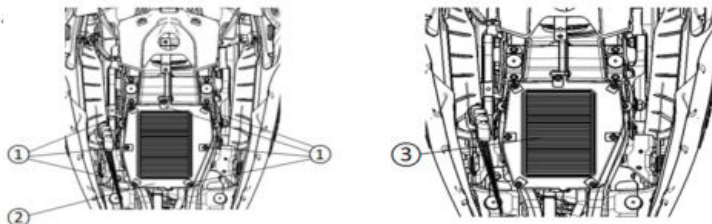
Avvertenze:

Qualora il motociclo venisse usato in un ambiente polveroso, pulire o sostituire l'elemento filtro aria con maggiore frequenza. È molto pericoloso far lavorare il motore senza filtro aria. Senza la barriera dell'elemento nel filtro aria, si creerebbe un ritorno di fiamma nella camera di aspirazione del filtro aria. Le impurità raggiungono il motore, danneggiandolo. Non far funzionare il motore senza filtro aria.

Nota:

Se il motociclo si trova spesso in un ambiente sporco, umido e infangato senza essere soggetto a controlli periodici, scaturisce il rischio di danni per il motociclo. In tali circostanze, il filtro aria viene bloccato, danneggiando il motore. Dopo la conduzione del motociclo in un ambiente impervio, controllare il filtro aria e pulirlo/sostituirlo se necessario. Pulire il filtro aria immediatamente, nel caso in cui sia entrata acqua.

- 1). Rimuovere il serbatoio carburante facendo riferimento alla sezione "Rimozione del serbatoio carburante"
- 2). Rimuovere le 7 viti ① e il coperchio del filtro :



- 3). Rimuovere l'elemento filtrante ③ del filtro aria

4). Pulire con cura l' elemento filtrante del filtro aria con aria compressa (con pressione inferiore a 0,2 kPa a una distanza di 0,3 m).

Nota:

L' aria va sempre soffiata dal lato dell' elemento filtrante con la rete metallica. Nel caso in cui venisse soffiata dall' altra parte, rimarrebbe polvere nello spazio dell' elemento filtrante, impedendone il passaggio.

Avvertenza:

Un filtro aria difettoso consente alle impurità di penetrare nel motore, provocando danni. In caso di elemento filtrante danneggiato, sostituirlo. Durante la pulizia del filtro dell'aria, controllare che l'elemento filtrante non presenti danni.

5). Montare l' elemento filtrante pulito o nuovo eseguendo la procedura precedente in ordine inverso. Accertarsi che l' elemento filtrante sia montato nella posizione corretta e sia sigillato in modo adeguato.

Avvertenza:

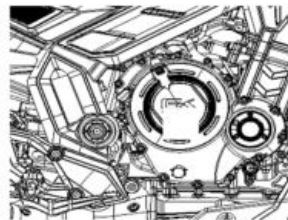
Nel caso in cui il l' elemento filtrante dell' aria non fosse montato correttamente, la polvere riuscirebbe a passare, raggiungendo il motore, provocando danni. Accertarsi che l' elemento filtrante sia montato nella posizione corretta.

Avvertenza:

Usando il motociclo in condizioni polverose, la frequenza dei tagliandi e della sostituzione deve essere aumentata. Nel caso in cui l' elemento filtrante fosse bloccato, danneggiato, ci fosse passaggio di polvere, si riscontrasse un' evidente riduzione di potenza del motore, un aumento di consumo di carburante e in altre circostanze simili, sostituirlo immediatamente e non aspettare la manutenzione programmata per risolvere il problema. Avviamento del motore senza l' elemento filtrante favorisce l' usura del motore. Controllare spesso l' elemento filtrante in quanto influisce spesso sulla durata del motore.

Nota:

Evitare che entri acqua nel filtro aria durante il lavaggio del motociclo.



Tubo di scarico

Rimuovere il tubo di scarico per eliminare il carburante residuo all' interno durante la manutenzione periodica.

Nota:

La frequenza dei tagliandi viene aumentata in condizioni di elevata umidità dell' aria.

Nota:

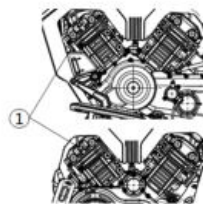
Rimontare il tubo di scarico correttamente dopo l' intervento.

7. Candela

Rimozione della candela

Seguire la procedura seguente per rimuovere la candela

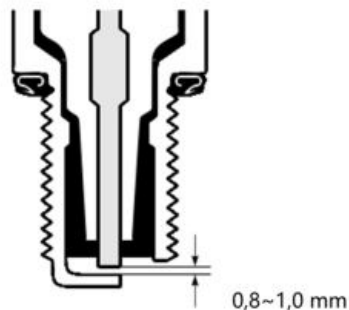
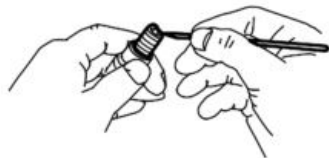
- 1). Rimuovere il cappuccio della candela ① a destra e sinistra del motore.
- 2). Rimuovere la candela con una chiave apposita.



Avvertenza:

Le impurità possono entrare nel motore tramite il foro di montaggio della candela, causando danni al motore. Coprire il foro di montaggio dopo avere rimosso la candela.

Controllo della candela



Eliminare il deposito di carbonio sulla candela con un filo di ferro rigido o un ago di acciaio, quindi controllare la distanza tra gli elettrodi della candela con uno spessimetro e regolarla a 0,8 ~ 1,0 mm.

Sostituzione della candela

Avvertenza:

L'intervallo del valore calorifico di una candela non idonea non può adattarsi al funzionamento del motore. Provoca danni al motore, senza possibilità di reclamo. Utilizzare la candela in base al modello indicato di seguito.

La candela deve essere sostituita in base al piano di manutenzione periodica. La rimozione e il montaggio della candela devono essere eseguiti dal Concessionario.

Modello della candela:

LMAR8A-9

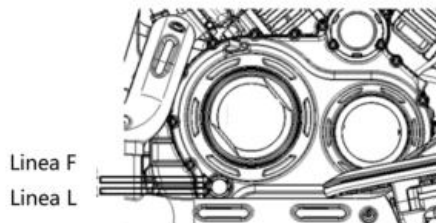
Distanza tra gli elettrodi: 0,8~1,0mm

Coppia di serraggio: 12N·m

8. Olio motore

La scelta di olio di alta qualità e il cambio periodico dell' olio motore sono fondamentali per la durata del motore. Il controllo giornaliero del livello e il cambio periodico dell' olio sono due attività importanti che devono essere svolte nel piano di manutenzione.

8.1 Controllo del livello olio



Attendersi alla procedura seguente per controllare il livello olio motore.

- 1). Parcheggiare il motociciclo con il cavalletto laterale su un terreno pianeggiante.
- 2). Avviare il motore e farlo girare per 3 minuti.
- 3). Spegnerne il motore e attendere 3 minuti.
- 4). Alzare il cavalletto laterale e tenere il motociciclo in moto, quindi controllare il livello olio motore attraverso l' apposito vetrino sul lato destro del motore. Il livello olio deve essere compreso tra la linea "F" e la linea "L" .

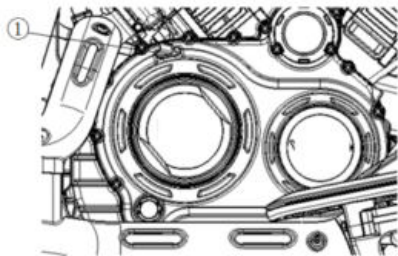
Avvertenza:

Il funzionamento del motore con una quantità eccessiva o insufficiente di olio ne provoca il danneggiamento. Parcheggiare il veicolo su un terreno pianeggiante. Controllare il livello d' olio attraverso l' apposito vetrino. Il livello olio deve essere compreso tra la linea "L" e la linea "F" .

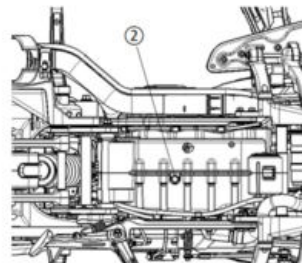
8.2 Cambio olio

Cambiare l' olio motore a ogni ciclo di manutenzione. Cambiare l' olio con il motore a caldo per scaricare l' olio esausto completamente. La procedura da seguire è la seguente:

1). Parcheggiare il motociclo con il cavalletto laterale.



2). Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio ①.



3). Posizionare un recipiente sotto il bullone di drenaggio ②.

4). Rimuovere il bullone e scaricare l'olio esausto.

Pericoli:

- L'olio motore e il tubo di scarico della marmitta possono provocare ustioni alle persone. Prima di effettuare il drenaggio, aspettare il raffreddamento del bullone e del tubo di scarico.
- L'olio bevuto per errore può essere altamente nocivo per bambini e animali domestici. Ribadire: l'esposizione prolungata all'olio motore causa il rischio di cancro alla pelle. L'esposizione breve all'olio motore può provocare la pelle. Tenere lontani dall'olio motore i bambini e gli animali domestici. Durante il cambio dell'olio motore, indossare indumenti con le maniche lunghe e guanti protettivi, per ridurre le irritazioni. In caso di contatto con l'olio motore, risciacquare accuratamente con acqua e sapone. Lavare gli indumenti e lo straccio imbevuti di olio. Riciclare e smaltire in modo adeguato l'olio motore esausto.

Nota:

Riciclare e smaltire in modo adeguato l'olio motore esausto.

5). Reinserrire il bullone di drenaggio ② e le relative rondelle. Serrare il bullone di drenaggio ② con una chiave a una coppia di serraggio di 30N·m.

6). Rabboccare circa 2,7±0,1 l di olio motore per motocicli API SL o di livello superiore tramite il bocchettone riempimento olio.

(Aggiungere circa 3.0±0.1L di olio motore in caso di sostituzione dell' elemento filtrante olio motore)

Avvertenza:

L' uso di olio non specificato potrebbe provocare danni al motore.

- 7). Rimuovere il tappo del bocchettone di riempimento olio ③.
- 8). Far girare il motore a diversi regimi per 3 minuti. Controllare che non siano presenti perdite dei componenti rimontati durante il funzionamento del motore.
- 9). Spegner il motore e attendere 3 minuti. Controllare il livello olio motore tramite l' apposito vetrino con il motociclo in funzione. Qualora l' olio motore fosse al di sotto della linea "L" , rabboccare fino alla linea "F" . Controllare nuovamente che non siano presenti perdite.

9 Filtro dell' olio

Cambiare l' elemento filtrante olio motore a ogni ciclo di manutenzione. L' elemento filtrante olio motore deve essere sostituito dopo aver drenato l' olio. La procedura da seguire è la seguente:

- 1). Scaricare l' olio motore esausto completamente facendo riferimento alla sezione "Cambio olio" .

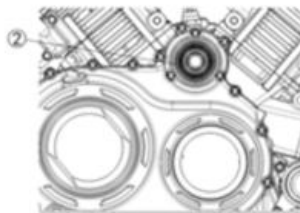
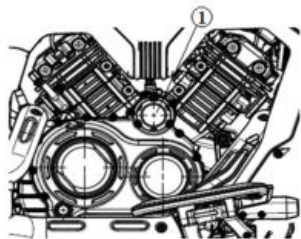
Pericolo:

Prestare attenzione affinché i bambini e gli animali domestici non bevano l' olio per errore in quanto potrebbe essere nocivo. Ribadire: l' esposizione prolungata all' olio motore causa il rischio di cancro alla pelle. L' esposizione breve all' olio motore può provocare la pelle. Tenere lontani dall' olio motore e dall' elemento filtrante i bambini e gli animali domestici. Durante il cambio dell' olio motore, indossare indumenti con le maniche lunghe e guanti protettivi, per ridurre le irritazioni. In caso di contatto con l' olio motore, risciacquare accuratamente con acqua e sapone. Lavare gli indumenti e lo straccio imbevuti di olio. Riciclare e smaltire in modo adeguato l' olio motore esausto e l' elemento filtrante.

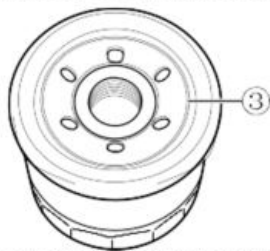
Nota:

Riciclare e smaltire correttamente l'olio motore esausto e l'elemento filtrante dell'olio.

2). Estrarre il filtro olio ruotandolo in senso antiorario con un apposito utensile per tappo o per cinghia di dimensioni adeguate.



3). Usare uno straccio per ripulire la superficie di montaggio ② dell' elemento filtrante sul motore.



Avvertenza:

La sostituzione con un elemento del filtro dell'olio inadeguato o di un elemento filtrante dell'olio con una filettatura sbagliata può arrecare danni al motore. Usare i ricambi originali della nostra Ditta.

4). Applicare un po' di olio nuovo sull' anello di tenuta ③ del nuovo elemento filtrante dell' olio.

5). Avvitare a mano il nuovo elemento filtrante olio finché l' anello di tenuta non entra a contatto con la superficie di montaggio (si percepirà una lieve resistenza).

Nota:

È molto importante montare correttamente l' elemento filtrante olio. Il posizionamento preciso inizia quando l' anello di tenuta dell' elemento filtrante tocca la superficie di montaggio.

Serrare l' elemento filtrante olio con 2 giri in base alla coppia specificata.

6). Montando l'elemento filtrante dell'olio con un utensile speciale, prestare attenzione alla posizione contrassegnata e serrarlo con 2 giri o secondo la coppia specificata.

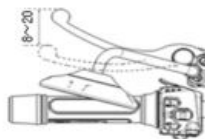
La coppia per il montaggio dell' elemento filtrante è pari a 12 N-m

7). Montare il bullone di drenaggio con la relativa rondella e rabboccare l' olio motore facendo riferimento alla sezione "Cambio olio" . Montare il tappo bocchettone riempimento olio. Far funzionare il motore per escludere la presenza di perdite. Controllare il livello d' olio dopo il funzionamento del motore.

Nota:

Nel caso in cui fosse richiesto l' utensile speciale dell' elemento filtrante, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta.

10 Corsa della leva frizione

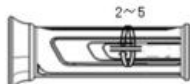


Misurare la corsa nell' estremità della leva frizione, che deve rientrare nell' intervallo 8~20 mm. La corsa della frizione impostata entro l' intervallo non può essere regolata.

Nota:

Rivolgersi a officine di riparazione designate dalla nostra Ditta per la manutenzione e la regolazione della frizione.

11. Corsa dell' acceleratore



La corsa dell' acceleratore impostata entro l' intervallo non può essere regolata.

12. Corpo farfallato

La vite di arresto acceleratore sul corpo farfallato è stata regolata con precisione dal sistema iniezione elettronica carburante e non può essere modificata. Controllare che il regime di minimo sia stabile (dopo il completo riscaldamento del motore, il regime di minimo deve essere 1100 ± 150 giri/min); se così non fosse, rivolgersi al personale professionale delle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta per i debiti controlli e la gestione.

13. Regime di minimo

Controllare il regime di minimo con il motore a caldo. Il regime di minimo deve essere compreso nell' intervallo di 1100 ± 150 giri/min.

Nota:

Qualora il regime di minimo non rientrasse nell' intervallo indicato, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta per il controllo del motociclo.

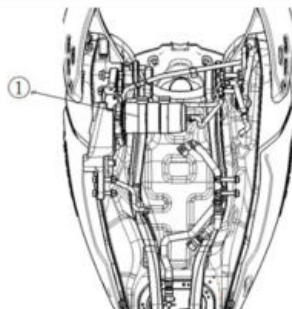
14. Sistema di controllo emissioni di evaporazione

Il motociclo è dotato di sistema di controllo che impedisce l' evaporazione del carburante nell' atmosfera. Controllare periodicamente i componenti seguenti (ogni 10.000 km o ogni 30 mesi).

- (1) Controllare il corretto collegamento della tubazione.
- (2) Verificare che non siano presenti crepe o danni nella tubazione o nel canister a carboni attivi ① e, in caso affermativo, procedere con la sostituzione.
- (3) Verificare che la tubazione o il canister a carboni attivi ① non siano bloccati e liberare o sostituire se necessario.

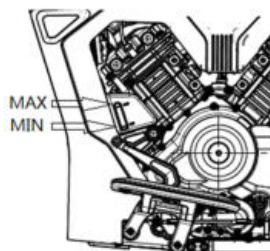
Pericolo:

Nel caso in cui fosse necessario controllare e riparare il sistema, è consigliabile rivolgersi a un' officina di riparazione qualificata.



15 Liquido di raffreddamento

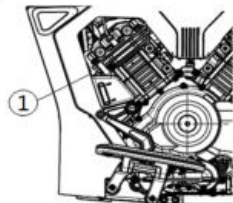
Livello liquido di raffreddamento



Il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio deve rimanere sempre tra il segno "MAX" e "MIN" . Controllare il livello liquido di raffreddamento spesso con il motociclo in funzione. Nel caso in cui il liquido di raffreddamento fosse al di sotto della line

"L" , rabboccare tramite il liquido di raffreddamento adeguato in base al metodo seguente.

1). Parcheggiare il motociclo con il cavalletto laterale.



2). Rimuovere il tappo ① del serbatoio e rabboccare il liquido di raffreddamento fino alla linea "F" . Fare riferimento al contenuto della sezione "Istruzioni per l' uso di carburante, olio e liquido di raffreddamento" .

Nota:

Controllare il livello del liquido di raffreddamento con il motore a freddo. Nel caso in cui il serbatoio fosse vuoto, controllare immediatamente il sistema di raffreddamento e rabboccare il liquido di raffreddamento.

Pericolo:

Il liquido di raffreddamento è nocivo o persino letale in caso di ingestione o inalazione ed è tossico per gli animali. Non bere l' antigelo e il liquido di raffreddamento. In caso di ingestione, non provocare il vomito e rivolgersi immediatamente al centro antiveneni o al medico. In caso di inalazione, recarsi in un ambiente con aria fresca. In caso di contatto del liquido di raffreddamento con gli occhi, risciacquare con acqua pulita e consultare un medico. Lavare le mani accuratamente dopo l' operazione. Tenere lontani dall' antigelo e dal liquido di raffreddamento i bambini e gli animali domestici.

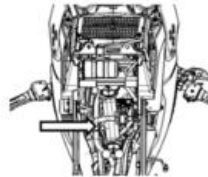
Cambio del liquido di raffreddamento

Cambiare il liquido di raffreddamento ogni 2 anni.

Nota:

Per cambiare il liquido di raffreddamento, rabboccare $2,2L \pm 0,1$ l nel serbatoio e nel radiatore.

16. Tubo carburante



Sollevare il serbatoio carburante in caso di danneggiamento o perdite del tubo carburante. In caso di problemi, sostituire il tubo carburante.

Nota: Non forzare per sollevare il serbatoio carburante.

17. Cinghia di trasmissione

La trasmissione finale di questo modello di motocicletta è dotata di cinghia sincrona. Qualora fosse necessario sostituire la cinghia, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta.

Verificare la tenuta del motociclo prima di ogni uso.

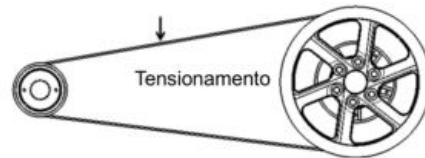
Pericolo:

Per garantire la sicurezza, controllare la cinghia di trasmissione prima di ogni utilizzo.

17.1 Controllo della cinghia di trasmissione

Come risaputo, la cinghia avrà vari gradi di detensionamento dopo la guida. Guidando il motociclo per circa 4000 Km, controllare il tensionamento del lato teso della cinghia sincrona con apparecchiature speciali (misuratore di tensione Gates o prodotti simili). Con la ruota posteriore sollevata, il tensionamento del lato teso deve essere pari a $\geq 490\text{N}$; in caso contrario, è necessario eseguire la regolazione.

La cinghia deve essere sottoposta a regolazione presso le officine di riparazione designate dalla nostra Ditta.



17.2 Regolazione del tensionamento della cinghia di trasmissione

1). Montare innanzitutto la cinghia sulla ruota posteriore con la flangia. Date le grandi dimensioni della ruota posteriore, posizionare la flangia in modo tale da agevolare l' installazione.

2). Regolare la posizione della ruota posteriore per tensionare correttamente la cinghia.

Eseguire un controllo visivo dell' allineamento della puleggia posteriore e della cinghia.

3). Usare un misuratore di tensione sonico o prodotti simili (es. Gates 508C) per la misurazione del tensionamento della cinghia. Fare riferimento alla documentazione Gates per i valori di tensionamento.

4). Ripetere i passaggi 2 e 3 per portare la frequenza o la tensione richiesta entro l' intervallo designato.

5). Ruotare la ruota posteriore per almeno due giri.

6). Ricontrollare il tensionamento della cinghia e, qualora l' intervallo di frequenza o tensione venisse superato, effettuare nuovamente la regolazione della ruota posteriore.

7). Ruotare la ruota posteriore di 1/4 di giro (90°) - controllare il tensionamento della cinghia.

8). Ripetere il passaggio 7 per le posizioni degli pneumatici a 180° e 270° e verificare che la media della tensione o della frequenza designate della cinghia nelle quattro posizioni rientrino nell' intervallo richiesto. Nel caso in cui l' intervallo della frequenza specificato fosse superato, regolare nuovamente la ruota posteriore e ripetere i passaggi 7 e 8.

9). Fare riferimento alla posizione progettuale di carico del bilanciante e delle sospensioni ed eseguire un controllo visivo della ruota posteriore con la cinghia.

18. Sistema frenante

Le ruote anteriori e posteriori del motociclo sono dotate di freni a disco. Un sistema frenante perfettamente funzionante è fondamentale per una guida sicura. Fare controllare il sistema frenante su base periodica da officine di riparazione qualificate.

Pericoli:

- **I freni sono fondamentali per garantire la sicurezza personale del conducente. Controllare e regolare di frequente i freni e rimuovere periodicamente i sedimenti fangosi sulla pinza per evitare che impediscano il movimento del pistone.**
- **Nel caso in cui fosse necessaria la manutenzione del sistema frenante, è consigliabile rivolgersi a un' officina di riparazione qualificata. Dispone degli utensili e delle competenze necessari e può svolgere il lavoro nel modo più sicuro e economico.**
- **Il mancato controllo e la mancata manutenzione del sistema frenante aumenta le possibilità di incidente. Controllare il sistema frenante facendo riferimento alla sezione "Controlli preliminari" prima dell' utilizzo del motociclo. Eseguire la manutenzione del sistema frenante in base alla tabella di manutenzione programmata.**

Controllare il sistema frenante come segue:

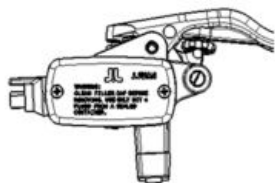
- Controllare il livello del serbatoio liquido dei freni.
- Verificare l' assenza di segni di perdite del sistema frenante anteriore e posteriore.
- Verificare che il tubo del liquido dei freni non presenti perdite o rotture.
- Controllare lo stato di usura dei dischi del freno e delle pastiglie.
- Azionare il freno anteriore e posteriore per verificare che siano flessibili e funzionanti.
-

Avvertenza:

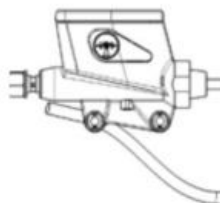
Il sistema di freni a disco adotta una frenatura ad alta pressione. Per garantire la sicurezza, la frequenza di sostituzione del tubo o del liquido dei freni deve rispettare quanto specificato nella sezione "Tagliandi e manutenzione" .

Liquido dei freni

Serbatoio liquido dei freni anteriore



Serbatoio liquido dei freni posteriore

**Pericoli:**

- Non lavare lo strumento direttamente con acqua ad alta pressione.
- In caso di ingestione, il liquido dei freni è nocivo per il corpo umano o addirittura letale. Il liquido dei freni è nocivo a contatto con la pelle e gli occhi, oltre a essere tossico per gli animali. In caso di ingestione del liquido dei freni, non provocare il vomito e rivolgersi immediatamente al centro antiveneni o all' ospedale. In caso di contatto del liquido dei freni con gli occhi, risciacquare con acqua pulita e consultare un medico. Lavare le mani accuratamente. Tenere lontani dal liquido dei freni i bambini e gli animali domestici.

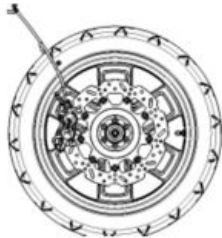
Avvertenza:

Il liquido dei freni (DOT4) usato per il motociclo non deve mischiarsi a polvere, impurità e liquidi di silicato o petrolio per evitare danni gravi al sistema frenante. Non usare il liquido dei freni contenuto in recipienti aperti. Non usare il liquido dei freni residuo dall' ultima manutenzione. Usare solo liquido dei freni speciale per i motocicli. Le perdite di liquido dei freni possono corrodere la superficie di vernice o plastica.

Controllare il livello di liquido nel serbatoio liquido dei freni anteriore e posteriore. Qualora il livello fosse inferiore al riferimento "LOWER", verificare lo stato d' usura delle pastiglie e escludere la presenza di perdite del liquido dei freni.

Pastiglia del freno

Ruota anteriore

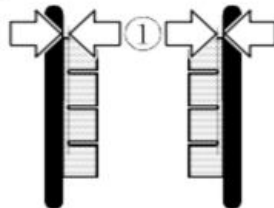


Ruota posteriore

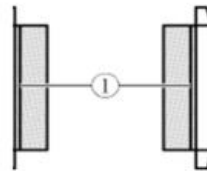


Controllare il livello delle pastiglie anteriori o posteriori rispetto al riferimento di usura. Nel caso in cui avessero raggiunto il limite di usura, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta e sostituire contemporaneamente le pastiglie anteriori e posteriori.

Pastiglia del freno ruota anteriore



Pastiglia del freno ruota posteriore



① Limite di usura

Pericoli:

L' assenza di controllo e manutenzione frequenti dei freni o di mancata sostituzione tempestiva, se necessario, aumentano le possibilità di incidente. Qualora fosse necessario sostituire il disco del freno, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta. Eseguire i tagliandi e la manutenzione delle pastiglie del freno secondo la procedura consigliata.

Dopo la manutenzione del sistema frenante o la sostituzione delle pastiglie del freno, agire ripetutamente sulla leva o il pedale del freno prima di mettersi alla guida del motociclo, per evitare un riduzione dell' effetto frenante e prevenire il conseguente rischio di incidenti. Dopo la manutenzione del sistema frenante o la sostituzione delle pastiglie del freno, agire ripetutamente sulla leva o il pedale del freno finché le pastiglie non premano correttamente i dischi del freno, ripristinando la normale resistenza idraulica della leva e del pedale del freno.

Avvertenze:

La sostituzione di solo una delle due pastiglie comporta un' azione frenante sbilanciata. Sostituire le due pastiglie freni simultaneamente.

Non azionare la leva o il pedale del freno con la pastiglia posizionata in modo errato. Attivando la leva o il pedale del freno, il pistone avrà difficoltà nel riposizionarsi, provocando perdite di liquido.

Disco freno

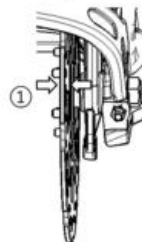
Il punto cruciale nel controllo del disco freno anteriore è rappresentato dal controllo del tensionamento ① del disco freno, il quale non deve essere inferiore a 4,0 mm.

Se lo spessore fosse inferiore a 4,0 mm, sostituire il disco del freno.

Ruota anteriore



Ruota posteriore



Pericoli:

- **Non guidare il motociclo immediatamente dopo la sostituzione dei dischi del freno o delle pastiglie. Premere e rilasciare la leva del freno diverse volte per agire sui dischi e sulle pastiglie in modo da ripristinare la forza di presa normale e far circolare in modo regolare il liquido.**
- **Dopo la sostituzione dei dischi del freno o delle pastiglie, la distanza frenante potrebbe essere maggiore dell' originale. L' effetto frenante ottimale può essere ottenuto a seguito di un completo rodaggio di ca. 300 km dei dischi e delle pastiglie. Entro tale distanza, considerare un' adeguata distanza frenante durante la guida.**

19. Pneumatici

Pressione degli pneumatici consigliata alle condizioni di temperatura ambiente:

Pericoli:

- **Il mancato rispetto dei seguenti punti può causare incidenti a causa di un malfunzionamento degli pneumatici. Gli pneumatici sono di fondamentale importanza in quanto collegano il motociclo al suolo. Seguire le regole: controllare le condizioni e la pressione degli pneumatici, regolarne la pressione prima di ogni uso. Evitare di sovraccaricare il motociclo. Sostituire lo pneumatico nel caso in cui raggiunga il limite di usura o in presenza di crepe e danni alla superficie. Usare sempre pneumatici aventi le dimensioni e le specifiche qui indicate. Eseguire la bilanciatura degli pneumatici dopo il montaggio. Leggere la presente sezione con attenzione.**
- **Un rodaggio inadeguato degli pneumatici potrebbe causarne lo slittamento e la perdita di controllo. Prestare particolare attenzione quando il motociclo usa uno pneumatico nuovo. Nei primi 160 km di uno pneumatico nuovo, eseguire il rodaggio facendo riferimento al contenuto della sezione "Rodaggio di pneumatici nuovi" ed evitare l' accelerazione rapida, le svolte strette e la frenate d' emergenza.**

1) Pressione e carico degli pneumatici

La corretta pressione e il corretto carico degli pneumatici sono fattori importanti. Il sovraccarico causa problemi degli pneumatici

e la perdita di controllo del motociclo.

Controllare la pressione degli pneumatici ogni volta prima di mettersi alla guida per assicurarsi che la pressione e il carico siano conformi a quanto indicato nella tabella seguente. Controllare e regolare la pressione degli pneumatici prima dell' utilizzo. Dopo l' utilizzo, lo pneumatico si riscalda e la pressione aumenta.

Una pressione degli pneumatici troppo bassa rende difficoltosa la svolta, accelerando il processo di usura. Una pressione degli pneumatici troppo alta aumenta la superficie di contatto tra gli pneumatici e il terreno, provocando facilmente lo slittamento e la perdita di controllo.

Carico pneumatici	Solo conducente	Conducente e passeggero
Ruota anteriore	250 kPa	250kPa
Ruota posteriore	250 kPa	270 kPa

Nota:

Controllare periodicamente la pressione degli pneumatici, la quale non deve essere inferiore ai criteri suddetti.

Nota:

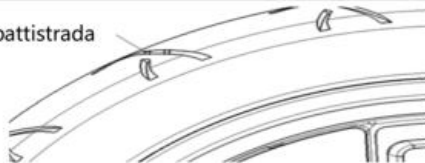
In caso di calo della pressione degli pneumatici, escludere la possibilità di foratura da chiodo, di piccole forature o di danni sul lato del cerchio. Gli pneumatici tubeless si sgonfiano gradualmente in caso di piccole forature.

2) Condizioni e specifiche degli pneumatici

Le condizioni e le specifiche non corrette degli pneumatici hanno ripercussioni sulle prestazioni del motociclo. I danneggiamento e i graffi degli pneumatici causano problemi degli stessi e la perdita di controllo del motociclo. Gli pneumatici con uno stato di usura eccessivo causa la foratura e la conseguente perdita di controllo del motociclo. L' usura degli pneumatici si ripercuote anche sul loro aspetto e modifica le prestazioni operative.

Controllare le condizioni degli pneumatici e la pressione prima di ogni utilizzo. In presenza di numerosi difetti evidenti, come le crepe e i graffi, oppure lo pneumatico raggiunge il riferimento del limite di usura, eseguire la sostituzione.

Indicatore di usura battistrada



Nota:

Quando l'usura del battistrada entra a contatto con il terreno, lo pneumatico ha raggiunto il limite di usura. È necessario cambiare gli pneumatici.

Durante il cambio degli pneumatici, accertarsi che le dimensioni e i modelli corrispondano ai dati contenuti nella tabella sottostante. Nel caso in cui le dimensioni o i modelli non corrispondano, la maneggevolezza del motociclo sarebbe compromessa, causando la perdita di controllo.

	Ruota anteriore	Ruota posteriore
Misura	130/70 R18	240/40 VR18
	M/C 63H Metzeler	M/C (79V) Metzeler
	Eccentricità radiale	Eccentricità radiale

Pericolo:

- L'uso di pneumatici non standard potrebbe causare problemi. È altamente consigliato l'uso di pneumatici standard.

Dopo la riparazione o il cambio, gli pneumatici devono essere bilanciati. È molto importante bilanciare gli pneumatici per evitare il contatto instabile con il suolo e un'usura non uniforme.

Pericolo:

- Una bilanciatura impropria degli pneumatici dopo la riparazione o il montaggio potrebbe provocare la perdita di

controllo del motociclo e una ridotta durata degli pneumatici. Rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta per la manutenzione, il cambio e la bilanciatura degli pneumatici, in quanto dispongono degli utensili e dell' esperienza richiesti. Montare gli pneumatici in base al senso indicato sul lato di ogni pneumatico.

Pericolo:

- L' assenza di manutenzione degli pneumatici tubeless in base alle indicazioni seguenti può causare incidenti. I metodi di manutenzione per gli pneumatici tubeless e con camera d' aria. La parte di contatto tra il cerchio e il tallone dello pneumatico tubeless è sigillata. Per evitare problemi agli pneumatici, sono richiesti utensili speciali per lo smontaggio e il montaggio di pneumatici tubeless e la protezione di cerchi e talloni. Per riparare i fori piccoli di uno pneumatico tubeless, rimuoverlo e ripararlo dall' interno. Non adottare il sistema di riparazione esterno, in quanto la riparazione potrebbe staccarsi data la forza centrifuga durante la rotazione. La velocità del motociclo non deve superare 80 km/h per 24 ore dalla riparazione degli pneumatici e successivamente deve rimanere entro 130 km/h. Superando tali limiti, l' aumento repentino di calore generato dagli pneumatici può rendere inefficace la riparazione e sgonfiare gli pneumatici. In caso di lato dello pneumatico danneggiato o di danno superiore ai 6 mm, non è possibile effettuare la riparazione e proseguire nell' uso.

Pericolo:

- La pressione degli pneumatici e le condizioni superficiali sono molto importanti per il funzionamento e la sicurezza del motociclo. Controllare spesso la pressione e la superficie.

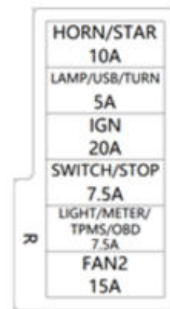
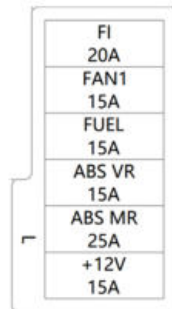
20 Fusibili

Scatola porta fusibili SX:

- FI 20A: Fusibile principale sistema iniezione elettronica carburante
- FAN1 15A: Fusibile ventola di raffreddamento 1
- FUEL 15A: Fusibile pompa carburante
- ABS VR 15A: Fusibile elettrovalvola ABS
- ABS MR 25A: Fusibile motore pompa ABS
- +12V 15A: Fusibile presa alimentazione esterna

Scatola porta fusibili DX

- HORN/STAR 10A: Fusibile avvisatore acustico e circuito di avvia
- LAMP/USB/TURN 5A: Fusibile luci e USB
- IGN 20A: Fusibile principale commutatore d' accensione
- SWITCH/STOP 7.5A: Fusibile interruttore e luce di arresto
- LIGHT/METER/TPMS/OBD 7.5A: Fusibile quadro strumenti, ricevitore pressione pneumatici, OBD
- FAN2 15A: Fusibile ventola di raffreddamento 2



Fusibile principale

MAIN 50A	SPARE
-------------	-------

PRINCIPALE 50A:

Fusibile principale

Pericolo:

Non utilizzare fusibili diversi da quelli indicati nelle specifiche e non effettuare connessioni dirette senza fusibile. In caso contrario, si avranno gravi ripercussioni sull'impianto elettrico, con il rischio grave di incendi, bruciare il motociclo o perdere la potenza del motore.

Avvertenza:

Utilizzare un fusibile con corrente nominale specificata. Non utilizzare soluzioni sostitutive, come fogli di alluminio o filo di ferro. Il guasto ricorrente del fusibile in breve tempo, indica la presenza di un problema nell'impianto elettrico ed è necessario rivolgersi a un' officina autorizzata per il controllo.

Risoluzione dei problemi

Controllo del sistema d' accensione.....	91
Malfunzionamento del motore.....	92

Risoluzione dei problemi

Il contenuto della sezione Risoluzione dei problemi può agevolare la ricerca delle cause di problemi comuni.

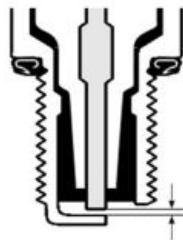
Avvertenze:

La manutenzione e le regolazioni eseguite non correttamente danneggiano il motociclo e rendono difficoltosa l' identificazione delle cause dei guasti. Tali danni non rientrano nell' ambito di tre garanzie (per la riparazione, la sostituzione e il reso). In caso di dubbi sulla procedura corretta, rivolgersi alle officine di riparazione autorizzate della nostra Ditta.

Prima di eseguire la Risoluzione dei problemi, è consigliabile consultare prima le officine di riparazione autorizzate della nostra Ditta. Saranno in grado di risolvere i problemi.

1. Controllo del sistema d' accensione

1) Rimuovere la candela ① e collegare il cappuccio.




2) Inserire la candela nel motore; ruotare il commutatore d' accensione in posizione "Q" e l' interruttore di arresto motore in posizione "Q". Inserire la marcia di folle ed escludere la frizione (premere con decisione la leva frizione). Premere il pulsante di avviamento elettrico ② e, se il sistema funziona correttamente, si produce una scintilla blu tra gli elettrodi della candela. In assenza di scintilla, rivolgersi all' officina di riparazione autorizzata dalla nostra Ditta per la riparazione.

2. Malfunzionamento del motore

1) Assicurarsi che la quantità di carburante nel serbatoio sia sufficiente.

Pericoli:

- **Non eseguire il controllo di cui sopra tenendo la candela nei pressi del foro in quanto la scintilla potrebbe incendiare la miscela di combustibile nel cilindro.**
- **Per ridurre il rischio di scossa elettrica, è consigliabile tenere la parte metallica della scatola candela in prossimità della parte non verniciata del corpo motore.**
- **Per evitare il rischio di incidenti causati dalla scossa elettrica, il controllo non deve essere condotto da personale con problemi cardiaci o pacemaker.**

2) Se viene visualizzato il simbolo , è presente un problema del sistema. Rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta. Il significato della visualizzazione può essere spiegato facendo riferimento ai contenuti d' interfaccia diagnostici della centralina motore.

3) Controllare il corretto funzionamento del sistema d' iniezione.

4) Controllare il regime di minimo. Le condizioni sono di riscaldamento (temperatura acqua $\geq 80^{\circ}\text{C}$). Il regime di minimo corretto è pari a 1100 ± 150 giro al minuto.

Pericolo:

- **Impedire che il carburante fuoriesca e raccoglierlo in un contenitore. Non lasciare che il carburante si avvicini al motore e alla marmitta ad alta temperatura. Durante il controllo, tenersi a debita distanza dal fumo, dagli incendi e da fonti di calore.**

Rimessaggio, pulizia e trasporto del motociclo

IT

Rimessaggio.....	94
Modalità di riutilizzo	95
Protezione antiruggine	95
Pulizia del motociclo.....	96
Verifica dopo la pulizia.....	98
Trasporto.....	98
Istruzioni per l' uso della batteria.....	99

Rimessaggio, pulizia e trasporto del motociclo

1. Rimessaggio

In caso di mancato utilizzo del motociclo per un certo periodo di tempo, richiedendo una manutenzione straordinaria, sono necessari materiali, attrezzature e tecniche speciali. Di conseguenza, è consigliabile scegliere una delle officine di riparazione autorizzate della nostra Ditta per svolgere tali attività di manutenzione. Per svolgere la manutenzione per proprio conto, fare riferimento alle indicazioni seguenti:

1.1 Motociclo

Pulire accuratamente il motociclo. Parcheggiare il motociclo con il cavalletto laterale su un terreno pianeggiante. Ruotare i manubri a sinistra, bloccare l' estremità anteriore e togliere la chiave.

1.2 Carburante

Drenare il carburante del serbatoio in un apposito contenitore facendo il travaso o con altri metodi appropriati.

1.3 Motore

- 1). Rimuovere la candela e aggiungere una cucchiata di olio nuovo nell' apposito foro, quindi rimontare le candele e far funzionare l' albero motore ripetutamente.
- 2). Scaricare l' olio motore e aggiungere altro olio nell' albero motore.
- 3). Coprire la presa di aspirazione e scarico della marmitta con panni imbevuti di olio nuovo per evitare che entri umidità.

1.4 Batteria

- 1). Rimuovere la batteria facendo riferimento alla sezione "Batteria" .
- 2). Pulire la superficie della batteria con acqua e sapone neutro per eliminare ruggine e corrosione dai terminali e dai cablaggi.
- 3). Riporre la batteria al chiuso, a una temperatura superiore a 0°C.

1.5. Pneumatici

Regolare la pressione degli pneumatici facendo riferimento alla pressione specificata.

1.6 Superficie motociclo

- Spruzzare l' agente protettivo in gomma sulla superficie dei componenti in resina e gomma.

- Spruzzare la vernice antiruggine sulle superfici dei componenti privi di trattamento superficiale.
- Rivestire le superfici verniciate con cera per auto.

Manutenzione durante il rimessaggio

Caricare la batteria una volta al mese. Modalità di ricarica standard: la tensione di carica deve essere limitata a 14-15 V e la corrente a 0,3 C (C indica la capacità nominale per 10 ore, ad esempio, la corrente di una batteria da 8 Ah non può superare 2,4 A).

2. Modalità di riutilizzo

- 1). Pulire accuratamente il motociclo.
- 2). Togliere i panni che coprono la presa di aspirazione del filtro aria e la presa di scarico della marmitta.
- 3). Drenare l'olio motore. Sostituire il filtro olio e rabboccare l'olio motore in base alle indicazioni qui presenti.
- 4). Rimuovere le candele. Lasciar girare il motore varie volte. Rimontare le candele.
- 5). Rimontare la batteria facendo riferimento alle istruzioni della sezione "Batteria".
- 6). Accertarsi che il motociclo sia correttamente lubrificato.
- 7). Effettuare i controlli secondo le indicazioni contenute nella sezione "Controlli preliminari".
- 8). Avviare il motociclo in base alle indicazioni qui presenti.

3. Protezione antiruggine

Eseguire un'attenta manutenzione del motociclo e fare la prevenzione antiruggine, di modo che il motociclo sembri sempre nuovo anche dopo molti anni.

Punti fondamentali per la prevenzione antiruggine

Fattori che comportano l'ossidazione:

Accumulo di sale sulle strade in cui è stato sparso, di impurità, di umidità e di sostanze chimiche.

Superficie di parti verniciate danneggiate da sassolini o ghiaia, che hanno subito un urto e graffiate.

Le strade cosparse di sale, la brezza marina, l'inquinamento industriale e gli ambienti con elevata umidità possono causare ossidazione.

Come prevenire l'ossidazione

Lavare il motociclo almeno una volta al mese. Tenere pulito il motociclo e asciugare il più possibile.

Rimuovere le impurità dalla superficie del motociclo. Le strade cosparse di sale, le sostanze chimiche, l'asfalto, la resina degli

alberi, gli escrementi degli uccelli e le emissioni industriali possono danneggiare il motociclo, è necessario pertanto rimuovere lo sporco quanto prima. Se fosse la pulizia con acqua fosse difficoltosa, pulire con il detergente prestando attenzione alle indicazioni dello stesso.

Trattare i danni quanto prima. Controllare con attenzione i danni della superficie verniciata del motociclo. In presenza di sbavature o graffi, ripararle immediatamente per evitare ulteriori danni. Nel caso in cui le sbavature o i graffi fossero presenti sull'intera superficie verniciata, rivolgersi alle officine di riparazione designate dalla nostra Ditta per la riparazione.

Parcheeggiare il motociclo in un luogo asciutto e ventilato. Lavando il motociclo all'interno del garage in cui si parcheggia, quest'ultimo si bagnerà molto. L'elevato livello di umidità favorisce l'ossidazione. In caso di ambiente poco ventilato, il motociclo bagnato si ossida anche in ambienti con temperatura elevata.

Coprire il motociclo. Proteggere il motociclo dal sole di mezzogiorno in quanto i raggi solari causano lo scolorimento delle parti verniciate e in plastica e la strumentazione sbiadisce. L'uso di una copertura traspirante di qualità può proteggere il motociclo dai raggi ultravioletti della luce solare e ridurre l'accumulo di impurità e inquinanti atmosferici sul motociclo. I rivenditori della nostra Ditta possono fornire consulenza in merito alla copertura più adatta per il motociclo.

4. Pulizia del motociclo

Lavare il motociclo come da indicazioni seguenti:

- 1). Eliminare lo sporco e il fango dalla superficie del motociclo con acqua fredda. È possibile utilizzare una spugna o una spazzola morbida per la pulizia del motociclo. L'uso di materiali duri graffierebbe le parti visibili.
- 2). Lavare il motociclo a fondo con detergente neutro o sapone per veicoli, garza o panno morbido. La garza o il panno morbido devono essere immersi spesso nel detergente.

Nota:

Lavare con acqua fredda subito dopo l'utilizzo del motociclo su strade cosparse di sale o sulla costa. Utilizzare acqua fredda, in quanto l'acqua calda velocizza la corrosione.

Nota:

Non lavare a spruzzo per evitare che l'acqua raggiunga i componenti seguenti:

Interruttore accensione

Candela

Tappo serbatoio carburante
Sistema d' iniezione carburante
Serbatoio liquido dei freni

Avvertenza:

L' acqua ad alta pressione dell' autolavaggio a gettoni può danneggiare il motociclo e provocare ossidazione, corrosione e usura precoce. Il lavaggio dei componenti può danneggiare il motociclo. Non lavare il motociclo con acqua ad alta pressione. Non utilizzare il lavaggio dei componenti per la pulizia del corpo farfallato o l' iniettore carburante.

- 3). Dopo aver rimosso lo sporco dalla superficie del motociclo, risciacquare il detergente residuo con acqua corrente.
- 4). Dopo aver ben risciacquato, pulire con pelle o un panno morbidi bagnati e fare asciugare all' ombra.
- 5). Controllare con attenzione i danni della superficie verniciata. In presenza di danni, riparare la superficie in questione con appositi materiali, facendo riferimento alla procedura seguente:
 - a. Lavare il punto danneggiato e fare asciugare.
 - b. Mescolare i materiali di riparazione e applicarli in modo delicato sulla posizione danneggiata con un pennello.
 - c. Far asciugare totalmente il punto riparato.

Nota:

Potrebbe formarsi condensa nel faro anteriore se il motociclo è messo in funzione dopo il lavaggio o con la pioggia. La condensa si dissolve all' accensione del faro anteriore. Rimuovere la condensa accendendo il faro anteriore prima di avviare il motore per evitare una sovrascarica della batteria.

Avvertenza:

Non lavare il motociclo con detergente alcalino o acido. Non usare benzina, liquido del freno o altri solventi che possono provocare danni al motociclo. Lavare il motociclo con un panno morbido e acqua calda con detergente neutro.

Dopo la pulizia, è consigliabile passare la cera sul motociclo per proteggere i componenti e renderli più belli.

- Usare cera per auto di qualità e agenti lucidanti.

Prestare attenzione alle precauzioni per l' uso della cera e dell' agente lucidante.

5. Verifica dopo la pulizia

Per prolungare la vita utile del motociclo, lubrificare il motociclo facendo riferimento alla sezione "Lubrificazione" .

Verificare i problemi occorsi dopo l' utilizzo facendo riferimento alla sezione "Controlli preliminari" .

6. Trasporto

Drenare il carburante prima di trasportare il motociclo, in quanto è altamente combustibile e può provocare esplosioni in determinate condizioni. Effettuare il drenaggio, lo stoccaggio o il rabbocco del carburante in luoghi privi di fiamme libere e ben ventilati dopo l' arresto del motore. La procedura per il drenaggio del carburante è la seguente:

(1) Spegner il motore e rimuovere la chiave dal commutatore d' accensione.

(2) Drenare il carburante del serbatoio in un apposito contenitore mediante un sifone o altri metodi appropriati.

Avvertenze:

Effettuare lo scarico del carburante nel serbatoio completamente prima di trasportare il motociclo.

Mantenere il motociclo in condizione di marcia normale durante il trasporto per evitare perdite d' olio.

Istruzioni per l' uso della batteria

1 Uso della batteria nuova.

1.1 Eseguire un controllo visivo della batteria per accertarsi che il portabatteria non presenti crepe, il coperchio non sia allentato e i poli non siano piegati o deformati.

1.2 Installazione

1.2.1 Collegare prima il cavo positivo (+) rosso, quindi il negativo (-). Fare attenzione a non invertire le polarità per evitare danni al raddrizzatore regolato e altre parti elettriche.

1.2.2 Dopo il serraggio dei bulloni, applicare grasso o vaselina su bulloni, dadi e terminali per evitare un falso contatto dovuto all' ossidazione.

2 Uso e manutenzione

2.1 La durata dell'avviamento non deve superare i 5 secondi alla volta e, se non fosse possibile avviare il motociclo dopo diversi tentativi, controllare il sistema di alimentazione del carburante, il sistema di avviamento e il sistema di accensione.

2.2 Le seguenti circostanze provocano lo scaricamento eccessivo o il carico insufficiente della batteria, riducendone la durata.

- a. Avviamento elettrico frequente e distanza di percorrenza breve.
- b. Guida a bassa velocità per un tempo prolungato.
- c. Tenere la leva del freno durante la marcia con la luce di arresto sempre accesa.
- d. Installazione degli accessori elettrici aggiuntivi o sostituzione con una lampadina di potenza maggiore.

2.3 Ricaricare immediatamente in caso di riduzione di velocità del motorino d' avviamento, attenuazione delle luci e del suono dell' avvisatore acustico.

2.4 In caso di inutilizzo prolungato del motociclo, ricaricare la batteria prima del rimessaggio e una volta al mese successivamente.

2.5 Charge

2.5.1 Utilizzare un caricabatteria speciale per la batteria del motociclo. Non rimuovere il cappuccio della batteria durante la ricarica, tenere l' ambiente ben ventilato e evitare fiamme libere.

2.5.2 I metodi di ricarica comprendono la ricarica standard e quella rapida. Fatta eccezione per i casi d' emergenza, cercare di

adottare la ricarica standard per prolungare la vita utile della batteria.

3 Precauzioni

3.1 Non rimuovere il cappuccio della batteria e non aggiungere elettrolita o acqua.

3.2 Non avvicinarsi alle fiamme libere durante l' uso o la ricarica della batteria. Evitare corti circuiti tra i poli positivi e negativi e l' allentamento dei terminali positivi e negativi per evitare l' esplosione della batteria.

3.3 L' elettrolita contiene acido forte, evitare quindi il contatto con la pelle, gli indumenti o gli occhi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e recarsi in ospedale. In caso di ingestione accidentale, recarsi immediatamente in ospedale.

3.4 Tenere l' elettrolita lontano dalla portata dei bambini.

3.5 Il montaggio dell' allarme antintrusione aggiuntivo influenzerà le prestazioni della batteria. È consigliabile l' uso degli allarmi antintrusione indicati dalla nostra Ditta. L' uso di altri tipi di allarmi potrebbe provocare guasti al sistema del circuito o danni alla batteria, al raddrizzatore regolato o ad altri componenti elettrici.

Consumo carburante

Per "consumo di carburante" si intende, nei motocicli alimentati in tale modo, il consumo di carburante a una data velocità alla quale la quantità di carburante consumata è minore.

Specifiche

Dimensioni e peso a vuoto

Length.....	2380 mm
Width.....	918 mm
Height.....	1135 mm
Wheelbase.....	1665 mm
Altezza dal suolo	135 mm
Altezza della sella	680 mm
Peso a vuoto	282 kg
Massa lorda	462 kg

Motore

Tipo	Bicilindrico, a V, 4 tempi, raffreddamento a liquido
Numero di cilindri	2
Diametro del cilindro	92 mm
Stroke.....	75mm
Displacement.....	997ml
Rapporto di compressione	10,3:1
Modalità di avviamento	Avviamento elettrico
Tipo di lubrificazione	A pressione e sbattimento
Potenza	65.0 kW 7200 giri/min
Coppia	89.0 N.m 5250 giri/min

Sistema di trasmissione

Frizione	Accoppiamento elastico
Trasmissione	Trasmissione a cinghia a 6 velocità
Rapporto di trasmissione primario	1,510
Rapporto di trasmissione finale	3,138
Rapporto di trasmissione: Prima marcia	2,846
Seconda marcia	2,056
Terza marcia	1,583
Quarta marcia	1,292
Quinta marcia	1,138
Sesta marcia	0,964
Cinghia di trasmissione	Cinghia sincrona dentiforme ad arco

Indicatori di prestazioni principali

Consumo di carburante	5,2 l/100 km
Velocità massima	198 km/h
Pendenza	35°

Sistema di marcia

Diametro di sterzata	6,4 m
Specifiche pneumatico anteriore	130/70 R18 Metzeler eccentricità radiale
Specifiche pneumatico posteriore	240/40 VR18 Metzeler eccentricità radiale

Impianto elettrico

Tipo accensione	Centralina motore
Modello candela	LMAR8A-9 (NGK)
Specifiche batteria	12 V, 14 Ah
Specifiche fusibile	5A (1), 7,5 A (2), 10 A (1), 15 A (5), 20 A (2), 25 A (1), 50 A (1)
Specifiche luce anabbagliante / luce abbagliante	13,5 V, 30 W/15 W
Luce di posizione anteriore specifiche	13, 5 V, 3,1 W
Indicatore di direzione specifiche	13,5 V, 1 W
Specifiche luce di posizione posteriore / luce di arresto	13,5 V, 3,6 W/3,8 W
Luce targa posteriore specifiche	12 V, 0,6 W

Volume

Capacità effettiva serbatoio carburante	22 l
Olio motore	3,3 l \pm 0,1 l (Quantità totale)
Quantità liquido di raffreddamento	2,2 l \pm 0,1 l
Marca olio	SAE 10W-40
Marca liquido di raffreddamento	(tipo organico) a base di glicole etilenico LEC-II-40 GB 29743-2013
Modello liquido dei freni	DOT 4, bassa viscosità, Classe 6 Meeting GB 12981- HZY4/HZY6 FMVSS No.116-DOT 4 SAE J 1704 bassa viscosità ISO 4925 Classe 6 JIS K 2233 Classe 6

C1002V

EN OWNER'S MANUAL

The User Manual contains important safety information and instructions. Please carefully read it before operating the motorcycle. This User Manual is considered as a permanent component of the motorcycle and shall be delivered with the motorcycle when the motorcycle is resold or transferred.

N1104

Important Information

Knowledge about motorcycle running-in

The first 1,600km riding distance of a new motorcycle plays the most important role in its entire service life, during which the correct running-in not only can ensure the longest service life, but also can give full play to the performance of the new motorcycle.

Our company' s motorcycle parts are made of quality materials by precision machining. The running-in can make the surfaces of parts polish each other to realize smooth engagement.

Careful and patient running-in can make the motorcycle run stably and give full play to its excellent performance. It is particularly important to avoid operations during running-in that may lead to overheating of engine components, such as running at high speed for a long time.

For the specific method for running-in, please refer to the section "Running-in and Pre-operation Checks" .

Danger / Warning / Note

Please carefully read the contents herein and keep the essentials in mind. The words "Danger" , "Warning" and "Note" are used to emphasize the importance of the instructions. Please understand the definitions carefully.

Danger:

- The matters identified by this word are related to the rider' s personal safety, and ignoring them could result in injury.

Note:

- The matters identified by this word are special explanations for the convenience of maintenance or to make important notes more explicit.

Warning:

- The matters identified by this word are related to notes for the motorcycle operation to avoid the motorcycle damage.

Preface

Thanks for choosing our motorcycles. We design, test and manufacture this model of motorcycle with the most advanced technology to provide you with happy, interesting and safe riding. After you are thoroughly familiar with the essentials herein, you will find that riding a motorcycle is one of the most exciting sports and at the same time, you can enjoy the real fun of riding. The Manual outlines the correct repair and maintenance methods for the motorcycle. Your motorcycle will be durable in use without fault if you follow the instructions. The maintenance shops agencies and the trained technicians and complete tools and equipment can provide you with quality maintenance services at any time.

All data, illustrations, pictures, and specification parameters collected herein are prepared based on latest products when the Manual is published. However, due to the continuous improvement of the product and changes in other aspects, there may be some inconsistencies between your motorcycle and this Manual. Dealers will provide you with correct guidance at any time. Our company reserves the right to change at any time.

Please note that the parameters herein cover and explain models of all configurations. Therefore, your model may differ from the standard configuration described herein.

Table of Contents

User Instructions	1
Operation	8
Instructions for Use of Fuel, Engine Oil and Coolant	38
Running-in and Pre-operation Checks	41
Riding Essentials	46
Inspection and Maintenance	57
Troubleshooting	90
Storage Method, Motorcycle Cleaning and Transportation	93
Instructions for Battery Use	99
Fuel Consumption	100
Specifications	101

User Instructions

Accessories.....	2
Modification.....	3
Instructions for safe riding	3
VIN position.....	5
Notes for product configuration.....	5
Special warning	6
Maintenance of muffler	6

User Instructions

1. Accessories

There are various accessories available on the market for assembly on your motorcycle, but we are unable to directly control the quality and suitability of the accessories on the market. Unsuitable accessories could even endanger the rider. Therefore, please select and install the accessories with particular caution. While it is not possible to check the suitability of every accessory sold on the market, your dealer can help you to select high-quality accessories that are available on the market and to install them correctly.

For your careful selection of accessories and installation, we have developed general guidelines for your reference, from which you can determine the accessories specifications and know how to install them.

Danger:

• Improper accessory installation or motorcycle modification can change the motorcycle maneuverability, causing accidents. Never use unsuitable accessories and make sure all accessories are installed correctly. All accessories and parts used shall be genuine products of our Company. Accessories and parts shall be installed correctly. For any problem, please contact the authorized dealers or repair shops designated by our Company.

- All accessories with extra weight or easily against the wind should be installed as low as possible, close to the motorcycle body and center of gravity. The rack and attached parts shall be carefully checked to ensure they are firmly installed. Otherwise the center of gravity will shift, which may bring danger. The key point for accessory installation is to pay attention to the balance of left and right sides and firmness of installation.
- Check if the ground clearance and tilt angle of the installed accessory are appropriate. Inappropriate installation will reduce the two safety factors. The poor installation of accessories will lead to maneuvering difficulty and even riding danger. The size of accessories will directly affect the air resistance and maneuvering stability. Special care must be taken not to interfere with the normal operation of functional systems for shock absorption, steering, controlling, etc.
- If the accessories are installed on the steering handles or front fork assembly, it will cause severe imbalance, reduce steering flexibility and cause front wheel vibration and unstable riding. Accessories to be installed on the steering handles and front fork

assembly shall be as light as possible.

- Parts like the windshield, backrest, saddle, luggage carrier are accessories against the wind that easily cause riding instability, which are especially obvious when the motorcycle encounters crosswinds or large motorcycles. If accessories are installed improperly or poorly designed accessories are installed, the riding safety will be endangered.
- Some accessories make the rider's seating position deviate from the normal position, which not only limits the rider's range of motion, but also limits the rider's maneuvering capability.
- Additional electrical accessories can make the electrical system overload. Severe overload may damage the wiring, shut down the engine while riding, or even burn down the motorcycle.

For transporting goods, the goods shall be fixed as low as possible and as close as possible to the motorcycle body. If the goods are not fixed correctly, it will raise the center of gravity, which is dangerous and will make it difficult to control the motorcycle. The size of goods will affect the air resistance and the maneuverability of the motorcycle. Please balance the goods on both sides of the motorcycle and secure the goods.

2. Modification

Random motorcycle modification or removal of original parts can't ensure the motorcycle riding safety, which is also illegal. The modification will make the user lose the right to quality assurance.

3. Instructions for safe riding

Riding a motorcycle is a very interesting and exciting sport. It also requires some special precautions to ensure the safety of the rider and passenger. The precautions are as follows:

3.1 Wear a safety helmet

It's the first step to choose a helmet meeting the safety and quality standards to protect the rider. The head injury is the most serious motorcycle accident. Always wear a safety helmet and protective glasses when riding a motorcycle.

3.2 Keys

The key sleeve shall not be hung with "spare keys" and other accessories to avoid interference with the clip holder while turning, which may cause potential dangers.

3.3 Clothing for riding

Wearing loose and exotic clothing will make you uncomfortable and unsafe. Try to choose quality tight clothing when riding a motorcycle.

3.4 Pre-operation checks

Read the instructions in the section "Pre-operation checks" carefully. Check the items one by one as per the instructions and never forget, because it can guarantee the safety of the rider and passenger.

3.5 Get familiar with your motorcycle

Your riding skills and mechanical knowledge are the foundations of safe riding. Please practice in an open area with little traffic until you are fully familiar with the mechanical properties and operation of the motorcycle. Please remember that practice makes perfect.

3.6 Know about your riding skills

Always ride a motorcycle within your scope of skills. Know about the limits of your riding skills and never ride beyond your abilities to avoid accidents.

3.7 Be cautious for riding on rainy days

Pay more attention to the riding on rainy days and keep in mind that the braking distance is twice as long as that on sunny days. Avoid riding on road marking paint, well lid and oily road surface to avoid skidding. Special care shall be taken when passing railway crossings, metal bars and bridges. Slow down when you can't make a clear judge about the road conditions.

3.8 Speed limit

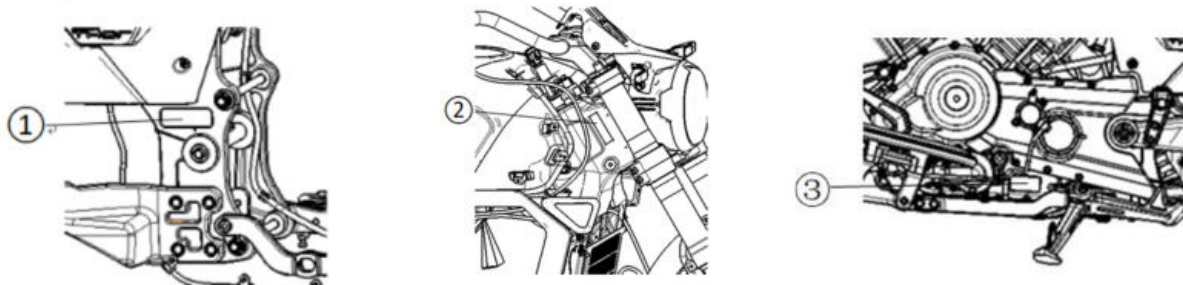
Never let the motorcycle or engine speed be too high and ride according to traffic rules to avoid accidents.

3.9 Instructions for safe riding

Most of the motorcycle accident cases are that a motorcycle hits the motorcycle rider ahead while turning. A wise riding strategy is to make yourself visible to other drivers.

Wear striking clothing with safety reflective materials even on wide roads during the daytime. Don't ride in other drivers' blind area.

4. VIN position



The motorcycle identification number (VIN) and engine number are used for the motorcycle registration. When you order accessories or entrust special services, the numbers can enable the dealer to provide you with better services.

The motorcycle identification number (VIN) ① is engraved on the left side of the frame. The product label ② is fixed on the right lower side of the frame. The engine number ③ is engraved on the square pad of the left crankcase of the engine.

Please write down the numbers below for your future reference.

Motorcycle identification number (VIN):

Engine No.:

5. Notes for product configuration

The motorcycle herein has multiple configurations, while the illustrations herein can only represent one or several configurations, not all of them. The specific configuration shall be subject to the actual product.

6. Special warning

Please pay attention to the following and similar matters. Failure to follow them may cause damage to parts or motorcycle or even personal casualty.

Dangers:

- Fold up the side stand before riding to avoid the motorcycle overturns while turning, causing personal casualty.
- Check if the front and rear braking systems work normally before riding. For any problem, please check and repair it immediately.
- Never hang the helmet on the motorcycle while riding to avoid causing the motorcycle overturning and personal casualty due to the swinging helmet.

Warnings:

Nonprofessional personnel shall not unplug the fuel pipe to drain the fuel to avoid the damage to the motorcycle when there is an open fire; don't let the motorcycle muffler contact with foreign substances to avoid a fire; no fire hazard shall exist in the use and storage environment of the motorcycle.

When parts need to be replaced for the motorcycle maintenance, use our Company' s genuine parts. Non-genuine parts, especially electrical parts, may damage or even burn the motorcycle.

Please don' t install any accessories at will, especially electrical parts. Improper wiring or electrical overload may burn the motorcycle.

Please don' t install any accessories at will, especially electrical parts. Improper wiring or electrical overload may burn the motorcycle.

7. Maintenance of muffler

The motorcycle muffler is equipped with catalyst to reduce the pollutants. In order to maintain the muffler' s normal function, improve its service life and avoid conversion efficiency reduction, corrosion, discoloration and other faults of the muffler due to

improper use and maintenance, please observe the following:

Danger:

- The muffler is hot when the engine is working or has just stopped. Please do not touch the muffler to avoid burns.

Warnings:

It is prohibited to make the throttle full open at a high revolution speed for a long time when the motorcycle is motionless.

It is prohibited to ride at a lower gear with heavy load for a long time.

It is prohibited to install wind board or other decorative items in front of the engine and muffler.

It is prohibited to add anti-rust oil or oil into the muffler.

It is prohibited to wash the muffler directly with cold water under warming-up engine condition.

It is prohibited to coast with engine off.

It is prohibited to use inferior oil.

Please use unleaded gasoline.

Please timely remove dirt from the muffler surface and tail.

Please keep the engine in good working condition and conduct regular maintenance and inspection, to avoid the catalyst burning due to excessive exhaust temperature caused by poor engine combustion.

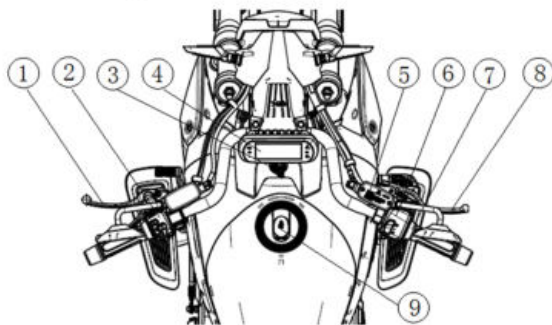
Please install the muffler gasket correctly when installing the muffler.

If it is needed to remove and install the oxygen sensor, it must be performed by our Company's designated repair shops after the muffler and oxygen sensor are cooled to room temperature.

Operation

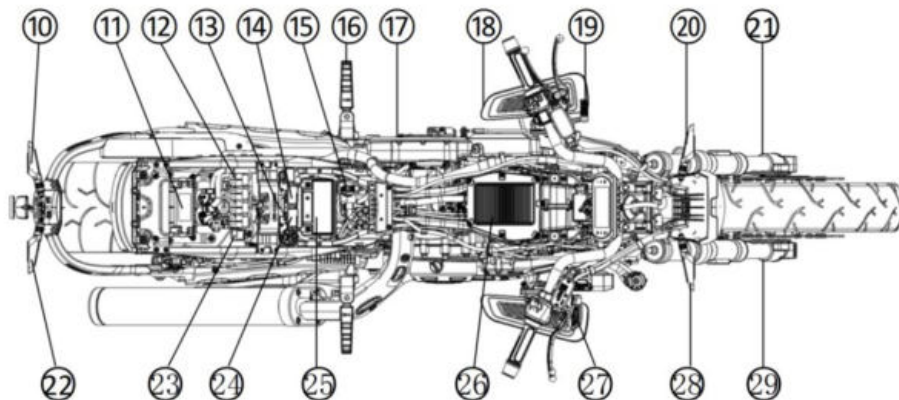
Installation positions of parts.....	9
Key.....	12
Ignition switch (main switch).....	13
Instrument.....	14
Left combination switch part.....	27
Right combination switch part.....	30
Fuel tank.....	32
Refill the fuel system	33
Gearshift lever	34
Rear brake pedal	34
Side pedal.....	35
Seat lock switch	35
Stand	36
Front and rear shock absorbers.....	37

1. Installation positions of parts

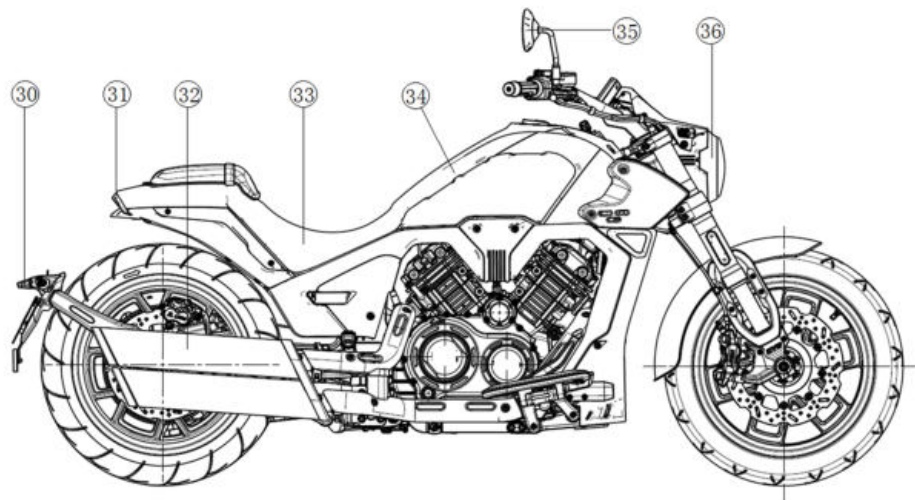


- ① Handlebar clutch lever
- ③ Combination ignition switch part (main switch)
- ⑦ Throttle grip
- ⑨ Fuel tank cap

- ② Left combination switch part
- ④ Instrument part
- ⑥ Right combination switch part
- ⑧ Front brake lever



- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| ⑩ Rear left turn signal light | ⑪ ECU controller | ⑫ Auxiliary relay set |
| ⑬ ECU diagnosis interface | ⑭ Fuse box L | ⑮ Starting relay |
| ⑯ Side pedal | ⑰ Side stand | ⑱ Main pedal |
| ⑲ Gearshift lever | ⑳ Front left turn signal light | ㉑ Front left shock absorber |
| ㉒ Rear left turn signal light | ㉓ Flasher | ㉔ Fuse box R |
| ㉕ Battery | ㉖ Air filter | ㉗ Rear brake pedal |
| ㉘ Right turn signal light | ㉙ Front right shock absorber | |



30 License plate light

31 Tail light

32 Muffler combination

33 Seat sub-assembly

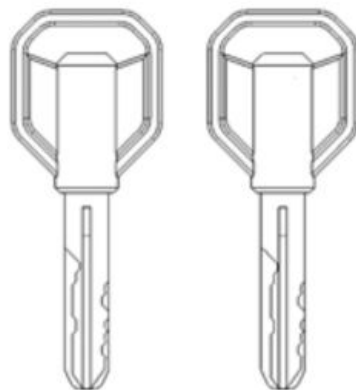
34 Fuel tank

35 Rear-view mirror

36 Headlight

2. Key

EN



The motorcycle has two keys. Please keep one of them properly as the spare key.

Special warning

The key sleeve shall not be hung with "spare keys" and other accessories to avoid interference with the clip holder while turning, which may cause potential dangers

3. Ignition switch (main switch)

The ignition switch has three positions:



3.1 “○” (On) position.

The ignition circuit is connected, the front and rear position lights and the license plate light are lightened up, and the engine can be started at any time. The key can't be removed when the switch is in this position.

3.2 “⊠” (Off) position.

The ignition circuit is disconnected, and the engine can't be started. The key can be removed.

3.3 “⊠•” (Steering lock) position

To lock the steering mechanism, you must turn the handlebar to the far left first, push the key in “⊠” position and then turn the key counterclockwise to the “⊠•” position.

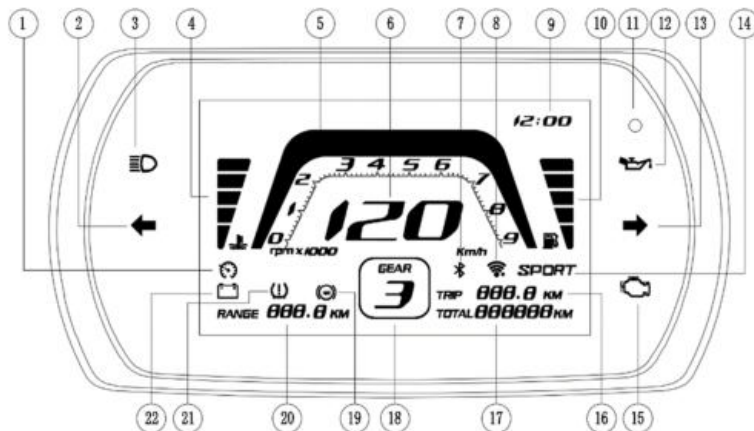
• Dangers:

Before turning the ignition switch to the “⊠•”, please stop the motorcycle first and park the motorcycle with the side stand.

Never push the motorcycle when the steering mechanism is locked. Otherwise the motorcycle will be out of balance.

Don't turn the ignition switch to the “⊠•” position while riding the motorcycle. Otherwise the motorcycle will lose control.

4. Instrument



The instrument performs power-on self-inspection when the ignition switch is turned from "OFF" to "ON":

- Play the starting-up animation

- The left and right turning indicators ② and ⑪, high beam indicator ③, engine management system fault indicator ⑮, ABS system fault alarm indicator ⑯ and oil pressure indicator ⑰ on both sides of the instrument panel are lightened up, and the self-inspection will be finished after the starting-up animation is played.

Warnings:


Don't flush the instrument directly with high pressure water.

Don't wipe the instrument with a rag stained with gasoline, kerosene, alcohol, brake fluid and other organic solvents.

Otherwise the instrument will occur local cracks or discoloration due to the contact with organic solvents.

Cruise control indicator display  ①

When the main cruise switch is turned on, the icon turns yellow; After entering the cruise state, the icon turns green. For the usage of the cruise function, refer to the introduction of relevant functions of the left combination switch.

Left turn indicator  ②

When the turn light switch is pushed to the left, the left turn indicator flashes at a fixed frequency.

Note:

The turning indicator will flash at a faster rate than normal if the turn light cannot be lighted up due to damage of turn light or incorrect plug-in of the harness plug.

High beam indicator  ③

When the high beam light is turned on and the overtaking switch is pressed, the high beam indicator lamp will be lighted up. When the high beam light is on and the indicator fails to be turned on, please check whether the circuit and instrument are in good condition.

Coolant temperature progress bar display  ④

When the progress bar is displayed in the fourth grid, the icon turns red. When the temperature continues to rise to the fifth grid, the icon turns red, and both the progress bar and the icon will flash.

Warning:

When the coolant high temperature alarm indicator turns red, turn off the engine immediately, and do not restart the engine until the fault is removed.

Engine speed display ⑤

The engine speed is displayed synchronously by the progress bar and the dial, and there is a speed red zone at the end of the progress bar for the engine speed.

Warnings:

After the engine is started, the speed should be controlled below the red zone as far as possible. The speed should not

stay in the red zone too long, which can improve the service life of the engine.

If the speed signal is not displayed, it indicates that the instrument has not received the speed signal or the instrument is damaged, when the throttle opening shall be controlled within 70%.

Speed display ⑥

The motorcycle speed is displayed in digital form. You can select metric system or imperial system on the instrument setting interface. The conversion method of unit system is as follows:

Instructions for the unit conversion setting

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Unit Setting"
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to switch the cursor between two unit setting options
- 5). Press "SET-" to confirm the selection
- 6). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 7). Press and hold "RES+" to return to the main display interface

Tire pressure unit: bar for metric system and psi for imperial system (After the metric/imperial system is changed, all units on the instrument will be switched synchronously)

Warnings:

When the speed is not displayed after running, it is possible that the instrument fails to receive the speed signal or the instrument is damaged.

Please contact our Company' s designated repair shop for inspection and maintenance.

Bluetooth connection ⑦

When the instrument is connected to the mobile phone via the Bluetooth, the Bluetooth icon will be on. At this time, the instrument can display the caller information, locate the current position, and display the local climate characteristics. For the method of connecting the Bluetooth, please refer to the introduction of "operation of the instrument menu interface".

WIFI connection  ⑧

When the instrument is connected with peripheral devices (mobile phones) via WIFI, the WIFI icon in the instrument will be on. For the method of connecting WIFI, please refer to the introduction of "Operation of the instrument menu interface".


Time display ⑨

The time is displayed in 24-hour format. Set the time on the instrument menu interface. The method is as follows:

Setting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to the "Time Setting" option
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to switch the cursor between "hour" and "minute"
- 5). Press "SET-" to increase the number by 1 for each press in the hour setting item and cycle it every 24 hours. Increase the number by 1 for each press in the minute setting item, and cycle it every 60 minutes.
- 6). After the number is adjusted, press the "RES+" key to move the cursor to "Save the Setting"
- 7). Press "SET -" to save it
- 8). Press and hold the "SET -" key to return to the previous menu
- 9). Press and hold the "RES+" key to return to the main display interface

When the mobile phone is successfully connected with the instrument via Bluetooth, the time displayed in the instrument system will be automatically updated to the standard time in the mobile phone.

Fuel volume display and fuel alarm indicator  ⑩

Fuel volume display: monitor the change of fuel quantity in real time, and display the remaining fuel volume on the instrument for the driver to learn the fuel quantity.

When the fuel volume drops to about 4L, the fuel alarm indicator turns yellow; when the fuel volume drops to about 3L, the fuel alarm indicator and the fuel volume display flash at the same time.

Photosensitive module ⑪

The built-in light sensor in the photosensitive module is used to detect the intensity of ambient light, so as to adjust the brightness of

the instrument screen and automatically control the headlights on and off.

Oil pressure indicator lamp 12

During the running of the engine. The oil pressure indicator light will be on if the oil pressure is too low.

Warning:

The engine and transmission system will be damaged if continuing riding the motorcycle when the oil pressure indicator is on during the running of the motorcycle. The engine shall be turned off as safety permits whenever the oil pressure indicator light is on, which indicates that the oil pressure is too low. Check the engine oil level to ensure that the oil volume is correct. If the indicator light remains on, contact our Company's designated repair shop for inspection and maintenance.

Right turn indicator 13

When the turn signal switch is pushed to the right, the turn signal indicator flashes at a fixed frequency.

Note: If the turn signal light cannot be lighted up due to the damaged of the turn signal light or incorrect plugging in of the harness plug, the turn indicator will flash faster than normal.

Sport mode indication display *SPORT* 14

Display the current riding mode. The standard mode is displayed without symbol, and the "SPORT" symbol is displayed in the sports mode.

Engine management system fault indicator 15

The malfunction indicator of the engine management system will be lighten up when the ignition switch is turned on (indicating that it is working), but it shall not be lighten up when the engine is working.

If the MIL is lighten up when the engine is working, it indicates that there is a fault in the engine management system. If the fault is not so serious that the engine cannot work, the engine management system will switch it to the "limp home" mode to finish the journey.

Warning:

When the engine management system fault indicator is lightened up during the running of the motorcycle, it can lead to dangerous riding conditions, causing loss of control and accidents

Please contact our Company's designated repair shop for inspection and maintenance.

Single mileage display TRIP ⑯

The single mileage is displayed as 0-999.9km, and TRIP is displayed at the same time. It will be automatically zeroed when the range is exceeded, or it can be zeroed manually.

Instructions for zeroing operation

- 1). Press and hold "SET-" on the main interface to enter "Zero the subtotal mileage"
- 2). Press "RES+" to select "Yes" or "No" sub-menu
- 3). Press "SET-" to confirm the selection

The system will automatically return to the main interface after confirmation.

Total mileage display ⑰

The total mileage is displayed as 0-999999km, and ODO is displayed at the same time. The maximum mileage will be maintained when the range is exceeded.

Gear display ⑱

The gear display indicates that the displayed gear (1-6) is engaged.

"N" is displayed in neutral position.

ABS system fault alarm indicator (ABS) ⑲

The ABS indicator will be lightened up when the key switch is turned on; the indicator will go out when the speed exceeds 5Km/h. The ABS indicator will be on when there is a fault in the ABS brake system.

Warning:


When the ABS indicator is on, stop riding the motorcycle and contact the authorized repair shop designated by our Company immediately for inspection and maintenance to avoid accidents.

Endurance mileage display 20

The endurance mileage calculated according to the remaining fuel volume and current fuel consumption is displayed. When the fuel alarm light turns red, the endurance mileage is displayed as "--".


Tire pressure indicator display  21

The tire pressure information is displayed by the indicator or the pop-up window. When the tire pressure is abnormal, the tire pressure alarm light will be lightened up and there will be an information pop-up window appear in the lower left corner at the same time, to display which tire is malfunctioning currently and the actual pressure value in red.

The pop-up window will automatically be closed after the tire pressure fault is removed, or press the multifunction  key of the left combination switch to close it.

Warning:

Activate the sensor after replacing the tire pressure sensor. Please refer to the introduction of single wheel matching function in "Operation of Instrument Menu Interface" for details.

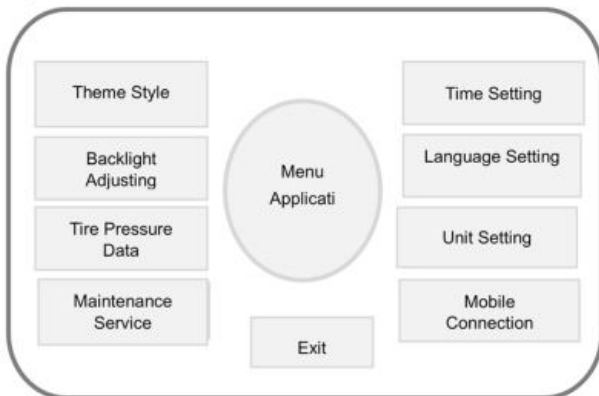
Battery under-voltage alarm indicator  22

When the battery voltage is lower than or equal to 11.5V, the indicator will flash, and the alarm will be delayed when the motorcycle starts. At this time, remove the battery and charge it with a special charger.

Warning:

When the battery voltage is less than 11V, the service life of the battery will be reduced if not removed for charging.

Operation of instrument menu interface



Refer to the function introduction of "Cruise/Instrument Setting Switch ④ ⑤" of the left combination switch for switching the functions of the operation buttons on the instrument interface

• Theme Style

Setting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Theme Style"
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to switch the cursor between the two styles
- 5). Press "SET-" to confirm the selection
- 6). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 7). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

• Backlight SettingSetting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Backlight Setting"
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to switch the cursor between the three brightness levels
- 5). Press "SET-" to confirm the selection
- 6). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 7). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

• Tire Pressure DataSetting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Tire Pressure Data"
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to move the cursor to "Single Wheel Matching"
- 5). Press "SET-" to confirm the selection
- 6). Press "RES+" to move the cursor to "Front Wheel Matching"
- 7). Press "SET-" to confirm the selection, and the screen shows "Please go to the selected tire to do the matching action within 60s, otherwise it will fail". At this time, please use the special tool to activate the front wheel sensor (or conduct the filling and bleeding operations on the front wheel) until the instrument screen prompts that the matching is successful
- 8). Press and hold "SET-" to return to the previous menu and select "Rear Wheel Matching" to perform the same matching operation for the rear wheels following the step 1 to 7 above
- 9). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 10). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

Warning:

This setting operation shall be conducted only if there is a special activation tool or a gas dispenser nearby. Each time any sensor is replaced, the two sensors of the front and rear wheels need to be successfully matched again before they can be used.

➤ Current Tire Pressure Value

In the Tire Pressure Data interface

Setting instructions

- 1). Press "RES+" to move the cursor to "Current Tire Pressure Value"
- 2). Press "SET-" to confirm the selection, and the current actual tire pressure values of the current front and rear tires are displayed
- 3). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 4). Press and hold "RES+" to return to the instrument display main interface

➤ Tire Pressure Alarm setting

In the Tire Pressure Data interface

Setting instructions

- 1). Press "RES+" to move the cursor to "Tire Alarm Setting"
- 2). Press "SET-" to confirm the selection
- 3). Press "RES+" to move the cursor to "Set up the top and bottom limits"
- 4). Press "SET-" to confirm the selection
- 5). Press "RES+" to move the cursor from top to bottom and from left to right. When the value is highlighted, it means it is selected and can be adjusted
- 6). Press "SET-" to set the value (increase 1psi or 0.1bar each time by each press), and move the cursor to "Save Settings" after setting

- 7). Press "SET-" to confirm the selection
- 8). Press and hold "SET-" to return to the previous menu and select "Check the top and bottom limits" to check the current upper and lower limit settings.
- 9). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 10). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

➤ Tire pressure sensor ID

On the Tire Pressure Data interface

Setting instructions

- 1). Press "RES+" to move the cursor to "Tire pressure sensor ID"
- 2). Press "SET-" to confirm the selection and the ID code of current tire pressure sensor is displayed
- 3). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 4). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

● **Maintenance Service**

Setting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Maintenance information"
- 3). Press "SET-" to confirm selection and the maintenance information is displayed
- 4). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 5). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

● **Time Setting**

See "Time Display" ① in the Instrument Interface Display Description

● **Language Setting**

Setting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Language Setting"

- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to switch the cursor between two languages
- 5). Press "SET-" to confirm the selection
- 6). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
- 7). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

● Unit Setting

Setting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Unit Setting"
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to switch the cursor between two unit systems
- 5). Press "SET-" to confirm the selection
- 6). Press and hold "SET-" to return to the previous menu

● Mobile Connection

- WIFI connection

Setting instructions

- 1). Press and hold "RES+" to enter the main menu interface
- 2). Press "RES+" to move the cursor to "Mobile connection"
- 3). Press "SET-" to confirm the selection
- 4). Press "RES+" to move the cursor to "WIFI connection"
- 5). Press "SET-" to confirm the selection

In the current interface

- The user mobile phone scans the QR code in the interface with the third-party APP to enter the APP download page, guiding the user to download the APP and register an account
- The QR code in this interface contains WIFI hotspot information, which enable the mobile phone to be directly connected to the instrument after scanning the code through the mobile phone APP; the QR code will be updated with the latest WIFI hotspot

information each time the user disconnect the WIFI

- The user can use the WIFI account and password to connect to the instrument through the mobile phone. After successfully connected, the name of the connected device will be displayed; if not connected, nothing will be displayed.
- 6). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
 - 7). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

Users of Apple mobile phones cannot turn off the screen when navigating in full screen. However, you can enter the screen protection mode to reduce power consumption.

➤ Bluetooth Connection

Setting instructions

- 1). Press "RES+" to move the cursor to "WIFI Connection"
- 2). Press "SET-" to confirm the selection

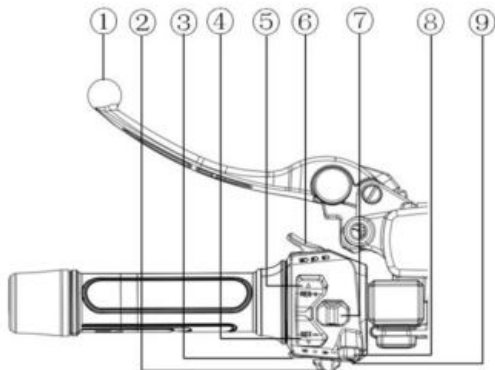
In the current interface

- The user mobile phone scans the QR code in the interface with the third-party APP to enter the APP download page, guiding the user to download the APP and register an account
 - Search the device name or Bluetooth address on the APP for connection, and Bluetooth icon will be displayed after successful connection
 - If Bluetooth has been connected, the name of the device connected will be displayed (such as 158***2312); if not connected, nothing will be displayed
- 3). Press and hold "SET-" to return to the previous menu
 - 4). Press and hold "RES+" to return to the main interface of instrument display

● **Device Message (mobile connection interface)**

- 1). Press "RES+" to move the cursor to "Device Message"
- 2). Press "SET-" to confirm the selection, display instrument setting name and software version No.

5. Left combination switch part



5.1 Handle clutch parts①

When starting the engine, braking or shifting gears, hold the clutch handle tightly to separate the clutch friction plate, thus cutting off the power transmission.


Notes:

The clutch switch is set on the clutch handle holder. When the gear does not handle the neutral position and electric starting is used, the handle must be held tightly to start smoothly.

5.2 Turn signal light switch ②

When the switch is pushed to the left "←", the front and rear left turn signal lights will flash, and the left turn indicator on the instrument panel will be on at the same time. When the switch is pushed to the right "→", the front and rear right turn signal lights will flash, and the right turn indicator on the instrument panel will flash at the same time. To turn off the turn signal lights, just press the switch inward and release it.

5.3 Horn button③


Press the button  and the horn will sound

Danger:

- Turn on the turn signal light first before changing lanes or turning during riding, and turn off the turn signal light after changing lanes or turning.

5.4 Cruise / instrument setting switch④⑤

This is a multiplex switch used in instrument setting and cruise control.

1). When the switch  is in the "↔" position, the "cruise / instrument setting switch" ④ ⑤ is in the instrument setting state. Refer to "Operation of Instrument Menu Interface" for instrument setting

2). When the switch  is in the "⇌" position, the "Cruise / Instrument Setting Switch" ④ ⑤ is in the cruise setting state, and the cruise operation is as follows:

Press and hold "RES+": the cruise speed continues to increase

Press "RES+": 1) Resume cruise

2) Increase the cruising speed at 2km/h

Press and hold "SET-": cruise speed continues to decrease

Press "SET-": 1) Set the current speed as the cruise speed

2) Decrease the cruising speed at 2km/h


Warning:

The cruise function can only be turned on when the motorcycle is in gear 3~6 and the speed is 50~120km/h.

5.5 Overtaking switch ⑥

When the dimmer switch is in the "≡D" position, the high and low beam lights of the headlight will be on. At the same time, the high beam indicator on the instrument panel is on.

When the dimmer switch is set to the "≡D" position, the low beam light of the headlight will be on, and the high beam light and the high beam indicator will be off.



When the dimmer switch is pressed to the "  " position, the high beam light will be on, and when released, it will return to the original state. When overtaking, pressing the overtaking switch repeatedly can improve the safety of overtaking.

Warning:

If there is an adhesive tape or something blocking in the front of the headlight, it will hinder the headlight from dissipating heat, which will damage the headlights. Do not paste any adhesive tape on the headlight, or let objects to block the light of the headlight.

When not riding the motorcycle, the headlight shall not be on for too long to avoid damage and losing power to the battery caused by overheating.

5.6 Cruise / Instrument Setting Transfer Switch ⑦

- 1). Push the switch  to the left in the "←" position to turn off the cruise function. "Cruise / instrument setting switch" ④ ⑤ is in instrument setting state.
- 2). Push the switch  to the right in the "⇌" position to turn on the cruise function. "Cruise / instrument setting switch" ④ ⑤ is in cruise position. The instrument menu cannot be operated at this time.

5.7 Multifunction switch ⑧

Press: switch indicator light / weather positioning information / tire pressure pop-up information (main interface status)

Press and hold:

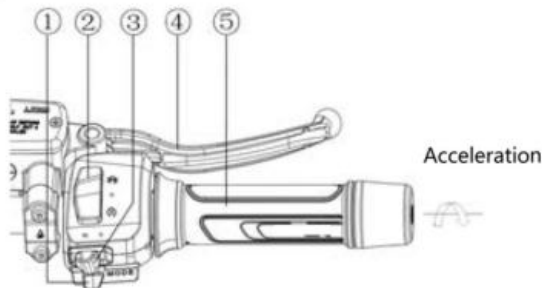
- 1). Hang up / close the message (when a call or message comes)
- 2). switch main interface / full screen navigation / Bluetooth navigation (WIFI, Bluetooth connection status, start full screen navigation)

5.8 Emergency switch ⑨

Press this switch , all turn signal lights will flash at the same time.

Note: When the turn switch and emergency switch are turned on at the same time, the steering switch function will be turned on in priority.

6. Right combination switch part



6.1 Mode switch MODE ①

The motorcycle will switch between the sport mode and standard riding mode by using this switch. When the standard mode is switched to the sports mode, the symbol "SPORT" will be displayed on the instrument.

6.2 Engine off / working / starting switch ②

Push the switch to the "OFF" position, and the starting circuit will be cut off, and the engine cannot be started. This is also an emergency stop switch. Confirm that the ignition switch and engine stop switch are in the "OFF" position. When the motorcycle is in neutral position, press the "START" button to start the motorcycle. When the gear is not in neutral position, fold up the side stand and hold the clutch tightly before starting.

6.3 Operating button background lights switch ③

"BL" position: the operating button background lights are on.

"OFF" position: the operating button background lights are off.

Dangers:

Use the electric starting continuously, and the starting time shall not exceed 5 seconds each time. The interval between two starts is about 10 seconds. A large amount of discharge will cause abnormal heating of the starting circuit and the starting motor.

Try to start the engine for several times. If the engine still cannot be started, go to the authorized repair shop designated for maintenance.

When washing the motorcycle, do not flush the electrical components directly, especially the handle switch.

Do not start the motorcycle without fuel or oil.

6.4 Front brake lever ④

Hold the brake lever firmly to engage the front wheel brake and the brake light will light up. The hydraulic disc brake is adopted for the front brake, which doesn't require great grip strength for braking.

**Adjustment of front brake lever**

The distance between the throttle grip and front brake lever can be adjusted by the adjusting plate on the brake lever. Adjust the adjusting plate, push the front brake lever forward or backward and rotate the adjuster to the appropriate position. When changing the position of front brake lever, confirm that the adjuster stops as the correction position; the plane of the handle shoulder shall be aligned with that of the adjuster.

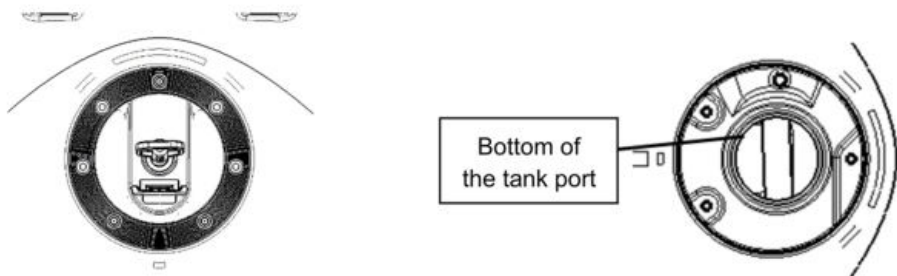
Danger:

•It's very dangerous to adjust the front brake lever while riding the motorcycle. Taking your hands off the handlebars will lose control of the motorcycle. Keep your hands all the time on the handlebars while riding.

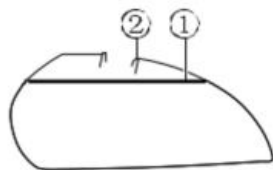
6.5 Throttle grip⑤

The throttle grip is used to control the engine speed. Rotate backward for acceleration and rotate forward for deceleration.

7. Fuel tank



The fuel tank is located in front of the seat. To open the fuel tank cap, rotate the cover which hides the keyhole, insert the key into the keyhole and turn the key clockwise until it stops, then remove the fuel tank cap together with the key. For installing the cap, put the cap with the key in it into the fuel tank filler and press along the locating slot until you hear a "click" sound. The key can be removed while you have turned it back to the original position. Then rotate the cover to hide the keyhole.



① Fuel level ② Fuel tank

Dangers:

- Don't refill excessive fuel to avoid the spilled fuel flowing to the high-temperature engine. The level of refilled fuel shall not exceed the bottom of the fuel tank filler as shown in the figure. Otherwise the fuel will spill due to thermal expansion and damage the motorcycle components.
- When refilling, shut down the engine and turn the ignition switch to the "OFF" position. Don't get it close to smoke and fire.

Dangers:

- Reliable preventive measures shall be taken when refilling the fuel. Otherwise it will cause a fire or the user may inhale the fuel vapor. Please refill the fuel in a ventilated space, and confirm the engine is shut down to avoid fuel spilling. Smoking is prohibited and make sure there is no any heat or fire source nearby. Avoid inhaling the fuel vapor. Keep children and pets away from the fuel refilling.

Note:

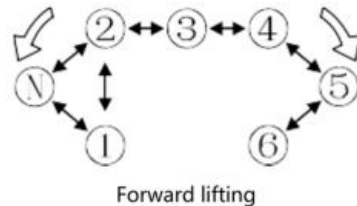
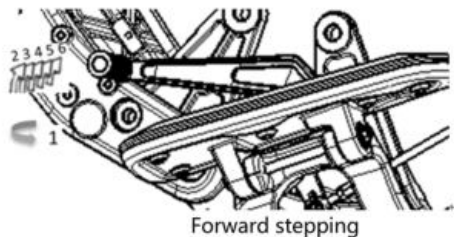
Don't flush the fuel tank cap with high pressure water to avoid water entering the fuel tank.

8. Refill the fuel system

If the fuel runs out or the components in the oil circuit system are replaced, the following steps shall be strictly followed to restart the engine when trying to restart the engine:

- 1). Refuel the fuel tank with enough fuel;
- 2). Insert the key into the keyhole of the ignition switch and keep it in ignition switch ON position to power up the whole motorcycle;
- 3). At this time, the fuel pump will automatically continue to work until it stops (about 4 seconds);
- 4). Keep the key in the ignition switch OFF position and wait for about 2 seconds;
- 5). Repeat the step 2 to 4 above for 4-5 times;
- 6). Turn the key to the ON position again; After the oil pump stops working, start the engine according to normal operation.

9. Gearshift lever

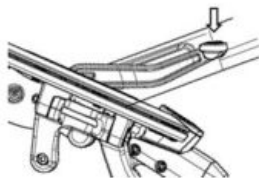


The motorcycle is equipped with six-speed transmission and its operation is as shown in the figure. After a gear is engaged, the shift lever will automatically return to the original position for shifting to the next gear. Before shifting to a lower gear, please reduce the motorcycle speed or increase the engine speed; before shifting to a higher gear, please increase the motorcycle speed or reduce the engine speed; so as to prevent unnecessary wearing of the transmission system elements and rear wheel.

Note:

When the gear is in the neutral position and the neutral position indicator is on, you'd better still release the clutch lever slowly to check if the gear is really in the neutral position.

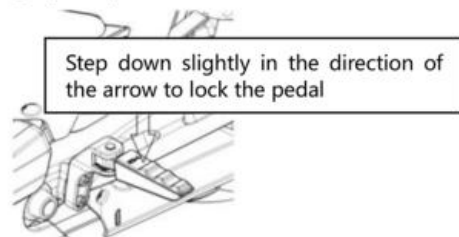
10. Rear brake peda



Step on the rear brake pedal to engage the rear wheel brake.

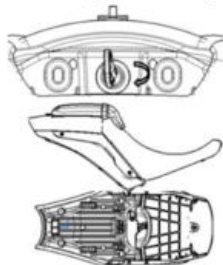
11. Side pedal

The side pedal combination is designed with a self-locking function. When the passenger step on the pedals after they are unfolded, he needs to step down slightly near the pin shaft in the direction of the arrow to lock the pedal. When the pedals need to be folded up, lift the feet slightly and push the foot backward.



12. Seat lock switch

Insert the key into the keyhole and rotate clockwise to unlock the seat, then the seat can be removed.



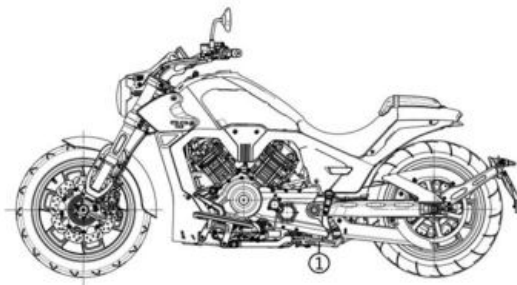
Danger:

If the seat is not installed in place, it will slide and make the rider lose control of the motorcycle. Make sure the seat is safely locked in the correct position.

For installing the seat, insert the two pins in the front part of the seat into the corresponding locating slots, then press the tail of the seat until there is a "click" sound.

13. Stand

EN



The motorcycle is equipped with a side stand.

Rotate the side stand to the extreme lower position with your foot and confirm the motorcycle is supported stably before leaving.

Danger:

Before riding, check if the side stand is rotated to the extreme upper position or if the connection is loose. Never let the side stand stop at other positions.

Warning:

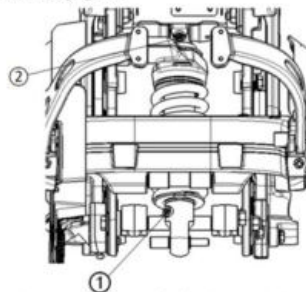
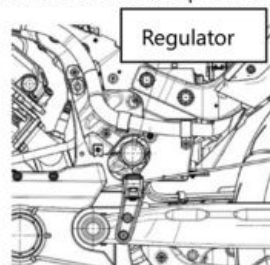
- **Park the motorcycle on solid and flat ground to avoid rollover. If you have to park the motorcycle on a gently slope, please park the motorcycle toward the uphill direction and shift it to the first gear to reduce the possibility of rollover due to the rotation of side stand.**

14. Front and rear shock absorbers

The preloading and damping of the front shock absorber cannot be adjusted.

The preloading and damping of the rear shock absorber can be adjusted according to the driver, load, driving style and road conditions.

The preloading of the rear shock absorber can be adjusted in 25 gears, which can be adjusted through the hydraulic regulator. There are S and H marks on the end cap of the regulator. Rotate the cap in the S direction to reduce the preloading, and rotate the cap in the H direction to increase the preloading. A click will be heard every gear.



Damping adjustment of rear shock absorber: rotate the adjusting screw ① clockwise to increase the resistance of shock absorber, and rotate it counterclockwise to decrease the resistance. The optimum comfort of the suspension system is achieved through repeated adjustment.

Warning:

Never remove the small screws ② from the rear shock absorber.

Instructions for Use of Fuel, Engine Oil and Coolant

Fuel.....	39
Engine oil.....	39
Coolant.....	39

Instructions for Use of Fuel, Engine Oil and Coolant

1. Fuel

Please use clean #92 - #95 unleaded gasoline only. The unleaded gasoline can prolong the service life of the spark plug and muffler.

If you judge based on experience that there is knocking noise, you can use gasoline of higher octane rating or other brands, because there is difference between different brands.

2. Engine oil

Using quality four-stroke engine oil can prolong the service life of engine. Please use the API SL or higher-level "four-stroke engine oil for motorcycles" .

Warning:

Leaded gasoline, inferior fuel and oil will damage the components of electronic fuel injection system and reduce the service life of spark plug and catalyst in muffler. Don't use unclean fuel, because it will block the fuel pipe and cause abnormality of engine.

Note:

Please dispose of the waste engine oil properly and avoid environmental pollution. It is recommended to put the waste oil in a sealed container and send it to local recycling center. Don't pour it into a dustbin or directly pour it on the ground.

3. Coolant

Please use the coolant suitable for aluminum radiator. The coolant consists of the mixture of ethylene glycol and water.

Danger:

• Engine coolant is harmful or fatal if ingested or inhaled, and is toxic to animals. Don't drink antifreeze or coolant. If swallowed, contact the poison control center or hospital immediately. Avoid inhalation of coolant vapor or hot vapor;

if inhaled, immediately go to a ventilated environment with fresh air. If the coolant runs into eyes, please rinse with clean water and consult a doctor. Wash your hands thoroughly after operation, and keep children and pets away from the coolant.

EN

Warning:

The spilled coolant can damage the paint surface of the motorcycle. Take care not to spill the coolant when adding it. If the coolant is spilled, wipe it off immediately.

Coolant usage amount

Coolant capacity: 2.2L±0.1L

Running-in and Pre-operation Checks

Recommended maximum engine speed.....	42
Avoidance of running at a fixed low speed.....	42
Gears and engine speed.....	42
Running-in of new tires.....	43
Circulate oil before riding.....	43
First routine maintenance.....	43
Pre-operation Checks.....	43

Running-in and Pre-operation Checks

The proper running in of a new motorcycle can prolong its service life of the motorcycle and give full play to its performance. The correct methods for running-in are as follows.

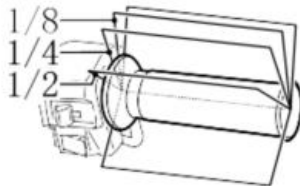
1. Recommended maximum engine speed

The recommended maximum engine speed during the running-in period is listed in the table below.

First 800km	Below 3000r/min
800 ~ 1600km	Below 4000r/min
Over 1600km	Below 7500r/min

2. Avoidance running at a fixed low speed

If the engine runs at a fixed low speed (low load), it will exacerbate the parts wear, causing poor fitting. As long as not exceeding the recommended throttle opening (i.e., not exceeding 3/4 throttle opening), you can use the engine at various revolution speeds. However, in the distance of the first 500km, don't exceed 3/4 throttle opening.



Throttle opening

3. Gears and engine speed

Change gears and engine speed from time to time and don't let the engine run continuously in a certain gear and at a certain speed. During the running-in period, throttle up to make it completely run-in.

4. Running-in of new tires

Like the engine, new tires do also need a proper running-in to ensure its best performance. In the first 160km of a new tire, gradually increase the tilting angle of the turn for the running-in of the tire surface in contact with the ground to achieve the optimum performance. Avoid quick acceleration, sharp turn and emergency braking in the first 160km of a new tire.

Danger:

- **Imperfect running-in of the tires will cause the slipping and losing control. Take care especially after replacing with a new tire. Perform the correct tire running-in as per the contents specified in the current section, and avoid quick acceleration, sharp turn and emergency braking in the first 160km of a new tire.**

5. Circulate oil before riding

No matter under warm or cold engine conditions, let the engine have sufficient idle running time before starting to let the oil flow to all lubricating parts.

6. First routine maintenance

The maintenance after the first 1,000km is the most important. By then, all engine parts have been run in. Therefore, in this maintenance, all parts and components shall be readjusted, all fasteners shall be tightened up and all oil polluted by parts wear debris shall be replaced. A careful maintenance after the first 1,000km will ensure your motorcycle's best performance and extend its service life.

Note:

The 1,000km overhaul shall be carried out according to the section "Inspection and Maintenance". Please pay special attention to the contents identified by "Danger" and "Warning" in that section.

7. Pre-operation checks

Danger:

- **Failure to carefully check the motorcycle before riding and conduct maintenance correctly will increase the possibility of accidents and damage to motorcycle. The motorcycle should be checked before each use to make sure it is safe to ride. Refer to the section "Inspection and Maintenance".**

- If unsuitable tires are used, or the motorcycle is operated incorrectly or the tire pressure is incorrect, you will lose control of the motorcycle. Please only use the tires with the size and specifications as specified herein, and always check and maintain proper tire pressure as per the section of "Inspection and Maintenance" .

Make sure to check the following items before riding. Never neglect the importance of these checks, and complete all checks and necessary maintenance before riding.

Danger:

- It is dangerous to conduct the check if the engine is running. If your hands or cloths are caught by the motorcycle's moving parts, you will be seriously injured. Except for checking the engine stop switch and throttle, please shut down the engine during other checks.

Items for check	Key Items
Steering system	• Flexible steering
	• No interference with motion
	• No shifting or loosening
Throttle	<ul style="list-style-type: none"> • Correct free stroke of throttle • Smooth operation and throttling back
Clutch	<ul style="list-style-type: none"> • Correct free stroke of handle • Smooth operation of handle
Brake	• Normal operation of brake lever and brake pedal
	• Brake fluid above the "LOWER" (lower level) line of brake fluid reservoir
	• No brake fault of insufficient braking force
	• No dragging (brake dragging) phenomenon

	<ul style="list-style-type: none"> • No brake fluid leakage phenomenon • Brake disc/ pad wear not exceed the prescribed limit
Shock absorber	Steady and flexible motion
Fuel	Enough fuel for the planned distance
Drive belt	<ul style="list-style-type: none"> • Correct slackness
	<ul style="list-style-type: none"> • Regular cleaning
	<ul style="list-style-type: none"> • No excessive wear and no damage
Tire	<ul style="list-style-type: none"> • Correct tire pressure
	<ul style="list-style-type: none"> • Appropriate tread depth
	<ul style="list-style-type: none"> • No crack or damage
Engine oil	<ul style="list-style-type: none"> • Correct oil level
Cooling system	<ul style="list-style-type: none"> • Correct coolant level • No coolant leakage
Lighting	Headlight, tail light/ brake light, instrument illuminating light, turn signal light, front position light, license plate light Lights can work normally
Indicator	High beam indicator, neutral position indicator and turn signal indicator can work normally
Horn	Work normally
Brake switch	Work normally
Engine stop switch	Work normally

Riding Essentials

Starting the engine.....	47
Riding the motorcycle.....	49
Use of transmission.....	50
Suggestions on upshift and down shift.....	51
Cruise control.....	52
Running uphill.....	54
Braking and parking.....	54
ABS system.....	55

Riding Essentials

Dangers:

If it's your first time to ride this type of motorcycle, you are recommended to find a nonpublic road to practice until you are familiar with the motorcycle's controlling and operating methods.



It's very dangerous to ride the motorcycle only with one hand. You should hold the handles firmly with both hands and put your feet on the rider footrests. Don't move both of your hands off the handles under any circumstances. Slow down to a safe speed before turning.

The tire friction decreases on wet and slippery roads, and the braking capacity and turning capacity are reduced accordingly, so you must reduce the speed in advance.

The crosswind always occurs when there is tunnel exit, valley or large motorcycle overtaking from behind. You shall take care, calm down and slow down.

Please observe traffic rules and speed limits.

1. Starting the engine

Check if the engine stop switch is in the "  " position. Insert the key into the keyhole of ignition switch and turn clockwise to the "  " (On) position. If the motorcycle is in neutral, the neutral position indicator will light up.

Danger:

Make sure to engage the neutral gear, release the throttle to the original position and firmly hold the clutch lever before starting the engine. Otherwise with a gear engaged, the motorcycle will run forwards while starting the engine.

Note:

When starting, you shall hold the clutch lever firmly, or keep the engine in neutral position. Don't forget to fold up the side stand.

Note:

When the motorcycle overturns, the overturning sensor will cut off the power and stop fuel supply to stall the motorcycle. To restart the motorcycle, you need to turn off the ignition switch, and one minute later, turn on the ignition switch and start the engine.

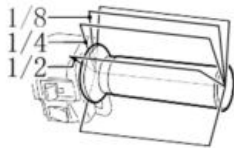
1.1 Under cold engine conditions

- (1) Fold up the side stand.
- (2) Rotate the throttle grip to the idle position (turn off the throttle).
- (3) Press the electric starting button to start.
- (4) After the engine starts, let the engine continue running until it is fully warmed up.


Note:

The colder the weather, the longer it takes for the engine to warm up. Riding after the engine is fully warmed up can reduce the wear of engine.


When it is difficult to start the engine under cold engine conditions



1.2 Throttle grip opening

- (1) Fold up the side stand.
- (2) Press the electric starting button  while opening the throttle 1/8.
- (3) After the engine starts, let the engine continue running until it is fully warmed up.

1.3 Under warm engine conditions

- (1) Fold up the side stand.
- (2) Rotate the throttle grip to the idle position (turn off the throttle).
- (3) Press the electric starting button  to start.

When it is difficult to start the engine under warm engine conditions

(1) Fold up the side stand.

(2) Press the electric starting button  while opening the throttle 1/8.

Dangers:

Don't start the engine in a poorly ventilated area or unventilated room, because the exhaust fumes are toxic.

Don't allow the engine to run under unattended circumstance.

Don't start the motorcycle when it is short of fuel or oil.

Warning:

When the motorcycle is not running, don't let the engine run at a too high speed or idle for too long. The engine overheating caused by idling for too long will damage the internal parts and cause the discoloration of exhaust pipe and muffler.

2. Riding the motorcycle

Fold up the side stand, firmly hold the clutch lever and step on the shift lever to shift to the first gear. Rotate the throttle grip toward the acceleration direction and slowly release the clutch lever to start riding the motorcycle. For shifting to a higher gear, you need to gradually accelerate, release the throttle, hold the clutch lever and lift the shift lever to shift to a higher gear; then release the clutch lever and gradually throttle up to accelerate. You can shift to the top gear by the method.

Dangers:

- **Before the motorcycle starting, make sure the side stand is in the extreme upper position, instead of stopping at any other positions.**
- **Before riding, please wear a helmet, protective glasses and striking clothing.**
- **Don't drive a motorcycle after drinking alcohol or taking medicine.**
- **Slow down in case of slippery road or poor visibility.**
- **Overspeeding easily leads to losing control of the motorcycle and accidents. Ride the motorcycle at the speed as**

specified by national regulations. Choose proper speed according to the terrain, visibility and driving environment. Ride a motorcycle within your scope of skills. Know about the limits of your riding skills and don't ride beyond your abilities. Never overspeed.

- It's very dangerous to ride the motorcycle only with one hand. You should hold the handles firmly with both hands and put feet on the footrest. Don't move your hands off the handles under any circumstances.
- The crosswind always occurs when there is tunnel exit, valley or large motorcycle overtaking from behind. You shall take care, calm down and slow down.

3. Use of transmission

The use of transmission enables the engine to run smoothly within the normal revolution speed range. The gear ratio is carefully selected to fit the engine characteristics. The rider shall select the most appropriate gear according to the driving conditions and never let the engine run at a high speed in a low gear. Don't control the speed by half engagement of clutch at any time. Before shifting to a lower gear, please reduce the motorcycle speed or increase the engine speed; and before shifting to a higher gear, please increase the motorcycle speed or reduce the engine speed.

Dangers:

Downshift when the engine is running at a very high speed will cause rear wheel braking, resulting in accidents.

Downshift while turning will cause rear wheel braking, resulting in losing control of the motorcycle. Please reduce the motorcycle speed and shift down before entering corners.

Warning:

Don't let the engine overrun in any gear.

It is prohibited to coast in any gear or self-engage the clutch.

The engine overrun will damage the engine.

4. Suggestions on upshift and downshift

Upshift	
Gear	Km/h
1st → 2nd	38
2nd → 3rd	51
3rd → 4th	66
4th → 5th	82
5th → 6th	93
Downshift	
Gear	Km/h
6th → 5th	93
5th → 4th	82
4th → 3rd	66
3rd → 2nd	51
2nd → 1st	38

5. Cruise control

The starting conditions and setting methods of cruise control, as well as canceling, resuming and releasing the cruise are detailed as follows:

5.1 Conditions for starting cruise control

Cruise control conditions: when the following two conditions are met during riding, the cruise indicator will turn green and the cruise mode can be started

- 1). The cruise gear is set at gear 3~6,
- 2). The cruising speed ranges between 50~120km/h.

5.1.1 Conditions for setting target speed

The following conditions must be met before setting the target speed.

- (1) Cruise control is in standby mode;
- (2) The speed shall not be less than 50km/h;
- (3) The gear shall not be lower than third gear.

5.1.2 Method for setting target speed:

- (1) Turn on the main cruise switch, press the "SET/-" key, and the motorcycle will cruise at the current speed;
- (2) In the cruise state, press the "RES/+" key, the cruise speed of the whole motorcycle will increase by 2km/h; and press and hold the "RES/+" key, the speed of the whole motorcycle will increase at a certain speed; When the cruise target speed increases to the upper limit (120km/h), the target speed will not increase even if the "RES/+" key is pressed;
- (3) In the cruise state, press the "SET/-" key, the cruise speed of the whole motorcycle will decrease by 2km/h; and press and hold the "RES/-" key, the speed of the whole motorcycle will decrease at a certain speed; When the cruise target speed drops to the lower limit (50km/h), the target speed will not drop even if the "SET/-" key is pressed;

5.2 Conditions for canceling cruise control

Under the following conditions, cancel the riding at constant speed and switch the cruise control to the standby state.

- 1). Rotate the throttle grip from the full closed position to the direction of full open and the speed is greater than 120km/h;
- 2). Hold the clutch handle tightly;
- 3). Speed is lower than 50km/h;

- 4). the gear is not between gear 3~6;
- 5). Failing to reach the set speed for a long time, such as when the motorcycle is going uphill;
- 6). Step on the brake or shift gears;
- 7). Cruise control is off;
- 8). In case of system error, riding at constant speed is canceled.

(In the cruise state, throttling up the engine, stepping on the brake, holding the clutch and shifting gears will make the cruise exit. After the above actions are conducted, and the cruise conditions are met, press the "RES/+" key again, and the whole motorcycle will resume the cruise target speed at the last moment)

5.3 Resume cruise control

If the set data remain in the system when canceling constant speed riding, press the selection switch (RES/+) to return to the target speed when canceling constant speed riding.

In the following cases, the recovery function cannot be used because the setting data has been deleted.

- 1). The speed is lower than 50km/h;
- 2). Ignition switch is off;
- 3). Cruise control is off.

5.4 Release (or turn off) cruise control

Cruise control operation is turned off under the following conditions. At the same time, the cruise control indicator and the cruise control indicator light are turned off.

- 1). Turn off the cruise control switch;
- 2). When the system speed signal, gear position signal, brake, clutch, accelerator pedal, throttle valve and other signal lights go wrong, the motorcycle cruise function will not work;
- 3). When the cruise fault light is on, the cruise function can work normally only after professional maintenance personnel repair and clear the fault.

6. Running uphill

- While running uphill, the motorcycle will slow down due to insufficient power. The user shall shift down to let the engine run within the normal power range. In such case, the user shall shift the gear rapidly to avoid the motorcycle slowing down too much.
- While running downhill, the user can use the engine brake by shifting to a lower gear to assist the braking. If the brake is used continuously, the brake will overheat, which will reduce the braking capacity.
- Please remember that don't let the engine overrun, or it will easily damage the engine internal parts.

Warning:

Don't turn off the ignition switch or engine stop switch to coast down a slope to avoid reducing the life of the catalyst in the muffler.

7. Braking and parking

- (1) Release the throttle grip to let the throttle completely return.
- (2) Use the front brake lever and rear brake pedal to brake.
- (3) Shift to a lower gear after the speed is low enough and reduce the motorcycle speed.
- (4) Hold the clutch lever firmly (disconnect the clutch) pulled to let the motorcycle run in neutral gear and then stop the motorcycle completely. The neutral gear indicator on the instrument will light up after the motorcycle is shifted to the neutral gear.
- (5) If you want to park the motorcycle with the side stand on a gently slope, please shift the motorcycle to a low gear and try to park the motorcycle toward the uphill direction, so as to avoid overturning due to the rotation of side stand. However, make sure to shift it back to the neutral gear before restarting.
- (6) Turn the ignition switch to "OFF" (Off) position to shut down the engine.
- (7) Lock the steering lock to ensure the safety.
- (8) Remove the key.

Note:

If any other anti-theft lock is used, such as U-lock, brake disc lock and chain lock to prevent theft, the anti-theft lock shall be removed before driving.

Dangers:

The braking distance will be increased accordingly if the motorcycle speed is too high. Make sure the distance to the vehicle or object ahead is far enough for you to brake the motorcycle, or it may cause rear-end collisions.

It is dangerous to only use the front brake or the rear brake, which may cause skidding and loss of control. Use the braking system carefully and gently on slippery roads and bends. Emergency braking on uneven or slippery roads may cause loss of control of the motorcycle.

Emergency braking while turning may cause loss of control of the motorcycle. Brake and reduce the motorcycle speed before turning.

The muffler is hot when the engine is working or has just stopped. Please do not touch the muffler to avoid burns.

Warning:

Braking only with the rear brake will accelerate the braking system wear, increasing the braking distance.

8. ABS system

8.1 How ABS works?

The maximum braking force that can be transmitted to the road are based on the friction coefficient of the road surface. The friction coefficient of gravel pavement, snow covered pavement and wet road is far less than that of dry and clean asphalt pavement. The lower the road friction coefficient, the longer the braking distance.

If the rider gives more brake pressure than the maximum braking force that can be transmitted, the wheels will lock up and lose stability, which may cause overturning. Before this happens, ABS intervenes to match the braking pressure with the maximum transferable braking force, allowing the wheels to continue to rotate and the riding stability remains unaffected by the road conditions.

8.2 Rear wheel lifting

When riding on the road with high adhesion, the braking force will increase, and the locking critical point of front wheel will

be reached very late or this will never happen. ABS will delay the brake adjustment accordingly or will not intervene at all. In this case, the rear wheel may lift up, causing overturning.

Warning:

Strong braking makes the rear wheel off the ground.

8.3 Overturning:

Please note that the ABS regulating system cannot always prevent the rear wheel from lifting under strong brake.

Special situation

In order to identify if the wheels will lock up, the rotational speeds of the front and rear wheels are also compared. If an untrustworthy value is identified in a long period of time, the ABS function will be turned off for safety reasons and an ABS fault will be displayed. The precondition for outputting fault information is that self-diagnosis has been finished. In addition to the problems identified by ABS itself, abnormal riding conditions may also lead to fault information.

Abnormal riding state

- When the front wheel brake is tightened, the rear wheel will rotate in place. (Commonly known as: burning tire)
- The rear wheel slide for a long time in a smooth lane, such as when the engine braking is delayed.

If fault information is generated due to abnormal riding state, the function can be reactivated by turning the ignition switch off and on again.

Note:

In order to ensure that ABS remains in the best maintenance state, please follow the specified maintenance and inspection cycle

Inspection and Maintenance

Maintenance schedule.....	58
Toolkit.....	61
Brief instructions for fuel tank removal and installation.....	61
Lubrication points.....	63
Battery.....	64
Air filter.....	67
Spark plug.....	69
Engine oil.....	71
Oil filter.....	73
Free stroke of clutch lever.....	75
Free stroke of throttle.....	75
Throttle body	76
Idle speed.....	76
Evaporation emission control system.....	76
Coolant.....	77
Fuel pipe.....	79
Drive belt.....	79
Brake system.....	81
Tires.....	85
Fuses.....	89

Inspection and Maintenance

1. Maintenance schedule

The table below shows the inspection to be conducted for each regular maintenance and the inspection interval period shall be based on the number of months used or the number of kilometers traveled, whichever is earlier. Every inspection should be performed according to the items as shown in the table below.

If your motorcycle has been used under harsh conditions, namely continuously running at large throttle opening or running under sandstorm conditions, special maintenance shall be performed after that to maintain the motorcycle reliability. The repair shop can provide you with further consultation. Especially for key components like steering system, shock absorber and wheels, specialized technique and careful maintenance are required. For the sake of safety, you are suggested to go to a qualified repair shop.

Dangers:

The maintenance of a new motorcycle after the first 1,000km must be conducted, which can make your motorcycle always work reliably and show superior performance.

The muffler is hot when the engine is working or has just stopped. Please do not touch the muffler to avoid burns.

Improper maintenance or problems existing after maintenance may cause accidents. To maintain your motorcycle in a good condition, items marked with “*” are required to be completed by our Company’s qualified repair shops. By reference to contents in this section, if you have experience in machinery maintenance, you can maintain items not marked with “*”. If you are not sure how to deal with the task, please let your repair shop perform the maintenance.

The engine exhaust contains carbon monoxide, which is dangerous and barely perceptible because it is colorless and odorless. Inhalation of carbon monoxide may cause death or serious injury. Don’t start or run the engine in a room, small space or poorly ventilated places.

Warnings:

Seriously check if the regular maintenance is carefully performed in strict accordance with the instructions herein.

The maintenance after the first 1,000km shall be performed according to the method as stated in this section. Pay special attention to the contents identified by “Danger” and “Warning” in this section.

Replacement with improper parts will accelerate wear and reduce the motorcycle’s service life. When replacing parts for your motorcycle, use our Company’s genuine parts only.

Note:

The waste generated in the maintenance process, such as detergent, waste oil, etc. shall be properly disposed to avoid environmental pollution.

Note:

The maintenance table specifies the minimum maintenance required. If your motorcycle is often used in harsh conditions, more maintenance shall be performed than those specified in the table. If you have questions about the maintenance cycle, please consult our Company's qualified repair shop.

Regular maintenance schedule

Inspection Cycle Inspection Items	km	First 1,000	Every 5,000	Every 10,000	Every 15,000
	Months	First 3	Every 15	Every 30	Every 45
Air filter (filter element)		-	Inspect	Inspect	Replace
* Bolts and nuts of muffler		Tighten	-	Tighten	-
* Valve clearance (cold state inspection) Intake $0.125 \pm 0,025\text{mm}$ / exhaust $0.175 \pm 0,025\text{mm}$		Inspect every 25,000km			
Spark plug		Inspect	Inspect	Inspect	Inspect
Engine oil		Replace	Replace	Replace	Replace
Oil filter element		Replace	-	Replace	-
Free stroke of clutch lever		Inspect	Inspect	Inspect	Inspect
* Throttle body		Inspect	-	Inspect	-
Idle speed		Inspect	Inspect	Inspect	Inspect
Evaporation emission control system		-	-	Inspect	-

* Coolant	Replace every 10,000km or every 24 months			
Radiator rubber hose	-	Inspect	Inspect	Inspect
Fuel pipe	-	Inspect	Inspect	Inspect
Drive belt	Inspect	Inspect	Inspect	Inspect
	Inspect and clean every 4,000km			
* Brake	Inspect	Inspect	Inspect	Inspect
* Brake liquid hose	-	Inspect	Inspect	Inspect
	Replace every 4 years			
Brake liquid	-	Inspect	Inspect	Inspect
	Replace every 2 years			
Tire	-	Inspect	Inspect	Inspect
* Steering mechanism	Inspect	-	Inspect	-
* Front fork	-	-	Inspect	-
* Rear shock absorber	-	-	Inspect	-
* Mounting bolts and nuts of motorcycle body and engine	Tighten	Tighten	Tighten	

Note:

During the inspection according to the items in the table, further cleaning, lubrication, adjustment or replacement shall be carried out if necessary.

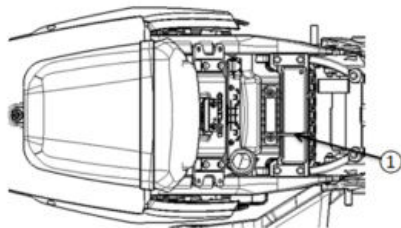
Note:

For motorcycles running under harsh road conditions or high power working conditions for a long time, the inspection frequency shall be increased.

Note:

Items marked with "*" in the table shall be performed by an authorized qualified repair shop.

2. Toolkit

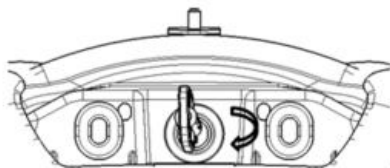


The toolkit is put under the seat. You can see it by unlocking the seat and opening it. You can remove the toolkit (2) by loosening the fastening belt (1).

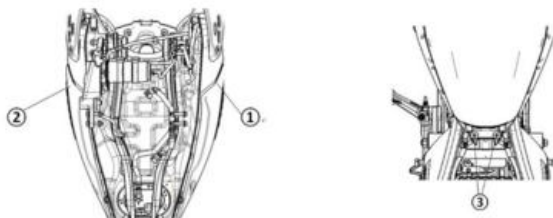
3. Brief instructions for fuel tank removal and installation

3.1 Removal of fuel tank

1). Park the motorcycle with the side stand and unlock the seat to remove it.

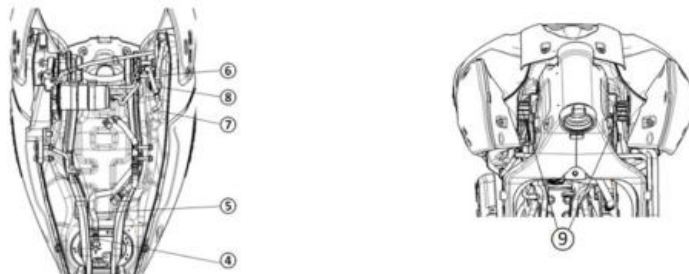


- 2). Remove the right fuel tank side cover ① and left fuel tank side cover ② from both sides



- 3). Remove the 2 bolts ③ from the fuel tank mounted on the frame

- 4). Remove connector ④ of fuel pump. Loosen the retainer and disassemble the fuel pipe ⑤. Dismantle the water leakage rubber pipe ⑥, vent pipe ⑦ and dump valve ⑧



- 5). Remove the two points ⑨ supported on the frame in front of the oil tank

Note:

Don't leak the fuel when removing the fuel pipe.

6). Remove the fuel tank.

- The fuel tank is unstable during the remove. It is recommended that 2 persons cooperate on removing the fuel tank.
- Don' t drag the fuel tank hard or bend the fuel pipe to avoid the fuel pipe folding.
- Take care not to damage the end of the fuel pipe when removing or placing the fuel tank.

Dangers:

- **The fuel spilling from the fuel pipe may cause a fire. Shut down the engine before disconnecting the fuel pipe. Stay away from fire, sparks and heat source. Don' t smoke. Collect the fuel into a container and dispose of it properly.**

3.2 Installation of fuel tank

Install the fuel tank by above steps in reverse order.

Put the fuel tank in the correct position.

Connect the pipe correctly.

Let the end of the tube clamp facing outward when connecting the absorbent tube.

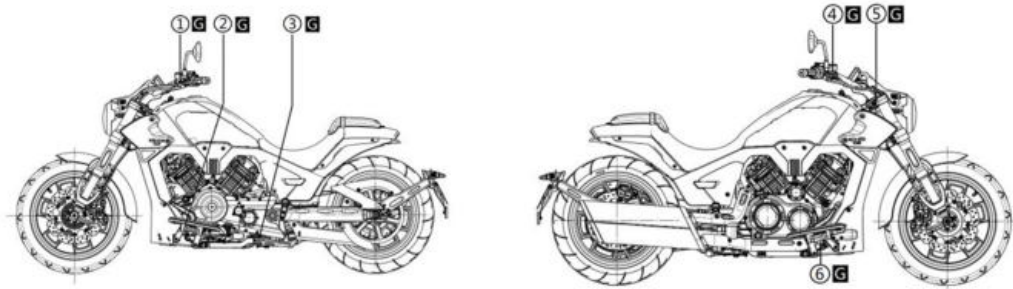
Prevent foreign substances from entering the fuel pipe when installing the fuel pipe.

4. Lubrication points

For safe driving, keep the working parts well lubricated, which can maintain smooth operation and extend the service life. The motorcycle shall be lubricated after it is used in harsh conditions, caught in the rain or washed. The lubricating points are as follows.

Warnings:

Lubricating switch will damage the switch. Don' t lubricate the switch with grease or lubricating oil.



G....Grease

- ①....Clutch lever shaft
- ②....Shift rod shaft and tie rod shaft
- ③....Side stand shaft and spring hook
- ④....Brake lever shaft
- ⑤....Brake pedal shaft and footrest shaft
- ⑥....Drive chain

5. Battery

The battery is fully maintenance-free and sealed and doesn't require regular inspection on the level and specific gravity of electrolyte. But the charging performance shall be inspected regularly.

A voltage limiting and current limiting charger shall be used during charging, with the charging voltage limited to 14~15V, and the limiting current no higher than 0.3C (C represents the rated capacity for 10 hours, e.g. the current of a 14Ah battery shall not be greater than 4.2A).

Dangers:

- The battery terminals and associated components contain lead or lead compounds, which can harm your health if they get into the bloods system. Please wash your hands after handling any parts that contain lead. Sulfuric acid in the battery can harm eyes and burn the skin. Please wear protective glasses and gloves. If you are injured by sulfuric acid, rinse with plenty of water and seek medical treatment immediately. Keep children away from the battery.

Note:

Please dispose of the waste battery and electrolyte properly to avoid environmental pollution. It is recommended to send the waste battery and electrolyte to local recycling center. Don't throw them in a dustbin or directly on the ground.

Note:

Inspect the battery regularly and charge the battery if the voltage is below 11.5V.

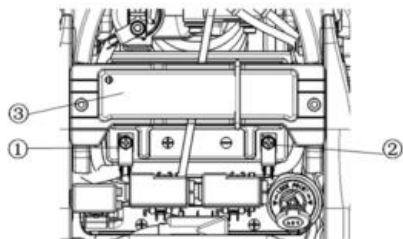
Note:

Overcharging will shorten the battery life. Don't overcharge it.

5.1 Removal of battery

Follow the steps below to remove the battery:

- 1). Park the motorcycle with the side stand.
- 2). Unlock the seat to remove it.
- 3). Remove the mounting plate of the main seat cushion ③.
- 4). Remove the protective cap and dismantle the negative terminal (-) ②.
- 5). Remove the protective cap and dismantle the positive terminal (+) ①.
- 6). Remove the battery.

**5.2 Installation of battery:**

- 1). Install the battery by above steps in reverse order.
- 2). Connect the battery terminals correctly.

Danger:

The battery contains sulfuric acid and lead and other toxic substances, which will cause harm to people and pollute the environment. Used batteries must be disposed of or recycled according to local laws and regulations and cannot be discarded like ordinary household garbage. Do not damage the battery when removing it. Leaking sulfuric acid will cause harm to people.

Warnings:

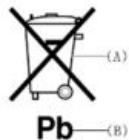
For connecting the battery, install the red wire to connect the positive pole first, then install the black wire to connect the negative pole. Reverse connection will damage the electric parts.

Note:

Please select a MF battery of the same model when replacing the battery.

Note:

The battery shall be charged every 3 months if it is not used for a long time.



The symbol (A) on the battery indicates that the used battery shall be collected separately from ordinary domestic waste. The used battery shall be disposed of or recovered correctly, or it will have a negative impact on the environment and human health. Materials recycling can protect the natural resources. For matters about correct disposal and recycling of used batteries, please consult local dealer.

6. Air filter

The air filter is under the fuel tank. If the air filter is blocked by dust, it will increase the intake resistance, which will reduce the output power and increase fuel consumption. If the motorcycle is used under dusty environment, the air filter element shall be cleaned or replaced more frequently. Inspect and clean the air filter by the following steps.

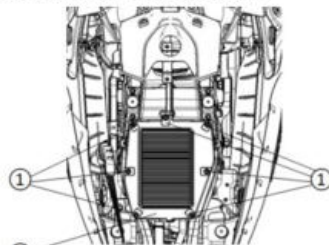
Warnings:

If the motorcycle is used under dusty environment, the air filter element shall be cleaned or replaced more frequently. It's very dangerous to run the engine without air filter. Without the blocking of the element inside the air filter, the engine flame will burn back from the engine to the intake chamber of the air filter. Dirt will get inside the engine and damage it. Don't run the engine without an air filter.

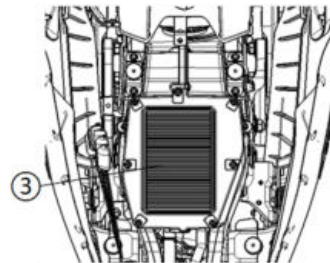
Note:

If the motorcycle is often used in a dirty, wet and muddy environment without regular inspection, the motorcycle will be damaged. Under such circumstance, the air filter will be blocked, causing damage to the engine. After riding the motorcycle in harsh environment, make sure to inspect the air filter, and clean or replace it if necessary. If water enters the air filter, it shall be cleaned immediately.

- 1). Remove the fuel tank by referring to the section removal of the fuel tank
- 2). Remove 7 screws ① and air filter cover ②



- 3). Remove the filter element ③ of the air filter



- 4). Carefully clean the filter element of the air filter with compressed air (with pressure less than 0.2kPa, distance of 0.3m).

Note:

The air is always blown in from the side of the filter element with metal mesh. If the air is blown in from the other side, the dust will remain in the gap of the filter element, preventing air from passing through.

Warning:

Broken air filter will let dirt enter the engine, causing damage to the engine. If the filter element is broken, please replace with a new filter element. When cleaning the air filter, check if the filter element is broken.

5). Install the cleaned filter element or a new one by above steps in reverse order. Make sure the filter element is installed in the correct position and properly sealed.

Warning:

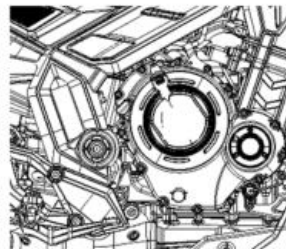
If the air filter element is not installed correctly, dust will bypass the filter element and enter the engine, causing damage to the engine. Make sure the filter element is installed in the correct position.

Warning:

If the motorcycle is used in dusty conditions, the interval period for the filter element inspection and replacement shall be shortened. If you find the blocking, damage or dust leaking of the filter element, obvious reduction of engine power, increase of fuel consumption and other similar circumstances, please immediately replace the filter element and don't wait until the scheduled maintenance to handle it. Starting the engine without filter element will increase the engine wear. Please frequently check the filter element, because this component always affects the life of the engine.

Note:

Don't let water enter the air filter when washing the motorcycle.



Drain tube

Remove the drain tube to drain the waste fuel inside during regular maintenance.

Note:

The inspection frequency shall be increased appropriately under conditions of high air humidity.

Note:

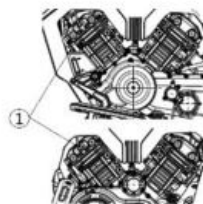
Make sure to install the drain tube back in place after the operation.

7. Spark plug

Removal of the spark plug

Follow the steps below to remove the spark plug:

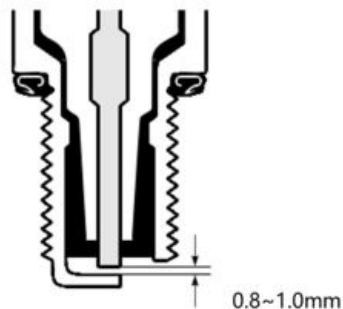
- 1). Remove the spark plug caps ① on the left and right sides of the engine.
- 2). Remove the spark plug with a spark plug wrench.



Warning:

Dirt can enter the engine through the spark plug mounting hole, causing damage to the engine. Please cover the spark plug mounting hole after removing the spark plug.

Inspection of the spark plug



Clean the carbon deposit on the spark plug with a hard iron wire or a steel needle, then check the spark plug electrode gap with a feeler gage and adjust the electrode gap to 0.8~1.0mm.

Replacement of the spark plug

Warning:

The heat value range of an unsuitable spark plug can't fit the engine running. It will cause damage to the engine, which can't be claimed. Please use the spark plug with the model as specified below.

The spark plug shall be replaced according to the regular maintenance schedule. The removal and installation of the spark plug shall be performed by the dealer.

Model of spark plug:

LMAR8A-9

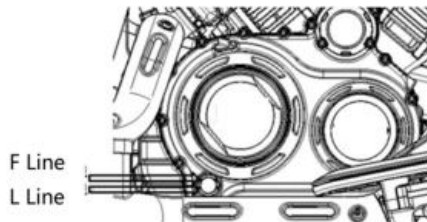
Spark plug gap: 0.8~1.0mm

Tightening torque: 12N·m

8. Engine oil

The selection of high-quality oil and regular replacement of the engine oil are very important for the durability of the engine. Daily inspection on the oil level and regular replace of oil are two important tasks that must be performed in the maintenance schedule.

8.1 Inspection of the oil level



Follow the steps below to inspect the engine oil level.

- 1). Park the motorcycle with the side stand on a flat ground.
- 2). Start the engine and let it run for 3 minutes.
- 3). Shut down the engine and wait for 3 minutes.
- 4). Fold up the side stand and keep the motorcycle in motion, then check the engine oil level through the oil level check window on the right side of the engine. The oil level shall be between the "F" line and "L" line.

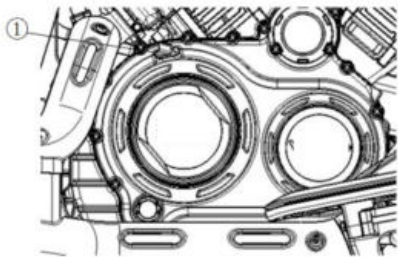
Warning:

Running the engine with too much or too little engine oil will damage the engine. Park the motorcycle on flat ground. Check the oil level through the oil level check window. The oil level shall be above the "L" line and below the "F" line.

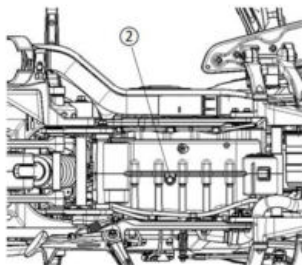
8.2 Oil change

Replace the engine oil in every maintenance cycle. Replace the oil under warm engine condition to drain the used oil more thoroughly. The steps are as follows:

1). Park the motorcycle with the side stand.



2). Remove the oil filler plug ①.



3). Place a drain pan under the drain bolt ②.

4). Remove the drain bolt and drain the used oil.

Dangers:

- The engine oil and muffler exhaust pipe can burn people. Before draining the used oil, wait until the drain bolt and exhaust pipe cool down.
- Children and pets may be harmed if they drink the oil by mistake. Reiterate: long-term exposure to engine oil can lead to skin cancer. Short-term exposure to engine oil can irritate the skin. Keep children and pets away from the engine oil. When replacing the engine oil, please wear long-sleeved clothes and protective gloves (such as the gloves used for washing clothes) to reduce the irritation. If the skin contacts with engine oil, please wash thoroughly with soap and water. Wash the clothes and rag stained with engine oil. Recycle and dispose the used engine oil correctly.

Note:

Recycle and dispose the used engine oil correctly.

5). Reinstall the drain bolt ② and its washer. Tighten the drain bolt ② with a wrench (tightening torque of 30N.M).

6). Please refill 2.7 ± 0.1 L new API SL or higher-level "four-stroke engine oil for motorcycles" through the oil filler. (If the engine oil filter element is replaced at the same time, new engine oil needs to be refilled 3.0 ± 0.1 L.)

Warning:

If the specified engine oil is not used, the engine may be damaged.

- 7). Install the oil filler plug ①.
- 8). Run the engine at different speeds for 3 minutes. Check if there is any leakage of reinstalled parts during the engine running.
- 9). Shut down the engine and wait for 3 minutes. Check the engine oil level through the oil level check window while the motorcycle is in the running state. If the engine oil is below the "L" line, fill new oil to the "F" line. Recheck if there is any leakage.

9. Oil filter element

Replace the engine oil filter element in every maintenance cycle. The engine oil filter element shall be replaced when the engine oil is drained. The steps are as follows:

- 1). Drain the used engine oil thoroughly by reference to the section "Oil change" .

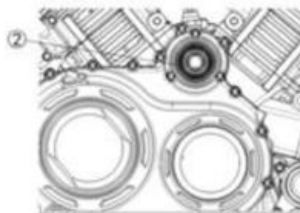
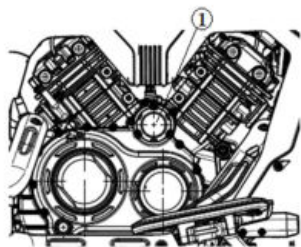
Danger:

Children and pets may be harmed if they drink the oil by mistake. Reiterate: long-term exposure to engine oil can lead to skin cancer. Short-term exposure to engine oil can irritate the skin. Keep children and pets away from the engine oil and used oil filter element. When replacing the engine oil, please wear long-sleeved clothes and protective gloves (such as the gloves used for washing clothes) to reduce the irritation. If the skin contacts with engine oil, please wash thoroughly with soap and water. Wash the clothes and rag stained with engine oil. Recycle and disposal of the used engine oil and oil filter element correctly.

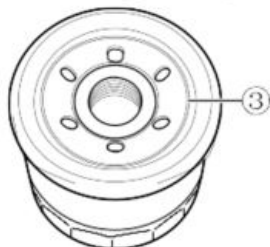
Note:

Recycle and dispose the used engine oil and oil filter element correctly.

- 2). Remove the oil filter element by rotating it counterclockwise with a special tool for cap or special tool for belt of appropriate size.



3). Use a rag to wipe up the mounting surface ② of the oil filter element on the engine.



Warning:

Replacing with wrong oil filter element or an oil filter element with a wrong thread can damage the engine. Our Company's genuine parts shall be used.

4). Apply a little new oil to the seal ring ③ of the new oil filter element.

5). Manually screw on the new oil filter element until the sealing ring of the oil filter element touches the mounting surface (a little resistance will be felt at this time).

Note:

It is very important to install the oil filter element correctly. Accurate positioning starts when the sealing ring of the oil filter element touches the mounting surface.

Tighten up the oil filter element by 2 turns or according to the specified torque.

6). When installing the oil filter element with a special tool, pay attention to the marked position and tighten it up by 2 turns or according to the specified torque.

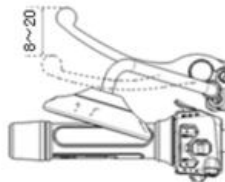
The torque for installing the oil filter element:12 N·m

7). Install the drain bolt with its washer and refill new engine oil by reference to the section "Oil change" . Install the oil filler plug. Run the engine to check if there is any leakage. Check the oil level after running the engine.

Note:

If the special tool for the oil filter element is needed, please consult our Company' s designated repair shops.

10. Free stroke of clutch lever

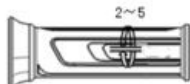


Measure the free stroke at the end of clutch lever, which shall be in the range of 8~20mm. The free stroke of clutch set within the range is not adjustable.

Note:

The maintenance and adjustment of the clutch shall be conducted by the repair shops designated by our Company.

11. Free stroke of throttle



The free stroke of throttle set within the range is not adjustable.

12. Throttle body

The throttle stop screw on the throttle body has been set by the electronic fuel injection system and can't be adjusted. Check if the idle speed is stable (after the engine is fully warmed up, the engine idle speed shall be 1100 ± 150 revolutions per minute), if not, please look for professional service personnel of our Company's designated repair shops to inspect and handle.

13. Idle speed

The engine idle speed shall be checked under warm engine conditions. The engine idle speed shall be in the range of 1100 ± 150 revolutions per minute.

Note:

If the engine idle speed is not within the specified range, please let our Company's designated repair shops to inspect the motorcycle.

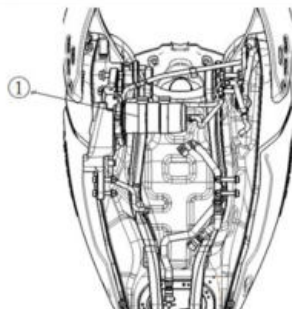
14. Evaporation emission control system (EVAP)

The motorcycle is equipped with a control system that prevents fuel from evaporating into the atmosphere. The following items shall be checked regularly (every 10,000km or every 30 months).

- (1) Check if every pipe line is connected reliably;
- (2) Check if there is any cracks or damage of every pipe line or the activated carbon canister ①, and replace them if so;
- (3) Check if any pipe line or the activated carbon canister ① is blocked, and dredge or replace if necessary.

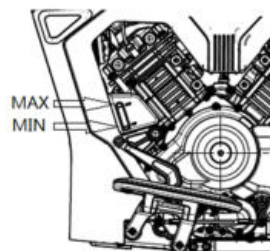
Danger:

If the EVAP needs to be inspected and repaired, you are strongly recommended to go to a qualified repair shop.



15. Coolant

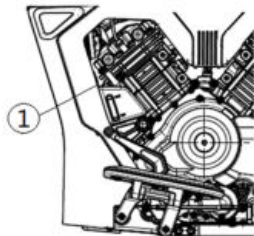
Coolant Level



The coolant level in the coolant storage tank shall be maintained between the "MAX" line and the "MIN" line at any time. Please check the coolant level frequently under the motorcycle running conditions. If the coolant is below the "L" line, please refill

appropriate coolant by the following method.

1). Park the motorcycle with the side stand.



2). Take off the cap ① of the coolant storage tank and refill appropriate coolant till the "F" line. The contents in section "Instructions for Use of Fuel, Oil and Coolant" can be referred.

Note:

Check the coolant level under cold engine conditions. If the coolant storage tank is empty, please immediately check the cooling system and refill the coolant.

Danger:

The coolant is harmful even fatal if ingested or inhaled, and is toxic to animals. Don't drink antifreeze and coolant. In case of swallowing, don't induce vomiting, and contact the poison control center or doctor immediately. In case of inhalation, move to an environment with fresh air. If the coolant runs into eyes, rinse with clean water and consult a doctor. Wash your hands thoroughly after the operation. Keep children and pets away from the antifreeze and coolant.

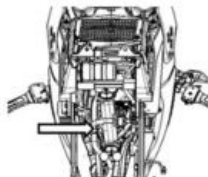
Replacement of coolant

Replace the coolant every 2 years.

Note:

For replacing the coolant, you need to refill 2.2L±0.1L coolant into the storage tank and radiator.

16. Fuel pipe



Lift the fuel tank to check if the fuel pipe is damaged or leaked. If any problem, the fuel pipe must be replaced.

Note: Don't lift the fuel tank forcibly.

17. Drive belt

The final drive of this motorcycle model is equipped with a synchronous belt. When the drive belt needs to be replaced, please visit our company's designated repair shops.

Check the tightness of the motorcycle belt before each ride

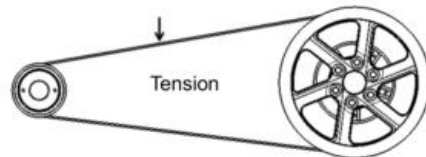
Danger:

To ensure safety, the drive belt shall be checked before every ride.

17.1 Inspection of the drive belt

As we all know, the belt will have different degrees of tension attenuation after running in. When riding the motorcycle for about 4000km, you need to check the tension of the tightened side of the synchronous belt with special equipment (Gates acoustic tension meter or similar products). When the rear wheel is suspended, the tension of the tightened side is $\geq 490\text{N}$, otherwise it shall be adjusted

The belt shall be adjusted by our company's designated repair shops



17.2 Adjustment of tension of the drive belt:

- 1). Install the belt on the rear wheel with flange first. Due to the large size of the rear wheel, cross the flange first to make it easy to install.
- 2). Adjust the position of the rear wheel until the proper belt tension is achieved
(The alignment of the rear pulley and belt must be visually inspected).
- 3). Use acoustic tension or similar products (Gates acoustic tension meter 508C) to obtain the belt tension readings. See Gates design report for the tension range.
- 4). Repeat the steps 2 and 3 until the required frequency or tension is within the target range.
- 5). Rotate the rear wheel for at least two turns.
- 6). Recheck the belt tension (if the specified frequency or tension range is exceeded, readjust the rear wheels to set the belt tension within the target range).
- 7). Rotate the rear wheel for 1/4 turn (90°) - check the belt tension.
- 8). Repeat the step 7 for (180°) and (270°) tire positions, and verify if the average of belt target tension or frequency at the four positions is within the range (If the specified frequency range is exceeded, readjust the rear wheels and repeat the steps 7 and 8).
- 9). Return to the design load position of rocker arm and suspension, and visually inspect the alignment of the rear wheel with the belt.

18. Brake system

Both front and rear wheels of the motorcycle are equipped with a disc brake. A correct operating brake system is very important for safe driving. Remember to let check the brake system regularly by qualified repair shops.

Dangers:

- Brakes are very important for ensuring the rider's personal safety. You shall check and adjust the brakes frequently and clean the mud on the brake calipers regularly to prevent it from impeding the piston motion.
- If the maintenance of the brake system is needed, you are strongly recommended to go to qualified repair shops. They have complete tools and proficient skill, and can complete the task in the safest and most economical way.
- Failure to check and maintain the brake system will increase the chance of an accident. Make sure to check the brake system according to the section of "Pre-operation checks" every time before riding the motorcycle. Maintain the brake system according to the regular maintenance table.

Check the brake system according to the following items:

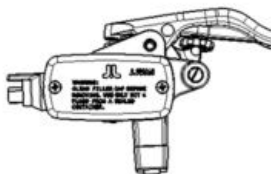
- Check the level of the brake fluid reservoir.
- Check if there is any sign of leakage of the front and rear brake systems.
- Check if the brake liquid hose is leaking or broken.
- Check the wear of brake discs and brake pads.
- Operate the front and rear brakes to check if they are flexible and effective.

Warning:

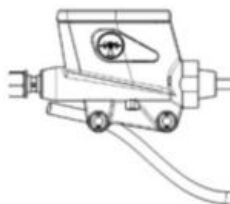
The disc brake system adopts the high pressure braking. To ensure safety, the replacement cycle of the brake fluid hose or brake fluid shall not exceed the duration that is specified in the section of "Inspection and Maintenance" herein.

Brake liquid

Front brake fluid reservoir



Rear brake fluid reservoir

**Dangers:**

- Don't flush the brake liquid cylinders directly with high pressure water.
- If swallowed, the brake fluid is harmful to human body or even fatal. The brake fluid is harmful in contact with skin and eyes, and is toxic to animals. If swallowing the brake liquid, don't induce vomiting, and contact the poison control center or hospital immediately. If the brake fluid runs into eyes, rinse with clean water and consult a doctor. Wash your hands thoroughly. Keep children and pets away from the brake fluid.

Warning:

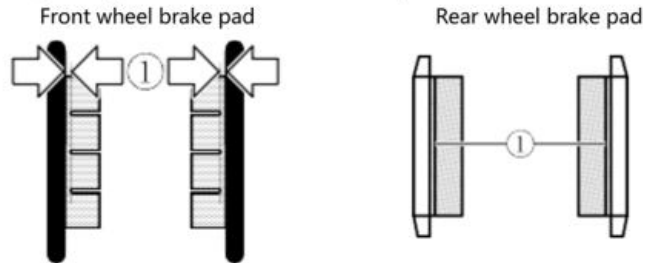
The brake fluid (DOT4) used by the motorcycle shall not be mixed with dust, impurities, and silicate or petroleum liquids, or it will seriously damage the brake system. Don't use brake fluid stored in open containers. Don't use brake fluid left over from last maintenance. Only special brake fluid for motorcycles can be used. The brake fluid spilled can corrode the surface of paint or plastic.

Check the brake fluid levels in the front and rear brake fluid reservoirs. If the level is below the "LOWER" mark, check for brake pad wear and brake fluid leakage.

Brake pad



Check if the front or rear brake pads have reached the wear limit mark. If the wear limit is reached, please go to our Company's designated repair shops to replace the front and rear brake pads at the same time.



① Wear limit

Dangers:

If the brakes are not inspected and maintained frequently or are not timely replaced while the replacement is recommended, it will increase the chance of accidents. If the brake disc needs to be replaced, please go to our Company's designated repair shops. Inspect and maintain the brake pads according to the recommended method.

After the brake system is maintained or the brake pads are replaced, if you don't operate the brake lever or brake pedal for several times before riding the motorcycle, the braking effect will become poor, which may cause accidents. After the brake system is maintained or the brake pads are replaced, operate the brake lever or brake pedal for several times until the brake pads can press on the brake discs normally, and the hydraulic resistances of brake lever and brake pedal restore return to normal.

Warnings:

The replacement of only one of the two brake pads will cause unbalanced braking. Please replace the two brake pads simultaneously.

Don't operate the brake lever or brake pedal if the brake pad is in a wrong position. If the brake lever or brake pedal is operated, it will cause the piston difficult to reset and lead to brake fluid leakage.

Brake disc

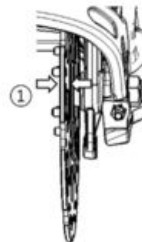
The key point of checking the front brake disc is: to check if the thickness ① of the brake disc is less than 4.0mm.

If the thickness is less than 4.0mm, replace with a new brake disc.

Front wheel



Rear wheel



Dangers:

- Don't ride a motorcycle immediately after new brake discs or brake pads are replaced. Hold and release the brake lever for several times to the brake discs and brake pads fully fit to restore the normal grasping force, and make the brake fluid stably circulate.
- After new brake discs or brake pads are replaced, the braking distance may be longer than the original braking distance. The optimal braking effect can be achieved after the brake discs and brake pads realize fully break-in about 300km later, and before that, enough braking distance shall be maintained during driving.

19. Tire

Recommended tire pressures at room temperature conditions:

Dangers:

- Failure to pay attention to the following items may cause accidents due to tire failure. The tires are very important because they connect the motorcycle to the ground. Please follow the rules: check tire conditions and tire pressure, adjust the tire pressure before riding the motorcycle every time. Avoid overload of the motorcycle. Replace the tire when the tire reaches the wear limit or when there are cracks and damages on the tire surface. Always use tires with the size and specifications as specified herein. Balance the tires after installation. Read the present section hereof carefully.
- Imperfect running-in of the tire will cause the slipping of tire and losing control. Take care especially when the motorcycle is using a new tire. Perform the tire running-in as per the contents specified in the section "Running-in of new tires", and avoid quick acceleration, sharp turn and emergency braking in the first 160km of a new tire.

1) Tire pressure and load

Correct tire pressure and correct tire load are important factors. Overload will cause tire faults and make the motorcycle out of control.

Check the tire pressure every time before riding the motorcycle to make sure that the tire pressure and load comply with contents in the following table. Check and adjust the tire pressure before driving. After driving, the tire will get hot and the tire pressure will increase.

Too low tire pressure will make it difficult to turn, resulting in accelerated tire wear. Too high tire pressure will decrease the contact area between tires and the ground, which can easily lead to skidding and loss of control.

Load Tire	Rider only	Rider & passenger
Front wheel	250kPa	250kPa
Rear wheel	250kPa	270kPa

Note:

Check the tire pressure regularly and the tire pressure shall not be less than the above criteria.

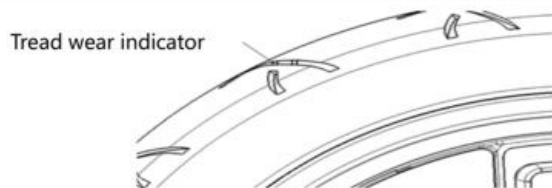
Note:

When you find the tire pressure drop, check if the tire is pierced by nail, has small hole, or is damaged on the rim side. Tubeless tires will gradually deflate when they have small holes.

2) Tire conditions and specifications

Incorrect tire conditions and incorrect tire specifications will affect the performance of the motorcycle. The damage and scratch on tires will cause tire faults and make the motorcycle out of control. Overworn tires will cause the tires punctured, resulting in the loss of control of the motorcycle. The tire wear will also affect the tire appearance and change the tire operating performance.

Please check the tire conditions and pressure before use every time. If the tire has many obvious damages, such as cracks and scratches, or the tire reaches the wear limit mark, the tire must be replaced.

**Note:**

If the tread wear contacts with the ground, it indicates that the tire reaches the wear limit. The tire must be replaced. When replacing the tire, make sure that the sizes and models of new tires comply with the contents as shown in the table below. If tires of different sizes or different models are replaced with, the handling of the motorcycle will be affected, which may cause loss of control of the motorcycle.

	Front wheel	Rear wheel
Size	130/70 R18	240/40 VR18
	M/C 63H Metzeler Radial vacuum tire	M/C (79V) Metzeler Radial vacuum tire

Danger:

- Use of tires other than the standard ones may cause problems. We sincerely advise you to use the standard tires.

After repair or replacement, the tires need to be balanced. It is very important to balance the tires, which can avoid the unstable contact between tires and the ground, and also can avoid uneven wear.

Danger:

- If the tires are not properly balanced after repair or installation of tires, it will cause the motorcycle out of control

and reduce the tire life. Please go to our Company's designated repair shops to maintain, replace and balance tires, because they have necessary tools and experience. Install the tires as per the direction indicated on the side of each tire.

Danger:

- Failure to maintain tubeless tires according to the following contents may cause accidents. The maintenance methods for tubeless tires and tubed tires are different. The contact part between the rim and bead of tubeless tire is sealed. To avoid flat tire, special tools and special tire changer are needed for the removal and installation of tubeless tires to protect the tire rims and beads. To repair the small hole of a tubeless tire, the tire shall be removed and patched from inside. Don't adopt the exterior patching method, because the patch may be loosened due to the tire centrifugal force during turning. The motorcycle speed shall not exceed 80kph within 24 hours after the tire repairing and not exceed 130kph after that. If the speed exceeds the limits, the sharply increased heat generated by tires can make the patches ineffective, causing flat tires. If the tire side is damaged or the damaged part is larger than 6mm, the tire can't be repaired and continue to be used.

Danger:

- The tire pressure and surface conditions are very important for the functions and safety of the motorcycle. Please check the tire pressure and surface frequently.

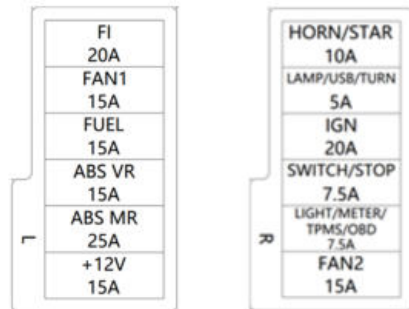
20. Fuse

Fuse box L:

- FI 20A: Main fuse of EFI system
- FAN1 15A: Fuse of cooling fan 1
- FUEL 15A: Fuse of fuel pump
- ABS VR 15A: Fuse of ABS solenoid valve
- ABS MR 25A: Fuse of ABS pump motor
- +12V 15A: Fuse of external power supply socket

Fuse box R

- HORN/STAR 10A: Fuse of horn and starting circuit
- LAMP/USB/TURN 5A: Fuse of lamps and USB
- IGN 20A: Main fuse of ignition switch
- SWITCH/STOP 7.5A: Fuse of switch and brake light
- LIGHT/METER/TPMS/OBD 7.5A: Fuse of instrument, tire pressure receiver, OBD
- FAN2 15A: Fuse of cooling fan 2



Main fuse

MAIN 50A	SPARE
-------------	-------

MAIN 50A: Main fuse

Danger:

Don't use fuses other than the ones of the prescribed specifications, or directly connect without any fuse. Otherwise, it will have serious impacts on the electric system, even cause fires, burn the motorcycle or lose the engine power, which is very dangerous.

Warning:

Use the fuses with specified rated current. Do not use substitutes, such as aluminum foil or iron wire. If the fuse often blows in a short time, it indicates that there is a fault in the electrical system, which shall be inspected by the authorized repair shops.

Troubleshooting

Inspection of the ignition system	91
Engine not working	92

Troubleshooting

The contents of the Troubleshooting can help you to find out causes for ordinary problems.

Warnings:

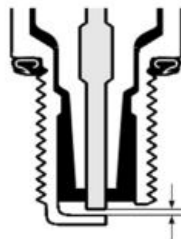
Incorrect maintenance and adjustment will damage the motorcycle and make it difficult to identify the fault causes. Such damages are not in the scope of three guarantees (for repair, replacement and return). If you are not sure how to operate correctly, please consult our Company' s designated repair shops.

Before the Troubleshooting, you' d better to consult our Company' s designated repair shops first. The repair shops will manage to solve the problems for you.

If the engine can' t be started, please identify the causes by the following inspection.

1. Inspection of the ignition system

1) Remove the spark plug ① and connect the spark plug cap.




2) Stick the spark plug to the engine; turn the ignition switch to the "Ⓘ" position and the engine stop switch to the "Ⓘ" position; shift the gear to the neutral position and cut off the clutch (hold the clutch lever firmly). Press the electric starting button ④ and if the ignition system works normally, blue spark will occur between the spark plug electrodes. If there is no spark, please contact our Company' s designated repair shops to repair.

2. Engine not working normally

1) Make sure there is enough fuel in the fuel tank.

Dangers:

- Don't fix the spark plug around the spark plug hole to conduct the above inspection, because the combustible mixture in the cylinder may be ignited by the spark.
- To reduce the possibility of electric shock, the metal part of the spark plug housing is better to be stuck close to the unpainted metal part of the engine body.
- To avoid the possibility of electric shock causing accidents, the inspection shall not be conducted by anyone with heart disease or cardiac pacemaker.

2) If the symbol  is displayed, it means the system has problems. Please send the motorcycle to our Company's designated repair shops. The meaning of the display can be explained by reference to the ECU diagnose interface contents.

3) Check if the ignition system works normally.

4) Check the idle speed. Under warm-up condition (water temperature $\geq 80^{\circ}\text{C}$). The correct idle speed is 1100 ± 150 revolutions per minute.

Danger:

- Don't let the fuel flow everywhere and collect the fuel in a container. Don't let the fuel get close to high-temperature engine and muffler. During the inspection, stay away from smoke and fire and don't get close to any fire or heat source.

Storage Method, Motorcycle Cleaning and Transportation

Storage method	94
Method for reuse	95
Rust prevention	95
Motorcycle cleaning	96
Check after cleaning	98
Transportation	98
Instructions for Battery Use.....	99

Storage Method, Motorcycle Cleaning and Transportation

1. Storage method

If your motorcycle is not used for some time and requires special maintenance, it will need some special materials, equipment and techniques. Therefore, it is recommended that you choose one of our Company' s designated repair shops to carry out such maintenance task. If you would like to complete the maintenance by yourself, please do the following:

1.1 Motorcycle

Clean the motorcycle thoroughly. Park the motorcycle with the side stand on a flat ground. Turn the handlebars to the left, lock the front end and remove the key.

1.2 Fuel

Drain the fuel in the fuel tank in an appropriate container by siphon or other proper methods.

1.3 Engine

- 1). Remove the spark plug and fill a spoonful of new oil into each spark plug hole, then reinstall the spark plugs and let the engine crankshaft run for several times.
- 2). Drain the engine oil thoroughly and refill the crankcase with new oil.
- 3). Cover the intake port of air filter and exhaust port of muffler with rags containing new oil to prevent moisture from entering.

1.4 Battery

- 1). Remove the battery by reference to the section of "Battery" .
- 2). Clean the surface of the battery with neutral soapy water to eliminate rust and corrosion from the terminals and wiring connectors.
- 3). Store the battery indoors above 0°C.

1.5 Tire

Adjust the tire pressure to the specified pressure.

1.6 Motorcycle surface

- Spray the rubber protective agent onto the surfaces of the resin and rubber parts.

- Spray anti-rust paint onto the surfaces of parts without surface treatment.
- Coat the painted surface with automotive wax.

Maintenance during storage

Charge the battery once a month. Standard charging method: the charging voltage shall be limited to 14~15V, and the limiting current shall not be higher than 0.3C (C represents the rated capacity for 10 hours, e.g. the current of the 8Ah battery shall not be higher than 2.4A).

2. Method for reuse

- 1). Clean the motorcycle thoroughly.
- 2). Remove the rags covering the intake port of air filter and exhaust port of muffler.
- 3). Drain the engine oil. Replace the oil filter and refill new engine oil according to relevant contents herein.
- 4). Remove the spark plugs. Let the engine run for several times. Reinstall the spark plugs.
- 5). Reinstall the battery by reference to the section of "Battery" .
- 6). Make sure the motorcycle is properly lubricated.
- 7). Conduct the checks according to the contents as specified in the section of "Pre-operation checks" .
- 8). Start the motorcycle according to relevant contents herein.

3. Rust prevention

Maintain the motorcycle carefully and pay attention to rust prevention, so that the motorcycle will look like a new one after many years.

Key points for rust prevention

Factors leading to rusting damage:

Accumulation of salt on salty roads, dirt, moisture and chemicals.

Surface of painted part damaged by small stones or gravel, or collided and scratched.

Salty roads, sea breezes, industrial pollution and high-humidity environment can all cause rusting.

How to prevent rusting

Wash the motorcycle at least once a month. Keep the motorcycle clean and dry as much as possible.

Remove dirt on the surface of the motorcycle. Salty roads, chemicals, asphalt, tree sap, bird droppings and industrial emissions

can all damage your motorcycle, so remove the dirt as soon as possible. If it is difficult to clean with water, you clean with detergent, but shall comply with the detergent requirements when using the detergent.

Deal with damages as soon as possible. Carefully check the damages on the motorcycle paint surface. If any burr or scratch is found, fix it immediately to avoid further damage. If the burr or scratch runs through the whole part surface, please have it repaired by our Company' s designated repair shops.

Park the motorcycle in a dry and ventilated place. If you often clean your motorcycle in the garage and park it there, the garage will get very wet. The high humidity will facilitate rusting. If the space is poorly ventilated, the wet motorcycle will also rust even under hot temperature environment.

Cover the motorcycle. Protect the motorcycle from the midday sun, because the sunlight will cause the discoloration of painted and plastic parts, the color fading of instrument. The use of quality breathable cover can protect the motorcycle from ultraviolet rays in sunlight, and reduce the accumulation of dirt and air pollutants on the motorcycle. Our Company' s dealers can help you choose the right cover for your motorcycle.

4. Motorcycle cleaning

Wash the motorcycle according to the following instructions:

- 1). Wash the dirt and mud on the motorcycle surface with cold water. You can use soft sponge or soft brush to clean the motorcycle. The use of hard materials will scratch the appearance parts.
- 2). Wash the motorcycle thoroughly with neutral detergent or automotive soap, gauze or soft cloth. The gauze or soft cloth shall be frequently dipped in detergent.

Note:

If the motorcycle is used on a salty road or at the seaside, it shall be washed with cold water immediately after use. Make sure cold water is used, because hot water will accelerate the corrosion.

Note:

Avoid washing by spraying to prevent water from flowing to the following positions:

- Ignition switch
- Spark plug
- Fuel tank cap

Fuel injection system

Brake fluid reservoir

Warning:

The high-pressure water from the coin washing machine can damage the motorcycle, and also can cause rusting, corrosion and accelerated wear. The parts washer can damage the motorcycle. Don't wash the motorcycle with high-pressure water. Don't use the parts washer to clean throttle body and fuel injector.

3). After cleaning the dirt on the motorcycle surface, flush the residual detergent with running water.

4). After rinsing thoroughly, wipe up the motorcycle with a wet soft leather or cloth and leave it to dry in the shade.

5). Carefully check the damages on the paint surface. If there is any damage, fix the damaged surface with repair materials by the following steps:

a. Wash the damaged position and let it dry.

b. Mix the repair materials and apply to the damaged position gently with a brush.

c. Let the repaired position dry thoroughly.

Note:

Water mist will occur inside the headlight when the motorcycle is running after motorcycle washing or raining. The mist will gradually disappear after the headlight is turned on. Remove the mist by powering the headlight on before starting the engine to avoid the battery over-discharge.

After waxing and cleaning, it is recommended to wax the motorcycle, which can not only protect the parts, but also make the parts

Warning:

Don't wash the motorcycle with alkaline or acid detergent. Don't use gasoline, brake liquid or other solvents that can damage the motorcycle. Wash the motorcycle with soft cloth and warm water with neutral detergent.

more beautiful.

- Use quality car wax and polishing agent.

Pay attention to the cautions for the use of car wax and polishing agent products.

5. Check after cleaning

To extend the service life of the motorcycle, please lubricate the motorcycle by referring to the section of "Lubrication" .

Check the problems occurring after use by referring to the section of "Pre-operation checks" .

6. Transportation

The fuel must be drained before the transportation of motorcycle, because the fuel is highly combustible and can cause explosions under certain conditions. The draining, storing or refilling of fuel shall be performed in places without any open fire, and shall be performed in well-ventilated places after the engine stops running. The steps for draining the fuel are as follows.

- (1) Shut down the engine and remove the key of ignition switch.
- (2) Drain the fuel in the fuel tank in an appropriate container by siphon or other proper methods.

Warnings:

Make sure to drain the fuel in the fuel tank thoroughly before the transportation of motorcycle.

Keep the motorcycles in normal running state during transportation to avoid oil leakage.

Instructions for Battery Use

1 Use of new battery

1.1 Check the appearance of the battery to make sure that the battery case has no scratch or crack, the battery cap is not loose and the terminals are not tilted or deformed.

1.2 Installation

1.2.1 Connect the positive (+) wire (red lead) first, then the negative (-) wire. Make sure not to connect the polarities reversely, or it will damage the regulated rectifier and other electric parts.

1.2.2 After tightening the bolts, apply butter or vaseline onto the bolts, nuts and terminals to avoid the poor contact due to rusting.

2 Use and maintenance

2.1 The starting duration shall not exceed 5 seconds each time and if it is still not started after several attempts, please check the fuel supply system, starting and ignition systems.

2.2 The following circumstances will cause the over-discharge or undercharge of the battery, which will shorten the battery service life.

- a. Frequent electric starting and short running distance;
- b. Run at a low speed for a long time;
- c. Hold the brake lever during running to make the brake light always on;
- d. Install additional electrical accessories or replace with bulb of higher power.

2.3 Recharge immediately in case of the speed reduction of starter motor, dimming of lights and falling of horn sound.

2.4 If the motorcycle will not be used for a long time, recharge the battery before storage, and recharge it once a month after that.

2.5 Charge

2.5.1 Please use special charger for the motorcycle battery. Don't remove the battery cap while charging; keep the room well ventilated and avoid open fire while charging.

2.5.2 The charge methods include standard charge and quick charge. Unless in emergency, try to adopt the standard charge to extend the battery life.

3 Cautions

3.1 Don't remove the battery cap at any time, nor refill electrolyte or water.

3.2 Don't get close to open fire during the use or charging of battery. Avoid the short circuit between the positive and negative poles and the loosening of positive and negative terminals to prevent the battery explosion.

3.3 The electrolyte contains strong acid, so avoid spilling onto skin, cloths or into eyes. Once contact, please rinse immediately with plenty of water and then go to hospital. In case of swallowing by mistake, go to hospital immediately.

3.4 Keep the electrolyte out of reach of children.

3.5 The installation of additional burglar alarm will have a certain impact on the battery. It is suggested to use the burglar alarms recommended by our Company. The use of other burglar alarms may cause the circuit system fault, or even damage the battery, regulated rectifier and other electric parts.

Fuel Consumption

"Fuel consumption" means, for fuel-powered motorcycles, the fuel consumption of the motorcycle at a given speed at which it consumes the least amount of fuel.

Specifications

Size and curb weight

Length.....	2380mm
Width.....	918mm
Height.....	1135mm
Wheelbase.....	1665mm
Ground clearance.....	135mm
Seat height.....	680mm
Curb weight.....	282kg
Gross mass.....	462kg

Engine

Type.....	Two-cylinder, V-type, 4-stroke, liquid cooled
Number of cylinders.....	2
Cylinder diameter.....	92mm
Stroke.....	75mm
Displacement.....	997ml
Compression ratio.....	10.3:1
Starting mode.....	Electric starting
Lubrication type.....	Pressure and splash
Power.....	65.0kW 7200r/min
Torque.....	89.0N.m 5250 r/min

Transmission System

Clutch.....	Sliding clutch
Transmission.....	6-speed belt drive
Primary speed ratio.....	1.510
Final speed ratio.....	3.138
Gear ratio: First gear.....	2.846
Second gear.....	2.056
Third gear.....	1.583
Fourth gear.....	1.292
Fifth gear.....	1.138
Sixth gear.....	0.964
Drive belt.....	Arc dentiform synchronous belt

Main performance indicators

Fuel consumption.....	5.2L/100km
Max. speed.....	198km/h
Gradeability.....	35°

Traveling system

Turning circle diameter.....	6.4m
Front tire specifications.....	130/70 R18 Metzeler Radial vacuum tire
Rear tire specifications.....	240/40 VR18 Metzeler Radial vacuum tire

Electric system

Ignition type.....	ECU Control
Spark plug model.....	LMAR8A-9 (NGK)
Battery specifications.....	12V, 14Ah
Fuse specifications.....	5A (1), 7.5A (2), 10A (1), 15A (5), 20A (2), 25A (1), 50A (1)
Low beam light / high beam light specifications.....	13.5V, 30W/15W
Front position light specifications.....	13.5V, 3.1W
Turn signal light specifications.....	13.5V, 1W
Rear position light / brake light specifications.....	13.5V, 3.6W/3.8W
Rear license plate light specifications.....	12V, 0.6W

Volume

Fuel tank effective volume.....	22L
Engine oil	3.3L±0.1L (Total amount)
Coolant volume.....	2.2L±0.1L
Oil brand.....	SAE 10W-40
Coolant brand.....	(Organic type) ethylene glycol type coolant LEC-II-40 GB 29743-2013
Brake fluid model.....	DOT 4, low viscosity, Class 6 Meeting GB 12981- HZY4/HZY6 FMVSS No.116-DOT 4 SAE J 1704 low viscosity ISO 4925 Class 6 JIS K 2233 Class 6

C1002V

FR

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Ce manuel d'instructions contient des informations et des consignes importantes en matière de sécurité. Il est important de le lire attentivement avant d'utiliser votre moto. Ce manuel d'instructions est considéré comme une partie essentielle de la moto et il doit être remis avec la moto en cas de revente ou de transfert de propriété.

N1104

Informations importantes

Informations sur le rodage de la moto

Les 1 600 premiers kilomètres d'une moto neuve jouent le rôle le plus important de toute sa durée de vie : un rodage approprié peut non seulement garantir une durée de vie maximale, mais aussi permettre des performances maximales.

Les composants des motos de notre société sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité à travers un usinage de précision. Le rodage peut permettre aux composants de se lisser mutuellement pour un accouplement parfait.

Un rodage effectué avec prudence et patience permet d'obtenir un fonctionnement stable de la moto et d'excellentes performances. Il est essentiel d'éviter, pendant le rodage, les opérations susceptibles de provoquer une surchauffe des composants du moteur, telles que le fonctionnement à vitesse élevée pendant une période prolongée.

Pour la méthode de rodage spécifique, se référer à la section « Rodage et contrôles préliminaires ».

Danger / Avertissement / Remarque

Lire attentivement le contenu et garder à l'esprit les concepts de base. Les termes « Danger », « Avertissement » et « Remarque » sont utilisés pour souligner l'importance des instructions. Il est fondamental de bien comprendre les définitions.

Danger :

- Les situations identifiées par ce terme concernent la sécurité personnelle du conducteur et, si elles sont ignorées, peuvent conduire à des accidents.

Avertissement :

- Les situations identifiées par ce terme renvoient à des consignes pour l'utilisation de la moto afin d'éviter tout dommage.

Remarque :

- Les situations identifiées par ce terme sont des explications spéciales pour faciliter l'entretien ou pour mieux définir les notes importantes.

Préface

Merci d'avoir choisi nos motos. Nous concevons, testons et fabriquons ce modèle de moto avec la technologie la plus avancée pour permettre une conduite agréable, prudente et sûre. Une fois que vous serez familiarisé avec les concepts de base contenus dans ce manuel, la conduite de votre moto sera l'un des sports les plus passionnants et vous permettra en même temps d'éprouver un véritable plaisir.

Ce manuel décrit les méthodes correctes de réparation et d'entretien des motos. Le respect des instructions garantit une utilisation sans problème de la moto sur le long terme. Des ateliers de maintenance, des techniciens formés et des outils et équipements complets permettent de fournir des services d'entretien de qualité à tout moment.

Toutes les données, illustrations, images et paramètres des spécifications contenus dans ce manuel sont à jour avec les dernières versions des produits au moment de la publication de ce manuel. Toutefois, en raison des améliorations continues des produits et des modifications constantes, des divergences peuvent apparaître entre votre moto et ce manuel. Le Revendeur peut fournir des conseils appropriés à tout moment. Notre société se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment.

Veuillez noter que les paramètres contenus dans ce manuel concernent et expliquent les modèles dans toutes les configurations. Par conséquent, votre modèle peut différer de la configuration standard décrite ici.

Index

Instructions pour l' utilisateur	1
Fonctionnement	8
Instructions pour l'utilisation du carburant, de l'huile moteur et du liquide réfrigérant	38
Rodage et contrôles préliminaires	41
Concepts de base de conduite	46
Contrôles et maintenance	57
Résolution des problèmes	90
Arrêt prolongé, nettoyage et transport de la moto	93
Instructions pour l' utilisation de la batterie	99
Consommation de carburant	100
Spécifications	101

Instructions pour l' utilisateur

Accessoires.....	2
Modifications.....	3
Consignes pour une conduite en toute sécurité.....	3
Position du numéro de châssis.....	5
Notes pour la configuration du produit.....	5
Avertissements spécifiques.....	6
Entretien du pot d' échappement.....	6

Instructions pour l' utilisateur

1. Accessoires

Il existe sur le marché un certain nombre d'accessoires à monter sur les motos, mais nous n'avons aucun moyen de vérifier directement leur qualité et leur adéquation. Des accessoires inadaptés peuvent mettre en danger la sécurité du conducteur. Il convient donc d'être particulièrement vigilant lors du choix et du montage des accessoires. Bien qu'il ne soit pas possible de vérifier l'adéquation de chaque accessoire sur le marché, votre revendeur peut vous aider à sélectionner les accessoires de haute qualité disponibles et à les monter correctement.

Afin de vous permettre de faire un choix précis des accessoires et de leur montage, nous avons élaboré des directives de référence générales qui permettent d' identifier les spécifications des accessoires et la manière de les monter.

Danger :

• Un montage erroné des accessoires ou des modifications sur la moto peuvent modifier les caractéristiques de conduite du véhicule et provoquer un accident. N'utilisez jamais d'accessoires inadaptés et veillez à ce qu'ils soient installés correctement. Tous les accessoires et composants utilisés doivent être des produits authentiques de la société. Les accessoires et les composants doivent être installés correctement. En cas de problème, contactez un revendeur agréé ou un atelier de réparation désigné par notre société.

- Montez tous les accessoires avec un poids supplémentaire ou au vent dans la position la plus basse possible, près du corps de la moto et du centre de gravité. Vérifiez avec attention que le porte-bagages et ses composants soient bien fixés. Autrement, le centre de gravité pourrait se déplacer et créer un danger. Un point essentiel lors du montage des accessoires est de veiller à l'équilibre gauche-droite et à la solidité du montage.
- Vérifiez que la hauteur au-dessus du sol et l'angle d'inclinaison de l'accessoire monté soient adéquats. Un montage incorrect réduit les deux facteurs de sécurité. Un montage inadéquat des accessoires entraîne des difficultés de manœuvre, voire des dangers lors de la conduite. La taille des accessoires a un impact direct sur la résistance à l'air et la stabilité des manœuvres. Il faut veiller à ne pas interférer avec le fonctionnement normal des systèmes fonctionnels d'amortissement, de direction, de contrôle, etc.
- Le montage d'accessoires sur le guidon ou sur la fourche avant comporte un déséquilibre important, réduit la souplesse de braquage, provoque des vibrations de la roue avant et rend la conduite instable. Les accessoires à monter sur le guidon et sur la

fourche avant doivent être aussi légers que possible.

- Les composants, tels que les pare-brise, les dossiers, les sièges et les porte-bagages, sont des accessoires au vent qui provoquent souvent une instabilité de conduite, particulièrement perceptible lorsque la moto est heurtée par des vents latéraux ou de grosses motos. Le montage incorrect des accessoires ou l'utilisation d'accessoires de mauvaise qualité affectent la sécurité de la conduite.
- Certains accessoires modifient la position de conduite du conducteur par rapport à la position normale, ce qui non seulement limite sa liberté de mouvement, mais réduit également sa capacité de manœuvre.
- Les accessoires électriques supplémentaires peuvent provoquer une surcharge du système électrique. Une surcharge importante peut provoquer des dommages au câblage, l'arrêt du moteur pendant la conduite ou même brûler la moto.

Lors du transport de charges, fixez-les dans la position la plus basse possible et le plus près possible du corps de la moto. Si les charges ne sont pas correctement arrimées, le centre de gravité s'élève, ce qui augmente le risque et rend difficile le contrôle de la moto. La taille des charges affecte la résistance à l'air et la manœuvrabilité de la moto. Équilibrez les charges des deux côtés de la moto et fixez-les.

2. Modifications

Les modifications apportées à la moto ou le retrait des composants d'origine ne peuvent garantir la sécurité de fonctionnement de la moto et sont illégales. Toute modification annule le droit de l'utilisateur à une garantie de qualité.

3. Consignes pour une conduite en toute sécurité

Conduire une moto est un sport très intéressant et passionnant. Mais cela demande quelques précautions particulières pour assurer la sécurité du conducteur et du passager. Les précautions à prendre sont les suivantes :

3.1 Port du casque

Le choix du casque représente la première étape pour répondre aux normes de sécurité et de qualité de la protection du conducteur. Le traumatisme crânien est le type d'accident de moto le plus grave. Portez toujours un casque et des lunettes de protection lorsque vous conduisez une moto.

3.2 Clés

N'accrochez pas le porte-clés et les autres accessoires avec les clés de rechange pour éviter l'obstruction du mousqueton pendant la rotation et les dommages potentiels.

3.3 Vêtements pour la conduite

Les vêtements amples et extravagants seront inconfortables et peu sûrs. Préférer des vêtements adhérents et de grande qualité pendant la conduite.

3.4 Contrôles préliminaires

Lire attentivement les instructions de la section « Contrôles préliminaires ». Toujours vérifier chaque élément individuellement en se référant aux instructions afin de garantir la sécurité du conducteur et du passager.

3.5 Prendre le temps de familiariser avec la moto

Les compétences de conduite et les connaissances mécaniques sont la base d'une conduite sûre. Exercez-vous dans une zone ouverte avec peu de circulation pour familiariser avec les propriétés mécaniques et le fonctionnement de votre moto. N'oubliez jamais que c'est la pratique qui porte à la perfection.

3.6 Soyez conscient de vos propres capacités de conduite

Conduisez toujours une moto en fonction de vos propres capacités. Soyez conscient des limites de vos capacités de conduite et ne les dépassez pas pour éviter les accidents.

3.7 Soyez prudent lorsque vous roulez par temps de pluie

Soyez plus prudent lorsque vous roulez par temps de pluie et sachez que la distance de freinage est deux fois plus longue que par temps ensoleillé. Évitez de rouler sur les marquages routiers, les bouches d'égout et les surfaces routières glissantes pour ne pas dérapier. Faites particulièrement attention quand vous traversez des passages à niveau, des barrières métalliques et des ponts. Ralentissez si vous ne pouvez pas juger clairement de l'état de la route.

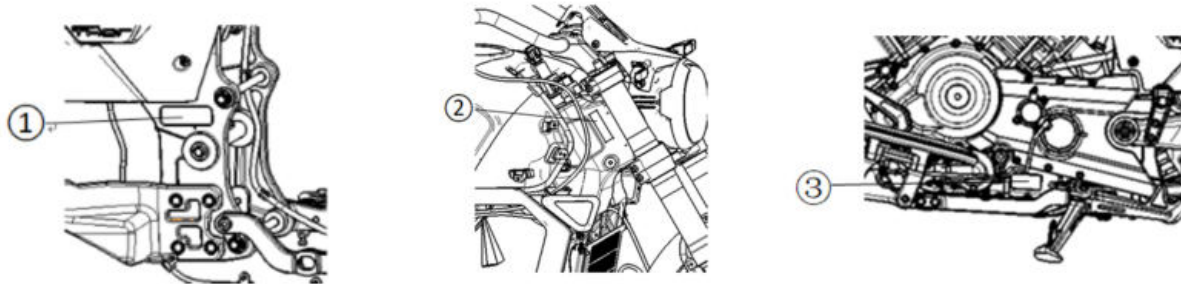
3.8 Limitations de vitesse

Ne conduisez pas à des vitesses trop élevées ou avec un régime du moteur excessif et respectez rigoureusement le code de la route pour éviter les accidents.

3.9 Consignes pour une conduite en toute sécurité

Dans la plupart des cas, la cause des accidents de moto est un véhicule qui heurte le conducteur de la moto qui le précède dans les virages. Une stratégie de conduite intelligente consiste à se rendre visible pour les autres conducteurs. Portez des vêtements très visibles avec des matériaux réfléchissants, même sur les routes larges pendant la journée. Ne roulez pas dans l'angle mort des autres conducteurs.

4. Position du numéro de châssis



Le numéro de châssis de la moto et le numéro de série du moteur sont utilisés pour l'immatriculation du véhicule. Lorsque vous commandez des accessoires ou demandez des services spéciaux, ces codes permettront au Revendeur de vous fournir un meilleur service.

Le numéro de châssis de la moto ① est estampillé sur le côté gauche du cadre. La plaque du produit ② est estampillée sur le côté inférieur droit du cadre. Le numéro de série du moteur ③ est estampillé dans l'élément carré du carter moteur gauche.

Veuillez noter les numéros suivants pour toute référence future.

Numéro de châssis de la moto :

Numéro de série du moteur :

5. Notes pour la configuration du produit

La moto offre différentes configurations, dont la figure n° en peut représenter qu'une partie, et non la totalité. La configuration spécifique dépend du produit réel.

6. Avertissements spécifiques

Faites attention aux situations indiquées ci-après et à d'autres situations similaires. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages aux composants, à la moto, voire des blessures corporelles.

Dangers :

- Relevez la béquille latérale avant d'utiliser la moto pour éviter que la moto ne bascule dans les virages, provoquant des blessures.
- Vérifiez le bon fonctionnement du système de freinage avant et arrière avant l'utilisation. En cas de problème, contrôlez et réparez immédiatement.
- N'accrochez jamais le casque à la moto pendant la conduite afin d'éviter que la moto ne se renverse et que des blessures soient causées par le mouvement du casque.

Avertissements :

Le personnel non spécialisé ne doit pas retirer le bouchon de vidange du carburant pour éviter d'endommager la moto en présence de flammes nues ; ne laissez pas le pot d'échappement de la moto entrer en contact avec des substances étrangères pour éviter un incendie ; éviter tout risque d'incendie dans l'environnement dans lequel la moto est utilisée et stockée.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant en cas de remplacement lors de l'entretien de la moto. Les pièces non d'origine, notamment les pièces électriques, pourraient endommager ou brûler la moto.

N'ajoutez pas d'accessoires à volonté, notamment des composants électriques. Un câblage inadéquat ou une surcharge électrique peuvent faire brûler la moto.

N'ajoutez pas d'accessoires à volonté, notamment des composants électriques. Un câblage inadéquat ou une surcharge électrique peuvent brûler la moto.

7. Entretien du pot d'échappement

Le pot d'échappement de la moto est équipé d'un catalyseur pour réduire les polluants. Pour entretenir le pot d'échappement, augmenter sa durée de vie utile et prévenir une réduction de l'efficacité de conversion, la corrosion, la décoloration ou d'autres

problèmes causés par une utilisation ou un entretien inadéquats, observez ce qui suit :

Danger :

- Le pot d'échappement devient chaud lorsque le moteur tourne ou vient à peine de s'arrêter. Ne touchez pas le pot d' échappement pour éviter les brûlures.

Avertissements :

Il n'est pas permis d'ouvrir complètement l'accélérateur à un régime élevé pendant une longue période avec la moto à l'arrêt.

Ne roulez pas à petite vitesse avec une charge lourde pendant une période prolongée.

Il est interdit d'installer des pare-vent ou d'autres éléments décoratifs devant le moteur et devant le pot d' échappement.

Il est interdit d'ajouter de l'huile antirouille ou de l'huile dans le pot d' échappement.

Il est interdit de laver le pot d' échappement directement à l'eau froide lorsque le moteur est chaud.

Il est interdit de continuer de rouler par inertie avec le moteur arrêté.

Il est interdit d' utiliser de l' huile de mauvaise qualité.

Utilisez de l'essence sans plomb.

Enlevez les impuretés de la surface du pot d' échappement et de la queue.

Maintenez le moteur en bon état de marche et effectuez périodiquement l' entretien et les révisions pour éviter les dommages au catalyseur dérivant d'une température d'échappement excessive due à une mauvaise combustion du moteur.

Montez correctement le joint du pot d' échappement lors de son installation.

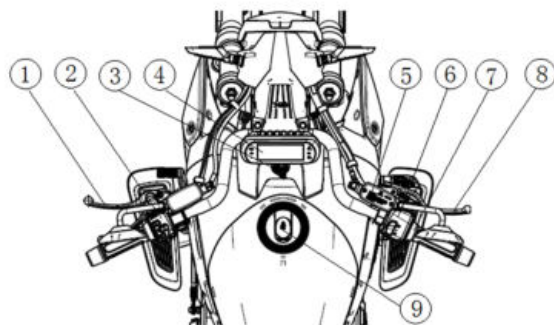
S'il est nécessaire de retirer et de monter la sonde lambda, adressez-vous aux ateliers de réparation désignés par notre société, après avoir laissé refroidir le pot d' échappement et la sonde lambda.

Fonctionnement

Positionnement des composants	9
Clé.....	12
Contacteur d' allumage (interrupteur principal)	13
Tableau de bord.....	14
Interrupteur combiné de gauche	27
Interrupteur combiné de droite.....	30
Réservoir carburant.....	32
Ravitaillement en carburant.....	33
Levier du changement de vitesses.....	34
Pédale du frein arrière.....	34
Pédales latérales.....	35
Interrupteur serrure selle	35
Béquille.....	36
Amortisseur avant et arrière	37

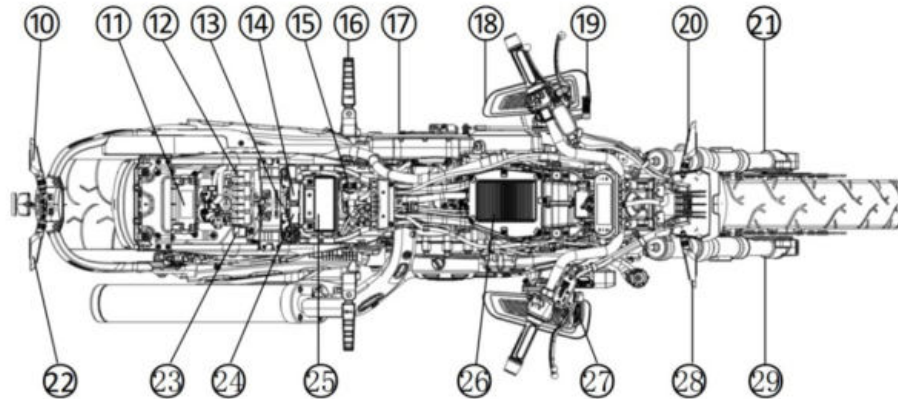
Fonctionnement

1. Positionnement des composants

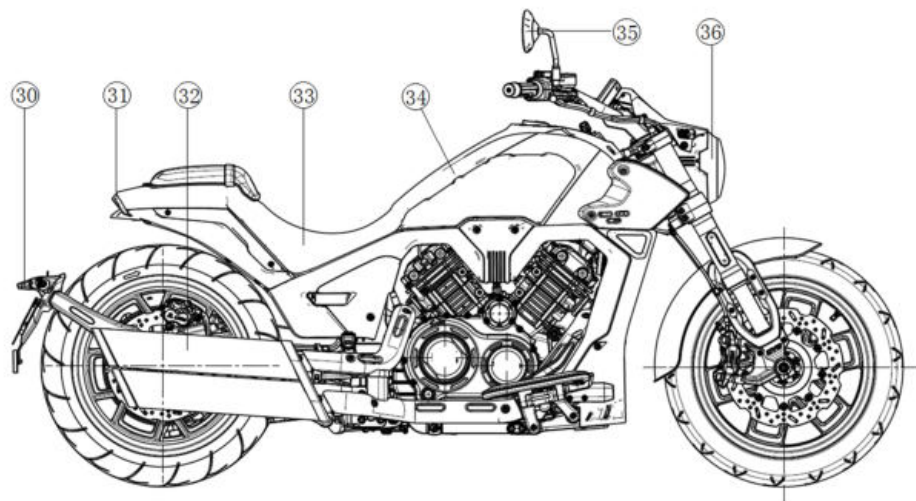


- ① Levier embrayage guidon
- ③ Contacteur d' allumage combiné (interrupteur principal)
- ⑤ Pompe principale frein avant
- ⑦ Manette accélérateur
- ⑨ Bouchon réservoir carburant

- ② Interrupteur combiné de gauche
- ④ Tableau de bord
- ⑥ Interrupteur combiné de droite
- ⑧ Levier frein avant



- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| ⑩ Clignotant de droite | ⑪ Contrôleur du groupe motopropulseur | ⑫ Série relais auxiliaire |
| ⑬ Interface diagn. groupe motoprop. | ⑭ Boîte porte-fusibles GCHE | ⑮ Relais de démarrage |
| ⑯ Pédale latérale | ⑰ Béquille latérale | ⑱ Pédale principale |
| ⑲ Levier boîte de vitesse | ⑳ Clignotant avant gauche | ㉑ Amortisseur avant gauche |
| ㉒ Clignotant arrière gauche | ㉓ Clignotant | ㉔ Boîte porte-fusibles DRTE |
| ㉕ Batterie | ㉖ Filtre à air | ㉗ Pédale frein arrière |
| ㉘ Clignotant de droite | ㉙ Amortisseur avant droit | |



③① Lumière plaque d' immatriculation

③③ Sous-groupe selle

③⑥ Phare avant

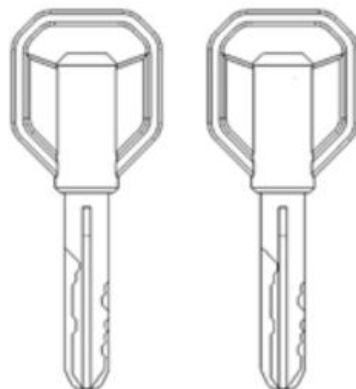
③① Phare arrière

③④ Réservoir carburant

③② Groupe pot d' échappement

③⑤ Rétroviseur

2. Clé



La moto est dotée de deux clés. Gardez l' une des deux clés comme clé de réserve.

Avertissements spécifiques

N'accrochez pas le porte-clés et les autres accessoires avec les clés de rechange pour éviter l'obstruction du mousqueton pendant la rotation et les dommages potentiels.

3. Contacteur d' allumage (interrupteur principal)

Le contacteur d' allumage a trois positions :





3.1 Position « » (On).

Le circuit d' allumage est connecté, les feux de position avant et arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation sont allumés, et le moteur peut être démarré à tout moment. Lorsque le contacteur d' allumage est dans cette position, la clé ne peut pas être retirée.

3.2 Position « » (Off).

Le circuit est débranché et le moteur peut être démarré. La clé peut être retirée.

3.3 Position « » (Blocage de direction)

Pour verrouiller la direction, tournez le guidon à fond vers la gauche ou la droite, mettez la clé en position «  », puis tournez-la dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre en position «  ».

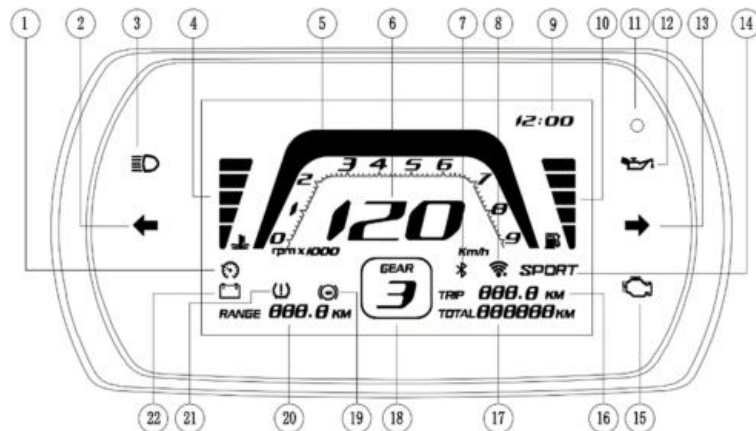
• Dangers :



Avant de positionner le contacteur d' allumage sur «  », arrêtez la moto et gardez-la sur la béquille latérale.

Ne poussez pas la moto avec la direction verrouillée. Autrement, la moto est déséquilibrée.

Ne tournez pas le contacteur d' allumage sur la position «  » pendant la conduite de la moto. Autrement, la moto perd le contrôle.

4. Tableau de bord



Le tableau de bord effectue un contrôle d'allumage en déplaçant le commutateur d'allumage de «  » à «  » :

L'animation de démarrage est ainsi déclenchée.

· Les témoins des clignotants de droite et de gauche ② et ⑬, le témoin du feu de route ③, le témoin de défaut du système de gestion moteur ⑮, le témoin d'alarme de panne du système ABS ⑰ et le témoin de pression de l'huile ⑫ sur les deux côtés du tableau de bord s'allument et le contrôle termine après l'activation de l'animation de démarrage.


Avertissements :

Ne mouillez pas le tableau de bord avec de l'eau directe à haute pression.

Ne nettoyez pas le tableau de bord avec un chiffon imbibé d'essence, de paraffine, d'alcool, de liquide de frein ou d'autres solvants organiques. Au contact de solvants organiques, le tableau de bord se fissurerait ou se décolorerait.

Témoin cruise control  ①

Lorsque l'interrupteur cruise control est activé, le témoin s'allume en jaune. À la fin de l'état de contrôle, l'icône devient verte. Pour l'utilisation de la fonction cruise control, reportez-vous aux fonctions respectives de l'interrupteur combiné de gauche.

Clignotant de gauche  :

Si l' interrupteur du clignotant est à gauche, le témoin respectif clignote à une fréquence fixe.

Remarque :

Le témoin clignote plus rapidement que la normale si le clignotant ne peut pas s'allumer en raison d'un dysfonctionnement ou d'une mauvaise connexion de la fiche.

Témoin feu de route  ②

Le témoin du feu de route s'allume lorsque le feu de route est allumé ou que l'interrupteur de dépassement est actionné. Si le feu de route est allumé mais que le témoin reste éteint, vérifiez que le circuit et le tableau de bord sont en bon état.

Barre de progression de la température du liquide réfrigérant  ④

Lorsque la barre de progression atteint la quatrième encoche, l'icône devient rouge. Si la température continue à augmenter jusqu' à la cinquième encoche, l'icône devient rouge et la barre de progression et l'icône se mettent à clignoter.

Avertissement :

Lorsque le témoin de température élevée du liquide réfrigérant devient rouge, arrêtez immédiatement le moteur et ne le redémarrez pas tant que le problème n'a pas été résolu.

Affichage régime moteur ⑤

Le régime moteur est affiché simultanément avec la barre de progression et le cadran. Une zone rouge est présente pour le régime moteur à l' extrémité de la barre correspondante.

Avertissements :

Après avoir démarré le moteur, essayez de maintenir le régime moteur en dessous de la zone rouge. Le régime ne doit

pas rester trop longtemps dans la zone rouge afin de ne pas compromettre le moteur.

L'absence d'affichage du signal des tours moteur indique que le tableau de bord ne le reçoit pas ou qu'il est défectueux.

L'ouverture de l' accélérateur doit être maintenue dans les 70%.

Affichage de la vitesse ⑥

La vitesse de la moto est affichée en mode numérique. L'interface de programmation du tableau de bord permet de sélectionner le système métrique ou impérial. Le système de conversion de l' unité est décrit ci-dessous.

Instructions pour le réglage de la conversion de l' unité

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyer sur « RES + » pour déplacer le curseur sur « Unit Setting » (Réglage Unité).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur l' une des deux options de réglage.
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 6). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 7). Maintenez « RES+ » appuyé pour accéder à l' interface de l' afficheur principal.

Unités de pression des pneus : bar pour le système métrique ou psi pour le système impérial (après avoir choisi le système métrique ou impérial, toutes les unités du tableau de bord sont modifiées en conséquence).

Avertissements :

Si la vitesse n'est pas affichée après le fonctionnement de la moto, le tableau de bord peut ne pas avoir reçu le signal de vitesse ou être défectueux.

Contactez notre atelier de réparation désigné pour les contrôles et la maintenance.

Connexion Bluetooth[®] ⑦

En connectant le tableau de bord au téléphone portable via Bluetooth, l' icône respective s'allume. De cette façon, le tableau de bord peut afficher les informations de l'appelant, localiser la position actuelle et indiquer le climat local. Pour savoir comment connecter Bluetooth, veuillez vous référer à l'introduction de « Fonctionnement de l'interface menu tableau de bord ».

Connexion WIFI  ⑧

En connectant le tableau de bord à des périphériques (téléphones portables) via WIFI, l'icône respective s'allume sur le tableau de bord. Pour le mode de connexion WIFI, veuillez vous reporter à l'introduction de « Fonctionnement de l'interface menu tableau de bord ».

Affichage de l'heure ⑨

L'heure s'affiche au format 24 heures. Réglez l'heure sur l'interface du menu du tableau de bord. Le mode est le suivant :

Instructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES + » pour déplacer le curseur sur l' option « Time Setting » (Réglage Heure).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES + » pour déplacer le curseur sur « heures » ou « minutes ».
- 5). Appuyez sur « SET- » pour augmenter le chiffre de 1 à chaque pression dans le mode de réglage de l'heure et faire un cycle de 24 heures. Augmentez le chiffre de 1 à chaque pression dans le mode de réglage des minutes et faire un cycle de 60 minutes.
- 6). Après avoir réglé le chiffre, appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Save the setting » (Sauvegarder les réglages).
- 7). Appuyez sur « SET- » pour sauvegarder.
- 8). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 9). Maintenez « RES+ » appuyé pour accéder à l' interface de l' afficheur principal.

Lorsque le téléphone portable est correctement connecté au tableau de bord via Bluetooth, l'heure affichée dans le système est automatiquement mise à jour en fonction de l'heure standard du téléphone portable.

Affichage du niveau carburant et témoin de réserve  ⑩

Affichage du niveau de carburant : il contrôle en temps réel les variations du niveau de carburant et indique au conducteur les informations sur la quantité de carburant, sur le tableau de bord.

Lorsque le niveau de carburant descend à environ 4 l, le témoin d'alerte devient jaune, et lorsqu'il descend à environ 3 l, le témoin d'alerte clignote en même temps que l'indicateur de niveau de carburant.

Module photosensible ⑪

Le capteur intégré au module photosensible détecte l'intensité de la lumière ambiante, il ajuste donc la luminosité de l'écran du tableau de bord et commande automatiquement le phare avant.

Témoin pression huile 12

Avec le moteur en marche, **ce témoin s'allume si la pression de l'huile est trop basse.**

Avertissement :

Si vous continuez à conduire la moto alors que ce témoin d'avertissement est allumé, vous risquez d'endommager sérieusement le moteur et la transmission. Lorsque le témoin s'allume pour indiquer que la pression d'huile est trop faible, coupez le moteur en sécurité dès que possible. Vérifiez le niveau d'huile moteur pour vous assurer qu'il est suffisant. Si le témoin reste allumé, contactez notre atelier de réparation désigné pour les contrôles et l'entretien.

Clignotant de droite 13

En mettant l'interrupteur du clignotant à droite, le témoin respectif clignote à une fréquence fixe.

Remarque : Le témoin lumineux clignote plus rapidement que la normale si le clignotant ne s'allume pas en raison d'un dysfonctionnement ou d'un branchement incorrect.

Affichage mode Sport *SPORT* 14

Montre le mode de conduite courant. Le mode standard n'est associé à aucun symbole, *SPORT* et le mode Sport est signalé par le symbole « XX ».

Témoin système gestion moteur 15

Le témoin de signalisation d'un défaut du système de gestion du moteur s'allume lorsque le commutateur d'allumage est mis en marche, confirmant le bon fonctionnement, mais il doit s'éteindre lorsque le moteur démarre.

Si le témoin s'allume pendant le fonctionnement du moteur, il y a un défaut dans le système de gestion du moteur. Si le défaut n'est pas de nature à affecter le fonctionnement du moteur, le système de gestion du moteur passera en mode d'efficacité réduite afin de pouvoir terminer le trajet.

Avertissement :

L'allumage du témoin de signalisation des défauts du système de gestion du moteur pendant la conduite de la moto peut provoquer une condition de conduite dangereuse entraînant une perte de contrôle et un accident. Contactez notre atelier de réparation désigné pour les contrôles et la maintenance.

Affichage du kilométrage partiel TRIP ⁽¹⁶⁾

L'intervalle du kilométrage partiel est compris entre 0 et 999,9 km et TRIP est affiché simultanément. Il est automatiquement réinitialisé lorsque cette plage est dépassée, ou il peut être réinitialisé manuellement.

Instructions pour la procédure de réinitialisation

- 1). Maintenez la touche « SET- » enfoncée sur l'interface principale pour accéder à « Zero the subtotal mileage » (Remise à zéro du kilométrage partiel).
- 2). Appuyez sur « RES+ » pour sélectionner le sous-menu « Yes » ou « No ».
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.

Le système revient automatiquement sur l' interface principale après la confirmation.

Affichage du kilométrage total ⁽¹⁷⁾

L'intervalle du kilométrage total est compris entre 0 et 999999 km et ODIO est affiché simultanément. Le kilométrage maximum reste en mémoire lorsque cette plage est dépassée.

Affichage du rapport de vitesse ⁽¹⁸⁾

L' affichage du rapport de vitesse indique que le rapport correspondant (1ère-6ème vitesse) est enclenché.

« N » indique le point mort.

Témoin erreur système ABS ^(ABS) ⁽¹⁹⁾

Le témoin de l' ABS s' allume quand on allume l' interrupteur et s' éteint quand la vitesse de la moto dépasse les 5 Km/h. Le témoin de l' ABS s' allume en présence d' un défaut du système ABS.

Avertissement :


Quand le témoin de l' ABS s'allume, arrêtez la moto et contactez immédiatement notre atelier de réparation désigné pour un contrôle et un entretien et évitez les accidents.

Affichage du kilométrage résiduel 

Le kilométrage résiduel calculé à partir du niveau de carburant et de la consommation actuelle est affiché. Lorsque le témoin devient rouge, ce kilométrage est affiché comme "--".

Témoin pression pneus  

Le témoin lumineux ou la fenêtre contextuelle affichent des informations sur la pression des pneus. En cas de pression anormale des pneus, le témoin lumineux s'allume et la fenêtre contextuelle apparaît dans le coin inférieur gauche pour afficher le pneu défectueux et la valeur de pression réelle correspondante en rouge.

La fenêtre contextuelle se ferme automatiquement après la correction du défaut, ou peut être fermée à l'aide  la touche multifonction XX sur l'interrupteur combiné de gauche.

Avertissement :

Actionnez le capteur à la fin du remplacement. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à l'introduction de la fonction d' association roue simple « Fonctionnement de l'interface menu tableau de bord ».

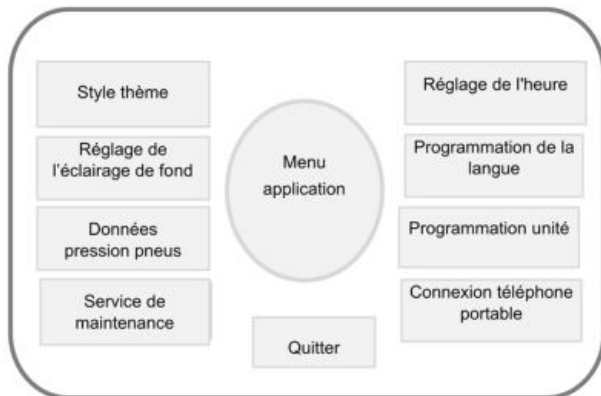
Témoin alarme faible tension de la batterie  

Si la tension de la batterie est inférieure ou égale à 11,5 V, le témoin correspondant clignote et l' alarme est retardée à l' allumage de la moto. Retirez la batterie et chargez-la complètement avec un chargeur de batterie.

Avertissement :

Si la batterie n' est pas retirée pour être rechargée avec une tension inférieure à 11 V, sa durée se réduit.

Fonction de l' interface menu tableau de bord



FR

Veillez vous reporter à l'introduction de la fonction « Interrupteur programmation cruise control/tableau de bord ④ ⑤ » de l' interrupteur combiné gauche pour sélectionner les fonctions des touches de commande sur l'interface du tableau de bord.

• Style thème

Instructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES + » pour déplacer le curseur sur « Theme Style » (Style thème).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur l' un des deux styles.
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 6). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 7). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

• Programmation éclairage de fondInstructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES + » pour déplacer le curseur sur « Backlight Setting » (Réglage éclairage de fond).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur entre les trois niveaux de luminosité.
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 6). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 7). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

• Données pression pneusInstructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Tire Pressure Data » (Données pression pneus).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Single Wheel Matching » (Association roue simple).
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 6). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Wheel Matching » (Association roue simple).
- 7). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection, l'écran affiche « Please go to the selected tire to do the matching action within 60s, otherwise it will fail » (Agir sur le pneu sélectionné pour effectuer l'action de correspondance dans les 60s, sinon elle échouera).
À ce stade, utilisez l'outil spécial pour activer le capteur de la roue avant (ou effectuez les opérations de remplissage et de déchargement de la roue avant) jusqu'à ce que la confirmation de l' association correcte apparaisse sur l'écran du tableau de bord.
- 8). Maintenez la touche « SET- » enfoncée pour revenir au menu précédent et sélectionnez « Rear Wheel Matching » (Association roue arrière) pour effectuer la même opération d' association sur la roue arrière, en vous référant aux points 1 à 7 ci-dessus.
- 9). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 10) Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

Avertissement :

N'effectuez cette opération de réglage que si vous disposez d'un outil d'activation approprié ou d'un distributeur de gaz.

Chaque fois que le capteur est remplacé, associez les deux capteurs de la roue avant et arrière avant d' utiliser la moto.

➤ Valeur pression actuelle des pneus

Dans l' interface données pression pneus

Instructions pour le réglage

- 1). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Curent Tire Pressure Data » (Valeur pression actuelle pneus).
- 2). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection et afficher les valeurs réelles de pression des pneus avant et arrière.
- 3). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 4). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

➤ Réglage alarme basse pression des pneus

Dans l' interface données pression pneus

Instructions pour le réglage

- 1). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Tire Alarm Setting » (Réglage alarme pneus).
- 2). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 3). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Set up the top and bottom limits » (Réglage limite supérieure et inférieure).
- 4). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 5). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur de haut en bas et de gauche à droite. La valeur surlignée peut être sélectionnée et réglée.
- 6). Appuyez sur « SET- » pour régler la valeur (elle est augmentée de 1 psi ou 0,1 bar à chaque pression de la touche) et placez le curseur sur « Save Settings » (sauvegarder réglage) à la fin de l' opération.

- 7). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 8). Maintenez la touche « SET- » appuyée pour revenir au menu précédent et sélectionnez « Check the top and bottom limits » (Contrôler la limite supérieure et inférieure) pour vérifier les réglages actuels des limites supérieure et inférieure.
- 9). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 10). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

➤ **Identifiant capteur de pression des pneus**

Dans l' interface données pression pneus

Instructions pour le réglage

- 1). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Tire Pressure sensor ID » (Identifiant capteur de pression des pneus).
- 2). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection et afficher le code d'identification du capteur courant de pression des pneus.
- 3). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 4). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

● **Service de maintenance**

Instructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES +» pour déplacer le curseur sur « Maintenance information » (Informations de maintenance).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection et afficher les informations de maintenance.
- 4). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 5). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

● **Programmation de l' heure**

Référez-vous à « Time Display » ⓘ (Affichage horaire) dans la description afficheur interface tableau de bord.

● **Programmation de la langue**

Instructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES +» pour déplacer le curseur sur « Language Setting » (Programmation Langue).

- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur l' une des deux langues.
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 6). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 7). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

● **Programmation unité**

Instructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyer sur « RES +» pour déplacer le curseur sur « Unit Setting » (Réglage Unité).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur l' un des deux systèmes.
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 6). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.

● **Connexion téléphone portable**

➤ Connexion WIFI

Instructions pour le réglage

- 1). Maintenez « RES + » appuyé pour accéder à l' interface du menu principal.
- 2). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Mobile connection » (Connexion portable).
- 3). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.
- 4). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « WIFI connection » (Connexion WIFI).
- 5). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.

Dans l' interface courant

➤ Le téléphone portable de l'utilisateur scanne le code QR dans l'interface de l' APP de tiers pour accéder à la page de téléchargement, qui fournit un guide pour télécharger l'APP et enregistrer le compte.

➤ Le code QR de cette interface contient les informations relatives à l' hotspot WIFI, ce qui permet de connecter directement le téléphone portable au tableau de bord en scannant le code via l'APP. Le code QR se met à jour en fonction des dernières

informations sur le hotspot WIFI chaque fois que l'utilisateur déconnecte le WIFI.

- L'utilisateur peut connecter le téléphone portable au tableau de bord via le compte WIFI et le mot de passe. Une fois la connexion établie, le nom de l'appareil connecté s'affiche ; autrement, rien ne s'affiche.
- 6). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
- 7). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

Les utilisateurs de téléphones portables Apple ne peuvent pas éteindre l'écran pendant la navigation en plein écran. Toutefois, le mode de protection de l'écran permet de réduire la consommation d'énergie.

➤ Connexion Bluetooth

Instructions pour le réglage

- 1). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « WIFI connection » (Connexion WiFi).
- 2). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection.

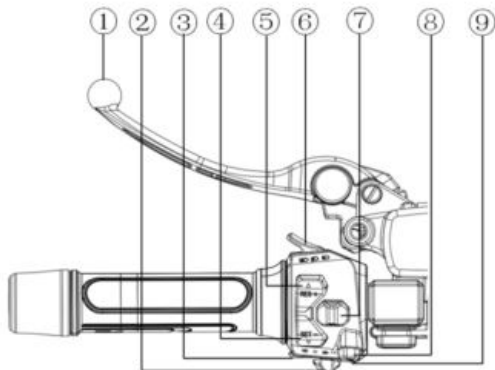
Dans l' interface courant

- Le téléphone portable de l'utilisateur scanne le code QR dans l'interface de l' APP de tiers pour accéder à la page de téléchargement, qui fournit un guide pour télécharger l'APP et enregistrer le compte.
 - Recherchez le nom de l'appareil ou l'adresse Bluetooth sur l'APP pour vous connecter. L'icône Bluetooth s'affiche lorsque la connexion a été établie avec succès.
 - Une fois la connexion Bluetooth établie, le nom de l'appareil connecté s'affiche (par exemple 158****2312) ; autrement, rien ne s'affiche.
- 3). Maintenez « SET » appuyé pour revenir sur le menu précédent.
 - 4). Maintenez « RES+ » appuyé pour revenir sur l' interface principale de l' afficheur du tableau de bord.

● Messages dispositif (interface connexion portable)

- 1). Appuyez sur « RES+ » pour déplacer le curseur sur « Device Messages » (Messages dispositif).
- 2). Appuyez sur « SET- » pour confirmer la sélection, afficher le nom de programmation du tableau de bord et le numéro de version du logiciel.

5. Interrupteur combiné de gauche



5.1 Levier embrayage ①

Lorsque vous démarrez le moteur, freinez ou changez de vitesse, tenez fermement le levier d'embrayage pour libérer le disque d'embrayage et couper l'alimentation de la transmission.

Remarque :

L' interrupteur d'embrayage est situé dans le support du levier. Si le rapport de vitesse n'est pas au point mort et que vous utilisez l'allumage électrique, tenez fermement le levier pour un démarrage en douceur.

5.2 Interrupteur indicateur de direction ②

Si l' interrupteur est tourné vers la gauche « ← », les lumières des clignotants avant et arrière clignotent et l' indicateur de direction gauche du tableau de bord s'allume simultanément. Si l' interrupteur est tourné vers la droite « → », les lumières des clignotants avant et arrière clignotent et l' indicateur de direction droit du tableau de bord s'allume simultanément. Appuyez sur l'interrupteur et relâchez-le pour éteindre les feux clignotants.

5.3 Bouton klaxon





Appuyez sur le bouton  pour activer le klaxon.





Danger :

- **Allumez le clignotant avant de changer de voie ou de tourner pendant la conduite et éteignez-le lorsque ces actions sont terminées.**

5.4 Interrupteur réglage cruise control/tableau de bord

Il s'agit d'un interrupteur multiplex utilisé pour le réglage du tableau de bord et pour le mode cruise control.

1). En positionnant le commutateur  sur «  » l' interrupteur de réglage cruise control/tableau de bord   se trouve dans l' état de programmation du tableau de bord. Référez-vous à « Fonction de l' interface menu tableau de bord » pour programmer le tableau de bord.

2). En positionnant le commutateur  sur «  » l' interrupteur de réglage cruise control/tableau de bord   se trouve dans l' état de programmation du mode cruise control et la procédure est la suivante :

En maintenant la touche « RES+ » appuyée, la vitesse cruise control continue à augmenter.

Appuyez sur « RES+ » : 1) Rétablissez cruise control

2) Augmentez la vitesse cruise control de 2 km/h

En maintenant la touche « RES- » appuyée, la vitesse cruise control continue à diminuer.


Appuyez sur « SET- » : 1) Réglez la vitesse courant comme vitesse cruise control


2) Réduisez la vitesse cruise control de 2 km/h

Avertissement :


La fonction cruise control peut être activée seulement avec les rapports de la 3ème à la 6ème vitesse et à une vitesse comprise entre 50 et 120 km/h.

5.5 Interrupteur de dépassement

Si l' interrupteur du variateur est en position «  », le feu de croisement et le feu de route sont allumés. Dans le même temps, le témoin du feu de route est allumé sur le tableau de bord.

Si l' interrupteur du variateur est réglé sur la position «  », le feu de croisement du phare avant est allumé, tandis que le

feu de route et son témoin sont éteints.



Si l'interrupteur du variateur est enfoncé en position «  », le feu de route s' allume et revient à son état initial lorsque l'interrupteur est enfoncé à nouveau. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de dépassement pour augmenter la sécurité lors des dépassements.



Avertissement :


La présence de ruban adhésif ou d'un objet obstruant le phare avant réduit la capacité du phare avant à disperser la chaleur, causant ainsi des dommages. Ne collez pas de ruban adhésif sur le phare avant et ne laissez pas d'objets bloquer la lumière du phare avant.

Quand la moto est arrêtée, ne laissez pas le phare avant allumé trop longtemps pour éviter les dommages et la perte de puissance de la batterie à cause de la surchauffe.

5.6 Interrupteur de réglage du cruise control/tableau de bord  ⑦

1). Positionnez l' interrupteur  sur la gauche, en position «  » pour éteindre la fonction cruise control. « Interrupteur programmation cruise control/tableau de bord » ④ ⑤ se trouve dans l' état de programmation du tableau de bord.

2). Positionnez l' interrupteur  sur la droite, en position «  » pour activer la fonction cruise control. « Interrupteur programmation cruise control/tableau de bord » ④ ⑤ se trouve en position cruise control. Dans cet état, il n' est pas possible d' actionner le menu tableau de bord.

5.7 Interrupteur multifonction  ⑧

Témoin interrupteur / informations temps / informations menu déroulant pression pneus (état interface principale)

Maintenir appuyé :

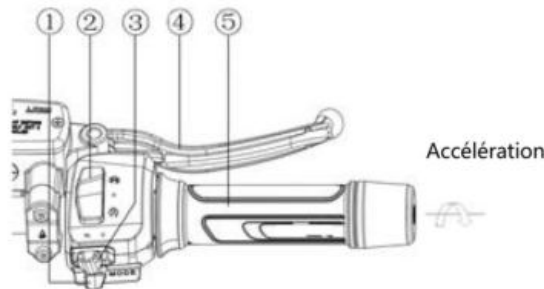
- 1). Raccrochez / quittez le message (recevant un appel ou un message)
- 2). interface principale interrupteur / navigation plein écran / navigation Bluetooth (WIFI, état connexion Bluetooth, démarrage navigation plein écran)

5.8 Interrupteur d' urgence  ⑨

Tous les indicateurs de direction clignotent simultanément si on appuie sur l' interrupteur  .

Remarque : En activant l' indicateur de direction et l' interrupteur d' urgence simultanément, la fonction de direction s' allume en premier.




6. Interrupteur combiné de droite



6.1 Interrupteur et mode ①

Cet interrupteur permet de sélectionner le mode sportif ou standard. En passant du mode standard au mode sportif, le symbole « *SPORT* » s' affiche sur le tableau de bord.

6.2 Interrupteur moteur éteint / moteur allumé / de démarrage ②

En mettant l'interrupteur en position «  », le circuit de démarrage est déconnecté et le moteur ne peut pas être démarré. Il s'agit aussi d'un interrupteur d'arrêt d'urgence. Vérifiez que le contacteur d'allumage et le l' interrupteur d'arrêt du moteur sont sur la position «  ». Quand le véhicule est au point mort, appuyez sur la touche «  » pour le démarrer. Quand le moteur n' est pas au point mort, soulevez la béquille latérale et appuyez sur l' embrayage avant la mise en marche.

6.3 Interrupteur de rétroéclairage du bouton de commande

Position "BL" : le rétroéclairage du bouton de commande est allumé.

Position "O" : le rétroéclairage du bouton de commande est éteint.

Dangers :

Si vous utilisez le démarreur électrique en mode continu, le temps de démarrage ne doit pas dépasser 5 secondes à chaque fois. L'intervalle entre deux tentatives de démarrage doit être d'environ 10 secondes. Un échappement important provoquera un échauffement anormal du circuit et du démarreur.

Laissez le moteur tourner de façon répétée. S'il n'est toujours pas possible de démarrer le moteur, contactez l'atelier de réparation désigné pour la maintenance.

Lors du lavage de la moto, ne versez pas d'eau directement sur les composants électriques, notamment sur l'interrupteur. Ne démarrez pas la moto sans carburant ni huile.

6.4 Levier frein avant ④

Maintenez appuyé fermement le levier du frein pour engager le frein de la roue avant ; le stop arrière s'allume. Le frein à disque hydraulique est utilisé pour le frein avant et ne nécessite pas une grande force de prise lors du freinage.

**Réglage du levier du frein avant**

La distance entre la manette de l'accélérateur et le levier du frein avant peut être réglée à l'aide de la plaquette de réglage du levier. Pour effectuer le réglage avec la plaquette, déplacez en avant ou en arrière le levier du frein avant et tournez le régulateur sur la position requise. En modifiant la position du levier du frein avant, l'utilisateur doit vérifier que le régulateur s'arrête en fonction de la position de correction. Le guidon doit être aligné avec le régulateur.

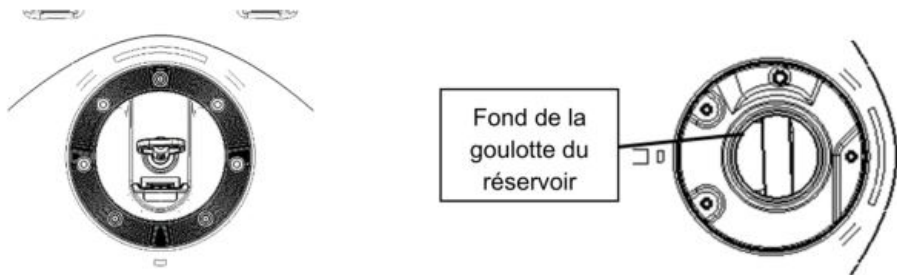
Danger :

- Il est très dangereux de régler le levier de frein avant pendant la conduite de la moto. Retirer les mains du guidon réduit le contrôle de la moto. Gardez toujours vos mains sur le guidon lorsque vous roulez.

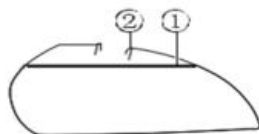
6.5 Manette accélérateur ⑤

Le but de la manette de l'accélérateur est de contrôler la vitesse du moteur. Tournez-la vers l'arrière pour accélérer et vers l'avant pour décélérer.

7. Réservoir carburant




Le réservoir de carburant est situé à l'avant de la selle. Pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant, faites pivoter le couvercle qui protège le trou de la serrure, insérez la clé dans la serrure, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son blocage et retirez le bouchon avec la clé. Pour insérer le bouchon, placez-le dans le goulot de remplissage avec sa clé et appuyez sur la fente de positionnement jusqu'au dé clic. La clé peut être extraite en le remettant sur sa position initiale. Tournez le couvercle pour cacher la serrure.



① Niveau de carburant

② Goulot de remplissage du réservoir de carburant

Dangers :

- N'ajoutez pas trop de carburant pour éviter qu'il ne déborde et n'atteigne le moteur à haute température. Le niveau de carburant ajouté ne doit pas dépasser le fond de la goulotte, comme indiqué sur la figure. Sinon, le carburant pourrait s'échapper en raison de la dilatation thermique et endommager les composants de la moto.
- Lorsque vous faites le plein, coupez le moteur et mettez le contacteur d' allumage en position «  ». Restez à l'écart de la fumée et du feu.

Dangers :

- Prenez des mesures préventives fiables lorsque vous faites le plein d'essence. Sinon, il y a un risque d'incendie ou d'inhalation de vapeurs de combustible par l'utilisateur. Le ravitaillement en carburant doit être effectué dans un endroit ventilé, en veillant à ce que le moteur soit arrêté pour éviter les débordements. Il est interdit de fumer ; veillez à ce qu'il n'y ait aucune source de chaleur ou d' incendie. Évitez d'inhaler les vapeurs de carburant. Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité lorsque vous faites le plein d' essence.

Remarque :

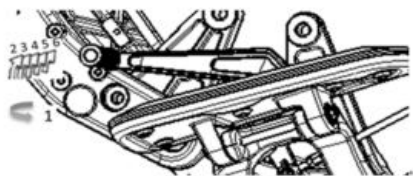
Ne lavez pas le bouchon du réservoir de carburant avec de l'eau sous haute pression pour éviter que l'eau ne pénètre dans le réservoir.

8. Ravitaillement en carburant

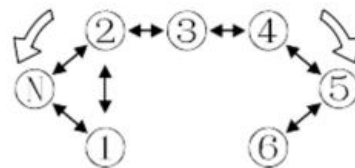
Si le carburant s' épuise entièrement ou en cas de remplacement des composants du circuit de l'huile, suivez attentivement les instructions ci-dessous pour redémarrer le moteur :

- 1). Ajoutez une quantité suffisante de carburant dans le réservoir.
- 2). Insérez la clé dans la serrure du commutateur d'allumage et maintenez-la en position ON pour alimenter la moto.
- 3). À ce stade, la pompe carburant continue de fonctionner en mode automatique jusqu' à son arrêt (4 secondes environ).
- 4). Maintenez la clé du commutateur d'allumage en position OFF et attendez environ 2 secondes.
- 5). Répétez les points ci-dessus de 2 à 4, 4 à 5 fois de suite.
- 6). Remettez la clé sur la position ON. Après avoir arrêté la pompe à huile, démarrez le moteur pour un fonctionnement normal.

9. Levier du changement de vitesses



Pression (en avant)



Mouvement en avant

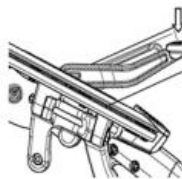
La moto est équipée d'une transmission à six vitesses, dont le fonctionnement est illustré sur la figure. Après avoir engagé le rapport, le levier de vitesses revient automatiquement en position initiale pour passer au rapport suivant.

Avant de passer à la vitesse inférieure, réduisez la vitesse de la moto ou augmentez le régime du moteur. Avant de passer à la vitesse supérieure, augmentez la vitesse de la moto ou réduisez le régime du moteur pour éviter une usure indésirable des composants de la transmission et de la roue arrière.

Remarque :

Lorsque la vitesse est au point mort et que le témoin respectif est allumé, il est conseillé de relâcher lentement le levier d'embrayage pour vérifier que le véhicule est au point mort.

10. Pédale du frein arrière



Appuyez sur la pédale du frein avant pour enclencher le frein de la roue arrière.

11. Pédales latérales

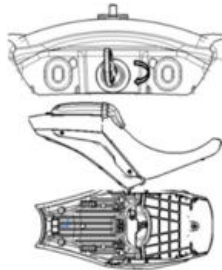
L'unité pédales latérales est équipée d'une fonction de verrouillage automatique. Lorsque le passager monte sur les pédales ouvertes, il doit les abaisser légèrement près de la goupille dans le sens de la flèche pour les verrouiller. Pour les relever, soulevez légèrement les pieds et poussez le pied en arrière.



Appuyez légèrement dans le sens de la flèche pour verrouiller la pédale.

12. Interrupteur serrure selle

Insérez la clé dans la serrure et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la selle, ce qui permet de la retirer.

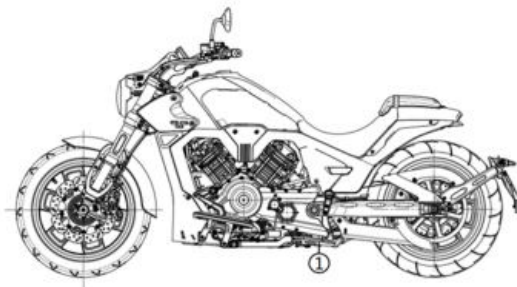


Danger :

Si la selle n'est pas correctement positionnée, elle risque de glisser et de faire perdre au conducteur le contrôle de la moto. Assurez-vous que la selle est verrouillée dans la bonne position.

Pour installer la selle, insérez les deux goupilles dans la partie avant centrale, dans la fente correspondante du châssis, puis appuyez sur l'extrémité arrière jusqu'au déclic qui signale que la selle est verrouillée.

13. Béquille



La moto est munie d' une béquille latérale.

Tournez la béquille latérale en position basse avec votre pied et assurez-vous que la moto soit soutenue en façon stable avant de la relâcher.

Danger :

Avant de prendre la route, vérifiez que la béquille latérale soit tournée en position haute ou qu' elle ne soit pas desserrée. Ne tenez pas la béquille latérale dans une autre position.

Avertissement :

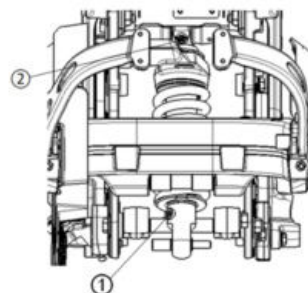
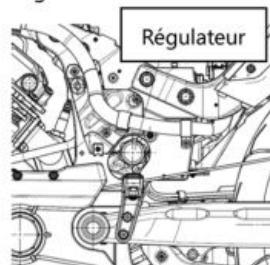
● **Garez la moto sur un sol plat et stable pour éviter qu'elle ne se renverse. Si vous vous garez sur une légère pente, placez la moto face à la montée et enclenchez la première vitesse pour réduire le risque de renversement dû à la rotation de la béquille latérale.**

14. Amortisseur avant et arrière

La précharge et la résistance de l'amortisseur avant ne peuvent pas être réglés.

La précharge et la résistance de l'amortisseur arrière peuvent être réglés en fonction du conducteur, de la charge, du style de conduite et des conditions de la route.

La précharge de l'amortisseur arrière peut être réglée sur 25 rapports via le dispositif de réglage hydraulique. L'embout du dispositif de réglage est marqué S et H. Tournez le capuchon vers le repère S pour réduire la précharge et vers le repère H pour augmenter la précharge. Un "clic" se fait entendre à chaque rapport.



Réglage de la résistance de l'amortisseur arrière : Tournez la vis de réglage ① dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la résistance de l'amortisseur et dans le sens inverse pour la réduire. L'état optimal du système de suspension s' obtient par des réglages répétés.

Avertissement :

Ne retirez jamais les vis petites ② de l' amortisseur arrière.

Instructions pour l'utilisation du carburant, de l'huile moteur et du liquide réfrigérant

Carburant	39
Huile moteur	39
Liquide réfrigérant	39

Instructions pour l'utilisation du carburant, de l'huile moteur et du liquide réfrigérant

1. Carburant

Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb propre de catégorie 92 et 95. L'essence sans plomb peut prolonger la durée de vie de la bougie d'allumage et du pot d'échappement.

Si vous entendez un bruit de cognement, utilisez une essence avec un indice d'octane plus élevé ou une autre marque, car il existe des différences entre les marques.

2. Huile Moteur

L'utilisation d'une huile pour moteur à quatre temps de qualité peut prolonger la durée de vie du moteur. Utilisez une huile pour moteur de moto à quatre temps de niveau API SL ou supérieur.

Avertissement :

L'utilisation d'essence au plomb ou de carburant/huile de qualité inférieure peut endommager le système d'injection électronique de carburant et réduire la durée de vie de la bougie d'allumage et du catalyseur dans le pot d'échappement. N'utilisez pas un carburant non propre car il bloquerait le tuyau du carburant, provoquant des dysfonctionnements du moteur.

Remarque :

Jetez l'huile moteur usagée de manière appropriée pour éviter de polluer l'environnement. Il est conseillé de verser l'huile usagée dans un récipient hermétique et de le remettre au centre de recyclage local. Ne la versez pas dans une poubelle et ne la versez pas sur le sol.

3. Liquide réfrigérant

Utilisez le liquide réfrigérant approprié pour les radiateurs en aluminium. Le liquide réfrigérant est un mélange d'éthylène glycol et d'eau.

Danger :

- **Le liquide réfrigérant de refroidissement du moteur est dangereux ou mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation et il est toxique pour les animaux. Ne buvez pas l'antigel ou le liquide réfrigérant. En cas d'ingestion, contactez**

immédiatement un centre antipoison ou un hôpital. Évitez d'inhaler les fumées du liquide réfrigérant ou les vapeurs chaudes. En cas d'inhalation, allez immédiatement dans un endroit ventilé avec de l'air frais. En cas de contact du liquide réfrigérant avec les yeux, rincez à l'eau claire et consultez un médecin. Lavez-vous soigneusement les mains lorsque vous avez terminé et tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du liquide réfrigérant.

Avertissement :

Les fuites de liquide réfrigérant peuvent endommager la surface peinte de la moto. Veillez à ne pas renverser de liquide réfrigérant lors du remplissage. En cas de fuite, nettoyez immédiatement.

Quantité de liquide réfrigérant

Capacité liquide réfrigérant 2,2L±0,1L

Rodage et contrôles préliminaires

Régime maximal recommandé du moteur	42
Éviter l' usage à petite vitesse fixe	42
Vitesses et régime moteur	42
Rodage des pneus neufs	43
Circulation de l' huile avant la conduite	43
Première maintenance ordinaire	43
Contrôles préliminaires	43

Rodage et contrôles préliminaires

Un rodage correct d'une nouvelle moto peut prolonger sa durée de vie et optimiser ses performances. Les méthodes correctes de rodage sont indiquées ci-dessous.

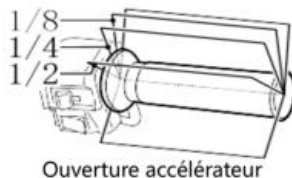
1. Régime maximal recommandé du moteur

Le régime moteur maximum recommandé pendant la période de rodage est indiqué dans le tableau ci-dessous.

800 premiers km	Inférieur à 3 000 trs/min
800 ~ 1600 km	Inférieur à 4000 trs/min
Au-delà de 1 600 km	Inférieur à 7500 trs/min

2. Éviter l' usage à petite vitesse fixe

Si le moteur est utilisé à un faible régime fixe (faible charge), l'usure des composants augmente, ce qui affecte sa stabilité. À condition de ne pas dépasser l'ouverture conseillée de l' accélérateur, c'est-à-dire pas plus de 3/4, il est possible de faire fonctionner le moteur à différents régimes. Toutefois, dans les 500 premiers kilomètres, ne dépassez pas les 3/4 de l'ouverture de l' accélérateur.



Ouverture accélérateur

3. Vitesses et régime moteur

Changez de temps en temps de vitesse et de régime moteur et ne faites pas tourner le moteur avec une certaine vitesse à un certain régime. Pendant le rodage, ouvrez l' accélérateur pour un rodage complet.

4. Rodage des pneus neufs

Comme pour le moteur, des pneus neufs doivent être rodés pour garantir les meilleures performances. Pendant les 160 premiers kilomètres avec des pneus neufs, augmentez progressivement l'angle de braquage afin d'amorcer la surface des pneus en contact avec le sol pour obtenir les meilleures performances. Pendant les 100 premiers kilomètres avec des pneus neufs, évitez les accélérations rapides, les virages serrés et les freinages d'urgence.

Danger :

- **Des pneus mal rodés peuvent provoquer un dérapage et une perte de contrôle. Soyez particulièrement vigilant après un changement de pneus. Pendant les 160 premiers kilomètres avec des pneus neufs, rodéz-les correctement en vous référant au contenu de cette section, et évitez les accélérations rapides, les virages serrés et les freinages d'urgence.**

5. Circulation de l'huile avant la conduite

Que le moteur soit chaud ou froid, faites-le tourner au ralenti suffisamment longtemps avant le démarrage pour que l'huile atteigne toutes les parties lubrifiées.

6. Première maintenance ordinaire

La maintenance dans les premiers 1 000 km est essentielle. Une fois cette distance atteinte, toutes les pièces du moteur auront terminé leur rodage. Par conséquent, lors de cette maintenance, réajustez toutes les pièces et composants, resserrez toutes les fixations et changez toute l'huile polluée par les débris d'usure des pièces. Une maintenance attentive après les 1 000 premiers kilomètres garantit les meilleures performances de la moto et prolonge sa durée de vie.

Remarque :

Effectuez la révision à 1 000 km, en vous référant au contenu de la section « Contrôles et maintenance ». Prêtez une attention particulière aux informations marquées avec « Danger » et « Avertissement ».

7. Contrôles préliminaires

Danger :

- **L'absence de contrôle de la moto avant de la conduire et une maintenance négligée augmentent le risque d'accidents et de dommages à la moto. Vérifiez la moto avant chaque utilisation afin de garantir un fonctionnement sûr. Reportez-**

vous à la section « Contrôles et maintenance ».

- L'utilisation de pneus inadaptés, une mauvaise utilisation de la moto ou une mauvaise pression des pneus entraîneront une perte de contrôle de la moto. N'utilisez que des pneus de la taille et de la spécification indiquées dans ce manuel et vérifiez et maintenez toujours une pression correcte des pneus, reportez-vous à la section « Contrôles et maintenance ».

Avant de prendre la route, contrôlez les éléments suivants. Ne sous-estimez pas l'importance de ces contrôles et effectuez tous les contrôles et entretiens nécessaires avant de conduire votre moto.

Danger :

- Il est dangereux d'effectuer le contrôle lorsque le moteur est en marche. Évitez que vos mains ou vos vêtements se prennent dans les parties mobiles de la moto, car cela peut provoquer des blessures graves. Arrêtez le moteur pendant tous les contrôles, sauf ceux qui concernent l'interrupteur d'arrêt du moteur et la manette de l'accélérateur.

Composants à contrôler	Type de contrôle
Direction	• Direction flexible
	• Absence d'empêchements du mouvement
	• Absence de variations ou de desserrages
Accélérateur	• Course correcte de l'accélérateur • Fonctionnement régulier et retour accélérateur
Embrayage	• Course correcte du levier • Fonctionnement régulier du levier
Frein	• Fonctionnement normal du levier et de la pédale du frein
	• Liquide des freins au-dessus de la ligne « LOWER » (niveau inférieur) du réservoir

	<ul style="list-style-type: none"> • Absence de défauts de freinage ou force de freinage insuffisante • Aucun phénomène d' entraînement (entraînement freins) • Absence de fuites du liquide des freins • usure du disque du frein et des plaquettes dans les limites prescrites
Amortisseur	Mouvement constant et flexible
Carburant	Carburant suffisant pour la distance programmée
Courroie de transmission	<ul style="list-style-type: none"> • Tension correcte • Nettoyage périodique • Absence d' usure excessive et de dommages
Pneus	<ul style="list-style-type: none"> • Pression correcte des pneus • Profondeur correcte de la bande de roulement • Absence de fissures ou de dommages
Huile moteur	• Niveau huile approprié
Système de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> • Niveau correct liquide réfrigérant • Absence de fuites de liquide réfrigérant
Éclairage	Fonctionnement correct des éléments suivants : phare avant, phare arrière, stop arrière, lumière d' éclairage du tableau de bord, clignotants, feux de position avant, éclairage de la plaque d'immatriculation
Témoins	Fonctionnement correct des témoins des feux de route, du témoin du point mort et des témoins des clignotants.
Klaxon	Fonctionnement correct
Commutateur des freins	Fonctionnement correct
Interrupteur arrêt moteur	Fonctionnement correct

Concepts de base de conduite

Démarrage du moteur	47
Conduite de la moto	49
Usage du changement de vitesses	50
Conseils pour augmenter et réduire les vitesses	51
Contrôle de la vitesse	52
Conduite en montée	54
Freinage et stationnement	54
Système ABS	55

Concepts de base de conduite

Dangers :

Si vous conduisez ce type de moto pour la première fois, il est conseillé de vous entraîner sur une route non publique et de vous familiariser avec le contrôle et la conduite du véhicule.

Il est très dangereux de conduire une moto d'une seule main. Tenez fermement le guidon des deux mains et placez vos pieds sur les repose-pieds. Ne retirez en aucun cas les deux mains du guidon. Ralentissez jusqu'à une vitesse sûre avant de tourner.

La friction des pneus est réduite sur les routes mouillées et glissantes, ce qui réduit la capacité de freinage et de virage, donc réduisez votre vitesse à temps.

Les vents latéraux sont toujours présents à la sortie des tunnels, dans les vallées et lors du dépassement des véhicules par l'arrière. Soyez prudent, restez calme et ralentissez.

Respectez le code de la route et les limitations de vitesse.

1. Démarrage du moteur

Contrôlez que l'interrupteur d'arrêt du moteur soit en position « XX ». Insérez la clé dans la serrure du contacteur d'allumage et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre en position (On) « XX ». Lorsque la moto est au point mort, le témoin de point mort s'allume.

Danger :

Assurez-vous que la vitesse est au point mort, relâchez l'accélérateur et appuyez fermement sur le levier d'embrayage avant de démarrer le moteur. Sinon, avec la vitesse engagée, la moto se déplacera en avant.

Remarque :

Lors du démarrage, tenez fermement le levier de l'embrayage ou laissez le moteur au point mort. N'oubliez pas de relever la béquille latérale.

Remarque :

Si la moto se renverse, le capteur de carburant interrompt l'alimentation électrique et la distribution de carburant afin d'immobiliser le moteur. Pour redémarrer la moto, coupez le contact et, après une minute, rallumez-le et redémarrez le moteur.

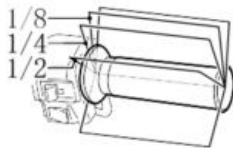
1.1 Condition de moteur froid

- (1) Relevez la béquille latérale.
- (2) Tournez la manette de l'accélérateur en position de minimum (éteindre l' accélérateur).
- (3) Appuyez sur le bouton du démarreur électrique.
- (4) Après avoir démarré le moteur, laissez la moto allumée jusqu'à ce qu'elle soit complètement réchauffée.

Remarque :

Plus la température extérieure est basse, plus le moteur met du temps à chauffer. La conduite quand le moteur ait complètement chauffé peut réduire l'usure du moteur.

Problèmes de démarrage du moteur par temps froid



1.2 Ouverture manette de l'accélérateur

- (1) Relevez la béquille latérale.
- (2) Appuyez sur le bouton du démarreur électrique (Ⓢ) tout en tournant la manette de l' accélérateur de 1/8.
- (3) Après avoir démarré le moteur, laissez la moto allumée jusqu'à ce qu'elle soit complètement réchauffée.

1.3 Condition de moteur chaud

- (1) Relevez la béquille latérale.
- (2) Tournez la manette de l'accélérateur en position de minimum (éteindre l' accélérateur).
- (3) Appuyez sur le bouton du démarreur électrique (Ⓢ).

En cas de difficulté dans le démarrage du moteur en condition de moteur chaud :

- (1) Relevez la béquille latérale.
- (2) Appuyez sur le bouton du démarreur électrique  tout en tournant la manette de l' accélérateur de 1/8.

Dangers :

Ne démarrez pas le moteur dans un environnement mal ventilé car la fumée d'échappement est toxique. Ne laissez pas le moteur tourner sans surveillance.

Ne démarrez pas la moto avec une quantité insuffisante de carburant ou d'huile.

Avertissement :

Si la moto est à l'arrêt, ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif ou au ralenti pendant trop longtemps. La surchauffe du moteur due à une marche au ralenti prolongée entraîne des dommages aux composants internes et une décoloration du tuyau ou du pot d'échappement.

2. Conduite de la moto

Relevez la béquille latérale, appuyez fermement sur le levier d'embrayage et agissez avec votre pied sur le levier de vitesses pour engager la première vitesse. Tournez la manette de l'accélérateur en position d'accélération et relâchez lentement le levier d'embrayage pour commencer à conduire la moto. Pour passer à la vitesse suivante, accélérez progressivement, relâchez l'accélérateur, enfoncez le levier d'embrayage et relevez le levier de vitesse. Relâchez ensuite le levier de l'embrayage et accélérez. Cela vous permet de passer à la vitesse supérieure.

Dangers :

- **Avant de démarrer la moto, assurez-vous que la béquille latérale est en position haute et non dans une autre position.**
- **Portez un casque, des lunettes de protection et des vêtements prêts du corps avant de rouler.**
- **Ne conduisez pas une moto après avoir bu de l'alcool ou pris des médicaments.**
- **Ralentissez sur les routes glissantes ou par mauvaise visibilité.**
- **Une vitesse excessive peut facilement entraîner une perte de contrôle de la moto et un risque d' accident. Conduisez**

la moto à la vitesse prescrite par le code de la route national. Choisissez la vitesse appropriée en fonction de la surface de la route, de la visibilité et de l'environnement de conduite. Conduisez toujours une moto en fonction de vos capacités. Soyez conscient des limites de vos capacités de conduite et ne les dépassez pas. Ne dépassez pas la vitesse autorisée.

- Il est très dangereux de conduire une moto d'une seule main. Tenez fermement le guidon des deux mains et placez vos pieds sur les repose-pieds. Ne retirez en aucun cas vos mains du guidon.
- Les vents latéraux sont toujours présents à la sortie des tunnels, dans les vallées et lors du dépassement des véhicules par l'arrière. Soyez prudent, restez calme et ralentissez.

FR

3. Usage du changement de vitesses

L'utilisation des rapports de vitesses permet au moteur de fonctionner en douceur dans la plage du régime normal. Les rapports sont choisis avec soin en fonction des caractéristiques du moteur. Le conducteur doit choisir le rapport le plus approprié aux conditions de conduite et ne doit jamais laisser le moteur tourner à grande vitesse sur un rapport inférieur. Ne contrôlez jamais la vitesse en embrayant à moitié. Avant de passer à la vitesse inférieure, réduisez la vitesse de la moto ou augmentez le régime du moteur. Avant de passer à la vitesse supérieure, augmentez la vitesse de la moto ou réduisez le régime du moteur.

Dangers :

Réduire les vitesses alors que le moteur tourne à grande vitesse entraîne l' intervention de l' action de freinage de la roue arrière, provoquant des accidents.

Réduire les vitesses pendant un virage entraîne l' intervention de l' action de freinage de la roue arrière, provoquant une perte de contrôle de la moto. Réduisez la vitesse de la moto et le rapport de vitesse avant de prendre le virage.

Avertissement :

Évitez toujours la surcharge du moteur, quelle que soit la vitesse.

Il est interdit de rouler par inertie, quelle que soit le rapport de vitesse enclenché ou de laisser l' embrayage s' enclencher automatiquement.

La surcharge du moteur provoque des dommages à ce dernier.

4. Conseils pour augmenter et réduire les vitesses

Augmenter les vitesses	
Vitesse	Km/h
1ère → 2ème	38
2ème → 3ème	51
3ème → 4ème	66
4ème → 5ème	82
5ème → 6ème	93
Réduire les vitesses	
Vitesse	Km/h
6ème → 5ème	93
5ème → 4ème	82
4ème → 3ème	66
3ème → 2ème	51
2ème → 1ère	38

5. Contrôle de la vitesse

Les paragraphes suivants décrivent les conditions d'activation et la manière de régler le cruise control, ainsi que la manière de le désactiver, de le réinitialiser et de l'éteindre :

5.1 Conditions d'activation du cruise control

Si les deux conditions suivantes sont réunies pendant la conduite, le témoin du cruise control s'allume en vert et la fonction démarre.

- 1). Les vitesses doivent être comprises entre la 3^e et la 6^e.
- 2). La vitesse doit être comprise entre 50 et 120 km/h.

5.1.1 Conditions de réglage de la vitesse de référence

Pour programmer la vitesse de référence, les conditions suivantes doivent être réunies.

- (1) Cruise control en mode veille.
- (2) Vitesse supérieure à 50 km/h.
- (3) Rapport minimal 3^eème.

5.1.2 Mode de réglage de la vitesse de référence :

- (1) Allumez l'interrupteur principal cruise control et appuyez sur « SET/- » pour le fonctionnement de la moto à la vitesse actuelle.
- (2) Dans la fonction cruise control, appuyez sur « RES/+ » pour augmenter la vitesse cruise control de la moto de 2 km/h ; maintenez « RES/+ » appuyé pour augmenter la vitesse de la moto à un certain niveau. Si la vitesse maximale de 120 km/h est dépassée, il n'est pas possible d'augmenter la vitesse de référence, même en appuyant sur « RES/+ ».
- (3) Dans la fonction cruise control, appuyez sur « SET/- » pour réduire la vitesse cruise control de la moto de 2 km/h ; maintenez « RES/- » appuyé pour réduire la vitesse de la moto à un certain niveau. Lorsque la limite minimale de 50 km/h est atteinte, la vitesse de référence ne peut pas être réduite, même en appuyant sur « SET/- ».

5.2 Mode de désactivation du cruise control

La conduite à vitesse constante et le cruise control sont mis en mode veille dans les conditions suivantes.

- 1). Rotation de la manette de l'accélérateur de la position complètement fermée à la position complètement ouverte à une vitesse supérieure à 120 km/h.

- 2). Levier embrayage enfoncé.
- 3). Vitesse inférieure à 50 km/h.
- 4) Le rapport n' est pas compris entre la 3ème et la 6ème vitesse.
- 5). La vitesse programmée n'est pas atteinte pendant une période prolongée, par exemple en cas de conduite en côte.
- 6). Agir sur le frein ou sur les rapports de vitesse.
- 7). Cruise control éteint.
- 8). La conduite à vitesse constante est désactivé en cas d'erreur du système.

(Le mode cruise control est désactivé en augmentant le régime moteur, en appuyant sur le frein ou en appuyant sur le levier de l'embrayage ou du changement de vitesse. Après avoir effectué les opérations ci-dessus, dans les conditions nécessaires pour le cruise control, appuyez à nouveau sur « RES/+ » pour rétablir la vitesse de référence programmée).

5.3 Réinitialisation de la fonction cruise control

Si les données programmées restent en mémoire lors de l'annulation du mode de conduite à vitesse constante, appuyez sur l' interrupteur (RES/+) pour revenir à la vitesse de référence pendant l'annulation.

Dans les cas suivants, la fonction de réinitialisation ne peut pas être utilisée car les données de réglage ont été effacées.

- 1). Vitesse inférieure à 50 km/h.
- 2). Commutateur d' allumage éteint.
- 3). Cruise control éteint.

5.4 Arrêt du cruise control

La fonction cruise control est désactivée dans les conditions suivantes. Le témoin lumineux correspondant s'éteint également.

- 1). Éteindre l' interrupteur cruise control.
- 2). La fonction cruise control ne fonctionne pas en présence d' anomalies des témoins vitesse, position rapport de vitesse, frein, embrayage, pédale accélérateur, vanne papillon, etc.
- 3). Si le témoin d'erreur du cruise control s'allume, la fonction ne peut reprendre son fonctionnement normal que lorsque le défaut a été réparé et rectifié par un technicien de maintenance professionnel.


6. Conduite en montée

- Sur les pentes, en montée, la moto ralentit en raison d'une puissance insuffisante. L'utilisateur doit réduire les vitesses pour permettre le fonctionnement dans la plage de puissance normale. Dans ce cas, l'utilisateur doit changer la vitesse rapidement pour éviter un ralentissement excessif de la moto.
- Sur les pentes, en descente, l'utilisateur peut appliquer le frein moteur en rétrogradant à un rapport inférieur comme mode d'assistance au freinage. L'utilisation continue du frein provoque sa surchauffe et réduit ainsi sa capacité de freinage.
- Évitez de trop solliciter le moteur pour ne pas endommager ses composants internes.

Avertissement :

Ne coupez pas le contact ou l'interrupteur d'arrêt du moteur pour parcourir une pente avec le moteur arrêté afin d'éviter de réduire la durée de vie du catalyseur du pot d'échappement.

7. Freinage et stationnement

- (1) Relâchez la manette de l'accélérateur pour un retour complet de l'accélérateur.
- (2) Utilisez le levier du frein avant et la pédale du frein arrière pour freiner.
- (3) Passez au rapport de vitesse inférieur quand le régime est suffisamment bas et réduisez la vitesse de la moto.
- (4) Appuyez fermement sur le levier d'embrayage (relâchez l'embrayage) pour le fonctionnement de la moto au point mort et arrêtez alors la moto complètement. Le témoin de point mort du tableau de bord s'allume lorsque la moto est au point mort.
- (5) En cas de stationnement avec la béquille latérale sur une légère pente, insérez une petite vitesse et essayez de positionner la moto face à la pente pour éviter le renversement de la moto à cause de la rotation de la béquille latérale. Dans tous les cas, remettre le rapport de vitesse au point mort avant de redémarrer.
- (6) Tournez le contacteur d'allumage en position «  » (OFF) pour éteindre le moteur.
- (7) Fermez le verrou de direction pour des raisons de sécurité.
- (8) Extrayez la clé

Remarque :

Si d'autres systèmes de verrouillage antivol, tels que le cadenas en U, le verrou de disque de frein et le verrou de chaîne, sont présents, retirez-les avant d'utiliser la moto.

Dangers :

La distance de freinage s'allonge en cas de vitesse excessive. Assurez-vous que la distance avec le véhicule ou l'objet qui vous précède est suffisante pour freiner à temps afin d'éviter une collision.

Il est dangereux d'utiliser uniquement les freins avant ou arrière, car il y a un risque de dérapage ou de perte de contrôle de la moto. Utilisez le système de freinage avec prudence et douceur sur les routes glissantes et dans les virages. Un freinage d'urgence sur des routes irrégulières ou glissantes peut entraîner une perte de contrôle de la moto.

Le freinage d'urgence pendant le freinage peut entraîner une perte de contrôle de la moto. Freinez et réduisez la vitesse de la moto avant de tourner.

Le pot d'échappement devient chaud lorsque le moteur tourne ou vient de s'arrêter. Ne touchez pas le pot d'échappement pour éviter les brûlures.

Avertissement :

Le fait de freiner uniquement avec le frein arrière accélère l'usure du système de freinage, augmentant ainsi la distance de freinage.

8. Système ABS

8.1 Fonctionnement de l' ABS

La force de freinage maximale qui peut être transmise à la route est basée sur le coefficient de frottement de la surface de la route. Le coefficient de frottement d'une surface de la route en gravier, enneigée et mouillée est bien inférieur à celui des routes asphaltées sèches et propres. Plus le coefficient de frottement de la route est faible, plus la distance de freinage est importante.

Si le conducteur applique une force de freinage supérieure à la force maximale transmissible, la roue se bloque et perd sa stabilité, ce qui entraîne le renversement de la moto. Avant que cela ne se produise, l'ABS intervient pour adapter la pression de freinage à la force de freinage maximale pouvant être transmise, de sorte que les roues puissent continuer à tourner et que la stabilité de conduite ne soit pas affectée par l'état de la route.

8.2 Soulèvement de la roue arrière

Lorsque vous conduisez sur des routes à forte adhérence, la force de freinage augmente et le point critique de blocage des

roues avant sera beaucoup retardé ou ne se produira jamais. L'ABS retarde l'adaptation du frein ou n'intervient pas du tout. Dans ce cas, la roue arrière pourrait se soulever, entraînant le basculement de la roue.

Avertissement :

Un freinage intensif provoque le soulèvement de la roue arrière du sol.

8.3 Renversement

Veillez noter que le système de contrôle ABS ne peut pas toujours empêcher le soulèvement de la roue arrière en cas de freinage intense.

Situation particulière

Pour identifier la possibilité que les roues se bloquent, les vitesses de rotation de la roue avant et arrière sont également comparées. En cas de valeur incohérente sur une période prolongée, la fonction ABS sera désactivée pour des raisons de sécurité, affichant un dysfonctionnement de l'ABS. La condition préalable à l'affichage des notifications du défaut est que l'autodiagnostic soit terminé.

Outre les problèmes identifiés par l'ABS, des conditions de conduite anormales peuvent également entraîner des notifications de défaut.

Conditions de conduite anormale

- Lorsque le frein de la roue avant est activé, la roue tourne sur place. (appelé burnout)
- La roue arrière dérape pendant un long moment sur une chaussée lisse, par exemple en retardant le frein moteur.

Si la notification de défaut résulte d'une condition de conduite anormale, la fonction peut être réactivée en coupant et en remettant le contact.

Remarque :

Pour s'assurer que l'ABS reste dans le meilleur état possible, le cycle de maintenance et de contrôle spécifié doit être respecté.

Contrôles et maintenance

Plan de maintenance	58
Trousse à outils	61
Brèves instructions pour le démontage et le montage du réservoir de carburant	61
Points de lubrification	63
Batterie	64
Filtre à air	67
Bougie	69
Huile moteur	71
Élément filtrant huile	73
Course levier embrayage	75
Course de l' accélérateur	75
Corps papillon	76
Régime minimum	76
Système de contrôle des émissions par évaporation	76
Liquide réfrigérant	77
Tube du carburant	79
Courroie de transmission	79
Système de freinage	81
Pneus	85
Fusibles	89

Contrôles et maintenance

1. Plan de maintenance

Le tableau ci-dessous indique les contrôles à effectuer à chaque révision. La fréquence des contrôles sera basée sur les mois écoulés ou les kilomètres parcourus, selon ce qui se produit en premier. Tous les contrôles doivent être effectués conformément au tableau ci-dessous, en fonction du type de composant.

Si la moto est utilisée dans des conditions défavorables, c'est-à-dire un fonctionnement continu avec une grande ouverture de l'accélérateur ou une conduite dans des conditions extrêmes, effectuer un entretien ultérieur pour garantir la fiabilité. L'atelier de réparation peut fournir de plus amples informations à ce sujet. Des techniques spécifiques et un entretien attentif sont nécessaires surtout pour les composants-clé comme la direction, les amortisseurs et les roues. Dans l'intérêt de la sécurité, il est conseillé de contacter un atelier de réparation qualifié.

Dangers :

Effectuer l'entretien d'une nouvelle moto après les 1 000 premiers kilomètres pour garantir sa fiabilité et ses performances supérieures. Le pot d'échappement devient chaud lorsque le moteur tourne ou vient de s'arrêter. Ne touchez pas le pot d'échappement pour éviter les brûlures.

Un mauvais entretien ou les problèmes qui en découlent peuvent entraîner des accidents. Pour maintenir votre moto en bon état, les composants marqués d'un "*" doivent être entretenus par les ateliers de réparation désignés par notre société. En vous référant au contenu de cette section et en ayant de l'expérience dans l'entretien des motos, vous pouvez entretenir vous-même les composants non marqués d'un "*". En cas de doute sur la manière de procéder, veuillez contacter votre atelier d'entretien.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui est extrêmement nocif et difficile à détecter car il est incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner la mort ou des blessures graves. Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans une pièce, un espace confiné ou dans des zones mal ventilées.

Avertissements :

Vérifiez soigneusement que l'entretien périodique est effectué dans le respect total des instructions contenues dans le présent document.

Effectuez l'entretien après les 1 000 premiers kilomètres en suivant les procédures contenues dans cette section. Prêtez une attention particulière aux informations marquées avec « Danger » et « Avertissement » dans cette section.

Le remplacement de composants inadaptés accélère l'usure et réduit la durée de vie de la moto. Lors du remplacement des composants de la moto, n'utilisez que des pièces d'origine de notre société.

Remarque :

Les déchets produits lors du processus d'entretien, tels que les détergents, l'huile usagée, etc., doivent être éliminés correctement pour éviter de polluer l'environnement.

Remarque :

Le tableau d'entretien indique l'entretien minimum requis. Si la moto est fréquemment soumise à des conditions extrêmes, la fréquence d'entretien doit être supérieure à celle indiquée dans le tableau. En cas de doute sur les intervalle d'entretien, consultez l'atelier de réparation qualifié de notre société.

Le Plan d'entretien programmé

Composant	Cycle d'inspection	km	Premiers 1 000	Tous les 5 000	Tous les 10 000	Tous les 15 000
	Mois	3 premiers mois	Tous les 15	Tous les 30	Tous les 45	
Filtre de l'air (élément filtrant)		-	Contrôler	Contrôler	Remplacer	
* Boulons pot d'échappement		Serrer	-	Serrer	-	
* Jeu vannes (contrôle à froid) Aspiration 0,125±0,025mm/système échappement 0,175±0,025mm		Contrôler tous les 25 000 km				
Bougie		Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	
Huile moteur		Remplacer	Remplacer	Remplacer	Remplacer	
Élément filtrant huile		Remplacer	-	Remplacer	-	
Course levier embrayage		Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	
* Corps à papillon		Contrôler	-	Contrôler	-	
Régime minimum		Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler	

Système de contrôle des émissions d' évaporation	-	-	Contrôler	-
* Liquide réfrigérant	Remplacement tous les 10 000 km ou tous les 24 mois			
Tuyau en caoutchouc radiateur	-	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Tube du carburant	-	Contrôler	Contrôler	Contrôler
Courroie de transmission	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
	Contrôler et nettoyer tous les 4 000 km			
* Frein	Contrôler	Contrôler	Contrôler	Contrôler
* Tuyau liquide du frein	-	Contrôler	Contrôler	Contrôler
	Remplacer tous les 4 ans			
Liquide des freins	-	Contrôler	Contrôler	Contrôler
	Remplacer tous les 2 ans			
Pneus	-	Contrôler	Contrôler	Contrôler
* Direction	Contrôler	-	Contrôler	-
* Fourche avant	-	-	Contrôler	-
* Amortisseur arrière	-	-	Contrôler	-
* Boulons de montage du corps moto et moteur	Serrer	Serrer	Serrer	

Remarque :

Lors de la révision, en vous référant au tableau, procédez à d'autres nettoyages, lubrifications, régulations ou remplacements si nécessaire.

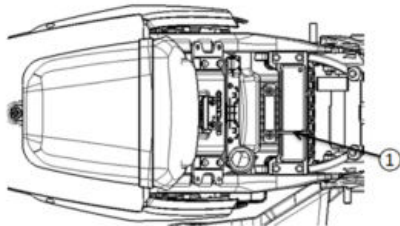
Remarque :

Pour les motos qui doivent affronter des conditions de route difficiles ou une puissance élevée pendant une longue période, augmentez la fréquence des révisions.

Remarque :

Les pièces marquées d'un "*" doivent être manipulées par des ateliers de réparation qualifiés et autorisés.

2. Trousse à outils

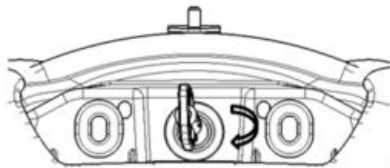


La trousse à outils se trouve sous la selle. Pour la trouver, débloquez la selle et ouvrez-la. La trousse à outils ② peut être retirée en desserrant la sangle de fixation ①.

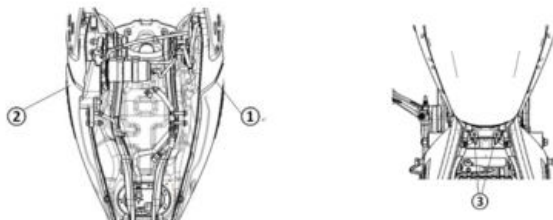
3. Brèves instructions pour le démontage et le montage du réservoir de carburant

3.1 Démontage réservoir carburant

1). Garez la moto sur sa béquille latérale et déverrouillez la selle pour l' enlever.

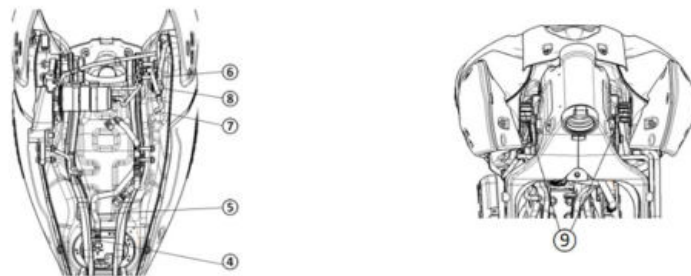


2). Retirez la protection latérale du réservoir carburant de droite ① et gauche ②.



3). Retirez les 2 boulons ③ du réservoir carburant monté sur le châssis.

4). Retirez le connecteur ④ de la pompe à carburant. Desserrez l'élément de fixation et retirez le tuyau de carburant ⑤. Retirez le tuyau en caoutchouc de l'eau ⑥, le tuyau d'aération ⑦ et le robinet de vidange ⑧.



5). Retirez les deux points ⑨ soutenus par le châssis devant le réservoir d'huile.

Remarque :

Évitez les fuites de carburant lorsque vous retirez le tuyau.

6). Retirez le réservoir de carburant.

- Le réservoir de carburant est instable pendant son démontage. Le démontage du réservoir de carburant doit être effectué par

deux personnes.

- Ne jamais extraire le réservoir de carburant avec force et ne pas fléchir le tuyau de carburant pour éviter qu'il ne se plie.
- Veillez à ne pas endommager l'extrémité du tuyau du carburant lorsque vous retirez ou positionnez le réservoir de carburant.

Dangers :

- **Une fuite du tuyau du carburant peut provoquer un incendie. Éteignez le moteur avant de débrancher le tuyau du carburant. Se tenir à l'écart du feu, des étincelles et des sources de chaleur. Ne pas fumer. Recueillir le carburant dans un récipient et l'éliminer correctement.**

3.2 Montage du réservoir carburant

Montez le réservoir de carburant en effectuant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

Positionnez correctement le réservoir de carburant.

Raccordez le tuyau.

Tournez l'extrémité du collier de serrage vers l'extérieur et raccordez le tuyau absorbant.

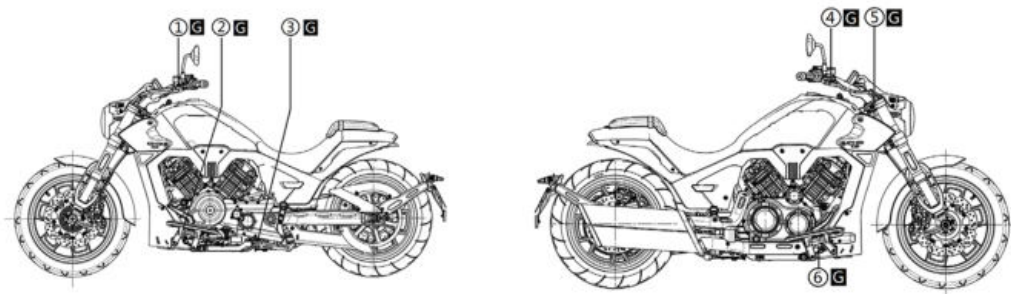
Pendant le montage, évitez que des corps étrangers ne pénètrent dans le carburant.

4. Points de lubrification

Pour une conduite en toute sécurité, maintenez les pièces opérationnelles bien lubrifiées afin de maintenir un fonctionnement régulier et de prolonger la durée de vie. La moto doit être lubrifiée après une utilisation dans des conditions difficiles, sous la pluie ou après un lavage. Les points de lubrification sont indiqués ci-dessous.

Avertissements :

Ne pas lubrifier l'interrupteur pour éviter tout dommage. Ne pas lubrifier l'interrupteur avec de la graisse ou de l'huile.



G Graisse

- ① Arbre levier embrayage
- ② Arbre du changement de vitesses et du tirant
- ③ Arbre béquille latérale et mousqueton
- ④ Arbre levier du frein
- ⑤ Arbre pédale du frein et repose-pieds
- ④ Chaîne de transmission

5. Batterie

La batterie ne nécessite aucun entretien, elle est complètement étanche et ne requiert pas de contrôle périodique du niveau et de la gravité spécifique de l'électrolyte. Cependant, il est nécessaire de vérifier les performances de recharge.

Utilisez un chargeur de batterie avec limitation de tension et de courant, en limitant la tension de charge à 14-15 V et le courant à 0,3 C (C indique la capacité nominale pour 10 heures, par exemple le courant d'une batterie de 14 Ah ne doit pas dépasser 4,2 A).

Dangers :

• Les bornes de la batterie et les composants associés contiennent du plomb ou des composés de plomb, qui peuvent être dangereux pour la santé s'ils pénètrent dans la circulation sanguine. Lavez-vous les mains après avoir manipulé tout composant contenant du plomb. L'acide sulfurique contenu dans la batterie peut provoquer des blessures et des brûlures de la peau. Portez des lunettes et des gants de protection. En cas de contact avec l'acide sulfurique, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. Gardez les enfants hors de portée de la batterie.

Remarque :

Jetez la batterie usagée et l'électrolyse de manière appropriée pour éviter de polluer l'environnement. Il est conseillé de jeter la batterie usagée et l'électrolyte dans votre centre de recyclage local. Ne les jetez pas dans une poubelle et ne les dispersez pas dans le sol.

Remarque :

Vérifiez périodiquement la batterie et chargez-la si sa tension est inférieure à 11,5 V.

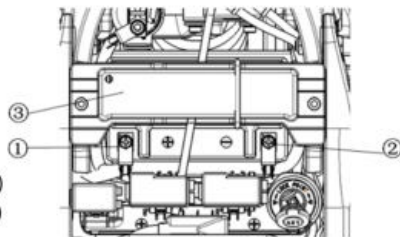
Remarque :

La surcharge réduit la durée de vie de la batterie. Éviter la surcharge.

5.1 Retrait de la batterie

Suivez la procédure ci-dessous pour retirer la batterie :

- 1). Garez la moto sur la béquille latérale.
- 2). Déverrouillez la selle pour extraire la batterie.
- 3). Retirez la plaque de montage de la selle ③.
- 4). Retirez le capuchon de protection pour déconnecter la borne négative (-)
- 5). Retirez le capuchon de protection pour déconnecter la borne positive (+)
- 6). Retirez la batterie.

**5.2 Montage de la batterie**

- 1). Montez la batterie en effectuant la procédure précédente dans l'ordre inverse.
- 2). Connectez les pôles correctement.

Danger :

La batterie contient des substances toxiques, telles que l'acide sulfurique et le plomb, qui peuvent être nocives pour l'homme et polluer l'environnement. Éliminez ou recyclez les batteries usagées conformément aux réglementations locales et ne les traitez pas comme des déchets ménagers normaux. N'endommagez pas la batterie pendant son retrait. Le déversement d'acide sulfurique peut être dangereux pour les personnes.

Avertissements :

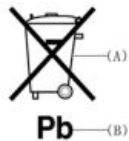
Lors du raccordement de la batterie, connectez d'abord le câble rouge à la borne positive, puis le câble noir à la borne négative. Une connexion inversée endommagera les composants électriques.

Remarque :

Choisissez une batterie MF du même modèle pour le remplacement.

Remarque :

La batterie doit être rechargée tous les 3 mois si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.



Le symbole (A) sur la pile indique que la pile usagée doit être éliminée séparément des déchets ménagers normaux. Éliminez ou récupérez correctement la batterie usagée pour éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue à la protection des ressources naturelles. Pour toute question concernant l'élimination et le recyclage appropriés des batteries usagées, veuillez contacter votre revendeur local.

6. Filtre à air

Le filtre à air est situé sous le réservoir de carburant. Si le filtre à air est obstrué par la poussière, la résistance à l'aspiration sera plus importante, ce qui réduira la puissance et augmentera la consommation de carburant. Si la moto est utilisée dans un environnement poussiéreux, nettoyez ou remplacez le filtre à air plus fréquemment. Vérifiez et nettoyez leu filtre à air conformément à la procédure suivante.

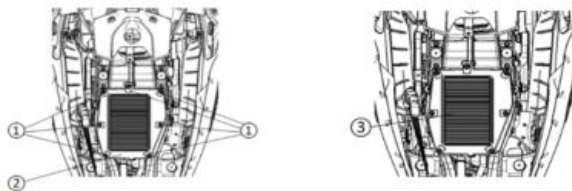
Avertissements :

Si la moto est utilisée dans un environnement poussiéreux, nettoyez ou remplacez le filtre à air plus fréquemment. Il est très dangereux de faire fonctionner le moteur sans filtre à air. Sans la barrière de l'élément du filtre à air, un retour de flamme peut se produire dans la chambre d'admission du filtre à air. Les impuretés atteindront le moteur et l'endommageront. Ne faites pas fonctionner le moteur sans filtre à air.

Remarque :

Si la moto se trouve souvent dans un environnement sale, humide et boueux sans être soumise à une inspection régulière, elle risque d'être endommagée. Dans de telles circonstances, le filtre à air se bloque, ce qui endommage le moteur. Après avoir conduit la moto dans un environnement difficile, vérifiez le filtre à air et nettoyez/remplacez-le si nécessaire. Nettoyez immédiatement le filtre à air si de l'eau a pénétré.

- 1). Retirez le réservoir de carburant en vous référant à la section « Démontage réservoir carburant »
- 2). Retirez les 7 vis ① et le couvercle du filtre à air ②



- 3). Retirez l'élément filtrant ③ du filtre à air
- 4). Nettoyez soigneusement l'élément filtrant du filtre à air avec de l'air comprimé (avec une pression inférieure à 0,2 kPa à une distance de 0,3 m).

Remarque :

L'air doit toujours être soufflé du côté de l'élément filtrant avec le grillage métallique. S'il est soufflé de l'autre côté, la poussière restera dans l'espace du filtre, empêchant le passage.

Avertissement :

Un filtre à air défectueux permet aux impuretés de pénétrer dans le moteur et de l'endommager. Si l'élément filtrant est endommagé, remplacez-le. Lors du nettoyage du filtre à air, vérifiez que l'élément filtrant n' a pas subi de dommages.

5). Installez l'élément filtrant propre ou neuf en effectuant la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse. Assurez-vous que l'élément filtrant est installé dans la bonne position et qu'il est correctement scellé.

Avertissement :

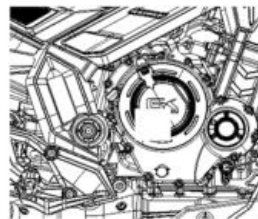
Si l'élément du filtre à air n'est pas monté correctement, la poussière pourra passer à travers et atteindre le moteur, causant des dommages. Assurez-vous que l'élément du filtre à air est monté dans la bonne position.

Avertissement :

Lorsque la moto est utilisée dans des conditions poussiéreuses, la fréquence d'entretien et de remplacement doit être augmentée. Si l'élément filtrant est bloqué, endommagé, poussiéreux, si on constate une réduction notable de la puissance du moteur, une augmentation de la consommation de carburant ou toute autre circonstance similaire, remplacez immédiatement l'élément filtrant et n'attendez pas l'entretien programmé pour remédier au problème. Le démarrage du moteur sans l'élément filtrant favorise l'usure du moteur. Vérifiez fréquemment l'élément du filtre car il a souvent une incidence sur la durée de vie du moteur.

Remarque :

Empêchez l'eau de pénétrer dans le filtre à air lors du lavage de la moto.



Tuyau d'échappement

Retirez le tuyau d'échappement pour éliminer tout carburant résiduel à l'intérieur lors de l'entretien périodique.

Remarque :

La fréquence des révisions augmente dans des conditions de forte humidité de l'air.

Remarque :

Remontez correctement le tuyau d'échappement après l'intervention.

7. Bougie

Démontage de la bougie

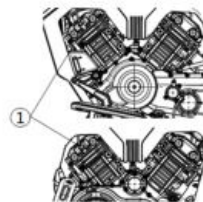
Suivre la procédure suivante pour enlever la bougie

- 1). Retirez le capuchon de la bougie ① à droite et à gauche du moteur.
- 2). retirez la bougie avec une clé spécifique.

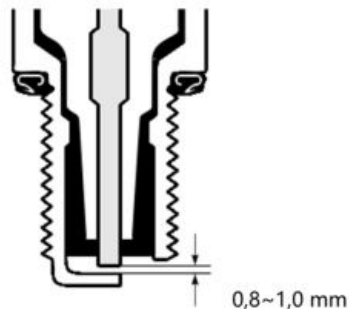
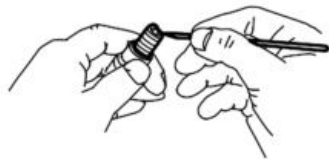
Avertissement :

Des impuretés peuvent pénétrer dans le moteur par l'orifice de montage de la bougie d'allumage et endommager le moteur.

Couvrez le trou de montage après avoir retiré la bougie d'allumage.



Contrôle de la bougie



Éliminez le dépôt de carbone sur la bougie d'allumage à l'aide d'un fil en fer rigide ou d'une aiguille en acier, puis vérifiez l'écartement des électrodes de la bougie d'allumage avec une jauge d'épaisseur et ajustez-le à 0,8 ~ 1,0 mm.

Remplacement de la bougie

Avertissement :

La plage de la valeur calorifique d'une bougie inappropriée ne peut pas s' adapter au fonctionnement du moteur. Elle cause des dommages au moteur, sans possibilité de réclamation. Utilisez la bougie d'allumage selon le modèle indiqué ci-dessous.

La bougie d'allumage doit être remplacée conformément au programme d'entretien périodique. Le retrait et le montage de la bougie d'allumage doivent être effectués par votre concessionnaire.

Modèle de la bougie :

LMAR8A-9

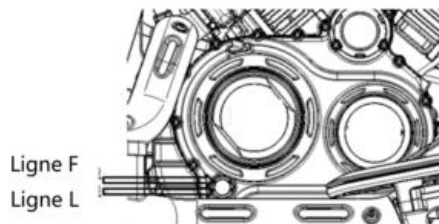
Distance entre les électrodes : 0,8~1,0mm

Couple de serrage : 12N·m

8. Huile moteur

Le choix d'une huile de haute qualité et la vidange de l'huile moteur à intervalles réguliers sont essentiels pour la durée de vie du moteur. Le contrôle quotidien du niveau d'huile et les vidanges périodiques sont deux opérations importantes qui doivent être effectuées dans le cadre du programme d'entretien.

8.1 Contrôle du niveau d'huile



Suivez la procédure ci-dessous pour vérifier le niveau d'huile moteur.

- 1). Garez la moto avec la béquille latérale sur un terrain plat.
- 2). Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant 3 minutes.
- 3). Arrêtez le moteur et attendez 3 minutes.
- 4). Relevez la béquille latérale et laissez la moto en marche, puis vérifiez le niveau de l'huile moteur à travers le regard situé sur le côté droit du moteur. Le niveau d'huile doit se situer entre la ligne 'F' et la ligne 'L'.

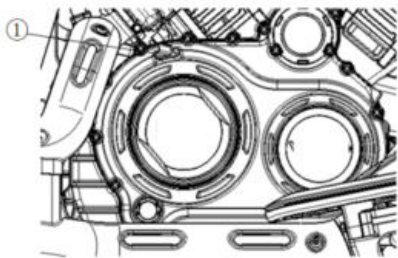
Avertissement :

Faire tourner le moteur avec trop ou trop peu d'huile peut l'endommager. Garez le véhicule sur un sol stable et plat. Contrôlez le niveau d'huile à travers le regard de niveau. Le niveau d'huile doit se situer entre la ligne 'L' et la ligne 'F'.

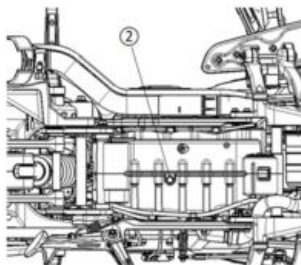
8.2 Vidange de l' huile

Changez l'huile moteur à chaque cycle d'entretien. Changez l'huile lorsque le moteur est chaud afin de vidanger complètement l'huile usagée. La procédure à suivre est la suivante :

1). Garez la moto sur la béquille latérale.



2). Retirez le bouchon du goulot de remplissage d'huile ②.



3). Placez un récipient sous le boulon de drainage ③.

4). Retirez le boulon et vidangez l'huile usagée.

Dangers :

- L'huile moteur et les gaz émis par le pot d'échappement peuvent causer des brûlures aux personnes. Avant d'effectuer la vidange, attendez que le boulon et le tube d'échappement refroidissent.
- L'huile bue par erreur peut être très nocive pour les enfants et les animaux domestiques. Rappel important : l'exposition prolongée à l'huile de moteur entraîne un risque de cancer de la peau. Une brève exposition à l'huile de moteur peut provoquer un cancer de la peau. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'huile moteur. Lorsque vous changez l'huile moteur, portez des vêtements à manches longues et des gants de protection pour réduire les irritations. En cas de contact avec l'huile moteur, rincez abondamment à l'eau et au savon. Lavez les vêtements et les tissus imbibés d'huile. Recyclez et éliminez correctement l'huile moteur usagée.

Remarque :

Recyclez et éliminez correctement l'huile moteur usagée.

5). Réinstallez le boulon de drainage ③ avec ses rondelles. Serrez le boulon de drainage ③ à l'aide d'une clé avec un couple de serrage de 3 N-m.

6). Faites l'appoint d'environ 2,7±0,1 l d'huile moteur pour motos API SL ou d' un niveau supérieur par le bouchon de remplissage

d'huile. (Ajoutez environ 3.0 ± 0.1 L d' huile moteur en cas de remplacement de l' élément filtrant huile moteur)

Avertissement :

L' usage d' une huile non conseillée peut provoquer des dommages au moteur.

- 7). Retirez le bouchon du goulot de remplissage d'huile ①.
- 8). Faites tourner le moteur à différents régimes pendant 3 minutes. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites sur les composants réassemblés pendant le fonctionnement du moteur.
- 9). Arrêtez le moteur et attendez 3 minutes. Vérifiez le niveau de l'huile moteur à travers le regard de niveau quand la moto est en marche. Si l'huile moteur est en dessous de la ligne 'L', faites l'appoint jusqu'à la ligne 'F'. Vérifiez à nouveau l'absence de fuites.

9 Élément filtrant huile

Remplacez l'élément du filtre huile moteur à chaque cycle d'entretien. L'élément du filtre à huile moteur doit être remplacé après la vidange de l'huile. La procédure à suivre est la suivante :

- 1). Vidangez complètement l'huile moteur usagée en vous référant à la section « Vidange ».

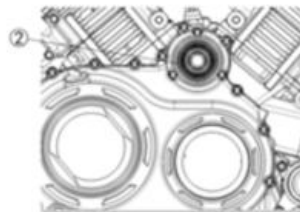
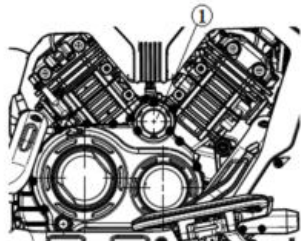
Danger :

Veillez à ce que les enfants et les animaux domestiques ne boivent pas l'huile par erreur, car elle est nocive. Rappel important : l'exposition prolongée à l'huile de moteur entraîne un risque de cancer de la peau. Une brève exposition à l'huile de moteur peut provoquer un cancer de la peau. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'huile moteur et de l'élément filtrant. Lorsque vous changez l'huile moteur, portez des vêtements à manches longues et des gants de protection pour réduire les irritations. En cas de contact avec l'huile moteur, rincez abondamment à l'eau et au savon. Lavez les vêtements et les tissus imbibés d'huile. Recyclez et éliminez correctement l'huile moteur et l'élément filtrant usagés.

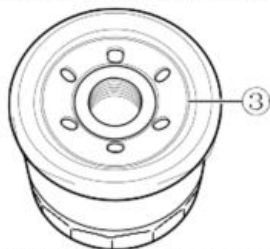
Remarque :

Recyclez et éliminez correctement l'huile moteur usagée et l'élément filtrant de l' huile.

- 2). Retirez le filtre à huile en le tournant dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre à l'aide d'un outil pour bouchon ou pour courroie d' une taille appropriée.



3). Utilisez un chiffon pour nettoyer la surface de montage ② de l'élément filtrant sur le moteur.



Avertissement :

Le remplacement d'un élément du filtre à huile inadéquat ou d'un élément du filtre à huile avec un filetage incorrect peut entraîner des dommages au moteur. Utilisez des pièces de rechange d'origine de notre société.

4). Appliquez un peu d'huile neuve sur la bague d'étanchéité ③ de l'élément neuf du filtre à huile.

5). Tournez manuellement le nouvel élément du filtre à huile jusqu'à ce que la bague d'étanchéité entre en contact avec la surface de montage (vous sentirez une légère résistance).

Remarque :

Il est très important de monter correctement l'élément du filtre à huile. Le positionnement précis commence lorsque la bague d'étanchéité de l'élément filtrant touche la surface de montage.

Serrez l'élément filtrant de l'huile avec 2 tours au couple spécifié.

6). Lors du montage de l'élément du filtre à huile avec un outil spécial, faites attention à la position marquée et serrez-le de 2 tours ou selon le couple spécifié.

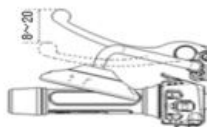
Le couple de serrage pour le montage de l'élément filtrant est de 12 N-m.

7). Installez le boulon de vidange avec sa rondelle et faites l'appoint d'huile moteur en vous référant à la section « Vidange ». Installez le bouchon de remplissage d'huile. Faites tourner le moteur pour vérifier l'absence de fuites. Contrôlez le niveau d'huile après avoir fait tourner le moteur.

Remarque :

Si un outil spécial pour l'élément filtrant est nécessaire, veuillez contacter les ateliers de réparation désignés par notre société.

10 Course levier embrayage

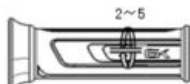


Mesurez la course à l'extrémité du levier d'embrayage, qui doit être comprise entre 8 et 20 mm. La course de l'embrayage définie dans la plage ne peut pas être réglée.

Remarque :

Contactez les ateliers de réparation désignés par notre société pour la maintenance et le réglage de l'embrayage.

11. Course de l'accélérateur



La course de l'accélérateur définie dans la plage ne peut pas être réajustée.

12. Corps papillon

La vis d'arrêt accélérateur sur le corps papillon est réglée avec précision par le système d'injection électronique de carburant et ne peut être modifiée. Vérifiez que le régime minimum est stable (après le réchauffement complet du moteur, le régime minimum doit être de 1100 ± 150 trs/min) ; si ce n'est pas le cas, contactez le personnel professionnel des ateliers de réparation désignés par notre société pour les contrôles et la gestion nécessaires.

13. Régime minimum

Vérifiez le régime minimum du moteur lorsque le moteur est chaud. Le régime minimum doit se situer dans la fourchette de 1100 ± 150 trs/min.

Remarque :

Si le régime minimum n'est pas dans la plage spécifiée, contactez les ateliers de réparation désignés par notre société pour un contrôle de la moto.

14. Système de contrôle des émissions par évaporation (EVAP)

La moto est équipée d'un système de contrôle qui empêche l'évaporation du carburant dans l'atmosphère. Contrôlez périodiquement les composants suivants (tous les 10 000 km ou tous les 30 mois).

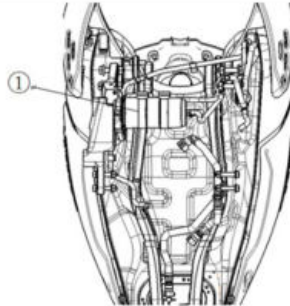
(1) Vérifiez la connexion correcte du tuyau.

(2) Vérifiez que le tuyau ou le canister à charbon actif ① ne présentent pas de fissures ou de dommages et, si cela est le cas, remplacez-les.

(3) Vérifiez que le tuyau ou le canister à charbon actif ① ne sont pas bloqués et libérez-les ou remplacez-les si nécessaire.

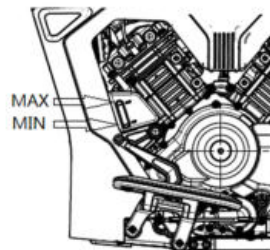
Danger :

S' il devait s' avérer nécessaire de contrôler et de réparer le système, il est conseillé de s' adresser à un atelier de réparation qualifié.



15 Liquide réfrigérant

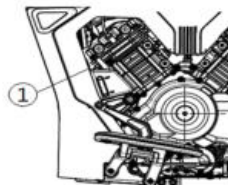
Niveau liquide réfrigérant



Le niveau du liquide réfrigérant dans le réservoir doit rester toujours entre le signe « MAX » et « MIN ». Vérifiez souvent le niveau du liquide réfrigérant avec la moto allumée. Si le liquide réfrigérant est en dessous de la ligne 'L', faites l'appoint avec le liquide

réfrigérant approprié selon la méthode suivante.

1). Garez la moto sur la béquille latérale.



2). Retirez le bouchon ① du réservoir et faites l'appoint de liquide réfrigérant jusqu'à la ligne 'F'. Se référer au contenu de la section « Instructions pour l' utilisation du carburant, de l' huile moteur et du liquide réfrigérant ».

Remarque :

Vérifiez le niveau du liquide réfrigérant lorsque le moteur est froid. Si le réservoir est vide, vérifiez immédiatement le système de refroidissement et faites l'appoint de liquide réfrigérant.

Danger :

Le liquide réfrigérant est dangereux, voire mortel, en cas d'ingestion ou d'inhalation et il est toxique pour les animaux. Ne buvez pas l'antigel ou le liquide réfrigérant. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir et contacter immédiatement un centre antipoison ou un médecin. En cas d'inhalation, se déplacer dans un lieu où l'air est frais. En cas de contact du liquide réfrigérant avec les yeux, rincez à l'eau claire et consultez un médecin. Lavez-vous soigneusement les mains après l'opération. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'antigel et du liquide réfrigérant.

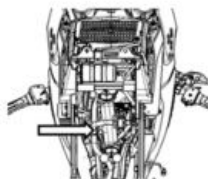
Vidange du liquide réfrigérant

Remplacer le liquide réfrigérant tous les 2 ans.

Remarque :

Pour remplacer le liquide réfrigérant, remplissez le réservoir et le radiateur avec $2,2L \pm 0,1 l$.

16. Tube du carburant



Soulevez le réservoir de carburant en cas de dommage ou de fuites du tuyau carburant. En présence de problèmes, remplacez le tuyau carburant.

Remarque : Ne forcez pas pour soulever le réservoir de carburant.

17. Courroie de transmission

La transmission finale de ce modèle de moto est équipée d'une courroie synchrone. S'il est nécessaire de remplacer la courroie, contactez les ateliers de réparation désignés par notre société.

Vérifiez l'étanchéité de la moto avant chaque utilisation.

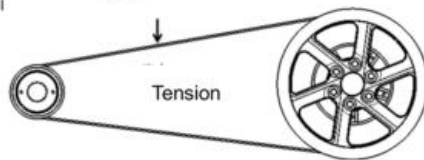
Danger :

Pour garantir la sécurité, contrôlez la chaîne de transmission avant chaque utilisation de la moto.

17.1 Contrôle de la chaîne de transmission

Comme on le sait, la courroie présentera des degrés différents de relâchement après la conduite. Après avoir parcouru environ 4 000 km avec la moto, vérifiez la tension du côté tendu de la courroie synchrone à l'aide d'un outil spécial (jauge de tension Gates ou produits similaires). Avec la roue arrière soulevée, la tension du côté tendu doit être $\geq 490\text{N}$; sinon, un réglage est nécessaire.

La courroie doit être réglée auprès des ateliers de réparation désignés par



17.2 Réglage de la tension de la courroie de transmission

1). Montez d'abord la courroie sur la roue arrière avec la bride. En raison des grandes dimensions de la roue arrière, positionnez la bride de manière à faciliter l'installation.

2). Réglez la position de la roue arrière pour tendre correctement la courroie.

Effectuez un contrôle visuel de l'alignement de la poulie arrière et de la courroie.

3). Utilisez un tensiomètre sonore ou des outils similaires (par exemple, Gates 508C) pour mesurer la tension de la courroie. Reportez-vous à la documentation Gates pour les valeurs de tension.

4). Répétez les étapes 2 et 3 pour amener la fréquence ou la tension requise dans la gamme désignée.

5). Faites tourner la roue arrière d'au moins deux tours.

6). Contrôlez à nouveau la tension de la courroie et si la fréquence ou la plage de tension est dépassée, répétez le réglage de la roue arrière.

7). Faites tourner la roue arrière d'un quart de tour (90°) - vérifiez la tension de la courroie.

8). Répétez l'étape 7 pour les positions des pneus 180° et 270° et vérifiez que la moyenne de la tension ou de la fréquence désignée de la courroie dans les quatre positions sont dans la plage requise. Si la plage de fréquences spécifiée est dépassée, réglez de nouveau la roue arrière et répétez les étapes 7 et 8.

9). Reportez-vous à la position conceptuelle concernant la charge nominale du balancier et des suspensions et vérifiez visuellement la roue arrière avec la courroie.

18. Système de freinage

Les roues avant et arrière de la moto sont équipées de freins à disque. Un système de freinage qui fonctionne parfaitement est essentiel pour une conduite sûre. Faites contrôler régulièrement le système de freinage par un atelier de réparation qualifié.

Dangers :

- Les freins sont essentiels pour assurer la sécurité personnelle du conducteur. Contrôlez et réglez fréquemment les freins et enlevez périodiquement les sédiments boueux sur l'étrier pour éviter qu'ils n'entravent le mouvement du piston.
- Si une maintenance du système de freinage est nécessaire, il est conseillé de contacter un atelier de réparation qualifié. Ils disposent des outils et de l'expertise nécessaires et peuvent effectuer le travail de la manière la plus sûre et la plus économique.
- Le manque de contrôle et de maintenance du système de freinage augmente les risques d'accident. Avant d'utiliser la moto, vérifiez le système de freinage en vous reportant à la section « Contrôles préliminaires ». Effectuez l'entretien du système de freinage conformément au tableau d'entretien périodique.

Vérifiez le système de freinage comme suit :

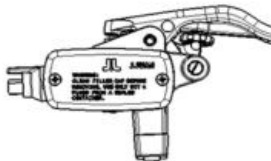
- Vérifiez le niveau du réservoir de liquide des freins.
- Vérifiez que le système de freinage avant et arrière ne présente aucune fuite.
- Vérifiez que le tuyau du liquide des freins ne présente pas de fuites ou de ruptures.
- Vérifiez l'état d'usure des disques et des plaquettes de frein.
- Actionnez les freins avant et arrière pour vérifier qu'ils sont souples et en état de marche.

Avertissement :

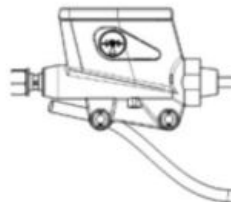
Le système de frein à disque utilise un freinage à haute pression. Pour garantir la sécurité, la fréquence de remplacement du flexible de frein ou du liquide de frein doit être conforme aux indications de la section « Révisions et entretien ».

Liquide des freins

Réservoir liquide des freins avant



Réservoir liquide des freins arrière

**Dangers :**

- Ne lavez pas l'instrument directement avec de l'eau sous haute pression.
- En cas d'ingestion, le liquide de frein est nocif pour le corps humain, voire mortel. Le liquide de frein est nocif en cas de contact avec la peau et les yeux, et il est également toxique pour les animaux. En cas d'ingestion de liquide de frein, ne pas faire vomir et contacter immédiatement un centre antipoison ou un hôpital. En cas de contact du liquide des freins avec les yeux, rincez à l'eau claire et consultez un médecin. Lavez-vous les mains soigneusement. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés du liquide des freins.

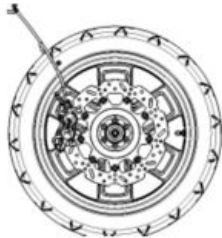
Avertissement :

Le liquide des freins (DOT4) utilisé pour la moto ne doit pas se mélanger avec de la poussière, de la saleté, du silicate ou des fluides pétroliers pour éviter de graves dommages au système de freinage. N'utilisez pas de liquide de frein contenu dans des récipients ouverts. N'utilisez pas le liquide de frein résiduel datant du dernier entretien. Utilisez exclusivement du liquide de frein spécial pour motos. Une fuite de liquide de frein peut corroder la peinture ou les surfaces en plastique.

Vérifiez le niveau de liquide dans les réservoirs du liquide des freins avant et arrière. Si le niveau est inférieur au repère « LOWER », vérifiez l'état d'usure des plaquettes et contrôlez la présence de fuites du liquide des freins.

Plaquette du frein

Roue avant

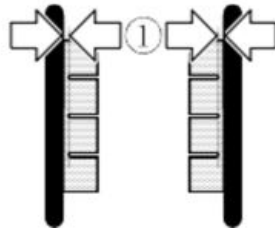


Roue arrière

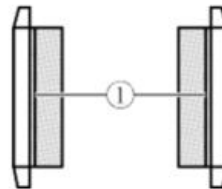


Vérifiez le niveau des plaquettes avant ou arrière par rapport à la référence d'usure. Si elles ont atteint la limite d'usure, contactez les ateliers de réparation désignés par notre société et remplacez les plaquettes avant et arrière en même temps.

Plaquette du frein de la roue avant



Plaquette du frein de la roue arrière



① Limites d'usure

Dangers :

L'absence de contrôle et d'entretien fréquents des freins ou l'absence de remplacement rapide augmente le risque d'accident. S'il est nécessaire de remplacer le disque de frein, contactez les ateliers de réparation désignés par notre société. Effectuez les révisions et l'entretien des plaquettes du frein selon la procédure conseillée.

Après l'entretien du système de freinage ou le remplacement des plaquettes de frein, actionnez le levier ou la pédale du frein à plusieurs reprises avant de conduire la moto, afin d'éviter une réduction de l'effet de freinage et le risque d'accident qui en découle. Après l'entretien du système de freinage ou le remplacement des plaquettes de frein, actionnez le levier ou la pédale du frein à plusieurs reprises jusqu'à ce que les plaquettes appuient correctement sur les disques de frein, rétablissant ainsi une résistance hydraulique normale au levier et à la pédale du frein.

Avertissements :

Le remplacement d'une seule des deux plaquettes entraînera un déséquilibre du freinage. Remplacez les deux plaquettes de frein toujours en même temps.

N'actionnez pas le levier ou la pédale du frein avec la plaquette dans une mauvaise position. En activant le levier ou la pédale du frein, le piston aura du mal à se repositionner, ce qui entraînera une fuite de liquide.

Disque frein

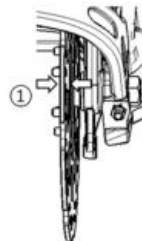
Le point crucial du contrôle du disque de frein avant est le contrôle de la tension ① du disque de frein, qui ne doit pas être inférieure à 4,0 mm.

Si l'épaisseur est inférieure à 4,0 mm, remplacez le disque de frein.

Roue avant



Roue arrière



Dangers :

- **Ne conduisez pas la moto immédiatement après avoir remplacé les disques ou les plaquettes de frein. Appuyez et relâchez le levier des freins plusieurs fois pour agir sur les disques et les plaquettes afin de rétablir une force de serrage normale et une circulation fluide.**
- **Après le remplacement des disques ou des plaquettes de frein, la distance de freinage peut être supérieure à celle d'origine. L'effet de freinage optimal ne peut être obtenu qu'après un rodage complet des disques et des plaquettes sur environ 300 km. En respectant cette distance, tenez compte d'une distance de freinage adéquate pendant la conduite.**

19. Pneus

Pression des pneus recommandée pour les conditions de température ambiante :

Dangers :

- **Le non-respect des points suivants peut entraîner des accidents dus à un mauvais fonctionnement des pneus. Les pneus sont d'une importance fondamentale car ils relient la moto au sol. Respectez les règles : vérifiez l'état et la pression des pneus, ajustez la pression des pneus avant chaque utilisation du véhicule. Évitez de surcharger la moto. Remplacez les pneus s'ils atteignent leur limite d'usure ou s'ils présentent des fissures ou des dommages superficiels. Utilisez toujours des pneus dont les dimensions et les spécifications sont indiquées ici. Équilibrez les pneus après leur montage. Lisez attentivement cette section.**
- **Des pneus mal rodés peuvent provoquer un dérapage et une perte de contrôle. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez la moto avec des pneus neufs. Pendant les 160 premiers kilomètres d'un pneu neuf, effectuez le rodage en vous référant à la section « Rodage des pneus neufs » et évitez les accélérations rapides, les virages serrés et les freinages d'urgence.**

1) Pression et charge des pneus

La pression et la charge correctes des pneus sont des facteurs importants. La surcharge entraîne des problèmes de pneus et une

perte de contrôle de la moto.

Vérifiez la pression des pneus chaque fois avant de prendre la route pour vous assurer que la pression et la charge sont conformes au tableau ci-dessous. Vérifiez et ajustez la pression des pneus avant d'utiliser votre moto. Après l'utilisation de la moto, les pneus se réchauffent et la pression augmente.

Une pression des pneus trop faible rend les virages difficiles et accélère le processus d'usure. Une pression des pneus trop élevée diminue la surface de contact entre les pneus et le sol, ce qui peut facilement entraîner un dérapage et une perte de contrôle.

Pression des pneus	Conducteur seul	Conducteur et passager
Roue avant	250 kPa	250kPa
Roue arrière	250 kPa	270 kPa

Remarque :

Vérifiez la pression des pneus à intervalles réguliers, elle ne doit pas être inférieure aux critères ci-dessus.

Remarque :

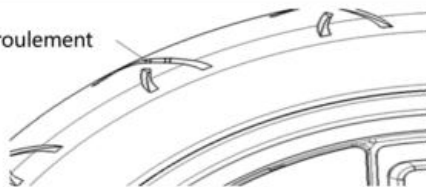
Si la pression des pneus chute, il faut exclure la possibilité d'une perforation par clou, de petites perforations ou d'un dommage sur le côté de la jante. Les pneus tubeless se dégonflent progressivement en cas de petites crevaisons.

2) Conditions et caractéristiques des pneus

Des conditions incorrectes des pneus affecteront les performances de la moto. Les dommages et les rayures sur les pneus entraînent des problèmes de pneus et une perte de contrôle de la moto. Des pneus trop usés peuvent provoquer des crevaisons et une perte de contrôle de la moto. L'usure des pneus affecte également l'aspect des pneus et modifie les performances de fonctionnement.

Vérifiez l'état et la pression des pneus avant chaque utilisation. Si le pneu présente plusieurs défauts évidents, tels que des fissures et des rayures, ou s'il atteint la référence de limite d'usure, remplacez-le.

Indicateur d'usure de la bande de roulement



Remarque :

Lorsque l'usure de la bande de roulement entre en contact avec le sol, le pneu a atteint sa limite d'usure. Les pneus doivent être changés.

Lors du changement des pneus, assurez-vous que les dimensions et les modèles correspondent aux données indiquées dans le tableau ci-dessous. Si la taille ou le modèle des pneus ne correspond pas, la tenue de route de la moto en sera affectée, entraînant une perte de contrôle.

	Roue avant	Roue arrière
Mesure	130/70 R18 M/C 63H Metzeler Excentricité radiale	240/40 VR18 M/C (79V) Metzeler Excentricité radiale

Danger :

- **L'utilisation de pneus non standard peut causer des problèmes. L'utilisation de pneus standard est fortement recommandée.**

Après une réparation ou un changement, les pneus doivent être équilibrés. Il est très important d'équilibrer les pneus pour éviter un contact instable avec le sol et une usure irrégulière.

Danger :

- **Un mauvais équilibrage des pneus après leur réparation ou leur montage peut entraîner une perte de contrôle de**

la moto et une réduction de la durée de vie des pneus. Faites réviser, changer et équilibrer vos pneus par les ateliers de réparation désignés par notre société, qui disposent des outils et de l'expérience nécessaires. Montez les pneus en respectant le sens indiqué sur le côté de chaque pneu.

Danger :

• Le manque de maintenance des pneus tubeless conformément aux instructions suivantes peut entraîner des accidents. Méthodes d'entretien des pneus sans chambre à air et des pneus à chambre à air. La zone de contact entre la jante et le talon du pneu tubeless est scellée. Pour éviter les problèmes de pneus, des outils spéciaux sont nécessaires pour retirer et monter les pneus tubeless et protéger les jantes et les talons. Pour réparer les petits trous d'un pneu sans chambre, démontez-le et réparez-le de l'intérieur. N'utilisez pas le système de réparation externe, car la réparation pourrait se détacher en raison de la force centrifuge pendant la rotation. La vitesse de la moto ne doit pas dépasser 80 km/h pendant 24 heures après la réparation du pneu et doit rester dans la limite de 130 km/h par la suite. Si ces limites sont dépassées, l'augmentation soudaine de la chaleur générée par les pneus peut rendre la réparation inefficace et dégonfler les pneus. Si le côté du pneu est endommagé ou si le dommage dépasse 6 mm, il n'est pas possible d'effectuer la réparation et d'utiliser la moto avec ces pneus.

Danger :

• La pression des pneus et les conditions de surface sont très importantes pour le fonctionnement et la sécurité de la moto. Vérifiez fréquemment la pression et la surface.

20 Fusibles

Boîte porte fusibles GCHE :

FI 20A : Fusible principal système injection électronique carburant

FAN1 15A : Fusible ventilateur de refroidissement 1

FUEL 15A : Filtre pompe carburant

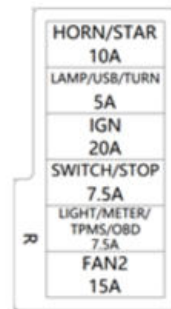
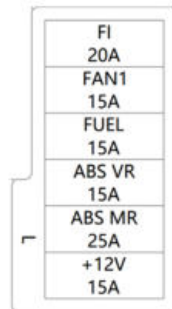
ABS VR 15A : Fusible électrovanne ABS

ABS MR 25A : Fusible moteur pompe ABS

+12V 15A : Fusible prise alimentation externe

Boîte porte fusibles DRTE :

- HORN/STAR 10A : Fusible klaxon et circuit de démarrage
- LAMP/USB/TURN 5A : Fusible lumières et USB
- IGN 20A : Fusible principal du commutateur d'allumage
- SWITCH/STOP 7.5A : Fusible interrupteur et stop arrière
- LIGHT/METER/TPMS/OBD 7.5A : Fusible tableau de bord, récepteur pression pneus, OBD
- FAN2 15A : Fusible ventilateur de refroidissement 2



Fusible principal

MAIN 50A	SPARE
-------------	-------

PRINCIPAL 50A :

Fusible principal

Danger :

N'utilisez pas de fusibles autres que ceux indiqués dans les spécifications et n'effectuez pas de connexions directes sans fusible. Autrement, le système électrique sera gravement affecté, avec un risque sérieux d'incendie, de brûlure de la moto ou de perte de puissance du moteur.

Avertissement :

Utilisez un fusible avec le courant nominal spécifié. N'utilisez pas de solutions alternatives, comme des feuilles d'aluminium ou du fil de fer. La défaillance récurrente des fusibles dans un court laps de temps indique un problème dans le système électrique et il convient de faire appel à un atelier agréé pour une inspection.

Résolution des problèmes

Contrôle du système de démarrage	91
Anomalie de fonctionnement du moteur	92

Résolution des problèmes

Le contenu de la section Résolution des problèmes peut faciliter la recherche des causes de problèmes communs.

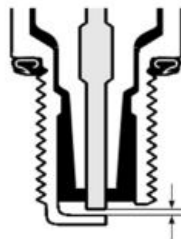
Avertissements :




Un entretien et des réglages mal effectués endommagent la moto et rendent difficile l'identification des causes des défauts de fonctionnement. De tels dommages ne sont pas couverts par les trois garanties (pour la réparation, le remplacement et le retour). En cas de doute sur la procédure à suivre, contactez les ateliers de réparation agréés de notre société.

Avant de procéder à la Résolution des problèmes, il est conseillé de consulter d'abord les ateliers de réparation agréés de notre société. Nos ateliers de réparation seront en mesure de résoudre les problèmes.

1. Contrôle du système de démarrage

1) Retirez la bougie ① et raccordez le capuchon.




2) Insérez la bougie dans le moteur ; mettez le commutateur d'allumage en position «  » et l' interrupteur d'arrêt du moteur en position «  ». Engagez le point mort et désengagez l'embrayage (appuyez fermement sur le levier d'embrayage). Appuyez sur le bouton du démarreur électrique  et, si le système fonctionne correctement, une étincelle bleue se produit entre les électrodes de la bougie. En l' absence d'étincelle, contactez notre atelier de réparation agréé pour la réparation.

2. Anomalie de fonctionnement du moteur

1) Assurez-vous qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir.

Dangers :

- **N'effectuez pas le contrôle ci-dessus en tenant la bougie d'allumage près du trou car l'étincelle pourrait enflammer le mélange de combustible dans le cylindre.**
- **Pour réduire le risque de choc électrique, il est conseillé de tenir la partie métallique du boîtier de la bougie à proximité de la partie non peinte du corps moteur.**
- **Pour éviter tout risque d'accident dû aux chocs électriques, l'inspection ne doit pas être effectuée par des personnes souffrant de problèmes cardiaques ou portant un stimulateur cardiaque.**

2) Si le symbole  est affiché, il y a un problème avec le système. Contactez les ateliers de réparation désignés par notre société. La signification de l'affichage peut être expliquée en se référant au contenu de l'interface de diagnostic de l'unité de contrôle du moteur.

3) Vérifiez le bon fonctionnement du système d'injection.

4) Vérifiez le régime de ralenti. Les conditions sont le chauffage (température de l'eau $\geq 80^{\circ}\text{C}$). Le régime minimum correct est de 1100 ± 150 tours par minute.

Danger :

- **Empêchez le carburant de s'échapper et recueillez-le dans un récipient. Ne laissez pas le carburant s'approcher du moteur et du pot d'échappement à des températures élevées. Gardez une distance de sécurité de la fumée, du feu et des sources de chaleur lors du contrôle.**

Arrêt prolongé, nettoyage et transport de la moto

Arrêt prolongé	94
Mode de réutilisation	95
Protection antirouille	95
Nettoyage de la moto	96
Contrôle après le nettoyage	98
Transport.....	98
Instructions pour l' utilisation de la batterie	99

Arrêt prolongé, nettoyage et transport de la moto

1. Arrêt prolongé

Si la moto n'est pas utilisée pendant un certain temps et qu'elle nécessite un entretien extraordinaire, des matériaux, équipements et techniques spéciaux sont nécessaires. Par conséquent, il est conseillé de choisir l'un des ateliers de réparation agréés de notre société pour effectuer cet entretien. Pour effectuer l'entretien par vous-mêmes, veuillez vous référer aux instructions suivantes :

1.1 Moto

Nettoyez soigneusement la moto. Garez la moto avec la béquille latérale sur un terrain plat. Tournez le guidon vers la gauche, bloquez l'extrémité avant et retirez la clé.

1.2 Carburant

Vidangez le carburant du réservoir dans un récipient approprié en effectuant un transvasement ou d'autres méthodes appropriées.

1.3 Moteur

- 1). Retirez la bougie et ajoutez une cuillerée d'huile neuve dans le trou prévu à cet effet, puis remettez les bougies et faites tourner l'arbre moteur à plusieurs reprises.
- 2). Vidangez l'huile moteur et ajoutez de l'huile neuve dans l'arbre moteur.
- 3). Couvrez la prise d'aspiration et d'évacuation du pot d'échappement avec des chiffons imbibés d'huile neuve pour empêcher l'humidité de pénétrer.

1.4 Batterie

- 1). Retirez la batterie en vous référant à la section « Batterie ».
- 2). Nettoyez la surface de la batterie avec un savon doux et de l'eau pour éliminer la rouille et la corrosion des bornes et du câblage.
- 3). Stockez la batterie à l'intérieur, à une température supérieure à 0°C.

1.5. Pneus

Réglez la pression des pneus en vous référant à la pression spécifiée.

1.6 Surfaces de la moto

- Vaporisez l'agent de protection en caoutchouc sur les surfaces des pièces en résine et en caoutchouc.
- Pulvérisez de la peinture antirouille sur les surfaces des composants sans traitement de surface.
- Enduisez les surfaces peintes de cire pour voiture.

Entretien pendant le stockage

Rechargez la batterie une fois par mois. Mode de recharge standard : la tension de recharge doit être limitée à 14-15 V et le courant à 0,3 C (C indique la capacité nominale pour 10 heures, par exemple le courant d'une batterie de 8 Ah ne doit pas dépasser 2,4 A).

2. Mode de réutilisation

- 1). Nettoyez soigneusement la moto.
- 2). Retirez les chiffons qui recouvrent la prise d'aspiration du filtre à air et la prise d'échappement du pot d'échappement.
- 3). Vidangez l'huile moteur. Remplacez le filtre à huile et faites l'appoint en suivant les instructions données ici.
- 4). Retirez les bougies. Laissez le moteur tourner plusieurs fois. Remettez les bougies d'allumage en place.
- 5). Remontez la batterie en vous référant aux instructions de la section « Batterie ».
- 6). Vérifiez que la moto soit correctement lubrifiée.
- 7). Effectuez les contrôles conformément aux instructions de la section « Contrôles préliminaires ».
- 8). Démarrez la moto en suivant les instructions données ici.

3. Protection antirouille

Effectuez un entretien minutieux de la moto et effectuez une prévention contre la rouille afin que la moto conserve son aspect neuf même après de nombreuses années.

Points clés pour la prévention de la rouille

Facteurs conduisant à l'oxydation :

Accumulation de sel sur les routes où il a été épandu, impuretés, humidité et produits chimiques.

Surfaces des pièces peintes endommagées par des cailloux ou du gravier, qui ont été impactées et rayées.

Les routes recouvertes de sel, les brises marines, la pollution industrielle et les environnements très humides peuvent provoquer une oxydation.

Comment prévenir l'oxydation

Lavez la moto au moins une fois par mois. Gardez la moto propre et sèche autant que possible.

Éliminer les impuretés de la surface de la moto. Les routes salées, les produits chimiques, l'asphalte, la résine des arbres, les excréments d'oiseaux et les émissions industrielles peuvent endommager la moto, il faut donc enlever la saleté dès que possible. Si le nettoyage à l'eau est difficile, nettoyez avec du détergent en faisant attention aux indications sur le détergent.

Traitez les dommages dès que possible. Inspectez soigneusement la surface peinte de la moto pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. S'il y a des bavures ou des rayures, réparez-les immédiatement pour éviter d'autres dommages. Si des taches ou des rayures sont présentes sur toute la surface peinte, contactez l'atelier de réparation désigné par notre société pour la réparation. Garez la moto dans un endroit sec et ventilé. Lavez la moto à l'intérieur du garage dans lequel elle est garée la rendra très humide. Le taux d'humidité élevé favorise l'oxydation. Dans un environnement mal ventilé, la moto mouillée s'oxydera même avec des températures ambiantes élevées.

Couvrez la moto. Protégez la moto du soleil de midi car les rayons du soleil provoquent la décoloration des pièces peintes et en plastique et la décoloration des instruments. L'utilisation d'une bâche transpirante de qualité peut protéger la moto des rayons ultraviolets du soleil et réduire l'accumulation d'impuretés et de polluants atmosphériques sur la moto. Nos concessionnaires peuvent vous conseiller sur la bâche la plus appropriée pour votre moto.

4. Nettoyage de la moto

Lavez la moto conformément aux indications suivantes :

- 1). Enlevez la saleté et la boue de la surface de la moto avec de l'eau froide. Une éponge ou une brosse douce peut être utilisée pour nettoyer la moto. L'utilisation de matériaux durs rayera les parties visibles.
- 2). Lavez soigneusement la moto avec un détergent doux ou du savon pour véhicules, de la gaze ou un chiffon doux. La gaze ou le chiffon doux doit être trempé abondamment dans le détergent.

Remarque :

Lavez à l'eau froide immédiatement après avoir utilisé la moto sur des routes recouvertes de sel ou sur la côte. Utilisez de l'eau froide, car l'eau chaude accélère la corrosion.

Remarque :

Ne pas laver par pulvérisation pour empêcher l'eau d'atteindre les composants suivants :

Interrupteur mise en marche

Bougie

Bouchon réservoir carburant
Système d' injection carburant
Réservoir du liquide des freins

Avertissement :

L'eau à haute pression des lave-autos à jeton peut endommager la moto et provoquer de l'oxydation, de la corrosion et une usure prématurée. Le lavage des composants peut endommager la moto. Ne pas laver la moto avec de l'eau sous haute pression. N'utilisez pas le lavage des composants pour nettoyer le corps du papillon ou l'injecteur de carburant.

- 3). Après avoir éliminé la saleté de la surface de la moto, rincez les résidus de détergent à l'eau courante.
- 4). Après un rinçage complet, essuyez avec une peau humide ou un chiffon doux et laissez sécher à l'ombre.
- 5). Vérifiez soigneusement que la surface peinte n'est pas endommagée. En cas de dommages, réparez la surface en question avec des matériaux appropriés, en vous référant à la procédure suivante :
 - a. Lavez le composant endommagé et laissez-le sécher.
 - b. Mélangez les matériaux de réparation et appliquez-les délicatement à l'endroit endommagé à l'aide d'une brosse.
 - c. Laissez le composant ainsi réparé sécher complètement.

Remarque :

De la condensation peut se former dans le phare avant si la moto est utilisée après un lavage ou sous la pluie. La condensation se dissipe lorsque le phare avant est allumé. Éliminez la condensation en allumant le phare avant avant de démarrer le moteur pour éviter une décharge excessive de la batterie.

Après le nettoyage, il est recommandé d'appliquer de la cire sur la moto pour protéger et améliorer l'apparence des composants.

Avertissement :

Ne lavez pas la moto avec un détergent alcalin ou acide. N'utilisez pas d'essence, de liquide de frein ou d'autres solvants qui pourraient endommager la moto. Lavez la moto avec un chiffon doux et de l'eau chaude avec un détergent neutre.

- Utilisez une cire pour voiture et des produits de polissage de qualité.

Faites attention aux précautions d'emploi de la cire et du produit de polissage.

5. Contrôle après le nettoyage

Pour prolonger la vie utile de la moto, lubrifiez-la en vous référant à la section « Lubrification ».

Vérifiez les problèmes qui peuvent survenir après l'utilisation en vous référant à la section « Contrôles préliminaires ».

6. Transport

Vidangez le carburant avant de transporter la moto car il est hautement combustible et peut provoquer une explosion dans certaines conditions. Effectuez la vidange, le stockage ou le remplissage du carburant dans des lieux dépourvus de flammes nues et bien ventilés après avoir arrêté le moteur. La procédure de vidange du carburant est la suivante :

(1) Éteignez le moteur et retirez la clé du contacteur d' allumage.

(2) Vidangez le carburant du réservoir dans un récipient approprié à l'aide d'un siphon ou d'autres méthodes appropriées.

Avertissements :

Vidangez complètement le réservoir de carburant avant de transporter la moto.

Maintenez la moto dans une condition de marche normale pendant le transport afin d'éviter les fuites d'huile.

Instructions pour l' utilisation de la batterie

1 Usage d' une batterie neuve.

1.1 Effectuez un contrôle visuel de la batterie pour vous assurer que le support de la batterie n'est pas fissuré, que le couvercle n'est pas desserré et que les pôles ne sont pas pliés ou déformés.

1.2 Installation

1.2.1 Connectez d'abord le câble rouge positif (+), puis le négatif (-). Veillez à ne pas inverser les polarités pour éviter d'endommager le redresseur réglé et d'autres pièces électriques.

1.2.2 Après avoir serré les boulons, appliquez de la graisse ou de la vaseline sur les boulons, les écrous et les bornes pour éviter tout faux contact dû à l'oxydation.

2 Utilisation et maintenance

2.1 Le temps de démarrage ne doit pas dépasser 5 secondes à la fois, et si la moto ne peut pas être démarrée après plusieurs tentatives, vérifiez le système d' alimentation en carburant, le système de démarrage et le système d'allumage.

2.2 Les circonstances suivantes entraînent une surcharge ou une sous-charge de la batterie, ce qui réduit sa durée de vie.

- Démarrage électrique fréquent et distance de déplacement trop brève.
- Conduite à basse vitesse pendant une période prolongée.
- Maintenir le levier du frein pendant la conduite avec le feu de stop toujours allumé.
- Installation d'accessoires électriques supplémentaires ou remplacement par une ampoule de plus forte puissance.

2.3 Rechargez immédiatement en cas de diminution de vitesse du démarreur, d' atténuation des lumières et du son du klaxon.

2.4 En cas de non-utilisation prolongée de la moto, rechargez la batterie avant le stockage puis une fois par mois.

2.5 Charge

2.5.1 Utilisez un chargeur de batterie spécial pour les batteries de motos. Ne retirez pas le capuchon de la batterie pendant la recharge, maintenez la pièce bien ventilée et évitez les flammes nues.

2.5.2 Les modes de recharge comprennent la recharge standard et la recharge rapide. Sauf en cas d'urgence, essayez d'utiliser la recharge standard pour prolonger la durée de vie de la batterie.

3 Précautions

3.1 Ne retirez pas le couvercle de la batterie et n'ajoutez pas d'électrolyte ou d'eau.

3.2 Ne vous approchez pas de flammes nues lorsque vous utilisez ou chargez la batterie. Évitez les courts-circuits entre les bornes positives et négatives et le desserrage des bornes positives et négatives pour éviter l'explosion de la batterie.

3.3 L'électrolyte contient un acide fort, il faut donc éviter tout contact avec la peau, les vêtements ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement à l'eau et rendez-vous auprès d'un hôpital. En cas d'ingestion accidentelle, se rendre immédiatement à l'hôpital.

3.4 Gardez l'électrolyte hors de portée des enfants.

3.5 L'installation de l'alarme anti-intrusion supplémentaire aura un certain impact sur la batterie. Nous recommandons l'utilisation des alarmes anti-intrusion spécifiées par notre société. L'utilisation d'autres types d'alarmes pourrait entraîner une défaillance du circuit ou endommager la batterie, le redresseur régulé ou d'autres composants électriques.

Consommation de carburant

Par « consommation de carburant », on entend, pour les motos ainsi alimentées, la consommation de carburant à une vitesse donnée à laquelle la quantité de carburant consommée est moindre.

Spécifications

Dimensions et poids à vide

Length.....	2380mm
Width.....	918mm
Height.....	1135mm
Wheelbase.....	1665mm
Hauteur du sol	135mm
Hauteur selle	680mm
Poids à vide	282 kg
Masse brute	462kg

Moteur

Type	Bicylindre, en V, 4 temps, refroidissement liquide
Nombre de cylindres	2
Diamètre cylindre	92 mm
Stroke.....	75mm
Displacement.....	997ml
Rapport de compression	10.3:1
Modalité de démarrage	Démarrage électrique
Type de lubrification	Sous pression et par barbotage
Puissance	65.0 kW 7200 tours/min
Couple	89.0 N·m 5250 tours/min

Systeme de transmission

Embrayage	Accouplement flexible
Transmission	Transmission à courroie à 6 vitesses
Rapport de transmission primaire	1,510
Rapport de transmission final	3,138
Rapport de transmission : Première vitesse	2,846
Deuxième vitesse	2,056
Troisième vitesse	1,583
Quatrième vitesse	1,292
Cinquième vitesse	1,138
Sixième vitesse	0,964
Courroie de transmission	Courroie crantée synchrone en arc

Indicateurs de performances principaux

Consommation de carburant	5,2 l/100 km
Vitesse maximale	198 km/h
Inclinaison	35°

Systeme de vitesse

Diamètre rayon de braquage	6,4m
Données pneu avant	130/70 R18 Metzeler excentricité radiale
Données pneu arrière	240/40 VR18 Metzeler excentricité radiale

Installation électrique

Type d' allumage	Module de commande du groupe motopropulseur
Modèle bougie	LMAR8A-9 (NGK)
Données batterie	12V, 14 Ah
Données fusible	5A (1), 7,5 A (2), 10 A (1), 15 A (5), 20 A (2), 25 A (1), 50 A (1)
Données feux de route/feux de croisement	13,5V, 30 W/15 W
Feu de position avant	13, 5 V, 3,1 W
Clignotant	13,5 V, 1 W
Données feu de position arrière / stop arrière	13,5V, 3,6 W/3,8 W
Feu de la plaque d'immatriculation	12 V, 0,6 W

Volume

Capacité effective du réservoir carburant	22 l
Huile moteur	3,3 l ±0,1 l (Quantité totale)
Quantité du liquide réfrigérant	2,2 l ±0,1 l
Marque de l' huile	SE 10W-40
Marque liquide réfrigérant	(type organique) à base de glycol éthylène LE-I-40 B 29743-2013
Modèle liquide des freins	DOT 4, faible viscosité, Classe 6 Meeting B 12981- HZY4/HZY6 FMVSS No.116-DOT 4 SE J 1704 faible viscosité ISO 4925 Classe 6 JIS K 2233 Classe 6

C1002V

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen. Bitte lesen Sie es vor der Inbetriebnahme des Motorrads sorgfältig durch. Dieses Benutzerhandbuch gilt als fester Bestandteil des Motorrads und muss bei einem Weiterverkauf oder einer Weitergabe des Motorrads mit diesem geliefert werden.

N1104

Wichtige Informationen

Wissen über das Einfahren des Motorrads

Die ersten 1.600 km Fahrstrecke eines neuen Motorrads spielen die wichtigste Rolle in seiner gesamten Lebensdauer. Während dieser Zeit kann das richtige Einfahren nicht nur die längste Lebensdauer gewährleisten, sondern auch die Leistung des neuen Motorrads voll ausspielen.

Die Motorradteile unseres Unternehmens werden aus hochwertigen Materialien durch Präzisionsbearbeitung hergestellt. Durch das Einfahren können sich die Oberflächen der Teile gegenseitig polieren, um einen reibungslosen Eingriff zu ermöglichen.

Ein sorgfältiges und geduldiges Einfahren kann dafür sorgen, dass das Motorrad stabil läuft und seine hervorragende Leistung voll ausspielen kann. Es ist besonders wichtig, beim Einfahren Vorgänge zu vermeiden, die zu einer Überhitzung der Motorkomponenten führen können, wie z. B. langes Fahren mit hoher Geschwindigkeit.

Die spezifische Methode für das Einfahren finden Sie im Abschnitt „Einfahren und Überprüfungen vor dem Betrieb“.

Gefahr / Warnung / Hinweis

Bitte lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie die wichtigsten Hinweise. Die Worte „Gefahr“, „Warnung“ und „Hinweis“ werden verwendet, um die Wichtigkeit der Anweisungen zu unterstreichen. Bitte verstehen Sie die Definitionen sorgfältig.

Gefahr:

- Die mit diesem Wort gekennzeichneten Punkte betreffen die persönliche Sicherheit des Fahrers und ihre Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

Warnung:

- Die mit diesem Wort gekennzeichneten Punkte beziehen sich auf Hinweise für den Betrieb des Motorrads, um Schäden am Motorrad zu vermeiden.

Anmerkung:

- Die mit diesem Wort gekennzeichneten Punkte sind spezielle Erklärungen, die der Vereinfachung der Wartung dienen oder wichtige Hinweise verdeutlichen sollen.

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Motorräder entschieden haben. Wir konstruieren, testen und fertigen dieses Motorradmodell mit modernster Technik, um Ihnen eine angenehme, interessante und sichere Fahrt zu ermöglichen. Nachdem Sie sich mit den hierin enthaltenen Grundlagen vertraut gemacht haben, werden Sie feststellen, dass Motorradfahren eine der aufregendsten Sportarten ist und Sie gleichzeitig den wahren Spaß am Fahren genießen können.

Im Handbuch werden die richtigen Reparatur- und Wartungsmethoden für das Motorrad beschrieben. Wenn Sie die Anleitungen befolgen, wird Ihr Motorrad lange und fehlerfrei funktionieren. Die Vertretungen der Wartungswerkstätten mit ihren geschulten Technikern und kompletten Werkzeugen und Ausrüstungen können Ihnen jederzeit hochwertige Wartungsleistungen anbieten.

Alle hierin enthaltenen Daten, Abbildungen, Bilder und technischen Daten wurden auf der Grundlage der neuesten Produkte zum Zeitpunkt der Veröffentlichung des Handbuchs erstellt. Aufgrund ständiger Produktverbesserungen und Änderungen in anderen Bereichen kann es jedoch zu Unstimmigkeiten zwischen Ihrem Motorrad und diesem Handbuch kommen. Die Händler werden Ihnen jederzeit korrekte Anleitungen zur Verfügung stellen. Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen.

Bitte beachten Sie, dass die hierin enthaltenen Parameter Modelle aller Konfigurationen abdecken und erklären. Daher kann Ihr Modell von der hier beschriebenen Standardkonfiguration abweichen.

Inhaltsverzeichnis

Gebrauchsanweisung	1
Bedienung	8
Anweisungen zur Verwendung von Kraftstoff, Motoröl und Kühlmittel	38
Einfahren und Überprüfen vor dem Betrieb	41
Grundlagen des Fahrens	46
Inspektion und Wartung	57
Problembehebung	90
Lagerung, Reinigung und Transport des Motorrads	93
Gebrauchsanweisung für der Batterie	99
Kraftstoffverbrauch	100
Technische Daten	101

Gebrauchsanweisung

Zubehör	2
Veränderung	3
Hinweise zum sicheren Fahren	3
FIN-Position	5
Hinweise zur Produktkonfiguration	5
Besondere Warnhinweise	6
Wartung des Auspufftopfes	6

Gebrauchsanweisung

1. Zubehör

Auf dem Markt sind verschiedene Zubehörteile für die Montage an Ihrem Motorrad erhältlich. Wir sind jedoch nicht in der Lage, die Qualität und Eignung der auf dem Markt erhältlichen Zubehörteile direkt zu kontrollieren. Ungeeignetes Zubehör kann sogar den Fahrer gefährden. Bitte wählen Sie daher das Zubehör mit besonderer Vorsicht aus und montieren Sie es. Es ist zwar nicht möglich, jedes auf dem Markt angebotene Zubehör auf seine Eignung hin zu überprüfen, aber Ihr Händler kann Ihnen helfen, das auf dem Markt erhältliche hochwertige Zubehör auszuwählen und korrekt zu installieren.

Für eine sorgfältige Auswahl des Zubehörs und dessen Einbau haben wir für Sie allgemeine Richtlinien entwickelt, aus denen Sie die Spezifikationen des Zubehörs entnehmen können und wissen, wie Sie es einbauen müssen.

Gefahr:

• **Der unsachgemäße Einbau von Zubehör oder die Veränderung des Motorrads kann die Manövrierfähigkeit des Motorrads verändern und zu Unfällen führen. Verwenden Sie niemals ungeeignetes Zubehör und vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile korrekt installiert sind. Alle verwendeten Zubehörteile und Komponenten müssen Originalprodukte unseres Unternehmens sein. Das Zubehör und die Teile müssen korrekt installiert werden. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Vertragshändler oder Werkstätten.**

- Alle Zubehörteile, die zusätzliches Gewicht haben oder leicht gegen den Wind sind, sollten so niedrig wie möglich, nahe am Motorradkörper und am Schwerpunkt montiert werden. Der Gepäckträger und die daran befestigten Teile müssen sorgfältig geprüft werden, um sicherzustellen, dass sie fest installiert sind. Andernfalls verschiebt sich der Schwerpunkt, was eine Gefahr darstellen kann. Achten Sie bei der Montage von Zubehörteilen vor allem auf das Gleichgewicht zwischen linker und rechter Seite und auf die Festigkeit der Montage.
- Prüfen Sie, ob die Bodenfreiheit und der Neigungswinkel des installierten Zubehörs angemessen sind. Ein unsachgemäßer Einbau verringert die beiden Sicherheitsfaktoren. Eine unsachgemäße Montage von Zubehörteilen führt zu Schwierigkeiten beim Manövrieren und sogar zu Gefahren beim Fahren. Die Größe des Zubehörs wirkt sich direkt auf den Luftwiderstand und die Manövrierstabilität aus. Es muss besonders darauf geachtet werden, dass der normale Betrieb der Funktionssysteme für

Stoßdämpfung, Lenkung, Steuerung usw. nicht beeinträchtigt wird.

- Wenn Zubehörteile an den Lenkergriffen oder an der Vorderradgabel montiert werden, führt dies zu einem starken Ungleichgewicht, einer geringeren Lenkflexibilität und zu Vibrationen des Vorderrads sowie zu instabilem Fahrverhalten. Zubehörteile, die an den Lenkergriffen und der Vorderradgabel angebracht werden, müssen so leicht wie möglich sein.
 - Teile wie die Windschutzscheibe, die Rückenlehne, der Sattel und der Gepäckträger sind Zubehörteile gegen den Wind, die leicht zu Fahrinstabilitäten führen, die besonders deutlich werden, wenn das Motorrad auf Seitenwind oder große Motorräder trifft. Wenn Zubehörteile unsachgemäß oder schlecht konstruiert eingebaut werden, ist die Fahrsicherheit gefährdet.
 - Einige Zubehörteile führen dazu, dass die Sitzposition des Fahrers von der normalen Position abweicht, was nicht nur den Bewegungsspielraum des Fahrers, sondern auch die Manövrierfähigkeit des Fahrers einschränkt.
 - Zusätzliches elektrisches Zubehör kann zu einer Überlastung der elektrischen Anlage führen. Eine starke Überlastung kann die Verkabelung beschädigen, den Motor während der Fahrt abstellen oder sogar das Motorrad Feuer fangen lassen.
- Beim Transport von Gütern müssen diese so niedrig wie möglich und so nah wie möglich an der Motorradkarosserie befestigt werden. Wenn die Zubehörteile nicht richtig befestigt werden, erhöht sich der Schwerpunkt, was gefährlich ist und die Kontrolle des Motorrads erschwert. Die Größe der Gegenstände wirkt sich auf den Luftwiderstand und die Manövrierfähigkeit des Motorrads aus. Bitte balancieren Sie die Zubehörteile auf beiden Seiten des Motorrads aus und sichern Sie die diese.

2. Veränderung

Eine willkürliche Veränderung des Motorrads oder die Entfernung von Originalteilen kann die Fahrsicherheit des Motorrads nicht gewährleisten und ist außerdem illegal. Durch die Veränderung verliert der Benutzer das Recht auf Qualitätssicherung.

3. Hinweise zum sicheren Fahren

Motorradfahren ist ein sehr interessanter und aufregender Sport. Es erfordert aber auch einige besondere Vorsichtsmaßnahmen, um die Sicherheit des Fahrers und des Beifahrers zu gewährleisten. Diese Vorsichtsmaßnahmen lauten wie folgt:

3.1 Tragen Sie einen Motorradhelm

Der erste Schritt ist die Wahl eines Motorradhelms, der den Sicherheits- und Qualitätsstandards entspricht, um den Fahrer zu schützen. Die Kopfverletzung ist der folgenschwerste Motorradunfall. Tragen Sie beim Motorradfahren immer einen Motorradhelm und eine Schutzbrille.

3.2 Schlüssel

Der Schlüssel darf nicht mit "Ersatzschlüsseln" und anderem Zubehör behängt werden, um zu vermeiden, dass der Schlüsselhalter beim Drehen beeinträchtigt wird, was zu potenziellen Gefahren führen kann.

3.3 Kleidung für die Fahrt

Weite und exotische Kleidung ist unbequem und unsicher. Wählen Sie beim Motorradfahren möglichst hochwertige, enganliegende Kleidung.

3.4 Kontrollen vor der Fahrt

Lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Kontrollen vor dem Betrieb“ sorgfältig durch. Überprüfen Sie die Punkte nacheinander gemäß den Anweisungen und vergessen Sie nie, denn dies kann die Sicherheit von Fahrer und Beifahrer gewährleisten.

3.5 Machen Sie sich mit Ihrem Motorrad vertraut

Ihr Fahrkönnen und Ihre mechanischen Kenntnisse sind die Grundlage für sicheres Fahren. Bitte üben Sie auf einem offenen Gelände mit wenig Verkehr, bis Sie mit den mechanischen Eigenschaften und der Bedienung des Motorrads vollständig vertraut sind. Denken Sie daran: Übung macht den Meister!

3.6 Kennen Sie Ihr Fahrkönnen

Fahren Sie ein Motorrad immer im Rahmen Ihrer Fähigkeiten. Kennen Sie die Grenzen Ihres Fahrkönnens und fahren Sie nie über Ihre Fähigkeiten hinaus, um Unfälle zu vermeiden.

3.7 Seien Sie vorsichtig beim Fahren an regnerischen Tagen

Seien Sie bei Regenwetter besonders vorsichtig und denken Sie daran, dass der Bremsweg doppelt so lang ist wie an sonnigen Tagen. Vermeiden Sie Fahrten auf Fahrbahnmarkierungen, Kanaldeckel und öligen Fahrbahnen, um ein Schleudern zu vermeiden. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie Bahnübergänge, Metallschranken und Brücken passieren. Fahren Sie langsamer, wenn Sie die Straßenverhältnisse nicht klar einschätzen können.

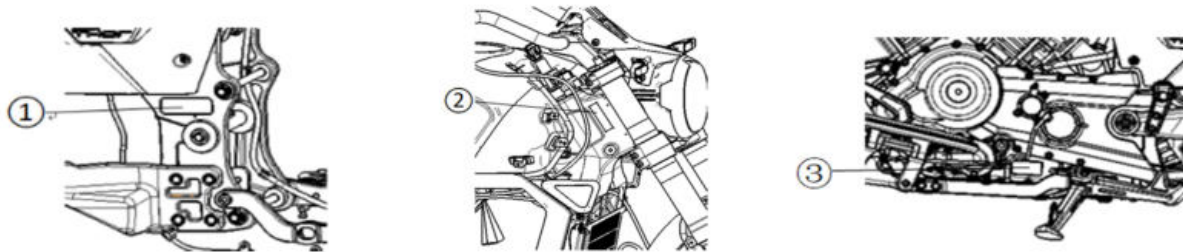
3.8 Geschwindigkeitsbegrenzung

Halten Sie sich an die Verkehrsregeln und fahren Sie niemals mit zu hoher Geschwindigkeit, um Unfälle zu vermeiden.

3.9 Hinweise zum sicheren Fahren

Die meisten Motorradunfälle ereignen sich, wenn ein Fahrzeug beim Abbiegen auf den vorausfahrenden Motorradfahrer auffährt. Eine kluge Fahrstrategie besteht darin, sich für andere Fahrer sichtbar zu machen. Tragen Sie auffällige Kleidung mit reflektierendem Material, auch auf breiten Straßen am Tag. Fahren Sie nicht im toten Winkel der anderen Fahrer.

4. FIN-Position



Die Motorradidentifikationsnummer (FIN) und die Motornummer werden für die Zulassung des Motorrads verwendet. Wenn Sie Zubehör bestellen oder spezielle Dienstleistungen in Auftrag geben, können diese Nummern es dem Händler ermöglichen, Ihnen einen besseren Service zu bieten.

Die Motorrad-Identifikationsnummer (FIN) ① ist auf der linken Seite des Gehäuses eingraviert. Das Produktetikett ② ist an der rechten Unterseite des Gehäuses angebracht. Die Motornummer ③ ist auf der quadratischen Fläche des linken Kurbelgehäuses des Motors eingraviert.

Bitte notieren Sie sich die Nummern für spätere Hinweise.

Motorrad-Identifikationsnummer (FIN):

Motor-Nr.:

5. Hinweise zur Produktkonfiguration

Das hier beschriebene Motorrad hat mehrere Konfigurationen, wobei die Abbildungen nur eine oder mehrere Konfigurationen darstellen können, aber nicht alle. Die spezifische Konfiguration hängt von dem tatsächlichen Produkt ab.

6. Besondere Warnhinweise

Bitte beachten Sie die folgenden und ähnlichen Hinweise. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Schäden an Teilen oder am Motorrad oder sogar zu Personenschäden führen.

Gefahren:

- Klappen Sie den Seitenständer vor der Fahrt ein, um zu verhindern, dass das Motorrad beim Abbiegen umkippt und Personenschäden verursacht.
- Prüfen Sie vor der Fahrt, ob die vorderen und hinteren Bremssysteme normal funktionieren. Wenn ein Problem auftritt, überprüfen Sie es bitte und reparieren Sie es sofort.
- Hängen Sie den Helm während der Fahrt niemals an das Motorrad, um ein Umkippen des Motorrads und Personenschäden durch den schwingenden Helm zu vermeiden.

Warnungen:

Nicht fachkundiges Personal darf die Kraftstoffleitung nicht abnehmen, um den Kraftstoff abzulassen, um Schäden am Motorrad zu vermeiden, wenn es zu einem offenen Feuer kommt; lassen Sie den Auspufftopf des Motorrads nicht mit Fremdstoffen in Berührung kommen, um einen Brand zu vermeiden; in der Gebrauchs- und Lagerumgebung des Motorrads darf keine Brandgefahr bestehen.

Wenn Teile für die Wartung des Motorrads ersetzt werden müssen, verwenden Sie die Originalteile unseres Unternehmens. Nicht-Originalteile, insbesondere elektrische Teile, können das Motorrad beschädigen oder sogar verbrennen.

Montieren Sie bitte kein Zubehör, insbesondere keine elektrischen Teile, nach Belieben. Eine unsachgemäße Verkabelung oder elektrische Überlastung kann das Motorrad in Brand setzen.

Montieren Sie bitte kein Zubehör, insbesondere keine elektrischen Teile, nach Belieben. Eine unsachgemäße Verkabelung oder elektrische Überlastung kann das Motorrad in Brand setzen.

7. Wartung des Auspufftopfes

Der Auspufftopf des Motorrads ist mit einem Katalysator ausgestattet, der die Schadstoffemissionen reduziert. Um die normale Funktion des Auspufftopfes aufrechtzuerhalten, seine Lebensdauer zu verlängern und eine Verringerung des

Umwandlungswirkungsgrads, Korrosion, Verfärbung und andere Störungen des Auspufftopfes aufgrund unsachgemäßer Verwendung und Wartung zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:

Gefahr:

- Der Auspufftopf ist heiß, wenn der Motor läuft oder gerade abgestellt wurde. Bitte berühren Sie den Auspuff nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

Warnungen:

Es ist verboten, den Gasgriff bei hoher Drehzahl über einen längeren Zeitraum voll zu betätigen, wenn das Motorrad stillsteht.

Es ist verboten, über einen längeren Zeitraum in einem niedrigeren Gang mit schwerer Last zu fahren.

Es ist verboten, Windschutzscheiben oder andere dekorative Gegenstände vor dem Motor und dem Auspuff anzubringen.

Es ist verboten, Rostschutzöl oder Öl in den Auspuff zu geben.

Es ist verboten, den Auspufftopf bei warmgelaufenem Motor direkt mit kaltem Wasser zu waschen.

Es ist verboten, bei ausgeschaltetem Motor zu fahren.

Es ist verboten, minderwertiges Öl zu verwenden.

Bitte verwenden Sie bleifreies Benzin.

Bitte entfernen Sie rechtzeitig Schmutz von der Oberfläche und dem Ende des Auspufftopfes und -rohres.

Halten Sie den Motor in einem guten Betriebszustand und führen Sie regelmäßige Wartungs- und Inspektionsarbeiten durch, um zu vermeiden, dass der Katalysator aufgrund überhöhter Abgastemperaturen durch eine schlechte Motorverbrennung verbrennt.

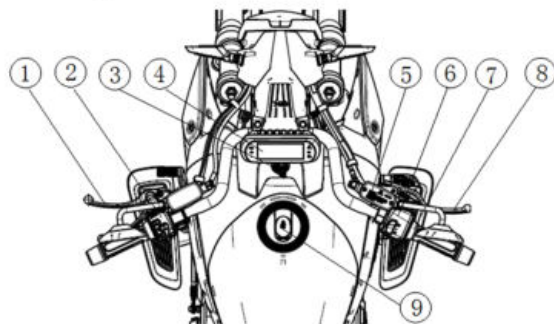
Bringen Sie die Auspuffdichtung beim Einbau des Auspuffs korrekt an.

Wenn der Sauerstoffsensord aus- und eingebaut werden muss, darf dies nur von den von unserem Unternehmen benannten Werkstätten durchgeführt werden, nachdem der Auspufftopf und der Sauerstoffsensord auf Raumtemperatur abgekühlt sind.

Bedienung

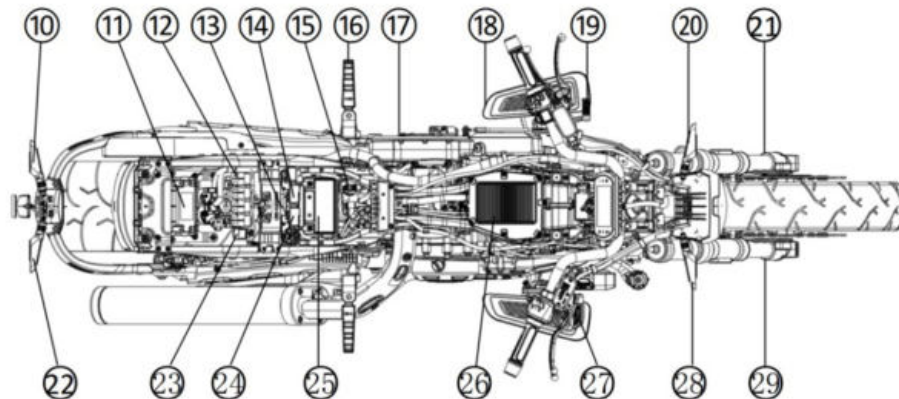
Einbaulage der Teile	9
Schlüssel	12
Zündschalter (Hauptschalter)	13
Armaturenbrett	14
Linker Teil des Kombischalters	27
Rechter Teil des Kombischalters	30
Kraftstofftank	32
Auffüllen des Kraftstoffsystems	33
Schalthebel	34
Bremspedal hinten	34
Seitliches Pedal	35
Schalter für Sitzverriegelung	35
Ständer	36
Stoßdämpfer vorne und hinten	37

1. Einbaulage der Teile



- ① Lenkerkupplungshebel
- ② Linker Teil des Kombischalters
- ③ Kombischalters Zündungsschalter (Hauptschalter)
- ④ Armaturenbrett
- ⑤ Hauptpumpe der Vorderradbremse
- ⑥ Rechter Teil des Kombischalters
- ⑦ Gasgriff
- ⑧ Vorderer Bremshebel
- ⑨ Kraftstofftankdeckel

- ② Linker Teil des Kombischalters
- ④ Armaturenbrett
- ⑥ Rechter Teil des Kombischalters
- ⑧ Vorderer Bremshebel



⑩ Fahrtrichtungsanzeiger hinten links

⑬ ECU-Diagnose-Schnittstelle

⑯ Seitenpedal

⑲ Schalthebel

⑳ Fahrtrichtungsanzeiger hinten links

㉕ Batterie

㉘ Fahrtrichtungsanzeiger rechts

⑪ Steuergerät

⑭ Sicherungskasten L

⑰ Seitenständer

㉒ Fahrtrichtungsanzeiger vorne links

㉓ Fahrtrichtungsanzeiger

㉖ Luftfilter

㉙ Stoßdämpfer vorne rechts

⑫ Hilfsrelais-Set

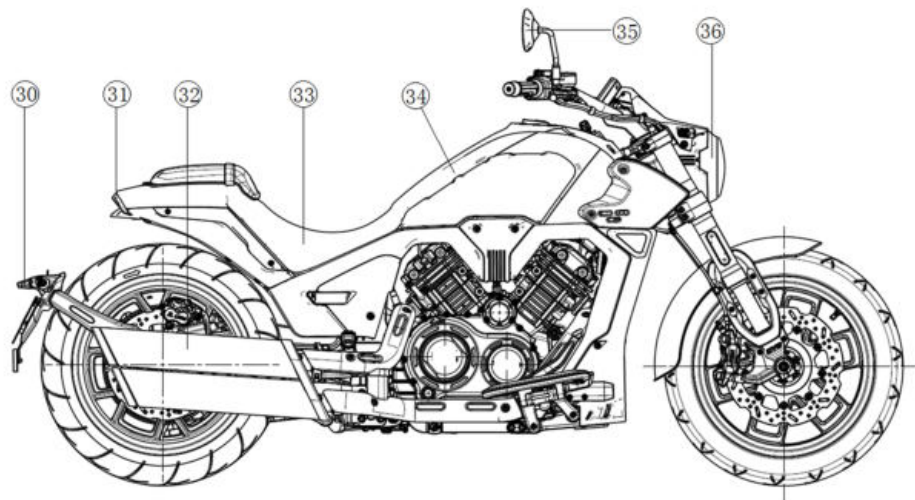
⑮ Startrelais

⑱ Hauptpedal

㉑ Stoßdämpfer vorne links

㉔ Sicherungskasten R

㉗ Bremspedal hinten



30 Kennzeichenleuchte

33 Sitzunterbaugruppe

36 Scheinwerfer

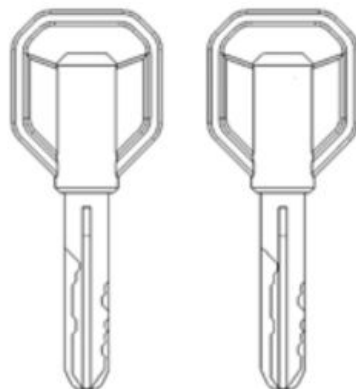
31 Rücklicht

34 Kraftstofftank

32 Schalldämpferkombination

35 Rückspiegel

2. Schlüssel



Das Motorrad ist mit zwei Schlüsseln ausgestattet. Bitte bewahren Sie einen von ihnen als Ersatzschlüssel gut auf.

Besonderer Warnhinweis

Der Schlüssel darf nicht mit "Ersatzschlüsseln" und anderem Zubehör behängt werden, um zu vermeiden, dass der Schlüsselhalter beim Drehen beeinträchtigt wird, was zu potenziellen Gefahren führen kann.

3. Zündschalter (Hauptschalter)

Der Zündschalter hat drei Stellungen:



3.1 "ON" (Ein)-Stellung.

Der Zündstromkreis ist eingeschaltet, die vorderen und hinteren Begrenzungsleuchten sowie die Kennzeichenbeleuchtung leuchten auf, und der Motor kann jederzeit gestartet werden. Der Schlüssel kann nicht abgezogen werden, wenn sich der Schalter in dieser Stellung befindet.

3.2 "LOCK" (Aus)-Stellung.

Der Zündstromkreis ist unterbrochen, und der Motor kann nicht gestartet werden. Der Schlüssel kann abgezogen werden.

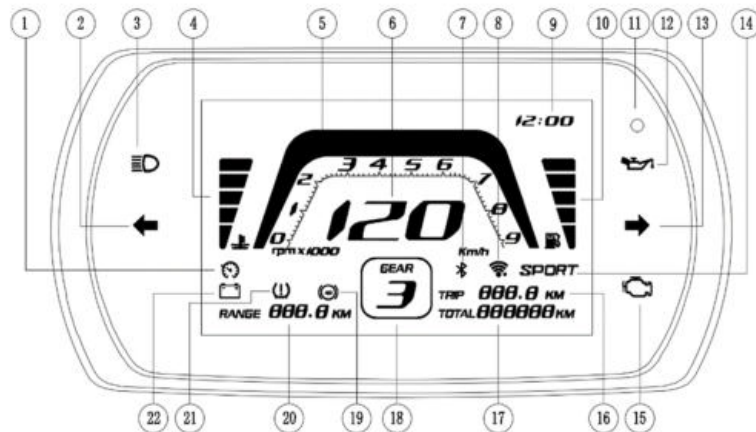
3.3 "LOCK" (Lenksperre) Stellung

Um die Lenkung zu sperren, müssen Sie zuerst den Lenker ganz nach links drehen, den Schlüssel in die Stellung "LOCK" drücken und dann den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn in die Stellung "LOCK" drehen.

• Gefahren:

Bevor Sie den Zündschalter auf "LOCK" drehen, halten Sie das Motorrad an und stellen Sie es auf dem Seitenständer ab. Schieben Sie das Motorrad niemals an, wenn der Lenkmechanismus verriegelt ist. Andernfalls gerät das Motorrad aus dem Gleichgewicht.
Drehen Sie den Zündschalter nicht in die Stellung "LOCK", während Sie das Motorrad fahren. Andernfalls wird das Motorrad nicht mehr kontrollierbar sein.

4. Armaturenbrett




Das Armaturenbrett führt beim Einschalten eine Selbstinspektion durch, wenn der Zündschalter von "OFF" auf "ON" gedreht wird: Wiedergabe der Startanimation

Die Anzeige des rechten und linken Fahrtrichtungsanzeigers ② und ⑬, die Fernlichtanzeige ③, die Motormanagement-Fehleranzeige ⑮, die ABS-Fehleralarmanzeige ⑲ und die Öldruckanzeige ⑫ auf beiden Seiten des Armaturenbretts leuchten auf, und die Selbstinspektion wird nach dem Abspielen der Startanimation beendet.

Warnungen:

Spülen Sie das Armaturenbrett nicht direkt mit Hochdruckwasser ab.

Wischen Sie das Armaturenbrett nicht mit einem Lappen ab, der mit Benzin, Kerosin, Alkohol, Bremsflüssigkeit oder anderen organischen Lösungsmitteln verschmutzt ist. Andernfalls kann es durch den Kontakt mit organischen Lösungsmitteln zu lokalen Rissen oder Verfärbungen am Armaturenbrett kommen.

Anzeige des Geschwindigkeitsreglers  ①

Wenn der Tempomat-Hauptschalter eingeschaltet ist, wird das Symbol gelb; nach dem Eintritt in den Tempomat-Status wird das Symbol grün.

Für die Verwendung der Tempomat-Funktion siehe die Einführung der entsprechenden Funktionen des linken Kombischalters.

Anzeige linker Blinker  ②

Wenn der Blinkerschalter nach links gedrückt wird, blinkt der linke Blinker in einer festen Frequenz.

Anmerkung:

Der Blinker blinkt schneller als normal, wenn der Blinker aufgrund einer Beschädigung des Blinkers oder eines falsch eingesteckten Kabelbaumsteckers nicht aufleuchten kann.

Fernlichtanzeige  ③

Wenn das Fernlicht eingeschaltet ist und der Überholschalter gedrückt wird, leuchtet die Fernlicht-Kontrollleuchte auf. Wenn das Fernlicht eingeschaltet ist und die Anzeige nicht aufleuchtet, überprüfen Sie bitte, ob der Stromkreis und das Armaturenbrett in Ordnung sind.

Anzeige des Kühlmitteltemperatur-Statusbalkens  ④

Wenn der Statusbalken im vierten Feld angezeigt wird, wird das Symbol rot. Wenn die Temperatur weiter bis zum fünften Feld ansteigt, wird das Symbol rot, und sowohl der Statusbalken als auch das Symbol blinken.

Warnung:

Wenn die Alarmanzeige für hohe Kühlmitteltemperaturen rot leuchtet, schalten Sie den Motor sofort ab und starten Sie ihn erst wieder, wenn der Fehler behoben ist.

Anzeige der Motordrehzahl ⑤

Die Motordrehzahl wird synchron mit dem Fortschrittsbalken und der Skala angezeigt, und am Ende des Fortschrittsbalkens befindet sich ein roter Bereich für die Motordrehzahl.

Warnungen:

Nach dem Anlassen des Motors sollte die Drehzahl so weit wie möglich unter den roten Bereich geregelt werden. Die

**Drehzahl sollte nicht zu lange im roten Bereich bleiben, was die Lebensdauer des Motors erhöhen kann.
Wenn das Drehzahlsignal nicht angezeigt wird, deutet dies darauf hin, dass das Armaturenbrett das Drehzahlsignal nicht empfangen hat oder das Armaturenbrett beschädigt ist, wenn die Gasgriffbetätigung innerhalb von 70 % kontrolliert werden soll.**

Geschwindigkeitsanzeige ⑥

Die Motorradgeschwindigkeit wird in digitaler Form angezeigt. Sie können das metrische System oder das imperiale System auf der Einstellungsschnittstelle des Armaturenbretts auswählen. Die Umrechnungsmethode des Einheitensystems ist wie folgt:

Anweisungen für die Einstellung der Einheitenumrechnung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Einheiteneinstellung" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor zwischen zwei Optionen für die Einheiteneinstellung zu bewegen.
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 6). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 7). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptanzeige zurückzukehren.

Reifendruckeinheit: bar für das metrische System und psi für das imperiale System (Nach der Umstellung des metrischen/imperialen Systems werden alle Einheiten auf dem Armaturenbrett synchron umgestellt)


Warnungen:

Wenn die Geschwindigkeit nach der Fahrt nicht angezeigt wird, kann es sein, dass das Armaturenbrett das Geschwindigkeitssignal nicht empfängt oder das Armaturenbrett beschädigt ist.

Bitte wenden Sie sich zur Überprüfung und Wartung an die von unserem Unternehmen benannte Werkstatt.

Bluetooth-Verbindung* ⑦

Wenn das Armaturenbrett über Bluetooth mit dem Mobiltelefon verbunden ist, wird das Bluetooth-Symbol angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt kann das Armaturenbrett die Anruferinformationen anzeigen, die aktuelle Position lokalisieren und die lokalen Klimateigenschaften anzeigen. Wie Sie eine Bluetooth-Verbindung herstellen, erfahren Sie in der Einführung zur "Bedienung der Menüschnittstelle des Armaturenbretts".

WLAN-Verbindung  ⑧

Wenn das Armaturenbrett mit Peripheriegeräten (Mobiltelefonen) über WLAN verbunden ist, leuchtet das WLAN-Symbol im Armaturenbrett auf. Wie Sie eine WLAN-Verbindung herstellen können, erfahren Sie in der Einführung "Bedienung der Menüschnittstelle des Armaturenbretts".

Zeitanzeige ⑨

Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt. Stellen Sie die Uhrzeit über die Menüoberfläche des Armaturenbretts ein. Die Methode ist wie folgt:

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf die Option "Zeiteinstellung" zu setzen
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor zwischen "Stunde" und "Minute" umzuschalten
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Zahl für jede Betätigung der Stundeneinstellung um 1 zu erhöhen und die Einstellung alle 24 Stunden zu wiederholen. Erhöhen Sie die Zahl um 1 für jeden Druck in der Minuteneinstellung und wechseln Sie alle 60 Minuten.
- 6). Nachdem Sie die Zahl eingestellt haben, drücken Sie die Taste "RES+", um den Cursor auf "Einstellung speichern" zu setzen.
- 7). Drücken Sie "SET-", um die Einstellung zu speichern.
- 8). Die Taste "SET -" drücken und gedrückt halten, um zum vorherigen Menü zurückzukehren
- 9). Drücken und halten Sie die Taste "RES+", um zur Hauptanzeige zurückzukehren.

Wenn das Mobiltelefon erfolgreich über Bluetooth mit dem Armaturenbrett verbunden ist, wird die im Armaturenbrettssystem angezeigte Uhrzeit automatisch auf die Standardzeit des Mobiltelefons aktualisiert.

Kraftstoffmengenanzeige und Kraftstoffalarmanzeige  ⑩

Kraftstoffmengenanzeige: Überwacht die Änderung der Kraftstoffmenge in Echtzeit und zeigt die verbleibende Kraftstoffmenge auf dem Armaturenbrett an, damit der Fahrer die Kraftstoffmenge erfahren kann.

Wenn die Kraftstoffmenge auf ca. 4L sinkt, wird die Kraftstoffalarmanzeige gelb; wenn die Kraftstoffmenge auf ca. 3L sinkt, blinken die Kraftstoffalarmanzeige und die Kraftstoffmengenanzeige gleichzeitig.

Lichtempfindliches Modul  11

Der eingebaute Lichtsensor im lichtempfindlichen Modul dient zur Erkennung der Intensität des Umgebungslichts, um die Helligkeit des Armaturenbrettbildschirms anzupassen und die Scheinwerfer automatisch ein- und auszuschalten.

Öldruck-Kontrollleuchte  12

Bei laufendem Motor. Die Öldruck-Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Öldruck zu niedrig ist.

Warnung:

Das Motor- und Getriebesystem wird beschädigt, wenn das Motorrad weiter gefahren wird, während die Öldruckanzeige leuchtet. Der Motor muss aus Sicherheitsgründen abgestellt werden, wenn die Öldruck-Kontrollleuchte aufleuchtet, was auf einen zu niedrigen Öldruck hinweist. Prüfen Sie den Motorölstand, um sicherzustellen, dass die Ölmenge korrekt ist. Wenn die Kontrollleuchte weiterhin leuchtet, wenden Sie sich zur Inspektion und Wartung an die von unserem Unternehmen benannte Reparaturwerkstatt.

Anzeige rechter Blinker  13

Wenn der Fahrtrichtungsanzeigerschalter nach rechts gedrückt wird, blinkt die Fahrtrichtungsanzeige in einer festen Frequenz.

Anmerkung: Wenn der Fahrtrichtungsanzeiger aufgrund eines beschädigten Fahrtrichtungsanzeigers oder eines falsch eingesteckten Kabelbaumsteckers nicht leuchtet, blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger schneller als normal.

Anzeige des Sportmodus *SPORT*  14

Zeigt den aktuellen Fahrmodus an. Der Standardmodus wird ohne Symbol angezeigt, im Sportmodus wird das Symbol "*SPORT*" angezeigt.

Störungsanzeige des Motormanagementsystems  15

Die Störungsanzeige des Motormanagementsystems leuchtet auf, wenn der Zündschalter eingeschaltet wird (was anzeigt, dass es funktioniert), sie darf jedoch nicht aufleuchten, wenn der Motor läuft.

Wenn die Störungswarnleuchte bei laufendem Motor aufleuchtet, bedeutet dies, dass ein Fehler im Motormanagementsystem vorliegt. Wenn die Störung nicht so schwerwiegend ist, dass der Motor nicht funktionieren kann, schaltet das Motormanagementsystem in den "Limp Home"-Modus, um die Fahrt zu beenden.

Warnung:

Wenn die Fehleranzeige des Motormanagementsystems während des Betriebs des Motorrads aufleuchtet, kann dies zu gefährlichen Fahrbedingungen führen, die einen Kontrollverlust und Unfälle verursachen können.

Bitte wenden Sie sich zur Überprüfung und Wartung an die von unserem Unternehmen benannte Werkstatt.

Anzeige des Einzelkilometerstandes TRIP ⁽¹⁶⁾

Der Einzelkilometerstand wird als 0-999,9 km angegeben, und gleichzeitig wird TRIP angezeigt. Er wird automatisch auf Null gesetzt, wenn der Bereich überschritten wird, oder er kann manuell auf Null gesetzt werden.

Anweisungen für den Nullstellvorgang

- 1). Halten Sie die Taste "SET-" auf der Hauptschnittstelle gedrückt, um die Funktion "Nullstellung der Zwischensumme der Kilometer" aufzurufen.
 - 2). Drücken Sie "RES+", um das Untermenü "Ja" oder "Nein" auszuwählen.
 - 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- Das System kehrt nach der Bestätigung automatisch zur Hauptschnittstelle zurück.

Anzeige des Gesamtkilometerstandes ⁽¹⁷⁾

Der Gesamtkilometerstand wird als 0-999999km angezeigt, und gleichzeitig wird ODO angezeigt. Der maximale Kilometerstand wird beibehalten, wenn die Reichweite überschritten wird.

Ganganzeige ⁽¹⁸⁾

Die Ganganzeige zeigt an, dass der angezeigte Gang (1-6) eingelegt ist.

In der Neutralstellung wird "N" angezeigt.

ABS-Systemfehler-Alarmanzeige ⁽¹⁹⁾

Die ABS-Anzeige leuchtet auf, wenn der Schlüsselschalter eingeschaltet wird; die Anzeige erlischt, wenn die Geschwindigkeit 5 km/Std. überschreitet. Die ABS-Anzeige leuchtet auf, wenn eine Störung im ABS-Bremssystem vorliegt.

Warnung:

Wenn die ABS-Anzeige aufleuchtet, stellen Sie die Fahrt mit dem Motorrad ein und wenden Sie sich zur Vermeidung von Unfällen unverzüglich an eine von unserem Unternehmen benannte Vertragswerkstatt zur Überprüfung und Wartung.

Anzeige des Dauerlaufkilometerstandes 

Die aus der verbleibenden Kraftstoffmenge und dem aktuellen Kraftstoffverbrauch berechnete Dauerlaufleistung wird angezeigt. Wenn die Kraftstoffwarnleuchte rot leuchtet, wird der Restkilometerstand als "--" angezeigt.

Anzeige des Reifendrucks  

Die Reifendruckinformationen werden über die Anzeige oder das Pop-up-Fenster angezeigt. Wenn der Reifendruck abnormal ist, leuchtet die Reifendruck-Alarmleuchte auf und gleichzeitig erscheint in der unteren linken Ecke ein Informations-Pop-up-Fenster, in dem angezeigt wird, welcher Reifen derzeit defekt ist und der aktuelle Druckwert in Rot.

Das Pop-up-Fenster wird automatisch geschlossen, wenn die Reifendruckstörung behoben ist, oder drücken Sie die Multifunktionstaste des linken Kombischalters, um es zu schließen.

Warnung:

Aktivieren Sie den Sensor nach dem Auswechseln des Reifendrucksensors. Weitere Informationen finden Sie in der Einführung zur Einzelradabgleichfunktion unter "Bedienung der Armaturenbrettmenü-Schnittstelle".

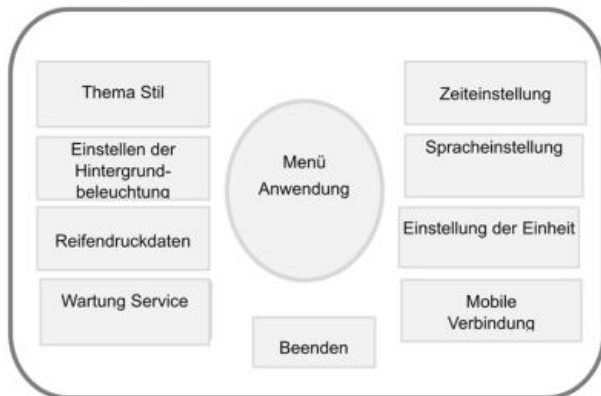
Alarmanzeige für Unterspannung der Batterie  

Wenn die Batteriespannung unter oder gleich 11,5 V ist, blinkt die Anzeige und der Alarm wird beim Starten des Motorrads verzögert. Nehmen Sie zu diesem Zeitpunkt die Batterie heraus und laden Sie sie mit einem speziellen Ladegerät auf.

Warnung:

Wenn die Batteriespannung weniger als 11 V beträgt, verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie, wenn sie nicht zum Aufladen entnommen wird.

Bedienung der Armaturenbrettmenü-Schnittstelle



Siehe die Funktionseinführung von "Cruise/Armaturenbrett Setting Switch ④ ⑤" des linken Kombischalters zum Umschalten der Funktionen der Bedientasten auf der Armaturenbrett-Schnittstelle

• Thema Stil

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Theme Stil" zu bewegen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor zwischen den beiden Stilen umzuschalten
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 6). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 7). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

• Einstellung der HintergrundbeleuchtungAnweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Einstellung der Hintergrundbeleuchtung" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor zwischen den drei Helligkeitsstufen zu bewegen
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 6). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 7). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

• ReifendruckdatenAnweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Reifendruckdaten" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Einzelradabgleich" zu stellen
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 6). RES+ drücken, um den Cursor auf "Vorderradanpassung" zu stellen
- 7). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen. Auf dem Bildschirm wird angezeigt: "Bitte gehen Sie zum ausgewählten Reifen, um den Abgleich innerhalb von 60s durchzuführen, sonst schlägt er fehl". Verwenden Sie nun das Spezialwerkzeug, um den Vorderradsensor zu aktivieren (oder führen Sie die Füll- und Entlüftungsvorgänge am Vorderrad durch), bis der Bildschirm des Armaturenbretts anzeigt, dass der Abgleich erfolgreich war.
- 8). Halten Sie die Taste "SET-" gedrückt, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, und wählen Sie "Hinterradabgleich", um den gleichen Abgleich für die Hinterräder durchzuführen, wie in den Schritten 1 bis 7 beschrieben
- 9). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 10). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

Warnung:

Dieser Einstellvorgang darf nur durchgeführt werden, wenn sich ein spezielles Aktivierungswerkzeug oder eine Gaszapfanlage in der Nähe befindet.

Jedes Mal, wenn ein Sensor ausgetauscht wird, müssen die beiden Sensoren der Vorder- und Hinterräder erneut erfolgreich abaeelichen werden. bevor sie verwendet werden können.

➤ Aktueller Reifendruckwert

In der Schnittstelle für Reifendruckdaten

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Aktueller Reifendruckwert" zu setzen.
- 2). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen, und die aktuellen Reifendruckwerte des Vorder- und Hinterreifens werden angezeigt.
- 3). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 4). "RES+" drücken und gedrückt halten, um zur Hauptanzeige des Armaturenbrettdisplays zurückzukehren.

➤ Einstellung des Reifendruckalarms

In der Schnittstelle für Reifendruckdaten

Anweisungen zur Einstellung

- 1). RES+ drücken, um den Cursor auf "Reifendruckalarm-Einstellung" zu setzen.
- 2). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 3). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Einstellung der oberen und unteren Grenzwerte" zu stellen
- 4). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 5). Drücken Sie "RES+", um den Cursor von oben nach unten und von links nach rechts zu bewegen. Wenn der Wert hervorgehoben ist, bedeutet dies, dass er ausgewählt ist und angepasst werden kann.
- 6). Drücken Sie "SET-", um den Wert einzustellen (erhöhen Sie den Wert bei jedem Drücken um 1psi oder 0,1bar), und bewegen Sie den Cursor nach der Einstellung auf "Einstellungen speichern".
- 7). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.

- 8). Halten Sie "SET-" gedrückt, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, und wählen Sie "Obere und untere Grenzwerte prüfen", um die aktuellen Einstellungen für die oberen und unteren Grenzwerte zu prüfen.
- 9). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 10). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

➤ **Reifendrucksensor-ID**

Auf der Schnittstelle für Reifendruckdaten

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Reifendrucksensor-ID" zu setzen.
- 2). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen, und der ID-Code des aktuellen Reifendruckensors wird angezeigt
- 3). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 4). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

● **Wartungsservice**

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Wartungsinformationen" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen und die Wartungsinformationen werden angezeigt
- 4). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 5). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

● **Zeiteinstellung**

Siehe "Zeitanzeige" ⓘ in der Anzeigebeschreibung der Armaturenbrett-Schnittstelle

● **Spracheinstellung**

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Spracheinstellung" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.

- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor zwischen zwei Sprachen umzuschalten
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 6). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 7). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

• **Einstellung der Einheit**

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Einheiteneinstellung" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor zwischen zwei Einheitensystemen zu bewegen
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 6). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

• **Mobile Verbindung**

➤ WLAN-Verbindung

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken und halten Sie "RES+", um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Mobile Verbindung" zu setzen.
- 3). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.
- 4). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "WLAN-Verbindung" zu stellen
- 5). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.

In der aktuellen Schnittstelle

- Das Mobiltelefon des Benutzers scannt den QR-Code in der Schnittstelle mit der APP eines Drittanbieters, um die APP-Download-Seite aufzurufen und den Benutzer zum Herunterladen der APP und zur Registrierung eines Kontos zu führen.
- Der QR-Code in dieser Schnittstelle enthält WLAN-Hotspot-Informationen, die es dem Mobiltelefon ermöglichen, nach dem Scannen des Codes über die Mobiltelefon-APP direkt mit dem Armaturenbrett verbunden zu werden; der QR-Code wird jedes Mal mit den neuesten WLAN-Hotspot-Informationen aktualisiert, wenn der Benutzer die WLAN-Verbindung trennt.

- Der Benutzer kann das WLAN-Konto und das Passwort verwenden, um sich über das Mobiltelefon mit dem Armaturenbrett zu verbinden. Nach erfolgreicher Verbindung wird der Name des verbundenen Geräts angezeigt; wenn keine Verbindung besteht, wird nichts angezeigt.
- 6). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 7). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

Benutzer von Apple-Handys können den Bildschirm nicht ausschalten, wenn sie im Vollbildmodus navigieren. Sie können jedoch den Bildschirmschutzmodus aktivieren, um den Stromverbrauch zu senken.

➤ Bluetooth-Verbindung

Anweisungen zur Einstellung

- 1). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "WLAN-Verbindung" zu setzen.
- 2). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen.

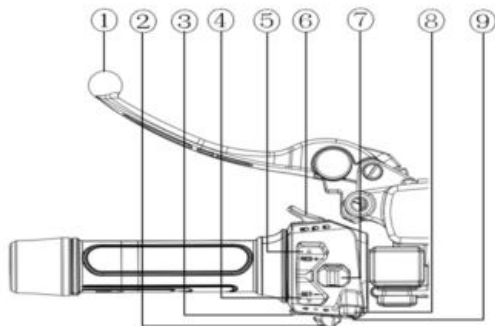
In der aktuellen Schnittstelle

- Das Mobiltelefon des Benutzers scannt den QR-Code in der Schnittstelle mit der APP eines Drittanbieters, um die APP-Download-Seite aufzurufen und den Benutzer zum Herunterladen der APP und zur Registrierung eines Kontos zu führen.
- Suchen Sie den Gerätenamen oder die Bluetooth-Adresse in der APP, um eine Verbindung herzustellen; nach erfolgreicher Verbindung wird das Bluetooth-Symbol angezeigt.
- Wenn eine Bluetooth-Verbindung hergestellt wurde, wird der Name des verbundenen Geräts angezeigt (z. B. 158****2312); wenn keine Verbindung besteht, wird nichts angezeigt.
- 3). Drücken und halten Sie "SET-", um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 4). Halten Sie die Taste "RES+" gedrückt, um zur Hauptschnittstelle der Armaturenbrettanzeige zurückzukehren.

●Gerätenachricht (Schnittstelle für mobile Verbindungen)

- 1). Drücken Sie "RES+", um den Cursor auf "Gerätenachricht" zu stellen.
- 2). Drücken Sie "SET-", um die Auswahl zu bestätigen, und es wird der Name der Geräteeinstellung und die Softwareversionsnummer angezeigt.

5. Linker Teil des Kombischalters



5.1 Teile des Kupplungsgriffs①

Beim Anlassen des Motors, Bremsen oder Schalten den Kupplungsgriff festhalten, um die Reibscheibe der Kupplung zu trennen und damit die Kraftübertragung zu unterbrechen.

Anmerkung:

Der Kupplungsschalter befindet sich auf dem Kupplungsgriffhalter. Wenn der Gang nicht in die Neutralstellung geschaltet wird und ein elektrischer Anlasser verwendet wird, muss der Griff fest gehalten werden, um einen reibungslosen Start zu ermöglichen.

5.2 Schalter für den Fahrtrichtungsanzeiger ②

Wenn der Schalter nach links geschoben wird "←", blinken die vorderen und hinteren linken Fahrtrichtungsanzeiger und der linke Fahrtrichtungsanzeiger auf dem Armaturenbrett leuchtet gleichzeitig auf. Wenn der Schalter nach rechts "→" gedrückt wird, blinken die vorderen und hinteren rechten Fahrtrichtungsanzeiger und der rechte Fahrtrichtungsanzeiger auf dem Armaturenbrett blinkt zur gleichen Zeit. Um den Fahrtrichtungsanzeiger auszuschalten, drücken Sie den Schalter nach innen und lassen Sie ihn los.

5.3 Hupknopf ③


Drücken Sie den Knopf  und die Hupe ertönt


Gefahr:

Schalten Sie den Fahrtrichtungsanzeiger zuerst ein, bevor Sie die Spur wechseln oder während der Fahrt abbiegen, und schalten Sie den Fahrtrichtungsanzeiger nach dem Spurwechsel oder Abbiegen aus.

5.4 Schalter für Tempomat- / Armaturenbrett-Einstellungen ④⑤

Dies ist ein Multifunktionsschalter, der für die Einstellung des Armaturenbretts und des Tempomats verwendet wird.

1). Wenn sich der Schalter  in der Position "←" befindet, befindet sich der "Schalter für Tempomat- / Armaturenbrett-Einstellungen" ④ ⑤ im Instrumenteneinstellungsstatus. Siehe "Bedienung der Armaturenbrettmenü-Schnittstelle" für die Einstellung des Armaturenbretts

2). Wenn sich der Schalter  in der Position "→" befindet, befindet sich der "Schalter für Tempomat- / Armaturenbrett-Einstellungen" ④ ⑤ in der im Modus für die Tempomat-Einstellung und die Tempomat-Funktion ist wie folgt:

RES+ " drücken und gedrückt halten: Die Fahrgeschwindigkeit wird weiter erhöht.

Drücken Sie "RES+": 1) Fahrt fortsetzen

2) Erhöhen Sie die Fahrgeschwindigkeit um 2km/h

SET- " drücken und gedrückt halten: Die Fahrgeschwindigkeit nimmt weiter ab


Press "SET-": 1) Die aktuelle Geschwindigkeit als Fahrgeschwindigkeit einstellen


2) Verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit um 2km/h


Warnung:

Die Tempomat-Funktion kann nur eingeschaltet werden, wenn sich das Motorrad in den Gängen 3 - 6 befindet und die Geschwindigkeit 50 - 120 km/h beträgt.

5.5 Überholschalter    ⑥

Wenn sich der Abblendschalter in der Stellung "  " befindet, sind das Fern- und das Abblendlicht des Scheinwerfers eingeschaltet. Gleichzeitig leuchtet die Fernlichtanzeige auf dem Armaturenbrett auf.

Wenn der Abblendschalter in der Stellung "  " steht, ist das Abblendlicht des Scheinwerfers eingeschaltet, während das Fernlicht und die Fernlichtanzeige ausgeschaltet sind.

Wenn der Abblendschalter in die Stellung "  gedrückt wird, wird das Fernlicht eingeschaltet, und wenn er losgelassen wird,


kehrt es in den ursprünglichen Zustand zurück. Beim Überholen kann das wiederholte Drücken des Überholschalters die Sicherheit beim Überholen erhöhen.


Warnung:

Wenn ein Klebeband oder ein anderer Gegenstand den Scheinwerfer blockiert, behindert dies die Wärmeableitung des Scheinwerfers und führt zu Schäden an den Scheinwerfern. Kleben Sie kein Klebeband auf den Scheinwerfer, und lassen Sie keine Gegenstände das Licht des Scheinwerfers blockieren.

Wenn Sie nicht mit dem Motorrad fahren, sollte der Scheinwerfer nicht zu lange eingeschaltet sein, um eine Beschädigung der Batterie durch Überhitzung zu vermeiden.

5.6 Tempomat- / Armaturenbrett-Einstellungen Wechselschalter  ⑦

1). Schieben Sie  den Schalter nach links in die Position "←", um die Tempomat-Funktion auszuschalten. Schalter für Tempomat- / Armaturenbrett-Einstellungen ④ ⑤ befindet sich im Modus zur Armaturenbretteinstellung.

2). Den Schalter  nach rechts in die Position "→" drücken, um die Tempomat-Funktion einzuschalten. Schalter für Tempomat- / Armaturenbrett-Einstellungen ④ ⑤ befindet sich in der Tempomat-Position. Das Armaturenbrettm Menü kann zu diesem Zeitpunkt nicht bedient werden.

5.7 Multifunktionsschalter  ⑧

Drücken: Schalterkontrollleuchte / Informationen zur Wetterlage / Reifendruck Pop-up-Information (Status der Hauptschnittstelle)

Drücken und gedrückt halten:

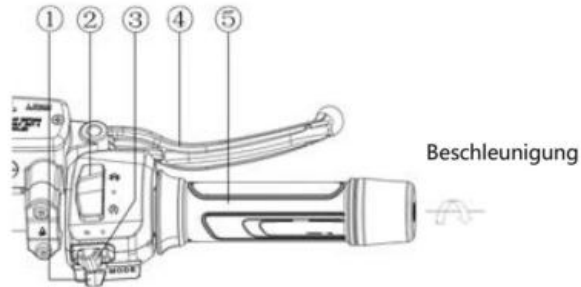
- 1). Auflegen / Schließen der Nachricht (wenn ein Anruf oder eine Nachricht ankommt)
- 2). Umschalten der Hauptschnittstelle / Vollbildnavigation / Bluetooth-Navigation (WLAN, Bluetooth-Verbindungsstatus, Start der Vollbildnavigation)

5.8 Notschalter  ⑨

Wenn Sie diesen Schalter  drücken, blinken alle Fahrtrichtungsanzeiger gleichzeitig.

Anmerkung: Wenn der Blinkerschalter und der Notschalter gleichzeitig eingeschaltet sind, wird die Lenkradschalterfunktion vorrangig eingeschaltet.

6. Rechter Teil des Kombischalters



6.1 Modusschalter ①

Mit diesem Schalter schaltet das Motorrad zwischen dem Sport- und dem Standard-Fahrmodus um. Wenn der Standardmodus in den Sportmodus umgeschaltet wird, wird das Symbol " **SPORT** " auf dem Armaturenbrett angezeigt.

6.2 Schalter für Motor aus / Betrieb / Start ②

Wenn Sie den Schalter in die Position "☹" schieben, wird der Startkreislauf unterbrochen und der Motor kann nicht gestartet werden. Dies ist auch ein Not-Aus-Schalter. Vergewissern Sie sich, dass sich das Zündschloss und der Motorstoppschalter in der Stellung "☺" befinden. Wenn sich das Motorrad in der Neutralstellung befindet, drücken Sie die Taste "☺", um das Motorrad zu starten. Wenn sich der Gang nicht in der Neutralstellung befindet, klappen Sie den Seitenständer hoch und halten Sie die Kupplung fest, bevor Sie starten.

6.3 Schalter für die Hintergrundbeleuchtung der Bedientaste

Stellung "BL": Die Hintergrundbeleuchtung der Bedientaste ist eingeschaltet.

Position "O": Die Hintergrundbeleuchtung der Bedientaste ist ausgeschaltet.

Gefahren:

Verwenden Sie den elektrischen Anlasser kontinuierlich, und die Anlasszeit darf jeweils 5 Sekunden nicht überschreiten. Der Abstand zwischen zwei Starts beträgt etwa 10 Sekunden. Eine große Entladungsmenge führt zu einer abnormalen Erwärmung des Anlasserkreises und des Anlassermotors.

Versuchen Sie mehrmals, den Motor zu starten. Lässt sich der Motor immer noch nicht anlassen, wenden Sie sich an die für die Wartung vorgesehene Vertragswerkstatt.

Spülen Sie beim Waschen des Motorrads nicht direkt die elektrischen Bauteile, insbesondere den Griffschalter ab.

Starten Sie das Motorrad nicht ohne Kraftstoff oder Öl.

6.4 Vorderradbremsehebel ④

Halten Sie den Bremshebel fest, um die Vorderradbremse zu betätigen; die Bremsleuchte leuchtet auf. Für die Vorderradbremse wird eine hydraulische Scheibenbremse verwendet, die beim Bremsen keine große Griffkraft erfordert.



Einstellung des Vorderradbremsehebels

Der Abstand zwischen dem Gasgriff und dem Vorderradbremsehebel kann mit der Einstellplatte am Bremshebel eingestellt werden. Stellen Sie die Einstellplatte ein, drücken Sie den Vorderradbremsehebel nach vorne oder hinten und drehen Sie den Einsteller in die entsprechende Position. Wenn Sie die Position des Vorderradbremsehebels ändern, vergewissern Sie sich, dass der Einsteller in der Korrekturposition anhält; die Ebene der Griffschulter muss mit der des Einstellers übereinstimmen.

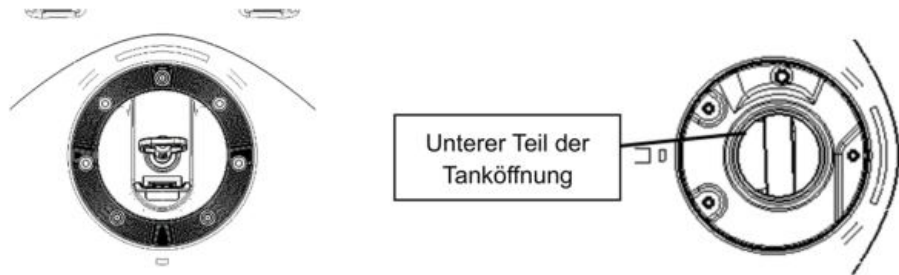
Gefahr:

- Es ist sehr gefährlich, den Vorderradbremsehebel während der Fahrt einzustellen. Wenn Sie Ihre Hände vom Lenker nehmen, verlieren Sie die Kontrolle über das Motorrad. Behalten Sie Ihre Hände während der Fahrt immer auf dem Lenker.

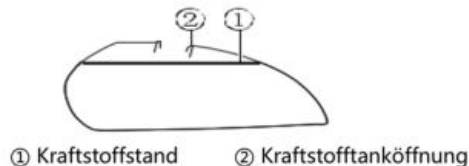
6.5 Gasgriff^⑤

Der Gashebelgriff dient zur Steuerung der Motordrehzahl. Drehen Sie ihn zum Beschleunigen nach hinten und zum Verlangsamen nach vorne.

7. Kraftstofftank



Der Kraftstofftank befindet sich vor dem Sitz. Um den Tankdeckel zu öffnen, drehen Sie die Abdeckung, die das Schlüsselloch verdeckt, um, stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch, drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und nehmen Sie dann den Tankdeckel zusammen mit dem Schlüssel ab. Zum Einsetzen des Deckels setzen Sie den Deckel mit dem Schlüssel in den Einfüllstutzen des Kraftstofftanks ein und drücken ihn entlang des Schlitzes, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören. Der Schlüssel kann abgezogen werden, wenn Sie ihn in die ursprüngliche Position zurückgedreht haben. Drehen Sie dann die Abdeckung, um das Schlüsselloch zu verbergen.



Gefahren:

- Füllen Sie nicht zu viel Kraftstoff nach, um zu vermeiden, dass der verschüttete Kraftstoff in den hoch erhitzten Motor fließt. Der Füllstand des nachgefüllten Kraftstoffs darf nicht über den Boden des Kraftstofftankeinfüllstutzens hinausgehen, wie in der Abbildung dargestellt. Andernfalls läuft der Kraftstoff aufgrund der Wärmeausdehnung aus und beschädigt die Bauteile des Motorrads.
- Stellen Sie beim Nachfüllen den Motor ab und drehen Sie den Zündschalter in die Stellung "OFF". Bringen Sie es nicht in die Nähe von Rauch und Feuer.

Gefahren:

- Beim Nachfüllen von Kraftstoff sind zuverlässige Vorbeugemaßnahmen zu treffen. Andernfalls kann es zu einem Brand kommen oder der Benutzer kann die Kraftstoffdämpfe einatmen. Füllen Sie den Kraftstoff in einem belüfteten Raum nach, und stellen Sie sicher, dass der Motor abgestellt ist, um ein Verschütten von Kraftstoff zu vermeiden. Rauchen ist verboten, und stellen Sie sicher, dass sich keine Wärme- oder Feuerquelle in der Nähe befindet. Vermeiden Sie das Einatmen von Kraftstoffdämpfen. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Nachfüllen des Kraftstoffs fern.

Anmerkung:

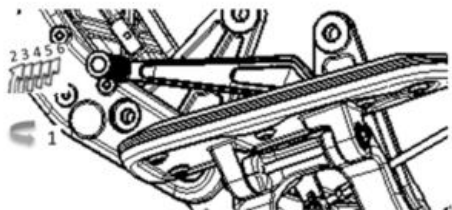
Spülen Sie den Tankdeckel nicht mit Hochdruckwasser aus, damit kein Wasser in den Kraftstofftank gelangt.

8. Auffüllen des Kraftstoffsystems

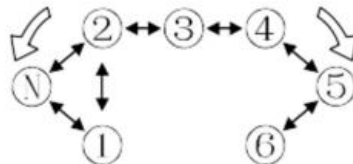
Wenn der Kraftstoff ausgeht oder die Bauteile im Ölkreislaufsystem ausgetauscht werden, sind beim Versuch, den Motor neu zu starten, die folgenden Schritte genau zu befolgen:

- 1). Den Kraftstofftank mit ausreichend Kraftstoff auffüllen;
- 2). Stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch des Zündschlosses und halten Sie ihn in der Stellung "ON", um das gesamte Motorrad einzuschalten;
- 3). Zu diesem Zeitpunkt arbeitet die Kraftstoffpumpe automatisch weiter, bis sie stoppt (etwa 4 Sekunden);
- 4). Den Schlüssel in der Position OFF des Zündschlosses halten und etwa 2 Sekunden warten;
- 5). Wiederholen Sie die obigen Schritte 2 bis 4, 4 bis 5 Mal;
- 6). Drehen Sie den Schlüssel wieder in die ON-Position; Nachdem die Ölpumpe aufhört zu arbeiten, starten Sie den Motor entsprechend dem normalen Betrieb.

9. Schalthebel



Vorwärts schalten



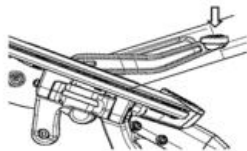
Vorwärts heben

Das Motorrad ist mit einem Sechsgang-Getriebe ausgestattet, dessen Funktionsweise in der Abbildung dargestellt ist. Nach dem Einlegen eines Gangs kehrt die Schaltebene automatisch in die Ausgangsposition zurück, um in den nächsten Gang zu schalten. Verringern Sie vor dem Schalten in einen niedrigeren Gang die Geschwindigkeit des Motorrads oder erhöhen Sie die Motordrehzahl; erhöhen Sie vor dem Schalten in einen höheren Gang die Geschwindigkeit des Motorrads oder verringern Sie die Motordrehzahl, um unnötigen Verschleiß der Elemente des Getriebesystems und des Hinterrads zu vermeiden.

Anmerkung:

Wenn sich der Gang in der Leerlaufstellung befindet und die Kontrollleuchte der Leerlaufstellung leuchtet, sollten Sie den Kupplungshebel langsam loslassen, um zu prüfen, ob sich der Gang wirklich in der Leerlaufstellung befindet.

10. Bremspedal hinten



Treten Sie auf das hintere Bremspedal, um die Hinterradbremse zu betätigen.

11. Seitliches Pedal

Die seitliche Pedalkombination ist mit einer Selbstverriegelungsfunktion ausgestattet. Wenn der Beifahrer nach dem Ausklappen auf die Pedale tritt, muss er in der Nähe der Bolzenwelle in Pfeilrichtung leicht nach unten treten, um das Pedal zu verriegeln.

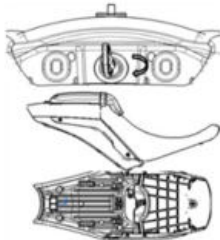
Wenn die Pedale hochgeklappt werden sollen, heben Sie die Füße leicht an und drücken Sie den Fuß nach hinten.



Treten Sie leicht in Pfeilrichtung nach unten, um das Pedal zu verriegeln.

12. Schalter für Sitzverriegelung

Stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Sitz zu entriegeln, dann kann er herausgenommen werden.

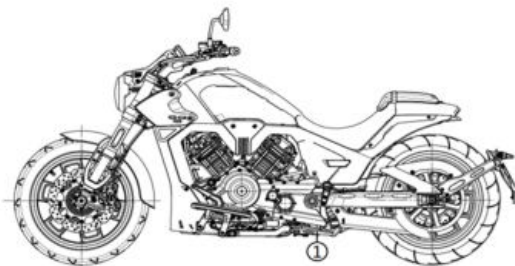


Gefahr:

Wenn der Sitz nicht richtig eingebaut ist, kann er verrutschen und der Fahrer kann die Kontrolle über das Motorrad verlieren. Vergewissern Sie sich, dass der Sitz in der richtigen Position sicher verriegelt ist.

Um den Sitz einzubauen, stecken Sie die beiden Stifte im vorderen Teil des Sitzes in die entsprechenden Schlitze und drücken Sie dann auf das Heck des Sitzes, bis ein "Klick" zu hören ist.

13. Ständer



Das Motorrad ist mit einem Seitenständer ausgestattet.

Drehen Sie den Seitenständer mit dem Fuß in die äußerste untere Position und vergewissern Sie sich, dass das Motorrad stabil abgestützt ist, bevor Sie es stehen lassen.

Gefahr:

Prüfen Sie vor der Fahrt, ob der Seitenständer in die äußerste obere Position gedreht wurde oder ob die Verbindung locker ist. Lassen Sie den Seitenständer niemals in anderen Positionen bei der Fahrt stehen.

Warnung:

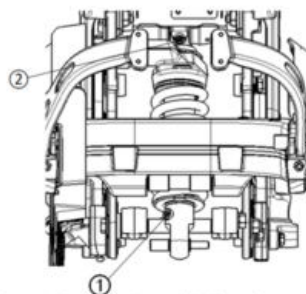
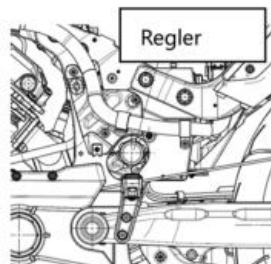
• **Stellen Sie das Motorrad auf festem und ebenem Untergrund ab, um ein Umkippen zu vermeiden. Wenn Sie das Motorrad an einem leichten Gefälle parken müssen, parken Sie es bitte bergauf und legen Sie den ersten Gang ein, um die Möglichkeit eines Umkippens durch die Drehung des Seitenständers zu verringern.**

14. Stoßdämpfer vorne und hinten

Die Belastung und Dämpfung des vorderen Stoßdämpfers kann nicht eingestellt werden.

Die Belastung und Dämpfung des hinteren Stoßdämpfers kann je nach Fahrer, Beladung, Fahrstil und Straßenbedingungen eingestellt werden.

Die Belastung des hinteren Stoßdämpfers kann in 25 Gängen eingestellt werden, die über den hydraulischen Regler eingestellt werden können. An der Endkappe des Reglers befinden sich die Markierungen S und H. Drehen Sie die Kappe in Richtung S, um die Belastung zu verringern, und drehen Sie die Kappe in Richtung H, um die Belastung zu erhöhen. Bei jedem Gang ist ein Klicken zu hören.



Einstellung der Dämpfung des hinteren Stoßdämpfers: Drehen Sie die Einstellschraube ① im Uhrzeigersinn, um den Widerstand des Stoßdämpfers zu erhöhen, und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu verringern. Der optimale Komfort des Federungssystems wird durch wiederholtes Einstellen erreicht.

Warnung:

Entfernen Sie niemals die kleinen Schrauben ② des hinteren Stoßdämpfers.

Anweisungen zur Verwendung von Kraftstoff, Motoröl und Kühlmittel

Kraftstoff.....	39
Motoröl.....	39
Kühlmittel.....	39

Anweisungen zur Verwendung von Kraftstoff, Motoröl und Kühlmittel

1. Kraftstoff

Bitte verwenden Sie nur sauberes bleifreies Benzin #92 - #95. Das bleifreie Benzin kann die Lebensdauer der Zündkerze und des Auspufftopfes verlängern.

Wenn Sie aufgrund Ihrer Erfahrung feststellen, dass Klopfgeräusche auftreten, können Sie Benzin mit höherer Oktanzahl oder andere Marken verwenden, da es Unterschiede zwischen den verschiedenen Marken gibt.

2. Motoröl

Die Verwendung von hochwertigem Viertakt-Motoröl kann die Lebensdauer des Motors verlängern. Bitte verwenden Sie das API SL oder ein höherwertiges "Viertakt-Motoröl für Motorräder".

Warnung:

Verbleites Benzin, minderwertiger Kraftstoff und Öl beschädigen die Komponenten des elektronischen Kraftstoffeinspritzsystems und verkürzen die Lebensdauer der Zündkerze und des Katalysators im Auspuff. Verwenden Sie keinen unsauberen Kraftstoff, da er die Kraftstoffleitung verstopft und Motorstörungen verursacht.

Anmerkung:

Bitte entsorgen Sie das Altöl ordnungsgemäß und vermeiden Sie Umweltverschmutzung. Es wird empfohlen, das Altöl in einen versiegelten Behälter zu geben und in das örtliche Recyclingzentrum zu bringen. Schütten Sie es nicht in eine Mülltonne oder direkt auf den Boden.

3. Kühlmittel

Bitte verwenden Sie das für Aluminiumkühler geeignete Kühlmittel. Das Kühlmittel besteht aus einem Gemisch aus Ethylenglykol und Wasser.

Gefahr:

- **Motor Kühlmittel ist gesundheitsschädlich oder tödlich, wenn es verschluckt oder eingeatmet wird, und ist giftig für**

Tiere. Trinken Sie weder Frostschutzmittel noch Kühlfüssigkeit. Bei Verschlucken sofort die Giftnotrufzentrale oder ein Krankenhaus aufsuchen. Vermeiden Sie das Einatmen von Kühlmitteldämpfen oder heißen Dämpfen; wenn Sie sie eingeatmet haben, begeben Sie sich sofort in eine belüftete Umgebung mit Frischluft. Wenn das Kühlmittel in die Augen gelangt, spülen Sie diese mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Waschen Sie sich nach dem Vorgang gründlich die Hände, und halten Sie Kinder und Haustiere vom Kühlmittel fern.

DE

Warnung:

Verschüttete Kühlfüssigkeit kann die Lackoberfläche des Motorrrads beschädigen. Achten Sie beim Einfüllen der Kühlfüssigkeit darauf, diese nicht zu verschütten. Wenn Kühlmittel verschüttet wird, wischen Sie es sofort ab.

Kühlmittelverbrauchsmenge

Fassungsvermögen der Kühlfüssigkeit: 2,2 L \pm 0,1 L

Einfahren und Überprüfen vor dem Betrieb

Empfohlene maximale Motordrehzahl	42
Vermeidung eines festen niedrigen Drehzahl-niveaus	42
Gangschaltung und Motordrehzahl	42
Einfahren von neuen Reifen	43
Ölumlauf vor der Fahrt.	43
Erste Routinewartung	43
Überprüfungen vor dem Betrieb.....	43

Einfahren und Überprüfen vor dem Betrieb

Das ordnungsgemäße Einfahren eines neuen Motorrads kann die Lebensdauer des Motorrads verlängern und seine Leistung voll zur Geltung bringen. Die korrekten Methoden für das Einfahren lauten wie folgt.

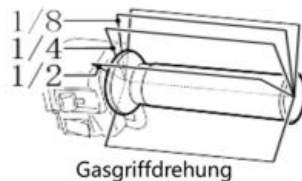
1. Empfohlene maximale Motordrehzahl

Die empfohlene maximale Motordrehzahl während der Einfahrphase ist in der nachstehenden Tabelle aufgeführt.

Ersten 800km	Weniger als 3000 U/min
800 - 1600km	Weniger als 4000 U/min
Über 1600km	Weniger als 7500 U/min

2. Vermeidung eines festen niedrigen Drehzahlniveaus

Wenn der Motor mit einer konstanten, niedrigen Drehzahl (bei geringer Last) läuft, wird der Verschleiß der Teile verschlimmert, was zu einer schlechten Passform führt. Solange Sie die empfohlene Gasgrifföffnung nicht überschreiten (d.h. nicht mehr als 3/4 Gasgriffdrehung), können Sie den Motor mit verschiedenen Drehzahlen betreiben. Auf den ersten 500 Kilometern sollten Sie jedoch nicht mehr als 3/4 des Gasgriffs drehen.



3. Gangschaltung und Motordrehzahl

Wechseln Sie von Zeit zu Zeit die Gänge und die Motordrehzahl und lassen Sie den Motor nicht ständig in einem bestimmten Gang und mit einer bestimmten Drehzahl laufen. Geben Sie während der Einfahrphase Gas, damit der Motor vollständig einläuft.

4. Einfahren von neuen Reifen

Wie der Motor benötigen auch neue Reifen eine angemessene Einfahrzeit, um ihre optimale Leistung zu gewährleisten. Erhöhen Sie auf den ersten 160 km eines neuen Reifens allmählich den Neigungswinkel der Kurve, damit die Reifenoberfläche mit dem Boden in Berührung kommt, um eine optimale Leistung zu erzielen. Vermeiden Sie auf den ersten 160 km eines neuen Reifens schnelle Beschleunigung, scharfe Kurven und Vollbremsungen.

Gefahr:

- Ein unzureichendes Einfahren der Reifen führt zum Verrutschen und zum Verlust der Kontrolle. Seien Sie besonders nach dem Austausch gegen einen neuen Reifen vorsichtig. Führen Sie das korrekte Einfahren der Reifen gemäß den Angaben im aktuellen Abschnitt durch und vermeiden Sie auf den ersten 160 km eines neuen Reifens schnelles Beschleunigen, scharfe Kurven und Vollbremsungen.

5. Ölumlauf vor der Fahrt

Unabhängig davon, ob der Motor warm oder kalt ist, lassen Sie ihn vor dem Starten ausreichend lange im Leerlauf laufen, damit das Öl zu allen Schmierteilen fließen kann.

6. Ölumlauf vor der Fahrt

Die Wartung nach den ersten 1.000 km ist die wichtigste. Bis dahin sind alle Motorteile eingefahren. Daher müssen bei dieser Wartung alle Teile und Komponenten neu eingestellt, alle Befestigungselemente nachgezogen und das durch Verschleißteile verunreinigte Öl ersetzt werden. Eine sorgfältige Wartung nach den ersten 1.000 km gewährleistet die beste Leistung Ihres Motorrads und verlängert seine Lebensdauer.

Anmerkung:

Die 1.000-km-Inspektion muss gemäß dem Abschnitt "Inspektion und Wartung" durchgeführt werden. Achten Sie bitte besonders auf die mit „Gefahr“ und „Warnung“ gekennzeichneten Inhalte in diesem Abschnitt.

7. Erste Routinewartung

Gefahr:

- Wird das Motorrad vor der Fahrt nicht sorgfältig überprüft und die Wartung nicht korrekt durchgeführt, erhöht sich

die Gefahr von Unfällen und Schäden am Motorrad. Das Motorrad sollte vor jeder Fahrt überprüft werden, um sicherzustellen, dass es sicher gefahren werden kann. Siehe dazu den Abschnitt "Inspektion und Wartung".

• Wenn ungeeignete Reifen verwendet werden, das Motorrad falsch bedient wird oder der Reifendruck nicht stimmt, verlieren Sie die Kontrolle über das Motorrad. Verwenden Sie nur Reifen mit der hier angegebenen Größe und Spezifikation, und prüfen Sie stets den richtigen Reifendruck gemäß dem Abschnitt „Inspektion und Wartung“.

Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Punkte vor der Fahrt überprüfen. Vernachlässigen Sie niemals die Wichtigkeit dieser Kontrollen und führen Sie alle Kontrollen und notwendigen Wartungsarbeiten vor der Fahrt durch.

Gefahr:

• Es ist gefährlich, die Kontrolle bei laufendem Motor durchzuführen. Wenn Ihre Hände oder Kleidungsstücke von den beweglichen Teilen des Motorrads erfasst werden, können Sie sich schwer verletzen. Mit Ausnahme der Überprüfung des Motorabstellschalters und des Gasgriffs schalten Sie bitte den Motor während der anderen Prüfungen ab.

Kontrollstellen	Wichtigste Elemente
Lenksystem	• Flexible Lenkung
	• Keine Beeinträchtigung der Bewegung
	• Kein Schalten oder Lockern
Gaspedal	• Korrekter Freihub des Gasgriffs • Leichtgängige Bedienung und Rückdrosselung
Kupplung	• Korrekter Freihub des Griffs • Leichtgängige Betätigung des Griffs
Bremsen	• Normale Betätigung von Bremshebel und Bremspedal
	• Bremsflüssigkeit oberhalb der „LOWER“-Linie (unterer Füllstand) des Bremsflüssigkeitsbehälters

	<ul style="list-style-type: none"> • Kein Bremsfehler durch unzureichende Bremskraft • Kein Schleifen (Bremsschleifen) • Kein Austritt von Bremsflüssigkeit • Bremsscheiben-/Belagverschleiß überschreitet nicht die vorgeschriebene Grenze
Stoßdämpfer	Stetige und flexible Bewegung
Kraftstoff	Ausreichend Kraftstoff für die geplante Strecke
Antriebsriemen	<ul style="list-style-type: none"> • Korrektes Spiel • Regelmäßige Reinigung • Keine übermäßige Abnutzung und keine Schäden
Reifen	<ul style="list-style-type: none"> • Korrekter Reifendruck • Angemessene Profiltiefe • Keine Risse oder Beschädigungen
Motoröl	• Korrekter Ölstand
Kühlsystem	<ul style="list-style-type: none"> • Korrekter Kühlmittelstand • Keine Kühlmittleckage
Beleuchtung	Scheinwerfer, Rücklicht/Bremslicht, Armaturenbrettbeleuchtung, Fahrtrichtungsanzeiger, vorderes Positionslicht, Kennzeichenbeleuchtung können normal funktionieren
Fahrtrichtungsanzeiger	Die Kontrollleuchten für Fernlicht, Leerlauf und Fahrtrichtungsanzeiger können normal funktionieren
Hupe	Funktioniert normal
Bremsenschalter	Funktioniert normal
Motorstoppschalter	Funktioniert normal

Grundlagen des Fahrens

Anlassen des Motors	47
Fahren mit dem Motorrad	49
Verwendung des Getriebes	50
Vorschläge zum Hoch- und Herunterschalten	51
Geschwindigkeitsregler (Tempomat)	52
Bergauf fahren	54
Bremsen und Parken	54
ABS-System	55

Grundlagen des Fahrens

Gefahren:

Wenn Sie diesen Motorradtyp zum ersten Mal fahren, sollten Sie eine nicht öffentliche Straße zum Üben aufsuchen, bis Sie mit der Steuerung und Bedienung des Motorrads vertraut sind.



Es ist sehr gefährlich, das Motorrad nur mit einer Hand zu fahren. Halten Sie die Griffe mit beiden Händen fest und stellen Sie Ihre Füße auf die Fahrer-Fußrasten. Nehmen Sie unter keinen Umständen beide Hände von den Griffen. Verlangsamen Sie vor dem Abbiegen auf eine sichere Geschwindigkeit.

Auf nasser und rutschiger Fahrbahn nimmt die Reibung der Reifen ab, und die Brems- und Wendefähigkeit verringert sich entsprechend, so dass Sie die Geschwindigkeit im Voraus reduzieren müssen.

Seitenwind tritt immer dann auf, wenn ein Tunnelausgang, ein Tal oder ein großes Fahrzeug von hinten überholt wird. Seien Sie vorsichtig, konzentrieren Sie sich und fahren Sie langsamer.

Bitte beachten Sie die Verkehrsregeln und Geschwindigkeitsbegrenzungen.

1. Anlassen des Motors

Prüfen Sie, ob der Motorstoppschalter in der Stellung „“ steht. Stecken Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch des Zündschlosses und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn in die Stellung „“ (Ein). Wenn sich das Motorrad im Leerlauf befindet, leuchtet die die Kontrollleuchte der Leerlaufstellung auf.

Gefahr:

Vergewissern Sie sich, dass Sie den Leerlauf einlegen, den Gashebel in die Ausgangsposition zurückstellen und den Kupplungshebel festhalten, bevor Sie den Motor starten. Andernfalls läuft das Motorrad bei eingelegtem Gang beim Anlassen des Motors vorwärts.

Anmerkung:

Beim Anlassen müssen Sie den Kupplungshebel festhalten oder den Motor in der Leerlaufstellung halten. Vergessen Sie nicht, den Seitenständer hochzuklappen.

Anmerkung:

Wenn sich das Motorrad überschlägt, schaltet der Überschlagsensor den Strom ab und unterbricht die Kraftstoffzufuhr, um das Motorrad abzuwürgen. Um das Motorrad wieder zu starten, müssen Sie den Zündschalter ausschalten und eine Minute später den Zündschalter einschalten und den Motor starten.

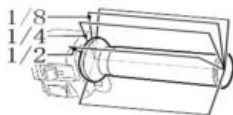
1.1 Unter kalten Motorbedingungen

- (1) Klappen Sie den Seitenständer hoch.
- (2) Drehen Sie den Gashebelgriff in die Leerlaufposition (stellen Sie den Gashebel ab).
- (3) Drücken Sie den elektrischen Startknopf, um den Motor zu starten.
- (4) Lassen Sie den Motor nach dem Anlassen weiterlaufen, bis er vollständig warmgelaufen ist.

Anmerkung:

Je kälter das Wetter ist, desto länger dauert es, bis der Motor warmgelaufen ist. Wenn Sie fahren, nachdem der Motor vollständig aufgewärmt ist, kann dies den Verschleiß des Motors verringern.

Wenn es schwierig ist, den Motor bei kaltem Motor zu starten



1.2 Öffnung des Gashebelgriffs


- (1) Klappen Sie den Seitenständer hoch.
- (2) Drücken Sie den elektrischen Startknopf (Ⓢ), während Sie den Gasgriff 1/8 öffnen.
- (3) Lassen Sie den Motor nach dem Anlassen weiterlaufen, bis er vollständig warmgelaufen ist.

1.3 Unter warmen Motorbedingungen

- (1) Klappen Sie den Seitenständer hoch.
- (2) Drehen Sie den Gashebelgriff in die Leerlaufposition (stellen Sie den Gashebel ab).
- (3) Drücken Sie den elektrischen Startknopf (Ⓢ), um den Motor zu starten.

Wenn es schwierig ist, den Motor bei warmem Motor zu starten

- (1) Klappen Sie den Seitenständer hoch.

(2) Drücken Sie den elektrischen Startknopf , während Sie den Gasgriff 1/8 öffnen.

Gefahren:

Starten Sie den Motor nicht in einem schlecht belüfteten Bereich oder einem unbelüfteten Raum, da die Abgase giftig sind. Lassen Sie den Motor nicht unbeaufsichtigt laufen.

Starten Sie das Motorrad nicht, wenn es zu wenig Kraftstoff oder Öl hat.

Warnung:

Wenn das Motorrad nicht läuft, lassen Sie den Motor nicht mit zu hoher Drehzahl oder zu lange im Leerlauf laufen. Eine durch zu langen Leerlauf verursachte Überhitzung des Motors beschädigt die inneren Teile und führt zu einer Verfärbung von Auspuff und Auspufftopf.

2. Fahren mit dem Motorrad

Klappen Sie den Seitenständer hoch, halten Sie den Kupplungshebel und treten Sie auf den Schalthebel, um in den ersten Gang zu schalten. Drehen Sie den Gashebelgriff in die Beschleunigungsrichtung und lassen Sie den Kupplungshebel langsam los, um das Motorrad zu fahren. Um in einen höheren Gang zu schalten, müssen Sie allmählich Gas geben, das Gas loslassen, den Kupplungshebel halten und den Schalthebel anheben, um in einen höheren Gang zu schalten; lassen Sie dann den Kupplungshebel los und geben Sie allmählich Gas, um zu beschleunigen. Mit dieser Methode können Sie in den höchsten Gang schalten.

Gefahren:

- **Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Motorrads, dass sich der Seitenständer in der obersten Position befindet, und halten Sie nicht in einer anderen Position an.**
- **Tragen Sie vor dem Fahren einen Helm, eine Schutzbrille und auffällige Kleidung.**
- **Fahren Sie nicht mit dem Motorrad, wenn Sie Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben.**
- **Fahren Sie langsamer, wenn die Straße rutschig oder die Sicht schlecht ist.**
- **Überhöhte Geschwindigkeit führt leicht zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad und zu Unfällen. Fahren Sie das Motorrad mit der in den nationalen Vorschriften vorgeschriebenen Geschwindigkeit. Wählen Sie die richtige**

Geschwindigkeit je nach Gelände, Sicht und Fahrumgebung. Fahren Sie ein Motorrad im Rahmen Ihrer Fähigkeiten. Kennen Sie die Grenzen Ihrer Fahrkünste und fahren Sie nicht über Ihre Fähigkeiten hinaus. Fahren Sie niemals zu schnell.

- **Es ist sehr gefährlich, das Motorrad nur mit einer Hand zu fahren. Halten Sie die Griffe mit beiden Händen fest und stellen Sie die Füße auf die Fußrasten. Lassen Sie unter keinen Umständen die Hände von den Griffen.**
- **Seitenwind tritt immer dann auf, wenn ein Tunnelausgang, ein Tal oder ein großes Fahrzeug von hinten überholt wird. Seien Sie vorsichtig, konzentrieren Sie sich und fahren Sie langsamer.**

3. Verwendung des Getriebes

Die Verwendung des Getriebes ermöglicht einen gleichmäßigen Betrieb des Motors innerhalb des normalen Drehzahlbereichs. Das Übersetzungsverhältnis wird sorgfältig ausgewählt, um den Motoreigenschaften zu entsprechen. Der Fahrer muss den am besten geeigneten Gang entsprechend den Fahrbedingungen wählen und darf den Motor niemals mit hoher Drehzahl in einem niedrigen Gang laufen lassen. Die Geschwindigkeit darf zu keiner Zeit durch halbes Festziehen der Kupplung kontrolliert werden. Verringern Sie vor dem Schalten in einen niedrigeren Gang die Motorradgeschwindigkeit oder erhöhen Sie die Motordrehzahl; und erhöhen Sie vor dem Schalten in einen höheren Gang die Motorradgeschwindigkeit oder verringern Sie die Motordrehzahl.

Gefahren:

Herunterschalten bei sehr hoher Motordrehzahl führt zum Abbremsen des Hinterrads und kann zu Unfällen führen. Herunterschalten beim Abbiegen führt zum Abbremsen des Hinterrads und damit zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad. Verringern Sie die Geschwindigkeit des Motorrads und schalten Sie herunter, bevor Sie in eine Kurve fahren.

Warnung:

Lassen Sie den Motor in keinem Gang überdrehen. Es ist verboten, in einem beliebigen Gang im Leerlauf zu fahren oder die Kupplung selbst einzulegen. Das Überlaufen des Motors führt zu Schäden am Motor.

4. Vorschläge zum Hoch- und Herunterschalten

Hochschalten	
Gang	Km/h
1. → 2.	38
2. → 3.	51
3. → 4.	66
4. → 5.	82
5. → 6.	93
Herunterschalten	
Gang	Km/h
6. → 5.	93
5. → 4.	82
4. → 3.	66
3. → 2.	51
2. → 1.	38

5. Geschwindigkeitsregler (Tempomat)

Im Folgenden werden die Startbedingungen und Einstellmethoden des Tempomats sowie das Abbrechen, Wiederaufnehmen und Freigeben des Tempomats beschrieben:

5.1 Bedingungen für das Einschalten des Geschwindigkeitsreglers (Tempomat)

Bedingungen für den Tempomat: Wenn die folgenden zwei Bedingungen während der Fahrt erfüllt sind, leuchtet die Tempomatanzeige grün und der Tempomatmodus kann gestartet werden

- 1). Der Tempomat ist auf die Gänge 3-6 eingestellt,
- 2). Die Fahrgeschwindigkeit liegt zwischen 50-120km/h.

5.1.1 Bedingungen für die Einstellung der Zielgeschwindigkeit

Die folgenden Bedingungen müssen erfüllt sein, bevor die Zielgeschwindigkeit eingestellt werden kann.

- (1) Der Tempomat befindet sich im Standby-Modus;
- (2) Die Geschwindigkeit darf nicht weniger als 50 km/h betragen;
- (3) Der Gang darf nicht niedriger als der dritte Gang sein.

5.1.2 Verfahren zur Einstellung der Zielgeschwindigkeit:

- (1) Schalten Sie den Tempomat-Hauptschalter ein, drücken Sie die Taste "SET/-", und das Motorrad wird mit der aktuellen Geschwindigkeit fahren;
- (2) Drücken Sie im Geschwindigkeitsmodus die Taste "RES/+", um die Geschwindigkeit des gesamten Motorrads um 2 km/h zu erhöhen; halten Sie die Taste "RES/+" gedrückt, um die Geschwindigkeit des gesamten Motorrads um eine bestimmte Geschwindigkeit zu erhöhen; wenn die Zielgeschwindigkeit des Tempomats die Obergrenze (120 km/h) erreicht, wird die Zielgeschwindigkeit nicht erhöht, auch wenn die Taste "RES/+" gedrückt wird;
- (3) Drücken Sie im Geschwindigkeitsmodus die Taste "SET/-", verringert sich die Geschwindigkeit des gesamten Motorrads um 2 km/h; halten Sie die Taste "RES/-" gedrückt, verringert sich die Geschwindigkeit des gesamten Motorrads um eine bestimmte Geschwindigkeit; wenn die Geschwindigkeitszielgeschwindigkeit auf den unteren Grenzwert (50 km/h) sinkt, verringert sich die Zielgeschwindigkeit nicht, auch wenn die Taste "SET/-" gedrückt wird;

5.2 Bedingungen zum Aufheben des Geschwindigkeitsreglers (Tempomat)

Unter den folgenden Bedingungen wird die Fahrt mit konstanter Geschwindigkeit abgebrochen und der Tempomat in den Standby-Zustand geschaltet.

- 1). Drehen Sie den Gasgriff von der vollständig geschlossenen Position in die Richtung der vollständigen Öffnung und die

Geschwindigkeit ist größer als 120 km/h;

- 2). Halten Sie den Kupplungsgriff fest;
- 3). Die Geschwindigkeit ist niedriger als 50km/h;
- 4). Der Gang liegt nicht zwischen Gang 3 - 6;
- 5). Die eingestellte Geschwindigkeit wird über einen längeren Zeitraum nicht erreicht, z. B. wenn das Motorrad bergauf fährt;
- 6). Treten Sie auf die Bremse oder schalten Sie in einen anderen Gang;
- 7). Der Tempomat ist ausgeschaltet;
- 8). Im Falle eines Systemfehlers wird die Fahrt mit konstanter Geschwindigkeit abgebrochen.

(Im Tempomatzustand wird der Tempomat verlassen, wenn der Motor gedrosselt, die Bremse getreten, die Kupplung gehalten und ein Gang eingelegt wird. Nachdem die oben genannten Aktionen durchgeführt wurden und die Bedingungen für den Tempomat erfüllt sind, drücken Sie erneut die Taste "RES/+", und das gesamte Motorrad nimmt die Zielgeschwindigkeit des Tempomats im letzten Moment wieder auf.)

5.3 Wiederaufnahme des Tempomats

Wenn die eingestellten Daten beim Abbruch der Fahrt mit konstanter Geschwindigkeit im System verbleiben, drücken Sie den Wahlschalter (RES/+), um zur Zielgeschwindigkeit beim Abbruch der Fahrt mit konstanter Geschwindigkeit zurückzukehren.

In den folgenden Fällen kann die Wiederherstellungsfunktion nicht verwendet werden, da die Einstelldaten gelöscht wurden.

- 1). Die Geschwindigkeit ist niedriger als 50km/h;
- 2). Die Zündung ist ausgeschaltet;
- 3). Der Tempomat ist ausgeschaltet.

5.4 Freigabe (oder Ausschalten) des Tempomats

Der Tempomat wird unter den folgenden Bedingungen ausgeschaltet. Gleichzeitig werden die Tempomatanzeige und die Kontrollleuchte des Tempomats ausgeschaltet.

- 1). Schalten Sie den Schalter des Tempomats aus;
- 2). Wenn das Geschwindigkeitssignal des Systems, das Gangpositionssignal, die Bremse, die Kupplung, das Gaspedal, der Gasgriff und andere Signalleuchten ausfallen, funktioniert die Tempomat-Funktion des Motorrads nicht;
- 3). Wenn die Tempomat-Fehlerleuchte leuchtet, kann die Tempomat-Funktion nur dann normal funktionieren, wenn professionelles Wartungspersonal den Fehler repariert und behebt.

6. Bergauf fahren


Beim Bergauffahren wird das Motorrad aufgrund mangelnder Leistung langsamer. Der Benutzer muss herunterschalten, um den Motor im normalen Leistungsbereich laufen zu lassen. In einem solchen Fall muss der Benutzer schnell schalten, um ein zu starkes Abbremsen des Motorrads zu vermeiden.

- Beim Bergabfahren kann der Benutzer die Motorbremse benutzen, indem er in einen niedrigeren Gang schaltet, um das Bremsen zu unterstützen. Wenn die Bremse ständig betätigt wird, überhitzt sie, wodurch die Bremsleistung verringert wird.
- Bitte denken Sie daran, den Motor nicht überlaufen zu lassen, da sonst die inneren Teile des Motors leicht beschädigt werden können.

Warnung:

Schalten Sie die Zündung oder den Motorstoppschalter nicht aus, wenn Sie eine Steigung hinunterfahren, um die Lebensdauer des Katalysators im Schalldämpfer nicht zu verkürzen.

7. Bremsen und Parken

- (1) Lassen Sie den Gasgriff los, um den Gashebel vollständig zurückkehren zu lassen.
- (2) Betätigen Sie zum Bremsen den vorderen Bremshebel und das hintere Bremspedal.
- (3) Schalten Sie in einen niedrigeren Gang, wenn die Geschwindigkeit niedrig genug ist, und reduzieren Sie die Geschwindigkeit des Motorrads.
- (4) Halten Sie den Kupplungshebel fest (kuppeln Sie aus), lassen Sie das Motorrad im Leerlauf laufen und halten Sie es dann ganz an. Die Leerlaufanzeige am Armaturenbrett leuchtet auf, nachdem das Motorrad in den Leerlauf geschaltet wurde.
- (5) Wenn Sie das Motorrad mit dem Seitenständer an einer leichten Steigung abstellen möchten, schalten Sie bitte in einen niedrigen Gang und versuchen Sie, das Motorrad in Richtung bergauf abzustellen, um ein Umkippen durch die Drehung des Seitenständers zu vermeiden. Stellen Sie jedoch sicher, dass Sie vor dem erneuten Anfahren wieder in den Leerlauf schalten.
- (6) Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung „“ (Aus), um den Motor abzustellen.
- (7) Verriegeln Sie das Lenkradschloss, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- (8) Ziehen Sie den Schlüssel ab.

Anmerkung:

Wenn eine andere Diebstahlsicherung verwendet wird, wie z. B. ein Bügelschloss, ein Bremsscheibenschloss und ein

Kettenschloss, um Diebstahl zu verhindern, muss die Diebstahlsicherung vor dem Fahren entfernt werden.

Gefahren:

Der Bremsweg verlängert sich entsprechend, wenn die Geschwindigkeit des Motorrads zu hoch ist. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug oder Objekt groß genug ist, um das Motorrad abzubremsen, da es sonst zu Auffahrunfällen kommen kann.

Es ist gefährlich, nur die Vorder- oder Hinterradbremse zu betätigen, da dies zum Schleudern und zum Verlust der Kontrolle führen kann. Betätigen Sie das Bremssystem auf glatten Straßen und in Kurven vorsichtig und sanft. Eine Vollbremsung auf unebener oder rutschiger Fahrbahn kann zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen.

Eine Vollbremsung beim Abbiegen kann zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen. Bremsen Sie vor dem Abbiegen und reduzieren Sie die Geschwindigkeit des Motorrads.

Der Auspufftopf ist heiß, wenn der Motor läuft oder gerade abgestellt wurde. Bitte berühren Sie den Auspuff nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.

Warnung:

Wenn Sie nur mit der Hinterradbremse bremsen, verschleißt das Bremssystem schneller und der Bremsweg verlängert sich.

8. ABS-System

8.1 Wie funktioniert das ABS-System?

Die maximale Bremskraft, die auf die Straße übertragen werden kann, basiert auf dem Reibungskoeffizienten der Straßenoberfläche. Der Reibungskoeffizient von Schotter, schneebedeckten Fahrbahnen und nassen Straßen ist weitaus geringer als der von trockenen und sauberen Asphaltstraßen. Je geringer der Reibungskoeffizient der Straße ist, desto länger ist der Bremsweg.

Wenn der Fahrer mehr Bremsdruck ausübt als die maximal übertragbare Bremskraft, blockieren die Räder und verlieren an Stabilität, was zum Umkippen führen kann. Bevor dies geschieht, greift das ABS ein und passt den Bremsdruck an die maximal übertragbare Bremskraft an, so dass sich die Räder weiterdrehen können und die Fahrstabilität von den Straßenverhältnissen unbeeinflusst bleibt.

8.2 Anheben des Hinterrads

Bei Fahrten auf Straßen mit hoher Adhäsion nimmt die Bremskraft zu, und der kritische Punkt der Blockierung des Vorderrads wird sehr spät oder gar nicht erreicht. Das ABS verzögert die Bremseinstellung entsprechend oder greift gar nicht ein. In diesem Fall kann sich das Hinterrad abheben und zum Umkippen führen.

Warnung:

Bei einer starken Bremsung hebt das Hinterrad vom Boden ab.

8.3 Umkippen:

Bitte beachten Sie, dass das ABS-Regelsystem ein Abheben des Hinterrads bei starkem Bremsen nicht immer verhindern kann. Besondere Situation

Um zu erkennen, ob die Räder blockieren, werden auch die Drehzahlen von Vorder- und Hinterrad verglichen. Wird über einen längeren Zeitraum ein unzuverlässiger Wert ermittelt, wird die ABS-Funktion aus Sicherheitsgründen abgeschaltet und eine ABS-Störung angezeigt. Voraussetzung für die Ausgabe von Fehlerinformationen ist, dass die Selbstdiagnose abgeschlossen ist. Zusätzlich zu den vom ABS selbst erkannten Problemen können auch abnormale Fahrzustände zu einer Fehlerinformation führen.

Abnormaler Fahrzustand

-Wenn die Vorderradbremse angezogen wird, dreht sich das Hinterrad durch. (Allgemein bekannt als: brennender Reifen)
-Das Hinterrad rutscht über einen längeren Zeitraum auf einer glatten Fahrbahn, z. B. wenn die Motorbremse verzögert wird. Wenn eine Fehlermeldung aufgrund eines anormalen Fahrzustands erzeugt wird, kann die Funktion durch Aus- und Wiedereinschalten der Zündung reaktiviert werden.

Anmerkung:

Um sicherzustellen, dass das ABS in einem optimalen Wartungszustand bleibt, halten Sie sich bitte an den angegebenen Wartungs- und Inspektionszyklus

Inspektion und Wartung

Wartungsplan	58
Toolkit	61
Kurzanleitung für den Aus- und Einbau des Kraftstofftanks	61
Schmierstellen	63
Batterie	64
Luftfilter	67
Zündkerze	69
Motoröl	71
Ölfilter	73
Freihub des Kupplungshebels	75
Freihub des Gasgriffs	75
Gasgriff	76
Leerlaufdrehzahl.....	76
Abgasreinigungssystem für die Verdunstung	76
Kühlmittel	77
Kraftstoffleitung	79
Antriebsriemen	79
Bremssystem	81
Reifen	85
Sicherungen	89

Inspektion und Wartung

1. Wartungsplan

Die nachstehende Tabelle zeigt die bei jeder regelmäßigen Wartung durchzuführenden Inspektionen. Das Wartungsintervall richtet sich nach der Anzahl der Monate oder der gefahrenen Kilometer, je nachdem, was früher eintritt. Jede Wartung sollte gemäß den in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Punkten durchgeführt werden.

Wenn Ihr Motorrad unter harten Bedingungen eingesetzt wurde, d. h. im Dauerbetrieb mit großer Gasgrifföffnung oder im Sandsturm, müssen danach spezielle Wartungsarbeiten durchgeführt werden, um die Zuverlässigkeit des Motorrads zu erhalten. Die Reparaturwerkstatt kann Sie dazu beraten. Insbesondere für Schlüsselkomponenten wie Lenkung, Stoßdämpfer und Räder sind spezielle Technik und sorgfältige Wartung erforderlich. Im Interesse der Sicherheit sollten Sie sich an eine qualifizierte Werkstatt wenden.

Gefahren:

Die Wartung eines neuen Motorrads muss nach den ersten 1.000 km durchgeführt werden, damit Ihr Motorrad immer zuverlässig funktioniert und eine hervorragende Leistung erbringt. Der Auspufftopf ist heiß, wenn der Motor läuft oder gerade abgestellt wurde. Bitte berühren Sie den Auspuff nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Unsachgemäße Wartung oder nach der Wartung auftretende Probleme können zu Unfällen führen. Um Ihr Motorrad in einem guten Zustand zu halten, müssen die mit „*“ gekennzeichneten Punkte von den qualifizierten Werkstätten unseres Unternehmens durchgeführt werden. Wenn Sie Erfahrung mit der Wartung von Maschinen haben, können Sie die nicht mit „*“ gekennzeichneten Punkte anhand der Angaben in diesem Abschnitt selbst durchführen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie die Aufgabe bewältigen können, lassen Sie die Wartung bitte von Ihrer Werkstatt durchführen.

Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das gefährlich und kaum wahrnehmbar ist, da es farb- und geruchlos ist. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. Starten oder betreiben Sie den Motor nicht in einem Zimmer, einem kleinen Raum oder an schlecht belüfteten Orten.

Warnungen:

Prüfen Sie ernsthaft, ob die regelmäßige Wartung sorgfältig und in strikter Übereinstimmung mit den Anweisungen durchgeführt wird.

Die Wartung nach den ersten 1.000 km muss nach der in diesem Abschnitt beschriebenen Methode durchgeführt werden. Achten Sie besonders auf die mit „Gefahr“ und „Warnung“ gekennzeichneten Inhalte in diesem Abschnitt.

Der Austausch mit ungeeigneten Teilen beschleunigt den Verschleiß und verkürzt die Lebensdauer des Motorrads. Verwenden Sie beim Austausch von Teilen für Ihr Motorrad nur Originalteile unseres Unternehmens.

Anmerkung:

Die bei der Wartung anfallenden Abfälle, wie z. B. Reinigungsmittel, Altöl usw., müssen ordnungsgemäß entsorgt werden, um

Umweltverschmutzung zu vermeiden.

Anmerkung:

Die Wartungstabelle gibt die erforderliche Mindestwartung an. Wenn Ihr Motorrad häufig unter rauen Bedingungen eingesetzt wird, müssen mehr Wartungsarbeiten durchgeführt werden als in der Tabelle angegeben. Wenn Sie Fragen zum Wartungszyklus haben, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Werkstatt unseres Unternehmens.

Regelmäßiger Wartungsplan

Inspektionspunkte	Inspektionszyklus	km	Ersten 1.000	Alle 5.000	Alle 10.000	Alle 15.000
	Monate		Ersten 3	Alle 15	Alle 30	Alle 45
Luftfilter (Filtereinsatz)			-	Überprüfen	Überprüfen	Ersetzen
* Schrauben und Muttern des Auspuffs			Festziehen	-	Festziehen	-
* Ventilspiel (Kontrolle im kalten Zustand) Einlass $0,125 \pm 0,025 \text{ mm}$ / Auslass $0,175 \pm 0,025 \text{ mm}$			Alle 25.000 km prüfen			
Zündkerze			Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
Motoröl			Ersetzen	Ersetzen	Ersetzen	Ersetzen
Ölfiltreinsatz			Ersetzen	-	Ersetzen	-
Freihub des Kupplungshebels			Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
* Gasgriffgehäuse			Überprüfen	-	Überprüfen	-
Leerlaufdrehzahl			Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
Abgasreinigungssystem für Verdunstung			-	-	Überprüfen	-
* Kühlmittel			Alle 10.000 km oder alle 24 Monate ersetzen			

Gummischlauch des Kühlers	-	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
Kraftstoffleitung	-	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
Antriebsriemen	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
	Inspektion und Reinigung alle 4.000 km			
* Bremse	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
* Flüssigkeitsschlauch der Bremse	-	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
	Alle 4 Jahre ersetzen			
Bremsflüssigkeit	-	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
	Alle 2 Jahre ersetzen			
Reifen	-	Überprüfen	Überprüfen	Überprüfen
* Lenkmechanismus	Überprüfen	-	Überprüfen	-
* Vorderradgabel	-	-	Überprüfen	-
* Stoßdämpfer hinten	-	-	Überprüfen	-
* Befestigungsschrauben und -muttern der Motorradkarosserie und des Motors	Festziehen	Festziehen	Festziehen	

Anmerkung:

Während der Inspektion gemäß den in der Tabelle aufgeführten Punkten sind bei Bedarf weitere Reinigungs-, Schmier-, Einstell- oder Austauscharbeiten durchzuführen.

Anmerkung:

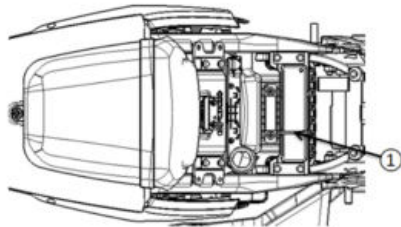
Bei Motorrädern, die über einen längeren Zeitraum unter schwierigen Straßenbedingungen oder bei hoher Leistung betrieben

werden, muss die Inspektionshäufigkeit erhöht werden.

Anmerkung:

Die in der Tabelle mit „*“ gekennzeichneten Arbeiten müssen von einer qualifizierten Vertragswerkstatt durchgeführt werden.

2. Toolkit

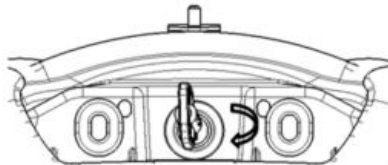


Der Werkzeugkasten befindet sich unter dem Sitz. Sie können ihn sehen, indem Sie den Sitz entriegeln und öffnen. Sie können den Werkzeugkasten ② herausnehmen, indem Sie den Befestigungsgurt ① lösen.

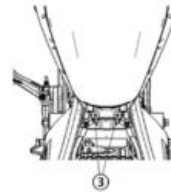
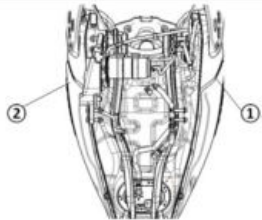
3. Kurzanleitung für den Aus- und Einbau des Kraftstofftanks

3.1 Ausbauen des Kraftstofftanks

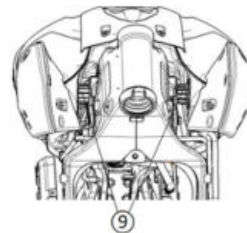
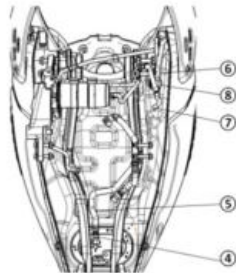
1). Stellen Sie das Motorrad mit dem Seitenständer ab und entriegeln Sie den Sitz, um ihn auszubauen.



2). Entfernen Sie den rechten Seitendeckel des Kraftstofftanks ① und den linken Seitendeckel des Kraftstofftanks ② von beiden Seiten.



- 3). Entfernen Sie die 2 Schrauben ③ des am Rahmen befestigten Kraftstofftanks
 4). Stecker ④ der Kraftstoffpumpe abziehen. Lösen Sie die Halterung und demontieren Sie die Kraftstoffleitung ⑤. Die Gummileitung ⑥, die Entlüftungsleitung ⑦ und das Ablassventil ⑧ demontieren.



- 5). Die beiden Punkte ⑨, die sich am Rahmen vor dem Öltank abstützen, entfernen.

Anmerkung:

Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ausläuft, wenn Sie die Kraftstoffleitung entfernen.

- 6). Entfernen Sie den Kraftstofftank.

- Der Kraftstofftank ist während des Ausbaus instabil. Es wird empfohlen, dass 2 Personen beim Entfernen des Kraftstofftanks zusammenarbeiten.

- Ziehen Sie den Kraftstofftank nicht zu stark und biegen Sie die Kraftstoffleitung nicht, um ein Abknicken der Kraftstoffleitung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, das Ende der Kraftstoffleitung nicht zu beschädigen, wenn Sie den Kraftstofftank ausbauen oder einsetzen.

Gefahren:

- **Der aus der Kraftstoffleitung austretende Kraftstoff kann einen Brand verursachen. Schalten Sie den Motor ab, bevor Sie die Kraftstoffleitung abziehen. Halten Sie sich von Feuer, Funken und Wärmequellen fern. Rauchen Sie nicht. Fangen Sie den Kraftstoff in einem Behälter auf und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß.**

3.2 Einbau des Kraftstofftanks

Bauen Sie den Kraftstofftank wie oben beschrieben in umgekehrter Reihenfolge ein.

Bringen Sie den Kraftstofftank in die richtige Position.

Schließen Sie das Rohr richtig an.

Lassen Sie das Ende der Schlauchklemme nach außen zeigen, wenn Sie den Saugschlauch anschließen.

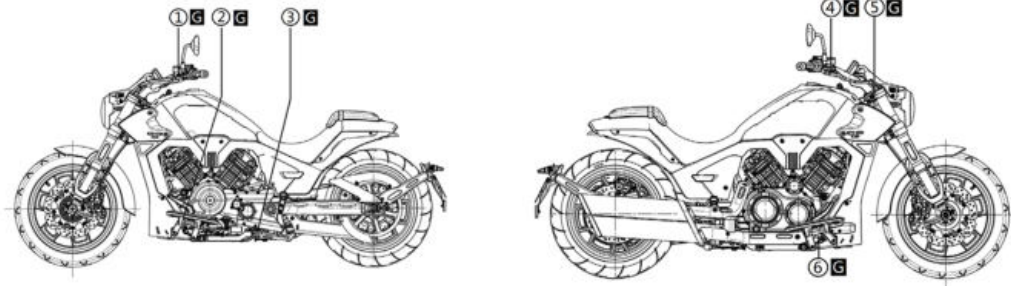
Verhindern Sie beim Einbau der Kraftstoffleitung, dass Fremdkörper in die Kraftstoffleitung gelangen.

4. Schmierstellen

Um ein sicheres Fahren zu gewährleisten, sollten die Funktionsteile gut geschmiert sein, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer zu verlängern. Das Motorrad muss geschmiert werden, nachdem es unter rauen Bedingungen benutzt, im Regen gestanden oder gewaschen wurde. Die Schmierstellen sind wie folgt.

Warnungen:

Das Schmieren des Schalters beschädigt diesen. Schmieren Sie den Schalter nicht mit Schmierfett oder Schmieröl.



G Schmierfett

- ① Kupplungshebelwelle
- ② Schaltstangenwelle und Spurstangenwelle
- ③ Seitenständerwelle und Federspannung
- ④ Bremshebelwelle
- ⑤ Bremspedalwelle und Fußrastenwelle
- ⑥ Antriebskette

5. Batterie

Die Batterie ist völlig wartungsfrei und versiegelt und muss nicht regelmäßig auf Füllstand und spezifisches Gewicht des Elektrolyts überprüft werden. Die Ladeleistung muss jedoch regelmäßig überprüft werden.

Während des Ladevorgangs ist ein Ladegerät mit Spannungsbegrenzung und Strombegrenzung zu verwenden, wobei die Ladespannung auf 14-15 V und der Grenzstrom auf höchstens 0,3 C begrenzt ist (C entspricht der Nennkapazität für 10 Stunden, d. h. der Strom einer 14-Ah-Batterie darf nicht höher als 4,2 A sein).

Gefahren:

- Die Batteriepole und die zugehörigen Komponenten enthalten Blei oder Bleiverbindungen, die Ihre Gesundheit schädigen können, wenn sie in den Blutkreislauf gelangen. Bitte waschen Sie sich nach dem Umgang mit bleihaltigen Teilen die Hände. Die Schwefelsäure in der Batterie kann die Augen verletzen und die Haut verbrennen. Bitte tragen Sie eine Schutzbrille und Handschuhe. Wenn Sie durch Schwefelsäure verletzt wurden, spülen Sie mit viel Wasser nach und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Halten Sie Kinder von der Batterie fern.

Anmerkung:

Bitte entsorgen Sie die Altbatterie und den Elektrolyt ordnungsgemäß, um Umweltverschmutzung zu vermeiden. Es wird empfohlen, die Altbatterie und den Elektrolyt dem örtlichen Recyclingzentrum zuzuführen. Werfen Sie sie nicht in eine Mülltonne oder direkt auf den Grund.

Anmerkung:

Überprüfen Sie die Batterie regelmäßig und laden Sie die Batterie auf, wenn die Spannung unter 11,5 V liegt.

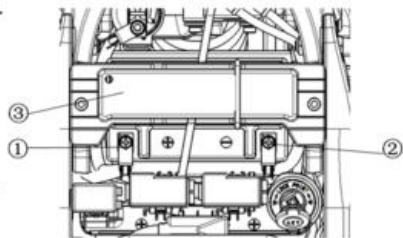
Anmerkung:

Eine Überladung verkürzt die Lebensdauer der Batterie. Überladen Sie sie nicht.

5.1 Herausnehmen der Batterie

Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterie auszubauen:

- 1). Stellen Sie das Motorrad mit dem Seitenständer ab.
- 2). Entriegeln Sie den Sitz, um ihn auszubauen.
- 3). Entfernen Sie die Befestigungsplatte des Hauptsitzpölsters ③.
- 4). Entfernen Sie die Schutzkappe und demontieren Sie den Minuspol (-) ②.
- 5). Entfernen Sie die Schutzkappe und demontieren Sie den Pluspol (+) ①.
- 6). Entfernen Sie die Batterie.

**5.2 Einbau der Batterie:**

- 1). Bauen Sie die Batterie in umgekehrter Reihenfolge ein wie oben beschrieben.
- 2). Schließen Sie die Batteriepole richtig an.

Gefahr:

Die Batterie enthält Schwefelsäure, Blei und andere giftige Substanzen, die Menschen schädigen und die Umwelt verschmutzen können. Verbrauchte Batterien müssen entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt oder recycelt werden und dürfen nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Beschädigen Sie die Batterie nicht, wenn Sie sie herausnehmen. Auslaufende Schwefelsäure kann Personenschäden verursachen.

Warnungen:

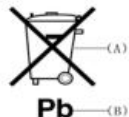
Schließen Sie beim Anschließen der Batterie zuerst das rote Kabel an den Pluspol und dann das schwarze Kabel an den Minuspol an. Ein verkehrter Anschluss führt zur Beschädigung der elektrischen Teile.

Anmerkung:

Bitte wählen Sie eine wartungsfreie Batterie desselben Modells, wenn Sie die Batterie austauschen.

Anmerkung:

Die Batterie sollte alle 3 Monate aufgeladen werden, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.



Das Symbol (A) auf der Batterie bedeutet, dass die verbrauchte Batterie getrennt vom normalen Hausmüll gesammelt werden muss.

Die Altbatterie muss ordnungsgemäß entsorgt oder verwertet werden, da sie sonst negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit hat. Das Recycling von Materialien kann die natürlichen Ressourcen schützen. Bei Fragen zur korrekten Entsorgung und zum Recycling von Altbatterien wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

6. Luftfilter

Der Luftfilter befindet sich unter dem Kraftstofftank. Wenn der Luftfilter durch Staub verstopft ist, erhöht sich der Ansaugwiderstand, was zu einer Verringerung der Ausgangsleistung und einem höheren Kraftstoffverbrauch führt. Wenn das Motorrad in einer staubigen Umgebung betrieben wird, muss das Luftfilterelement häufiger gereinigt oder ausgetauscht werden. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter anhand der folgenden Schritte.

Warnungen:

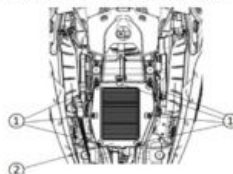
Wenn das Motorrad in einer staubigen Umgebung betrieben wird, muss das Luftfilterelement häufiger gereinigt oder ausgetauscht werden.

Es ist sehr gefährlich, den Motor ohne Luftfilter zu betreiben. Wenn das Element im Luftfilter nicht blockiert ist, wird die Motorflamme vom Motor in die Ansaugkammer des Luftfilters zurückbrennen. Schmutz kann in den Motor gelangen und ihn beschädigen. Lassen Sie den Motor nicht ohne Luftfilter laufen.

Anmerkung:

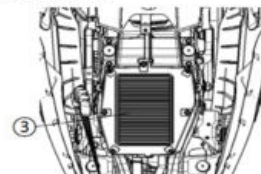
Wenn das Motorrad häufig in einer schmutzigen, nassen und schlammigen Umgebung ohne regelmäßige Inspektion verwendet wird, wird das Motorrad beschädigt. Unter solchen Umständen wird der Luftfilter verstopft, was zu Schäden am Motor führt. Überprüfen Sie den Luftfilter nach Fahrten in rauen Umgebungen und reinigen oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf. Wenn Wasser in den Luftfilter eindringt, muss er sofort gereinigt werden.

- 1). Entfernen Sie den Kraftstofftank, indem Sie sich auf den Abschnitt Ausbau des Kraftstofftanks beziehen.
- 2). 7 Schrauben ① und Luftfilterdeckel ② entfernen.



- 3). Den Filtereinsatz ③ des Luftfilters herausnehmen.

- 4). Reinigen Sie das Filterelement des Luftfilters vorsichtig mit Druckluft (mit einem Druck von weniger als 0,2kPa, Abstand von 0,3m).



Anmerkung:

Die Luft wird immer von der Seite des Filterelements mit Metallgitter eingeblasen. Wenn die Luft von der anderen Seite eingeblasen wird, verbleibt der Staub im Spalt des Filterelements und verhindert den Luftdurchlass.

Warnung:

Durch einen defekten Luftfilter kann Schmutz in den Motor gelangen, was zu Motorschäden führen kann. Wenn das Filterelement gebrochen ist, ersetzen Sie es bitte durch ein neues Filterelement. Prüfen Sie beim Reinigen des Luftfilters, ob das Filterelement defekt ist.

5). Bauen Sie das gereinigte Filterelement oder ein neues in umgekehrter Reihenfolge ein. Vergewissern Sie sich, dass der Filtereinsatz in der richtigen Position eingebaut und ordnungsgemäß abgedichtet ist.

Warnung:

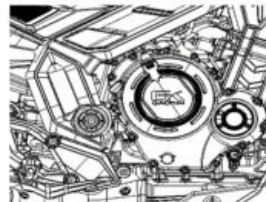
Wenn der Luftfiltereinsatz nicht korrekt eingebaut ist, kann Staub den Filtereinsatz umgehen und in den Motor gelangen, was zu Motorschäden führen kann. Stellen Sie sicher, dass der Filtereinsatz in der richtigen Position eingebaut ist.

Warnung:

Wenn das Motorrad in staubigen Umgebungen eingesetzt wird, muss das Wartungsintervall für die Überprüfung und den Austausch des Filterelements verkürzt werden. Wenn Sie eine Verstopfung, eine Beschädigung oder ein Austreten von Staub aus dem Filterelement, eine offensichtliche Verringerung der Motorleistung, einen erhöhten Kraftstoffverbrauch oder ähnliche Umstände feststellen, tauschen Sie das Filterelement bitte sofort aus und warten Sie damit nicht bis zur geplanten Wartung. Wird der Motor ohne Filtereinsatz gestartet, erhöht sich der Motorverschleiß. Bitte überprüfen Sie das Filterelement regelmäßig, da dieses Bauteil immer die Lebensdauer des Motors beeinflusst.

Anmerkung:

Achten Sie darauf, dass beim Waschen des Motorrads kein Wasser in den Luftfilter gelangt.



Ablastrohr

Nehmen Sie das Ablastrohr ab, um bei der regelmäßigen Wartung die Kraftstoffreste im Inneren abzulassen.

Anmerkung:

Die Inspektionshäufigkeit ist bei hoher Luftfeuchtigkeit entsprechend zu erhöhen.

Anmerkung:

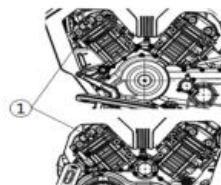
Achten Sie darauf, das Ablastrohr nach dem Betrieb wieder zu montieren.

7. Zündkerze

Ausbau der Zündkerze

Gehen Sie wie folgt vor, um die Zündkerze auszubauen:

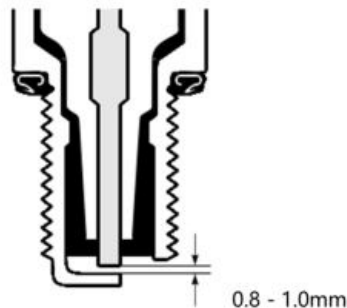
- 1). Entfernen Sie die Zündkerzenstecker ① auf der linken und rechten Seite des Motors.
- 2). Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.



Warnung:

Durch die Befestigungsöffnung der Zündkerze kann Schmutz in den Motor eindringen und den Motor beschädigen. Decken Sie nach dem Ausbau der Zündkerze die Montageöffnung der Zündkerze ab.

Inspektion der Zündkerze



Reinigen Sie den Kohlenstoffbelag auf der Zündkerze mit einem harten Eisendraht oder einer Stahlnadel, prüfen Sie dann den Elektrodenabstand der Zündkerze mit einer Fühlerlehre und stellen Sie den Elektrodenabstand auf 0,8 - 1,0 mm ein.

Auswechseln der Zündkerze

Warnung:

Der Wärmewertbereich einer ungeeigneten Zündkerze ist für den laufenden Motor nicht geeignet. Dies führt zu Schäden am Motor, die nicht reklamiert werden können. Bitte verwenden Sie die Zündkerze für das unten angegebene Modell.

Die Zündkerze muss gemäß dem regelmäßigen Wartungsplan ausgetauscht werden. Der Aus- und Einbau der Zündkerze muss vom Fachhändler vorgenommen werden.

Modell der Zündkerze:

LMAR8A-9

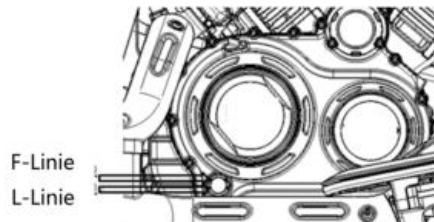
Zündkerzenabstand: 0,8 - 1,0mm

Anzugsdrehmoment: 12Nm

8. Motoröl

Die Auswahl eines hochwertigen Öls und der regelmäßige Wechsel des Motoröls sind für die Lebensdauer des Motors sehr wichtig. Die tägliche Kontrolle des Ölstands und der regelmäßige Ölwechsel sind zwei wichtige Aufgaben, die im Wartungsplan durchgeführt werden müssen.

8.1 Kontrolle des Ölstands



Gehen Sie wie folgt vor, um den Ölstand des Motors zu überprüfen.

- 1). Stellen Sie das Motorrad mit dem Seitenständer auf einer ebenen Fläche ab.
- 2). Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn 3 Minuten lang laufen.
- 3). Schalten Sie den Motor ab und warten Sie 3 Minuten lang.
- 4). Klappen Sie den Seitenständer hoch und halten Sie das Motorrad in Bewegung. Prüfen Sie dann den Motorölstand durch das Ölstandskontrollfenster auf der rechten Seite des Motors. Der Ölstand muss zwischen der Linie „F “ und der Linie „L “ liegen.

Warnung:

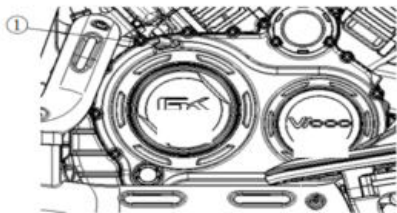
Das Betreiben des Motors mit zu viel oder zu wenig Motoröl führt zu Motorschäden. Stellen Sie das Motorrad auf einem ebenen Untergrund ab. Prüfen Sie den Ölstand durch das Ölstandskontrollfenster. Der Ölstand muss oberhalb der „L “-Linie und unterhalb der „F “-Linie liegen.

8.2 Ölwechsel

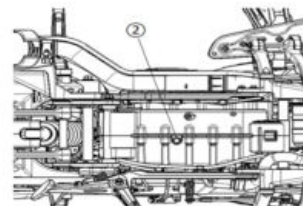
Tauschen Sie das Motoröl bei jedem Wartungszyklus aus. Wechseln Sie das Öl bei warmem Motor, um das verbrauchte Öl

gründlicher ablaufen zu lassen. Die Schritte sind wie folgt:

1). Stellen Sie das Motorrad mit dem Seitenständer ab.



2). Entfernen Sie die Öleinfüllschraube ①.



3). Stellen Sie eine Auffangwanne unter die Ablassschraube ②.

4). Entfernen Sie die Ablassschraube und lassen Sie das Altöl ab.

Gefahren:

- Das Motoröl und das Auspuffrohr des Auspufftopfes können Verbrennungen verursachen. Warten Sie vor dem Ablassen des Altöls, bis die Ablassschraube und das Auspuffrohr abgekühlt sind.
- Kinder und Haustiere können geschädigt werden, wenn sie das Öl versehentlich trinken. Zur Erinnerung: Langfristige Exposition gegenüber Motoröl kann zu Hautkrebs führen. Kurzfristiger Kontakt mit Motoröl kann die Haut reizen. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Motoröl fern. Tragen Sie beim Auswechseln des Motoröls bitte langärmelige Kleidung und Schutzhandschuhe (z. B. Waschhandschuhe), um Hautreizungen zu vermeiden. Wenn die Haut mit Motoröl in Berührung kommt, waschen Sie sie bitte gründlich mit Wasser und Seife. Waschen Sie die mit Motoröl verschmutzte Kleidung und den Lappen. Recyceln und entsorgen Sie das gebrauchte Motoröl ordnungsgemäß.

Anmerkung:

Recyceln und entsorgen Sie das gebrauchte Motoröl ordnungsgemäß.

5). Setzen Sie die Ablassschraube ③ und die Unterlegscheibe wieder ein. Ziehen Sie die Ablassschraube ② mit einem Schraubenschlüssel an (Anzugsdrehmoment von 30N.M).

6). Füllen Sie 2,7±0,1L neues API SL oder höherwertiges "Viertakt-Motoröl für Motorräder" über den Öleinfüllstutzen nach. (Wenn gleichzeitig das Motorölfilterelement ausgetauscht wird, müssen 3,0±0,1 L neues Motoröl nachgefüllt werden).

Warnung:

Wenn nicht das vorgeschriebene Motoröl verwendet wird, kann der Motor beschädigt werden.

7). Installieren Sie die Öleinfüllschraube ①.

8). Lassen Sie den Motor 3 Minuten lang bei verschiedenen Drehzahlen laufen. Prüfen Sie, ob während des Motorlaufs undichte Stellen an den wieder eingebauten Teilen auftreten.

9). Schalten Sie den Motor ab und warten Sie 3 Minuten lang. Prüfen Sie den Motorölstand durch das Ölstandskontrollfenster, während das Motorrad läuft. Wenn der Motorölstand unter der „L“-Linie liegt, füllen Sie neues Öl bis zur „F“-Linie ein. Prüfen Sie erneut, ob eine Leckage vorliegt.

9. Ölfilter

Tauschen Sie das Motorölfilterelement bei jedem Wartungszyklus aus. Das Motorölfilterelement muss beim Ablassen des Motoröls gewechselt werden. Die Schritte sind wie folgt:

1). Lassen Sie das verbrauchte Motoröl gründlich ab, wie im Abschnitt „Ölwechsel“ beschrieben.

Gefahr:

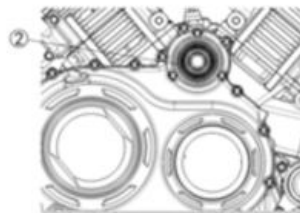
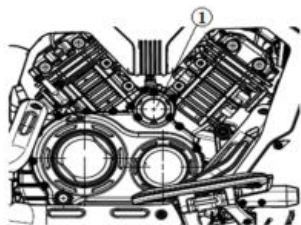
Kinder und Haustiere können geschädigt werden, wenn sie das Öl versehentlich trinken. Zur Erinnerung: Langfristige Exposition gegenüber Motoröl kann zu Hautkrebs führen. Kurzfristiger Kontakt mit Motoröl kann die Haut reizen. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Motoröl und dem gebrauchten Ölfilterelement fern. Tragen Sie beim Auswechseln des Motoröls bitte langärmelige Kleidung und Schutzhandschuhe (z. B. Waschhandschuhe), um Hautreizungen zu vermeiden. Wenn die Haut mit Motoröl in Berührung kommt, waschen Sie sie bitte gründlich mit Wasser und Seife. Waschen Sie die mit Motoröl verschmutzte Kleidung und den Lappen. Recyceln und entsorgen Sie das gebrauchte Motoröl und das Ölfilterelement ordnungsgemäß.

Anmerkung:

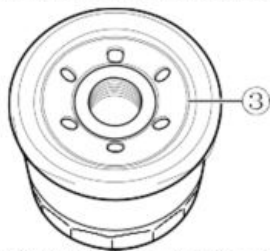
Recyceln und entsorgen Sie das gebrauchte Motoröl und das Ölfilterelement ordnungsgemäß.

2). Entfernen Sie den Ölfiltereinsatz durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Spezialwerkzeug für den Deckel oder einem

Spezialwerkzeug für den Riemen in geeigneter Größe.



3). Verwenden Sie einen Lappen, um die Montagefläche ② des Ölfilterelements am Motor abzuwischen.



Warnung:

Das Ersetzen durch ein falsches Ölfilterelement oder ein Ölfilterelement mit einem falschen Gewinde kann den Motor beschädigen. Es müssen die Originalteile unseres Unternehmens verwendet werden.

4). Ein wenig neues Öl auf den Dichtungsring ③ des neuen Ölfilterelements auftragen.

5). Schrauben Sie das neue Ölfilterelement von Hand auf, bis der Dichtungsring des Ölfilterelements die Montagefläche berührt (zu diesem Zeitpunkt ist ein leichter Widerstand zu spüren).

Anmerkung:

Es ist sehr wichtig, dass das Ölfilterelement korrekt eingebaut wird. Die exakte Positionierung beginnt, wenn der Dichtungsring des Ölfilterelements die Montagefläche berührt.

Ziehen Sie den Ölfiltereinsatz mit 2 Umdrehungen oder mit dem angegebenen Drehmoment an.

6). Beim Einbau des Ölfilterelements mit einem Spezialwerkzeug auf die markierte Position achten und mit 2 Umdrehungen bzw. dem angegebenen Drehmoment anziehen.

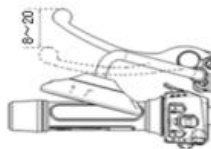
Das Drehmoment für den Einbau des Ölfilterelements: 12 Nm

7). Montieren Sie die Ablassschraube mit ihrer Unterlegscheibe und füllen Sie neues Motoröl gemäß dem Abschnitt „Ölwechsel“ ein. Setzen Sie die Öleinfüllschraube ein. Lassen Sie den Motor laufen, um zu prüfen, ob undichte Stellen vorhanden sind. Prüfen Sie den Ölstand nach dem Laufenlassen des Motors.

Anmerkung:

Wenn das Spezialwerkzeug für den Ölfiltereinsatz benötigt wird, wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten.

10. Freihub des Kupplungshebels

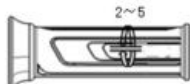


Messen Sie den Freihub am Ende des Kupplungshebels, der im Bereich von 8 - 20mm liegen sollte. Der Freihub der Kupplung ist innerhalb dieses Bereichs nicht einstellbar.

Anmerkung:

Die Wartung und Einstellung der Kupplung muss von den von unserem Unternehmen benannten Werkstätten durchgeführt werden.

11. Freihub des Gasgriffs



Der Freihub des Gasgriffs ist innerhalb des Bereichs nicht einstellbar.

12. Gasgriff

Die Anschlagschraube des Gasgriffs wurde von der elektronischen Kraftstoffeinspritzung eingestellt und kann nicht verstellt werden. Prüfen Sie, ob die Leerlaufdrehzahl stabil ist (nachdem der Motor vollständig warmgelaufen ist, sollte die Leerlaufdrehzahl bei 1100 ± 150 Umdrehungen pro Minute liegen), wenn nicht, wenden Sie sich bitte an professionelles Servicepersonal der von unserem Unternehmen benannten Werkstätten, um den Motor zu überprüfen und einzustellen.

13. Leerlaufdrehzahl

Die Leerlaufdrehzahl des Motors ist bei warmem Motor zu prüfen. Die Leerlaufdrehzahl des Motors muss im Bereich von 1100 ± 150 Umdrehungen pro Minute liegen.

Anmerkung:

Wenn die Leerlaufdrehzahl nicht innerhalb des angegebenen Bereichs liegt, lassen Sie das Motorrad bitte von den von unserem Unternehmen benannten Werkstätten überprüfen.

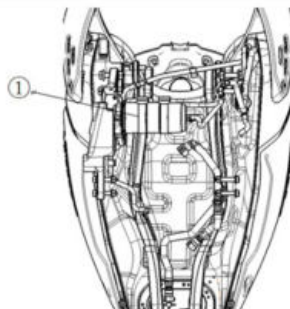
14. Abgasreinigungssystem für die Verdunstung

Das Motorrad ist mit einem Kontrollsystem ausgestattet, das verhindert, dass Kraftstoff in die Atmosphäre verdunstet. Die folgenden Punkte müssen regelmäßig überprüft werden (alle 10.000 km oder alle 30 Monate).

- (1) Prüfen Sie, ob alle Rohrleitungen zuverlässig angeschlossen sind;
- (2) Prüfen Sie, ob alle Rohrleitungen oder der Aktivkohlebehälter ① Risse oder Beschädigungen aufweisen, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls;
- (3) Prüfen Sie, ob eine Rohrleitung oder der Aktivkohlebehälter ① verstopft ist, und reinigen oder ersetzen Sie ihn, falls erforderlich.

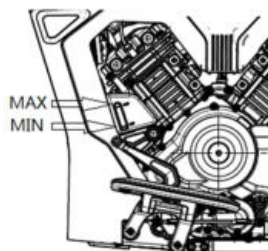
Gefahr:

Wenn das EVAP-System überprüft und repariert werden muss, sollten Sie sich unbedingt an eine qualifizierte Werkstatt wenden.



15. Kühlmittel

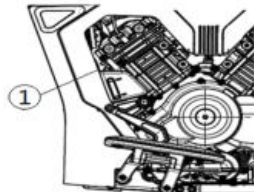
Kühlmittelstand



Der Kühlmittelstand im Kühlmittelbehälter muss zu jeder Zeit zwischen der „MAX“-Linie und der „MIN“-Linie gehalten werden. Bitte überprüfen Sie den Kühlmittelstand regelmäßig gemäß den Betriebsbedingungen des Motorrads. Wenn der Kühlmittelstand

unter der „L“-Linie liegt, füllen Sie bitte mit der folgenden Methode geeignetes Kühlmittel nach.

1). Stellen Sie das Motorrad mit dem Seitenständer ab.



2). Nehmen Sie den Deckel ① des Kühlfüssigkeitsbehälters ab und füllen Sie entsprechendes Kühlmittel bis zur Linie "F" nach. Der Inhalt des Abschnitts „Anweisungen zur Verwendung von Kraftstoff, Öl und Kühlmittel“ kann herangezogen werden.

Anmerkung:

Prüfen Sie den Kühlmittelstand bei kaltem Motor. Wenn der Kühlmittelbehälter leer ist, überprüfen Sie bitte sofort das Kühlsystem und füllen Sie Kühlmittel nach.

Gefahr:

Die Kühlfüssigkeit ist gesundheitsschädlich, sogar tödlich, wenn sie verschluckt oder eingeatmet wird, und sie ist giftig für Tiere. Trinken Sie Frostschutzmittel und Kühlfüssigkeit nicht. Im Falle des Verschluckens kein Erbrechen herbeiführen und sofort die Giftnotrufzentrale oder einen Arzt verständigen. Im Falle des Einatmens an einen Ort mit frischer Luft bringen. Wenn das Kühlmittel in die Augen gelangt, mit klarem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Waschen Sie sich nach der Arbeit gründlich die Hände. Halten Sie Kinder und Haustiere von Frostschutzmittel und Kühlfüssigkeit fern.

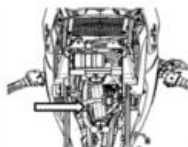
Auswechseln des Kühlmittels

Wechseln Sie das Kühlmittel alle 2 Jahre aus.

Anmerkung:

Um die Kühlfüssigkeit zu ersetzen, müssen Sie $2,2L \pm 0,1L$ Kühlfüssigkeit in den Vorratsbehälter und den Kühler nachfüllen.

16. Kraftstoffleitung



Heben Sie den Kraftstofftank an, um zu prüfen, ob die Kraftstoffleitung beschädigt oder undicht ist. Wenn ein Problem auftritt, muss die Kraftstoffleitung ersetzt werden.

Anmerkung: Heben Sie den Kraftstofftank nicht gewaltsam an.

17. Antriebsriemen

Der Endantrieb dieses Motorradmodells ist mit einem Zahnriemen ausgestattet. Wenn der Antriebsriemen ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Reparaturwerkstätten.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob der Riemen fest sitzt.

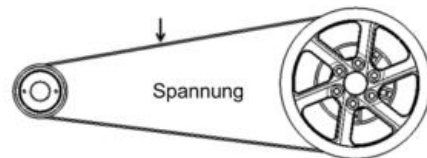
Gefahr:

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss der Antriebsriemen vor jeder Fahrt überprüft werden.

17.1 Inspektion des Antriebsriemens

Wie wir alle wissen, hat der Riemen nach dem Einfahren einen unterschiedlichen Grad an Spannungsabfall. Wenn Sie mit dem Motorrad etwa 4000 km gefahren sind, müssen Sie die Spannung der gespannten Seite des Zahnriemens mit einer speziellen Ausrüstung (akustisches Spannungsmessgerät von Gates oder ähnliche Produkte) überprüfen. Wenn das Hinterrad aufgehängt ist, beträgt die Spannung auf der gespannten Seite $\geq 490\text{N}$, andernfalls muss sie eingestellt werden.

Der Riemen muss von den von unserem Unternehmen benannten Werkstätten eingestellt werden.



17.2 Einstellen der Spannung des Antriebsriemens:

1). Legen Sie den Riemen zuerst auf das Hinterrad mit Flansch. Da das Hinterrad sehr groß ist, sollten Sie den Flansch zuerst kreuzen, um die Installation zu erleichtern.

2). Stellen Sie die Position des Hinterrads ein, bis die richtige Riemenspannung erreicht ist.

(Die Ausrichtung der hinteren Riemenscheibe und des Riemens muss visuell überprüft werden).

3). Verwenden Sie ein akustisches Spannungsmessgerät oder ein ähnliches Produkt (Gates akustisches Spannungsmessgerät 508C), um die Riemenspannung zu messen. Siehe Gates-Konstruktionsbericht für den Spannungsbereich.

4). Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis die erforderliche Frequenz oder Spannung innerhalb des Zielbereichs liegt.

5). Drehen Sie das Hinterrad mindestens zwei Umdrehungen lang.

6). Prüfen Sie erneut die Riemenspannung (wenn der angegebene Frequenz- oder Spannungsbereich überschritten wird, stellen Sie die Hinterräder neu ein, um die Riemenspannung innerhalb des Zielbereichs einzustellen).

7). Drehen Sie das Hinterrad um 1/4 Umdrehung (90°) - prüfen Sie die Riemenspannung.

8). Wiederholen Sie Schritt 7 für die Reifenpositionen (180°) und (270°) und überprüfen Sie, ob der Durchschnitt der Riemenspannung oder -frequenz an den vier Positionen innerhalb des Bereichs liegt (wenn der angegebene Frequenzbereich überschritten wird, stellen Sie die Hinterräder neu ein und wiederholen Sie die Schritte 7 und 8).

9). Kehren Sie in die Auslegungslastposition von Kipphebel und Aufhängung zurück und überprüfen Sie visuell die Ausrichtung des Hinterrads mit dem Riemen.

18. Bremssystem

Sowohl das Vorder- als auch das Hinterrad des Motorrads sind mit einer Scheibenbremse ausgestattet. Eine einwandfrei funktionierende Bremsanlage ist für ein sicheres Fahren sehr wichtig. Denken Sie daran, die Bremsanlage regelmäßig von qualifizierten Werkstätten überprüfen zu lassen.

Gefahren:

Die Bremsen sind sehr wichtig für die persönliche Sicherheit des Fahrers. Sie müssen die Bremsen regelmäßig überprüfen und einstellen und den Schlamm an den Bremssätteln regelmäßig reinigen, um zu verhindern, dass er die Kolbenbewegung behindert.

- **Wenn eine Wartung des Bremssystems erforderlich ist, sollten Sie sich an qualifizierte Werkstätten wenden. Sie verfügen über das komplette Werkzeug und die erforderlichen Fachkenntnisse und können die Aufgabe auf die sicherste und preisgünstigste Weise erledigen.**
- **Wird die Bremsanlage nicht überprüft und gewartet, erhöht sich das Risiko eines Unfalls. Stellen Sie sicher, dass Sie die Bremsanlage vor jeder Fahrt gemäß dem Abschnitt „Kontrollen vor der Fahrt“ überprüfen. Warten Sie die Bremsanlage gemäß der Tabelle zur regelmäßigen Wartung.**

Überprüfen Sie die Bremsanlage anhand der folgenden Punkte:

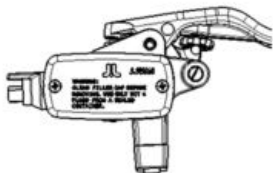
- Prüfen Sie den Füllstand des Bremsflüssigkeitsbehälters.
- Prüfen Sie, ob es Anzeichen für Undichtigkeiten im vorderen und hinteren Bremssystem gibt.
- Prüfen Sie, ob der Bremsflüssigkeitsschlauch undicht oder gebrochen ist.
- Prüfen Sie den Verschleiß der Bremsscheiben und Bremsbeläge.
- Betätigen Sie die vorderen und hinteren Bremsen, um zu prüfen, ob sie flexibel und wirksam sind.

Warnung:

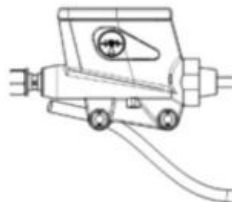
Das Scheibenbremssystem arbeitet mit einer Hochdruckbremse. Um die Sicherheit zu gewährleisten, darf der Austauschzyklus des Bremsflüssigkeitsschlauchs oder der Bremsflüssigkeit die im Abschnitt „Inspektion und Wartung“ angegebene Dauer nicht überschreiten.

Bremsflüssigkeit

Bremsflüssigkeitsbehälter vorne



Bremsflüssigkeitsbehälter hinten

**Gefahren:**

- Spülen Sie die Bremsflüssigkeitsbehälter nicht direkt mit Wasser unter hohem Druck aus.
- Wenn die Bremsflüssigkeit verschluckt wird, ist sie für den menschlichen Körper schädlich oder sogar tödlich. Die Bremsflüssigkeit ist schädlich bei Kontakt mit Haut und Augen und giftig für Tiere. Bei Verschlucken der Bremsflüssigkeit kein Erbrechen herbeiführen und sofort die Giftnotrufzentrale oder ein Krankenhaus kontaktieren. Wenn die Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Waschen Sie sich gründlich die Hände. Halten Sie Kinder und Haustiere von der Bremsflüssigkeit fern.

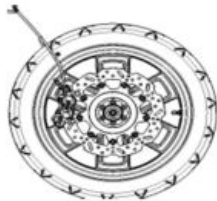
Warnung:

Die vom Motorrad verwendete Bremsflüssigkeit (DOT4) darf nicht mit Staub, Verunreinigungen, Silikaten oder Erdöflüssigkeiten vermischt werden, da dies zu schweren Schäden am Bremssystem führt. Verwenden Sie keine in offenen Behältern gelagerte Bremsflüssigkeit. Verwenden Sie keine Bremsflüssigkeit, die von der letzten Wartung übrig geblieben ist. Es darf nur spezielle Bremsflüssigkeit für Motorräder verwendet werden. Verschüttete Bremsflüssigkeit kann die Oberfläche von Lack oder Kunststoff angreifen.

Prüfen Sie den Bremsflüssigkeitsstand im vorderen und hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter. Wenn der Füllstand unter der Markierung "LOWER" liegt, prüfen Sie, ob die Bremsbeläge abgenutzt sind und Bremsflüssigkeit austritt.

Bremsbelag

Vorderrad

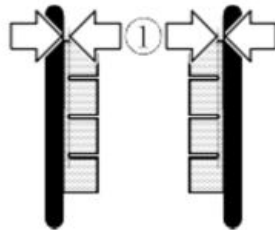


Hinterrad

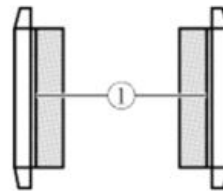


Prüfen Sie, ob die vorderen oder hinteren Bremsbeläge die Verschleißgrenze erreicht haben. Wenn die Verschleißgrenze erreicht ist, wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten, um die vorderen und hinteren Bremsbeläge gleichzeitig zu ersetzen.

Vorderrad-Bremsbelag



Hinterrad-Bremsbelag



① Verschleißgrenze

Gefahren:

Wenn die Bremsen nicht regelmäßig inspiziert und gewartet oder nicht rechtzeitig ausgetauscht werden, während der Austausch empfohlen wird, erhöht sich das Unfallrisiko. Wenn die Bremsscheibe ersetzt werden muss, wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten. Überprüfen und warten Sie die Bremsbeläge entsprechend der empfohlenen Methode.

Wenn Sie nach der Wartung des Bremssystems oder dem Austausch der Bremsbeläge den Bremshebel oder das Bremspedal vor dem Fahren des Motorrads mehrere Male nicht betätigen, wird die Bremswirkung schlechter, was zu Unfällen führen kann. Betätigen Sie nach der Wartung der Bremsanlage oder dem Austausch der Bremsbeläge mehrmals den Bremshebel oder das Bremspedal, bis die Bremsbeläge normal auf die Bremsscheiben drücken können und sich der hydraulische Widerstand von Bremshebel und Bremspedal wieder normalisiert.

Warnungen:

Wird nur einer der beiden Bremsbeläge ausgetauscht, führt dies zu einer unausgewogenen Bremswirkung. Bitte tauschen Sie die beiden Bremsbeläge stets gleichzeitig aus.

Betätigen Sie den Bremshebel oder das Bremspedal nicht, wenn sich der Bremsbelag in einer falschen Position befindet. Wenn der Bremshebel oder das Bremspedal betätigt wird, lässt sich der Kolben nur schwer zurückstellen und es tritt Bremsflüssigkeit aus.

Bremsscheibe

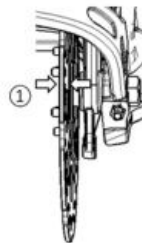
Der wichtigste Punkt bei der Überprüfung der vorderen Bremsscheibe ist: zu prüfen, ob die Dicke ① der Bremsscheibe weniger als 4,0 mm beträgt.

Wenn die Dicke weniger als 4,0 mm beträgt, ersetzen Sie die Bremsscheibe durch eine neue.

Vorderrad



Hinterrad



Gefahren:

- **Fahren Sie nicht sofort mit dem Motorrad, nachdem Sie neue Bremscheiben oder Bremsbeläge ausgetauscht haben. Halten Sie den Bremshebel mehrere Male fest und lassen Sie ihn wieder los, bis die Bremscheiben und -beläge vollständig passen, um die normale Greifkraft wiederherzustellen und die Bremsflüssigkeit stabil zirkulieren zu lassen.**
- **Nachdem neue Bremscheiben oder Bremsbeläge ausgetauscht wurden, kann der Bremsweg länger sein als der ursprüngliche Bremsweg. Die optimale Bremswirkung wird erreicht, wenn die Bremscheiben und -beläge nach ca. 300 km vollständig eingefahren sind; bis dahin muss ein ausreichender Bremsweg während der Fahrt eingehalten werden.**

19. Reifen

Empfohlene Reifendrucke bei Raumtemperatur:

Gefahren:

- **Wenn die folgenden Punkte nicht beachtet werden, kann es zu Unfällen aufgrund von Reifenschäden kommen. Die Reifen sind sehr wichtig, da sie das Motorrad mit dem Boden verbinden. Bitte beachten Sie die folgenden Regeln: Prüfen Sie den Reifenzustand und den Reifendruck und passen Sie den Reifendruck vor jeder Fahrt an. Vermeiden Sie eine Überlastung des Motorrads. Tauschen Sie den Reifen aus, wenn er die Verschleißgrenze erreicht hat oder wenn er Risse und Beschädigungen auf der Reifenoberfläche aufweist. Verwenden Sie immer Reifen mit den hier angegebenen Größen und Spezifikationen. Wuchten Sie die Reifen nach der Montage aus. Lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch.**
- **Ein unzureichendes Einfahren der Reifen führt zum Verrutschen des Reifens und zum Verlust der Kontrolle. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Motorrad mit einem neuen Reifen gefahren wird. Führen Sie das Einfahren des Reifens gemäß den Angaben im Abschnitt „Einfahren neuer Reifen “ durch und vermeiden Sie auf den ersten 160 km eines neuen Reifens schnelles Beschleunigen, scharfes Abbiegen und Vollbremsungen.**

1) Reifendruck und Belastung

Der richtige Reifendruck und die richtige Reifenbelastung sind wichtige Faktoren. Eine Überlastung führt zu Reifenfehlern und

macht das Motorrad unkontrollierbar.

Prüfen Sie den Reifendruck jedes Mal, bevor Sie mit dem Motorrad fahren, um sicherzustellen, dass der Reifendruck und die Beladung den Angaben in der folgenden Tabelle entsprechen. Prüfen und korrigieren Sie den Reifendruck vor der Fahrt. Nach der Fahrt wird der Reifen heiß und der Reifendruck steigt an.

Ein zu niedriger Reifendruck erschwert das Einlenken und führt zu einem beschleunigten Reifenverschleiß. Ein zu hoher Reifendruck verringert die Kontaktfläche zwischen Reifen und Boden, was leicht zum Schleudern und zum Verlust der Kontrolle führen kann.

Unter Belastung stehende Reifen	Nur Fahrer	Fahrer und Beifahrer
Vorderrad	250kPa	250kPa
Hinterrad	250kPa	270 kPa

Anmerkung:

Prüfen Sie den Reifendruck regelmäßig und der Reifendruck darf nicht unter den oben genannten Kriterien liegen.

Anmerkung:

Wenn Sie feststellen, dass der Reifendruck abfällt, prüfen Sie, ob der Reifen von einem Nagel durchbohrt ist, ein kleines Loch hat oder an der Felgenseite beschädigt ist. Bei schlauchlosen Reifen wird die Luft allmählich abgelassen, wenn sie kleine Löcher haben.

2) Reifenzustand und -spezifikationen

Ein falscher Reifenzustand und falsche Reifenspezifikationen beeinträchtigen die Leistung des Motorrads. Beschädigungen und Kratzer an den Reifen führen zu Reifenfehlern und machen das Motorrad unkontrollierbar. Übermäßig abgenutzte Reifen führen zu Reifenpannen, die zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen. Der Reifenverschleiß beeinträchtigt auch das Aussehen des Reifens und verändert die Betriebsleistung des Reifens.

Prüfen Sie den Zustand und den Druck der Reifen vor jeder Verwendung. Wenn der Reifen viele offensichtliche Schäden wie Risse und Kratzer aufweist oder die Verschleißgrenze erreicht, muss der Reifen ersetzt werden.

Verschleißanzeige



Anmerkung:

Wenn die Laufflächenabnutzung den Boden berührt, bedeutet dies, dass der Reifen die Verschleißgrenze erreicht hat. Der Reifen muss ersetzt werden.

Achten Sie beim Austausch des Reifens darauf, dass die Größe und das Modell des neuen Reifens mit den Angaben in der nachstehenden Tabelle übereinstimmen. Wenn Reifen unterschiedlicher Größe oder unterschiedlichen Modells ersetzt werden, wird das Fahrverhalten des Motorrads beeinträchtigt, was zum Verlust der Kontrolle über das Motorrad führen kann.

	Vorderrad	Hinterrad
Größe	130/70 R18 M/C 63H Metzeler Radialer Vakuum-Reifen	240/40 VR18 M/C (79V) Metzeler Radialer Vakuum-Reifen

Gefahr:

- Die Verwendung anderer als der serienmäßigen Reifen kann zu Problemen führen. Wir raten Ihnen daher dringend, die Standardreifen zu verwenden.

Nach der Reparatur oder dem Austausch müssen die Reifen ausgewuchtet werden. Es ist sehr wichtig, die Reifen auszuwuchten, um einen instabilen Kontakt zwischen Reifen und Boden sowie ungleichmäßige Abnutzung zu vermeiden.

Gefahr:

- Wenn die Reifen nach der Reparatur oder der Montage der Reifen nicht richtig ausgewuchtet werden, gerät das Motorrad außer Kontrolle und die Fahrleistung sinkt. Bitte wenden Sie sich für die Wartung, den Austausch und das

Auswuchten von Reifen an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten, da diese über die erforderlichen Werkzeuge und Erfahrungen verfügen. Montieren Sie die Reifen entsprechend der auf der Seite jedes Reifens angegebenen Richtung.

Gefahr:

- Wenn Sie schlauchlose Reifen nicht gemäß den folgenden Angaben warten, kann dies zu Unfällen führen. Die Wartungsmethoden für schlauchlose Reifen und Reifen mit Schlauch sind unterschiedlich. Der Kontaktbereich zwischen Felge und Wulst des schlauchlosen Reifens ist versiegelt. Um eine Reifenpanne zu vermeiden, werden für die Demontage und Montage von schlauchlosen Reifen spezielle Werkzeuge und ein spezielles Reifenmontiergerät benötigt, um die Felgen und Wülste zu schützen. Um ein kleines Loch in einem schlauchlosen Reifen zu reparieren, muss der Reifen ausgebaut und von innen geflickt werden. Flicken Sie nicht von außen, da sich der Flicker durch die Zentrifugalkraft des Reifens beim Drehen lockern kann. Das Motorrad darf innerhalb von 24 Stunden nach der Reifenreparatur nicht schneller als 80 km/h und danach nicht schneller als 130 km/h fahren. Wenn die Geschwindigkeit diese Grenzen überschreitet, kann die stark erhöhte Wärmeentwicklung der Reifen die Flicker unwirksam machen und zu Reifenpannen führen. Wenn die Reifenflanke beschädigt ist oder der beschädigte Teil größer als 6 mm ist, kann der Reifen nicht repariert und weiter verwendet werden.

Gefahr:

- Der Reifendruck und die Oberflächenbeschaffenheit sind sehr wichtig für die Funktion und Sicherheit des Motorrads. Prüfen Sie den Reifendruck und die Oberfläche regelmäßig.

20. Sicherungen

Sicherungskasten L:

FI 20A: Hauptsicherung des EFI-Systems

FAN1 15A: Sicherung des Kühlgebläses 1

KRAFTSTOFF 15A: Sicherung der Kraftstoffpumpe

ABS VR 15A: Sicherung des ABS-Magnetventils

ABS MR 25A: Sicherung des ABS-Pumpenmotors

+12V 15A: Sicherung der externen Stromversorgungsbuchse

Sicherungskasten R:

- HUPE/START 10A: Sicherung der Hupe und des Startkreises

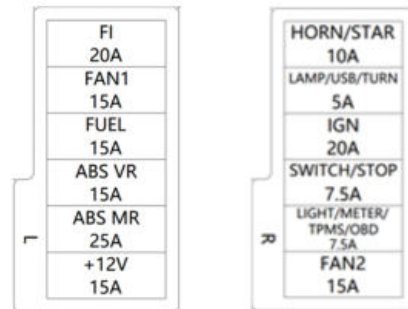
- LAMPE/USB/DREHUNG 5A: Sicherung der Lampen und des USB

- IGN 20A: Hauptsicherung des Zündschlosses

- SWITCH/STOP 7,5A: Sicherung des Schalters und des Bremslicht

- LICHT/METER/TPMS/OBD 7,5A: Sicherung von Armaturenbrett, Reifendruckempfänger, OBD

- FAN2 15A: Sicherung des Kühlgebläses 2



Hauptsicherung

MAIN 50A	SPARE
-------------	-------

MAIN 50A:

Hauptsicherung

Gefahr:

Verwenden Sie keine anderen als die vorgeschriebenen Sicherungen und schließen Sie sie keine Elemente direkt ohne Sicherung an. Andernfalls kann es zu schwerwiegenden Auswirkungen auf die elektrische Anlage, sogar zu Bränden, Verbrennungen am Motorrad oder zum Verlust der Motorleistung kommen, was sehr gefährlich ist.

Warnung:

Verwenden Sie die Sicherungen mit dem angegebenen Nennstrom. Verwenden Sie keine Ersatzstoffe wie Aluminiumfolie oder Eisendraht. Wenn die Sicherung häufig in kurzer Zeit durchbrennt, deutet dies auf einen Fehler in der elektrischen Anlage hin, der von den autorisierten Werkstätten überprüft werden muss.

Problembehebung

Inspektion der Zündanlage	91
Motor funktioniert nicht	92

Problembhebung

Der Inhalt der Problembhebung kann Ihnen helfen, die Ursachen für gewöhnliche Probleme herauszufinden.

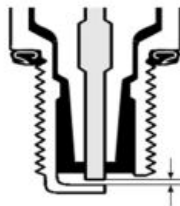
Warnungen:




Unsachgemäße Wartung und Einstellung führen zu Schäden am Motorrad und erschweren die Ermittlung der Fehlerursachen. Solche Schäden fallen nicht unter die drei Garantien (für Reparatur, Ersatz und Rückgabe). Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie das Motorrad richtig bedient wird, wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten.

Vor der Fehlerbehebung wenden Sie sich am besten zuerst an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten. Die Werkstätte werden die Probleme für Sie lösen.

1. Inspektion der Zündanlage

1) Entfernen Sie die Zündkerze und schließen Sie den Zündkerzenst




2) Stecken Sie die Zündkerze in den Motor; drehen Sie den Zündschalter in die Position „“ und den Motorstoppschalter in die Position „“; schalten Sie den Gang in die neutrale Position und trennen Sie die Kupplung (halten Sie den Kupplungshebel fest). Drücken Sie den elektrischen Startknopf . Wenn das Zündsystem normal funktioniert, erscheint ein blauer Funke zwischen den Elektroden der Zündkerze. Wenn kein Funke zu sehen ist, wenden Sie sich bitte an die von unserem Unternehmen benannten Werkstätten zur Reparatur.

2. Motor funktioniert nicht

1) Vergewissern Sie sich, dass sich genügend Kraftstoff im Kraftstofftank befindet.

Gefahren:

- Befestigen Sie die Zündkerze nicht um das Zündkerzenloch herum, um die oben genannte Prüfung durchzuführen, da das brennbare Gemisch im Zylinder durch den Funken entzündet werden kann.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, sollte das Metallteil des Zündkerzengehäuses besser in der Nähe des unlackierten Metallteils des Motorgehäuses angebracht werden.
- Um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden, der zu Unfällen führen kann, darf die Inspektion nicht von Personen mit Herzerkrankungen oder Herzschrittmachern durchgeführt werden.

2) Wenn das Symbol  angezeigt wird, bedeutet dies, dass das System Probleme hat. Bitte senden Sie das Motorrad an die von unserem Unternehmen benannten Reparaturwerkstätten. Die Bedeutung der Anzeige kann anhand des Inhalts der ECU-Diagnoseschnittstelle erklärt werden.

3) Prüfen Sie, ob das Zündsystem normal funktioniert.

4) Prüfen Sie die Leerlaufdrehzahl. Unter Warmlaufbedingungen (Wassertemperatur $\geq 80^{\circ}\text{C}$). Die korrekte Leerlaufdrehzahl beträgt 1100 ± 150 Umdrehungen pro Minute.

Gefahr:

- Verschütten Sie keinen Kraftstoff und sammeln Sie ihn in einem Behälter. Lassen Sie den Kraftstoff nicht in die Nähe des Hochtemperaturmotors und des Auspufftopfes gelangen. Halten Sie sich während der Inspektion von Rauch und Feuer fern und gehen Sie nicht in die Nähe von Feuer oder Wärmequellen.

Lagerung, Reinigung und Transport des Motorrads

Aufbewahrungsmethode	94
Verfahren zur Wiederverwendung	95
Rostvermeidung	95
Reinigung des Motorrads	96
Kontrolle nach der Reinigung	98
Transport	98
Gebrauchsanweisung für die Batterie	99

Lagerung, Reinigung und Transport des Motorrads

1. Aufbewahrungsmethode

Wenn Ihr Motorrad längere Zeit nicht benutzt wird und eine besondere Wartung benötigt, sind spezielle Materialien, Geräte und Techniken erforderlich. Es wird daher empfohlen, dass Sie eine der von unserem Unternehmen benannten Werkstätten mit der Durchführung solcher Wartungsarbeiten beauftragen. Wenn Sie die Wartung selbst durchführen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1.1 Motorrad

Reinigen Sie das Motorrad gründlich. Stellen Sie das Motorrad mit dem Seitenständer auf einer ebenen Fläche ab. Drehen Sie den Lenker nach links, verriegeln Sie das vordere Ende und ziehen Sie den Schlüssel ab.

1.2 Kraftstoff

Lassen Sie den Kraftstoff im Kraftstofftank mit einem Siphon oder anderen geeigneten Methoden in einen geeigneten Behälter ab.

1.3 Motor

- 1). Entfernen Sie die Zündkerze und füllen Sie einen Löffel neues Öl in jedes Zündkerzenloch, setzen Sie dann die Zündkerzen wieder ein und lassen Sie die Kurbelwelle des Motors einige Male laufen.
- 2). Lassen Sie das Motoröl gründlich ab und füllen Sie neues Öl in das Kurbelgehäuse ein.
- 3). Decken Sie die Ansaugöffnung des Luftfilters und die Auspufföffnung des Auspufftopfes mit Lappen ab, die neues Öl enthalten, damit keine Feuchtigkeit eindringen kann.

1.4 Batterie

- 1). Bauen Sie die Batterie aus, wie im Abschnitt „Batterie“ beschrieben.
- 2). Reinigen Sie die Oberfläche der Batterie mit neutraler Seifenlauge, um Rost und Korrosion an den Polen und Kabelanschlüssen zu entfernen.
- 3). Lagern Sie die Batterie in einem Raum über 0°C.

1.5 Reifen

Stellen Sie den Reifendruck auf den angegebenen Druck ein.

1.6 Oberfläche des Motorrads

- Sprühen Sie das Gummischutzmittel auf die Oberflächen der Harz- und Gummiteile.

- Sprühen Sie Rostschutzfarbe auf die Oberflächen von Teilen ohne Oberflächenbehandlung.
- Beschichten Sie die lackierte Oberfläche mit Autowachs.

Wartung während der Lagerung

Laden Sie die Batterie einmal im Monat auf. Standard-Lademethode: Die Ladespannung muss auf 14-15V begrenzt sein, und der Grenzstrom darf nicht höher als 0,3C sein (C steht für die Nennkapazität für 10 Stunden, z.B. darf der Strom des 8Ah-Akkus nicht höher als 2,4A sein).

2. Verfahren zur Wiederverwendung

- 1). Reinigen Sie das Motorrad gründlich.
- 2). Entfernen Sie die Lappen, die die Einlassöffnung des Luftfilters und die Auslassöffnung des Auspufftopfes bedecken.
- 3). Lassen Sie das Motoröl ab. Tauschen Sie den Ölfilter aus und füllen Sie neues Motoröl entsprechend den Angaben in dieser Anleitung ein.
- 4). Entfernen Sie die Zündkerzen. Lassen Sie den Motor einige Male laufen. Setzen Sie die Zündkerzen wieder ein.
- 5). Bauen Sie die Batterie wieder ein, wie im Abschnitt „Batterie “ beschrieben.
- 6). Stellen Sie sicher, dass das Motorrad richtig geschmiert ist.
- 7). Führen Sie die Kontrollen gemäß den Angaben im Abschnitt „Kontrollen vor dem Betrieb “ durch.
- 8). Starten Sie das Motorrad gemäß den hierin enthaltenen Angaben.

3. Rostvermeidung

Pflegen Sie das Motorrad sorgfältig und achten Sie auf den Rostschutz, damit das Motorrad auch nach vielen Jahren noch wie ein neues aussieht.

Wichtige Punkte zur Rostvermeidung

Faktoren, die zu Rostschäden führen:

Anhäufung von Salz auf salzigen Straßen, Schmutz, Feuchtigkeit und Chemikalien.

Beschädigung der Oberfläche von lackierten Teilen durch kleine Steine oder Schotter oder durch Aufprall und Kratzer.

Salzhaltige Straßen, Meeresbrisen, industrielle Verschmutzung und hohe Luftfeuchtigkeit können Rost verursachen.

So verhindern Sie Rostbildung

Waschen Sie das Motorrad mindestens einmal im Monat. Halten Sie das Motorrad so weit wie möglich sauber und trocken.

Entfernen Sie Schmutz von der Oberfläche des Motorrads. Salzhaltige Straßen, Chemikalien, Asphalt, Baumharz, Vogelkot und Industrieabgase können Ihr Motorrad beschädigen, also entfernen Sie den Schmutz so schnell wie möglich. Wenn es schwierig ist, das Motorrad mit Wasser zu reinigen, können Sie es mit einem Reinigungsmittel säubern, müssen dabei aber die Anforderungen an das Reinigungsmittel einhalten.

Beheben Sie Schäden so schnell wie möglich. Prüfen Sie sorgfältig die Schäden an der Lackoberfläche des Motorrads. Wenn Sie einen Grat oder Kratzer finden, beseitigen Sie ihn sofort, um weitere Schäden zu vermeiden. Wenn sich der Grat oder Kratzer durch die gesamte Oberfläche des Teils zieht, lassen Sie ihn bitte von den von unserem Unternehmen benannten Werkstätten reparieren. Stellen Sie das Motorrad an einem trockenen und belüfteten Ort ab. Wenn Sie Ihr Motorrad häufig in der Garage reinigen und es dort abstellen, wird die Garage sehr feucht. Die hohe Luftfeuchtigkeit begünstigt die Rostbildung. Wenn der Raum schlecht belüftet ist, wird das nasse Motorrad auch bei warmen Temperaturen rosten.

Decken Sie das Motorrad ab. Schützen Sie das Motorrad vor der Mittagssonne, denn die Sonneneinstrahlung führt zur Verfärbung von Lack- und Kunststoffteilen und zum Ausbleichen der Farbe des Armaturenbrettes. Die Verwendung einer atmungsaktiven Qualitätsabdeckung kann das Motorrad vor den ultravioletten Strahlen des Sonnenlichts schützen und die Ansammlung von Schmutz und Luftschadstoffen auf dem Motorrad reduzieren. Die Händler unseres Unternehmens können Ihnen helfen, die richtige Abdeckung für Ihr Motorrad zu finden.

4. Reinigung des Motorrads

Waschen Sie das Motorrad gemäß den folgenden Anweisungen:

- 1). Waschen Sie den Schmutz und Schlamm auf der Oberfläche des Motorrads mit kaltem Wasser ab. Sie können einen weichen Schwamm oder eine weiche Bürste zum Reinigen des Motorrads verwenden. Die Verwendung harter Materialien führt zu Kratzern an den Außenteilen.
- 2). Waschen Sie das Motorrad gründlich mit neutralem Reinigungsmittel oder Autoseife, Mulltücher oder einem weichen Tuch. Das Mulltuch oder das weiche Tuch müssen häufig in Reinigungsmittel getaucht werden.

Anmerkung:

Wird das Motorrad auf einer salzhaltigen Straße oder am Meer benutzt, muss es sofort nach dem Gebrauch mit kaltem Wasser gewaschen werden. Achten Sie darauf, dass kaltes Wasser verwendet wird, denn heißes Wasser beschleunigt die Korrosion.

Anmerkung:

Vermeiden Sie das Sprühwasser, um zu verhindern, dass Wasser zu den folgenden Stellen gelangt:

Zündschalter

Zündkerze

Kraftstofftankdeckel

Kraftstoffeinspritzsystem

Bremsflüssigkeitsbehälter

Warnung:

Das Hochdruckwasser aus der Münzwaschmaschine kann das Motorrad beschädigen und außerdem Rost, Korrosion und beschleunigten Verschleiß verursachen. Die Teilewaschanlage kann das Motorrad beschädigen. Waschen Sie das Motorrad nicht mit Hochdruckwasser. Verwenden Sie die Teilewaschanlage nicht zum Reinigen von Gasgriff und Einspritzdüse.

- 3). Spülen Sie nach dem Reinigen des Schmutzes auf der Oberfläche des Motorrads das restliche Reinigungsmittel mit fließendem Wasser ab.
- 4). Wischen Sie das Motorrad nach dem gründlichen Abspülen mit einem feuchten weichen Leder oder Tuch ab und lassen Sie es im Schatten trocknen.
- 5). Prüfen Sie sorgfältig die Schäden an der Lackoberfläche. Falls ein Schaden vorhanden ist, reparieren Sie die beschädigte Oberfläche mit Reparaturmaterial, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:
 - a. Waschen Sie die beschädigte Stelle ab und lassen Sie sie trocknen.
 - b. Mischen Sie das Reparaturmaterial und tragen Sie es mit einem Pinsel vorsichtig auf die beschädigte Stelle auf.
 - c. Lassen Sie die reparierte Stelle gründlich trocknen.

Anmerkung:

Wenn das Motorrad nach einer Motorradwäsche oder einem Regenschauer in Betrieb ist, bildet sich im Scheinwerfer Wasserdampf. Der Dampf verschwindet allmählich, nachdem der Scheinwerfer eingeschaltet wurde. Entfernen Sie den Dampf, indem Sie den Scheinwerfer einschalten, bevor Sie den Motor starten, um eine Überentladung der Batterie zu vermeiden.

Nach dem Wachsen und Reinigen empfiehlt es sich, das Motorrad zu wachen, was nicht nur die Teile schützt, sondern sie auch

Warnung:

Waschen Sie das Motorrad nicht mit alkalischen oder sauren Reinigungsmitteln. Verwenden Sie kein Benzin, Bremsflüssigkeit oder andere Lösungsmittel, die das Motorrad beschädigen können. Waschen Sie das Motorrad mit einem weichen Tuch und warmem Wasser mit neutralem Reinigungsmittel.

schöner macht.

- Verwenden Sie hochwertiges Autowachs und Poliermittel.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise für die Verwendung von Autowachs und Poliermittelprodukten.

5. Kontrolle nach der Reinigung

Um die Lebensdauer des Motorrads zu verlängern, schmieren Sie das Motorrad bitte gemäß dem Abschnitt „Schmierung“.

Überprüfen Sie die Probleme, die nach der Verwendung auftreten, anhand des Abschnitts „Kontrollen vor der Inbetriebnahme“.

6. Transport

Der Kraftstoff muss vor dem Transport des Motorrads abgelassen werden, da der Kraftstoff leicht brennbar ist und unter bestimmten Bedingungen Explosionen verursachen kann. Das Ablassen, Lagern oder Nachfüllen von Kraftstoff muss an Orten ohne offenes Feuer und an gut belüfteten Orten erfolgen, nachdem der Motor abgestellt wurde. Beim Ablassen des Kraftstoffs sind folgende Schritte zu beachten.

- (1) Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Schlüssel des Zündschlosses ab.
- (2) Lassen Sie den Kraftstoff aus dem Kraftstofftank in einen geeigneten Behälter mit einem Siphon oder anderen geeigneten Methoden ab.

Warnungen:

Stellen Sie sicher, dass Sie den Kraftstoff im Kraftstofftank vor dem Transport des Motorrads gründlich ablassen. Lassen Sie das Motorrad während des Transports in normalem Betriebszustand, um Ölaustritt zu vermeiden.

Gebrauchsanweisung für der Batterie

1 Verwendung einer neuen Batterie

1.1 Überprüfen Sie das Aussehen des Akkus, um sicherzustellen, dass das Akkugehäuse keine Kratzer oder Risse aufweist, der Akkudeckel nicht lose ist und die Pole nicht schief oder verformt sind.

1.2 Einbau

1.2.1 Schließen Sie zuerst das Negativkabel (+) (rotes Kabel) und dann das Minuskabel (-) an. Achten Sie darauf, die Pole nicht zu vertauschen, da sonst der geregelte Gleichrichter und andere elektrische Teile beschädigt werden.

1.2.2 Tragen Sie nach dem Festziehen der Schrauben Butter oder Vaseline auf die Schrauben, Muttern und Klemmen auf, um einen schlechten Kontakt durch Rost zu vermeiden.

2 Gebrauch und Wartung

2.1 Das Starten darf nicht länger als 5 Sekunden dauern. Wenn der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht anspringt, überprüfen Sie bitte die Kraftstoffzufuhr, das Startsystem und die Zündung.

2.2 Die folgenden Umstände führen zu einer Über- oder Unterentladung der Batterie, wodurch sich die Lebensdauer der Batterie verkürzt.

Häufiges elektrisches Anlassen und kurze Fahrstrecken;

Lange Zeit mit niedriger Geschwindigkeit fahren;

c. Halten Sie den Bremshebel während der Fahrt gedrückt, damit das Bremslicht stetig leuchtet;

Installation von zusätzlichem elektrischen Zubehör oder ersetzen durch eine Lampe mit höherer Leistung.

2.3 Laden Sie sie sofort nach, wenn die Drehzahl des Anlassers sinkt, die Lichter schwächer werden und der Huption verstummt.

2.4 Wenn das Motorrad für längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie die Batterie vor der Lagerung auf und danach einmal im Monat.

2.5 Charge

2.5.1 Bitte verwenden Sie ein spezielles Ladegerät für die Motorradbatterie. Entfernen Sie während des Ladevorgangs nicht die Batterieabdeckung; halten Sie den Raum gut belüftet und vermeiden Sie offenes Feuer während des Ladevorgangs.

2.5.2 Zu den Lademethoden gehören Standard- und Schnellladung. Versuchen Sie, außer in Notfällen, die Standardladung zu verwenden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

3 Vorsichtsmaßnahmen

3.1 Entfernen Sie zu keiner Zeit den Batteriedeckel und füllen Sie kein Elektrolyt oder Wasser nach.

3.2 Halten Sie sich während der Verwendung oder des Ladens der Batterie nicht in der Nähe von offenem Feuer auf. Vermeiden Sie einen Kurzschluss zwischen dem Plus- und Minuspol und das Lösen der Plus- und Minuspole, um eine Explosion der Batterie zu verhindern.

3.3 Der Elektrolyt enthält starke Säuren, vermeiden Sie daher ein Verschütten auf Haut, Kleidung oder in die Augen. Bei Kontakt sofort mit viel Wasser abspülen und dann ins Krankenhaus gehen. Bei versehentlichem Verschlucken sofort ein Krankenhaus aufsuchen.

3.4 Bewahren Sie den Elektrolyt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

3.5 Der Einbau eines zusätzlichen Alarmsystems hat einen gewissen Einfluss auf die Batterie. Es wird empfohlen, die von unserem Unternehmen empfohlenen Alarmsysteme zu verwenden. Die Verwendung anderer Alarmsysteme kann zu einer Störung des Stromkreises führen oder sogar die Batterie, den geregelten Gleichrichter und andere elektrische Teile beschädigen.

Kraftstoffverbrauch

Kraftstoffverbrauch ist bei kraftstoffbetriebenen Krafträdern der Kraftstoffverbrauch des Kraftrads bei einer bestimmten Geschwindigkeit, bei der es die geringste Kraftstoffmenge verbraucht.

Technische Daten

Größe und Leergewicht

Length.....	2380mm
Width.....	918mm
Height.....	1135mm
Wheelbase.....	1665mm
Bodenfreiheit.....	135mm
Sitzhöhe.....	680mm
Leergewicht.....	282kg
Bruttomasse.....	462kg

Motor

Typ.....	Zweizylinder, V-Typ, 4-Takt, flüssigkeitsgekühlt
Anzahl der Zylinder.....	2
Zylinderdurchmesser.....	92mm
Hub.....	75mm
Verdrängung.....	997ml
Verdichtungsverhältnis.....	10.3:1
Startart.....	Elektrostart
Schmierungsart.....	Druck- und Spritzschmierung
Leistung.....	65.0 kW 7200 U/min
Drehmoment.....	89.0 Nm 5250 U/min

Getriebe

Kupplung.....	Schiebekupplung
Getriebe.....	6-Gang-Riemenantrieb
Primäres Übersetzungsverhältnis.....	1.510
Endgeschwindigkeitsverhältnis	3.138
Getriebeübersetzung: Erster Gang.....	2.846
Zweiter Gang.....	2.056
Dritter Gang.....	1.583
Vierter Gang.....	1.292
Fünfter Gang.....	1.138
Sechster Gang.....	0.964
Antriebsriemen.....	Zahnriemen in Bogenform

Wichtigste Leistungsindikatoren

Kraftstoffverbrauch.....	5.2L/100km
Höchstgeschwindigkeit.....	198km/h
Steigfähigkeit.....	35°

Fahrssystem

Wendekreisdurchmesser.....	6,4m
Spezifikationen der Vorderreifen.....	130/70 R18 Metzeler Radial-Vakuum-Reifen
Spezifikationen des Hinterreifens.....	240/40 VR18 Metzeler Radial-Vakuum-Reifen

Elektrisches System

Zündungstyp.....	ECU Steuerung
Zündkerzenmodell.....	LMAR8A-9 (NGK)
Spezifikationen der Batterie.....	12V, 14Ah
Spezifikationen der Sicherungen.....	5A (1), 7,5A (2), 10A (1), 15A (5), 20A (2), 25A (1), 50A (1)
Technische Daten Abblendlicht/Fernlicht.....	13.5V, 30W/15W
Spezifikationen für das vordere Positionslicht.....	13.5V, 3.1W
Spezifikationen für die Fahrtrichtungsanzeiger.....	13.5V, 1W
Spezifikationen für die hintere Positionsleuchte / Bremsleuchte.....	13.5V, 3.6W/3.8W
Spezifikationen für die hintere Nummernschildbeleuchtung.....	12V, 0.6W

Volumen

Effektives Volumen des Kraftstofftanks.....	22L
Motoröl	3.3L±0,1L (Gesamtmenge)
Kühlmittelmenge.....	<10925> 2.2L±0.1L </10925>
Ölmarke.....	SAE 10W-40
Kühlmittel-Marke.....	(Organischer Typ) Ethylenglykol Typ Kühlmittel LEC-II-40 GB 29743-2013
Bremsflüssigkeit Modell.....	DOT 4, niedrige Viskosität, Klasse 6 Entspricht GB 12981- HZY4/HZY6 FMVSS Nr.116-DOT 4 SAE J 1704 niedrige Viskosität ISO 4925 Klasse 6 JIS K 2233 Klasse 6

C1002V

ES

MANUAL DEL PROPIETARIO

Este Manual del Usuario contiene información e instrucciones importantes de seguridad. Léalo detenidamente antes de utilizar la motocicleta. Este manual de usuario se considera un componente esencial de la motocicleta y se entregará junto con ella si se revende o transfiere.

N1104

Información importante

Información sobre el rodaje de la motocicleta

Los primeros 1.600 km de conducción de una motocicleta nueva desempeñan el papel más importante en toda su vida útil; un rodaje correcto no solo puede garantizar la mayor duración, sino que también puede potenciar plenamente las prestaciones de la nueva motocicleta.

Las piezas de nuestras motocicletas se fabrican con materiales de calidad mediante un mecanizado de precisión. El rodaje puede hacer que las superficies de las piezas se pulan entre sí para lograr un acoplamiento fluido.

Un rodaje cuidadoso y paciente hará que la motocicleta funcione de forma estable y dará rienda suelta a sus excelentes prestaciones. Durante el rodaje, es especialmente importante evitar las operaciones que puedan provocar el sobrecalentamiento de los componentes del motor, como, por ejemplo, el funcionamiento a alta velocidad durante mucho tiempo.

Para conocer el método específico de rodaje, consulte el apartado "Rodaje y controles previos al funcionamiento".

Peligro / Advertencia / Nota

Por favor, lea atentamente el contenido de este documento y tenga en cuenta lo esencial. Las palabras "Peligro", "Advertencia" y "Nota" se utilizan para resaltar la importancia de las instrucciones. Por favor, lea atentamente las definiciones.

Peligro:

- Los asuntos identificados por esta palabra están relacionados con la seguridad personal del motociclista y hacer caso omiso de ellos podría provocar lesiones.

Nota:

- Los asuntos identificados con esta palabra se refieren a explicaciones especiales relacionadas con el mantenimiento o sirven para hacer más explícitas ciertas indicaciones importantes.

Advertencia:

- Los asuntos identificados por esta palabra se refieren al correcto manejo de la motocicleta y deben tenerse en cuenta para evitar provocar daños a la misma.

Prefacio

Gracias por haber elegido una de nuestras motos. Diseñamos, probamos y fabricamos este modelo de motocicleta con la tecnología más avanzada para ofrecerle una conducción feliz, interesante y segura. Una vez que se haya familiarizado con lo esencial de este documento, descubrirá que conducir una motocicleta es uno de los deportes más emocionantes y, al mismo tiempo, podrá disfrutar de la verdadera diversión de la conducción.

El manual describe los métodos correctos de reparación y mantenimiento de la motocicleta. Su motocicleta tendrá una larga vida útil sin fallos si sigue las instrucciones. Los talleres de mantenimiento y los técnicos capacitados, las herramientas y los equipos adecuados pueden proporcionarle servicios de mantenimiento de calidad en cualquier momento.

Todos los datos, ilustraciones, fotografías y parámetros de especificación recogidos en este documento se han elaborado sobre la base de los últimos productos en el momento de la publicación del Manual. Sin embargo, debido a la continua mejora del producto y a los cambios en otros aspectos, puede haber algunas incoherencias entre su motocicleta y este Manual. Los concesionarios le orientarán correctamente en todo momento. Nuestra empresa se reserva el derecho de aportar modificaciones en cualquier momento.

Tenga en cuenta que los parámetros aquí expuestos abarcan y explican los modelos en todas las configuraciones. Por lo tanto, su modelo puede diferir de la configuración estándar aquí descrita.

Índice de contenidos

Instrucciones para el usuario	1
Funcionamiento	8
Instrucciones para el uso de combustible, aceite de motor y refrigerante	38
Controles de rodaje y prefuncionamiento	41
Elementos esenciales de la conducción	46
Inspección y mantenimiento	57
Resolución de problemas	90
Método de almacenamiento, limpieza de la moto y transporte	93
Instrucciones para el uso de la batería	99
Consumo de combustible	100
Especificaciones	101

Instrucciones para el usuario

Accesorios	2
Modificación	3
Instrucciones para una conducción segura	3
Posición del VIN	5
Notas para la configuración del producto	5
Advertencia especial	6
Mantenimiento del silenciador	6

Instrucciones para el usuario

1. Accesorios

Existen en el mercado diversos accesorios disponibles que pueden montarse en su motocicleta, pero no podemos controlar directamente la calidad e idoneidad de los mismos. Los accesorios inadecuados podrían incluso poner en peligro al motorista. Por lo tanto, seleccione e instale los accesorios con especial precaución. Aunque no es posible comprobar la idoneidad de todos los accesorios que se venden en el mercado, su distribuidor puede ayudarle a seleccionar aquellos de alta calidad disponibles y a instalarlos correctamente.

Para la cuidadosa selección de accesorios y su instalación, hemos desarrollado unas directrices generales para su referencia, a partir de las cuales podrá determinar las especificaciones de los accesorios y saber cómo instalarlos.

Peligro:

• La instalación de accesorios inadecuados o la modificación de la motocicleta pueden cambiar la maniobrabilidad de la misma y causar accidentes. No utilice nunca accesorios inadecuados y asegúrese de que todos están instalados correctamente. Todos los accesorios y piezas utilizados deberán ser productos originales de nuestra empresa. Los accesorios y las piezas se instalarán correctamente. Para cualquier problema, diríjase a los distribuidores autorizados o a los talleres de reparación designados por nuestra empresa.

- Todos los accesorios con peso extra o que fácilmente se sitúen contra el viento deben instalarse lo más bajo posible, cerca del cuerpo de la motocicleta y del centro de gravedad. El cuadro y las piezas conectadas se comprobarán cuidadosamente para asegurarse de que están firmemente instalados. De lo contrario, el centro de gravedad se desplazaría, lo que puede suponer un peligro. El punto clave para la instalación de accesorios es prestar atención al equilibrio de los lados izquierdo y derecho y a la firmeza de la instalación.
- Compruebe si la distancia al suelo y el ángulo de inclinación del accesorio instalado son adecuados. Una instalación inadecuada reducirá los dos factores de seguridad. La mala instalación de los accesorios provocará dificultades de maniobra e incluso peligro durante la conducción. El tamaño de los accesorios afectará directamente a la resistencia al aire y a la estabilidad en las maniobras. Se debe tener especial cuidado para no interferir con el funcionamiento normal de los sistemas de absorción de impactos, dirección, control, etc.

- Si los accesorios se instalan en el manillar de dirección o en el conjunto de la horquilla delantera, se producirá un grave desequilibrio, se reducirá la flexibilidad de la dirección y se crearán vibraciones en la rueda delantera y, con ello, una conducción inestable. Los accesorios que se instalen en el manillar de dirección y en el conjunto de la horquilla delantera deberán ser lo más ligeros posible.
- Piezas como el parabrisas, el respaldo, el sillín o el portaequipajes son accesorios que oponen resistencia al viento y que provocan fácilmente una inestabilidad en la conducción, que resulta especialmente evidente cuando la moto se encuentra con vientos cruzados o motocicletas de gran tamaño. Si los accesorios se instalan de forma inadecuada o se instalan accesorios mal diseñados, se pondrá en peligro la seguridad de la conducción.
- Algunos accesorios hacen que el asiento del piloto se desvíe de su posición normal, lo que no solo limita el rango de movimiento del piloto, sino también la capacidad de maniobra del mismo.
- Los accesorios eléctricos adicionales pueden hacer que el sistema eléctrico se sobrecargue. Una sobrecarga severa puede dañar el cableado, apagar el motor durante la conducción o incluso quemar la motocicleta.

Para el transporte de mercancías, éstas se fijarán lo más bajo posible y lo más cerca de la carrocería de la motocicleta. Si la mercancía no se fija correctamente, elevará el centro de gravedad, lo que es peligroso y dificultará el control de la motocicleta. El tamaño de la mercancía afectará a la resistencia al aire y a la maniobrabilidad de la motocicleta. Por favor, equilibre la mercancía en ambos lados de la motocicleta y asegúrela.

2. Modificación

La modificación aleatoria de la motocicleta o la eliminación de las piezas originales, lo que, además, es también ilegal, no puede garantizar la seguridad de la conducción de la motocicleta. La modificación hará que el usuario pierda el derecho a la garantía de calidad.

3. Instrucciones para una conducción segura

Conducir una moto es un deporte muy interesante y emocionante. También requiere algunas precauciones especiales para garantizar la seguridad del piloto y del pasajero. Las precauciones son las siguientes:

3.1 Usar un casco de seguridad

El primer paso es elegir un casco que cumpla las normas de seguridad y calidad para proteger al motorista. Una lesión en la cabeza es el accidente de moto más grave. Utilice siempre un casco de seguridad y gafas protectoras cuando conduzca una motocicleta.

3.2 Llaves

Las llaves no deben colgar junto con "llaves de repuesto" u otros accesorios para evitar interferencias con el soporte del clip al girar, lo que puede provocar peligros potenciales.

3.3 Ropa para montar en moto

Llevar ropa suelta le hará sentirse incómodo e inseguro. Procure elegir ropa ajustada de calidad cuando conduzca una motocicleta.

3.4 Controles previos al funcionamiento

Lea atentamente las instrucciones de la sección "Controles previos al funcionamiento". Compruebe los elementos uno por uno según lo indicado en las instrucciones y no olvide ninguno. Una correcta comprobación garantiza la seguridad del piloto y del pasajero.

3.5 Familiarícese con su moto

Sus habilidades de conducción y sus conocimientos mecánicos son la base de una conducción segura. Por favor, practique en una zona abierta con poco tráfico hasta que se familiarice completamente con las propiedades mecánicas y el funcionamiento de la motocicleta. Recuerde que la práctica lleva a la perfección.

3.6 Conozca sus habilidades de conducción

Conduzca siempre la motocicleta dentro de su ámbito de competencias. Conozca los límites de sus habilidades de conducción y nunca conduzca más allá de sus capacidades para evitar accidentes.

3.7 Tenga cuidado al conducir en días de lluvia

Preste más atención a la conducción en los días de lluvia y tenga en cuenta que, sobre suelo mojado, la distancia de frenado es el doble que sobre suelo seco. Para no derrapar, evite circular sobre la pintura de las marcas de la carretera, tapas de alcantarillas o sobre firme aceitoso. Se tendrá especial cuidado al pasar por cruces de ferrocarril, barreras metálicas y puentes. Reduzca la velocidad cuando no pueda juzgar con claridad el estado de la carretera.

3.8 Límite de velocidad

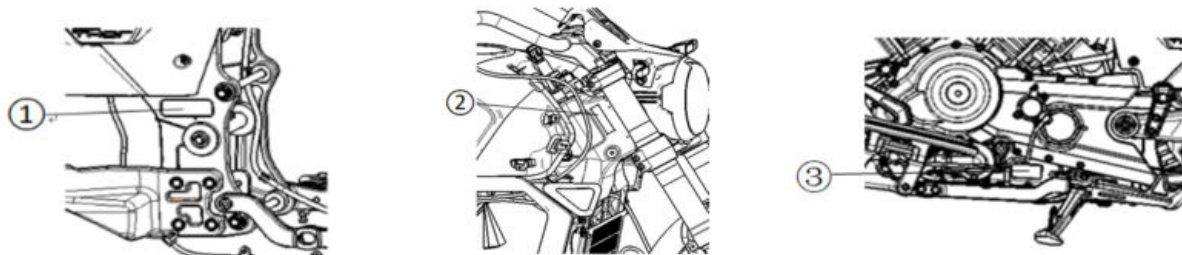
No deje nunca que la motocicleta o el motor giren a un régimen demasiado elevado y circule respetando las normas de tráfico para evitar accidentes.

3.9 Instrucciones para una conducción segura

En la mayoría de los casos de accidentes de moto, un vehículo golpea al motorista que va delante mientras gira. Una sabia estrategia de conducción es hacerse bien visible para los demás conductores.

Lleve ropa llamativa con materiales reflectantes de seguridad incluso en carreteras anchas durante el día. No circule en el área ciega de otros conductores.

4. Posición del VIN



El número de identificación de la motocicleta (VIN, por sus siglas en inglés) y el número de motor se utilizan para la matriculación de la motocicleta. Cuando pida accesorios o encargue servicios especiales, los números permitirán que el concesionario le ofrezca mejores servicios.

El número de identificación de la motocicleta (VIN) ① está grabado en el lado izquierdo del bastidor. La etiqueta del producto ② está fijada en la parte inferior derecha del bastidor. El número de motor ③ está grabado en la almohadilla cuadrada del cárter izquierdo del motor.

Por favor, anote los números de abajo para su futura referencia.

Número de identificación del Motocicleta (VIN):

Nº motor:

5. Notas para la configuración del producto

La motocicleta tiene múltiples configuraciones, mientras que las ilustraciones de este documento solo pueden representar una o varias de ellas, no todas. La configuración específica estará sujeta al producto real.

6. Advertencia especial

Por favor, preste atención a lo siguiente y a otros asuntos similares. El incumplimiento de las advertencias puede provocar daños en las piezas o en la motocicleta o incluso lesiones personales.

Peligro:

- Doble el caballete lateral antes de conducir para evitar que la motocicleta vuelque al girar y provoque lesiones personales.
- Antes de circular, compruebe si los sistemas de frenado delantero y trasero funcionan con normalidad. En caso de cualquier problema, por favor, compruebe y repare inmediatamente.
- Nunca cuelgue el casco en la motocicleta mientras conduce para evitar que la motocicleta vuelque y se produzcan daños personales debido al balanceo del casco.

Advertencia:

El personal no profesional no debe desconectar el tubo de combustible, podría provocarse un incendio; por la misma razón, no deje que el silenciador de la motocicleta entre en contacto con sustancias extrañas; no debe existir ningún riesgo de incendio durante el mantenimiento, reparación, uso o almacenamiento de la motocicleta.

Cuando sea necesario sustituir piezas para el mantenimiento de la motocicleta, use repuestos originales de utilizarse nuestra fabricación. Los repuestos no originales, especialmente las piezas eléctricas, pueden dañar o incluso quemar la motocicleta.

Por favor, no instale accesorios a voluntad, especialmente piezas eléctricas. Un cableado inadecuado o una sobrecarga eléctrica pueden quemar la motocicleta.

Por favor, no instale accesorios a voluntad, especialmente piezas eléctricas. Un cableado inadecuado o una sobrecarga eléctrica pueden quemar la motocicleta.

7. Mantenimiento del silenciador

El silenciador de la motocicleta está equipado con un catalizador para reducir los contaminantes. Para mantener el funcionamiento normal del silenciador, mejorar su vida útil y evitar la reducción de la eficiencia de la conversión, la corrosión, la decoloración y otros

fallos derivados de un uso y mantenimiento inadecuados, tenga en cuenta lo siguiente:

Peligro:

- El silenciador está caliente cuando el motor está funcionando o acaba de pararse. No toque el silenciador para evitar quemaduras.

Advertencia:

Está prohibido abrir al máximo el acelerador a altas revoluciones durante mucho tiempo cuando la motocicleta está inmóvil.

Está prohibido circular en una marcha baja con una carga pesada durante mucho tiempo.

Está prohibido instalar tableros de viento u otros elementos decorativos delante del motor y del silenciador.

Está prohibido añadir aceite antioxidante o aceite en el silenciador.

Está prohibido lavar el silenciador directamente con agua fría cuando el motor está aún caliente.

Está prohibido circular en punto muerto con el motor apagado.

Está prohibido utilizar aceite de calidad inferior.

Por favor, utilice gasolina sin plomo.

Por favor, elimine oportunamente la suciedad de la superficie del silenciador y del tubo de escape.

Por favor, mantenga el motor en buenas condiciones de funcionamiento y realice un mantenimiento e inspección regulares, para evitar que el catalizador se quemé debido a la excesiva temperatura de los gases de escape causada por una mala combustión del motor.

Por favor, cuando monte el silenciador, instale la junta del silenciador correctamente.

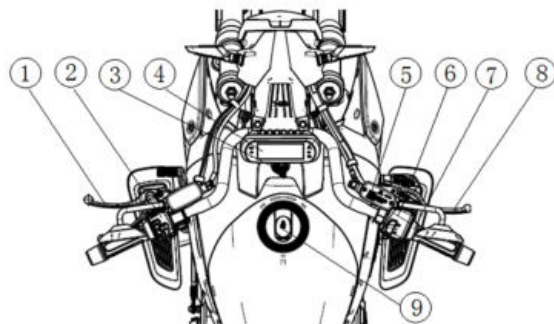
Si es necesario desmontar e instalar el sensor de oxígeno, esto debe ser llevado a cabo en los talleres de reparación designados por nuestra empresa y siempre después de que el silenciador y el sensor de oxígeno se hayan enfriado hasta la temperatura ambiente.

Funcionamiento

Posiciones de montaje de las piezas	9
Llave	12
Interruptor de encendido (interruptor principal)	13
Panel de instrumentos	14
Grupo interruptores de la izquierda	27
Grupo interruptores de la derecha	30
Depósito de combustible	32
Rellenado del sistema de combustible	33
Palanca de cambio	34
Pedal de freno trasero	34
Pedal lateral	35
Interruptor de bloqueo del asiento	35
Caballete lateral	36
Amortiguadores delanteros y traseros	37

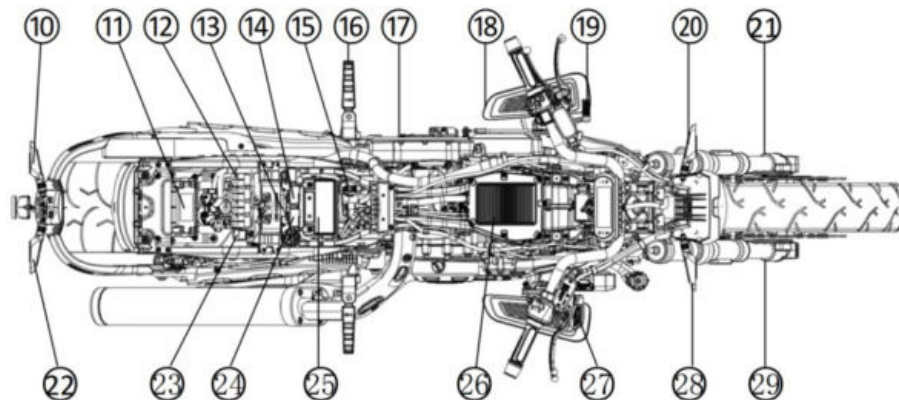
Funcionamiento

1. Posiciones de montaje de las piezas



- ① Palanca de embrague del manillar
- ③ Interruptor de encendido (interruptor principal)
- ⑤ Bomba principal del freno delantero
- ⑦ Puño del acelerador
- ⑨ Tapón del depósito de combustible

- ② Grupo interruptores de la izquierda
- ④ Instrumentos
- ⑥ Grupo interruptores de la derecha
- ⑧ Palanca del freno delantero



⑩ Intermitente trasero izquierdo

⑬ Interfaz de diagnóstico ECU

⑯ Pedal lateral

⑲ Palanca de cambios

⑳ Intermitente trasero izquierdo

㉕ Batería

㉘ Intermitente derecho

⑪ Controlador ECU

⑭ Caja de fusibles L

⑰ Caballete lateral

㉒ Intermitente delantero izquierdo

㉓ Luz de emergencia

㉖ Filtro de aire

㉙ Amortiguador delantero derecho

⑫ Juego de relés auxiliares

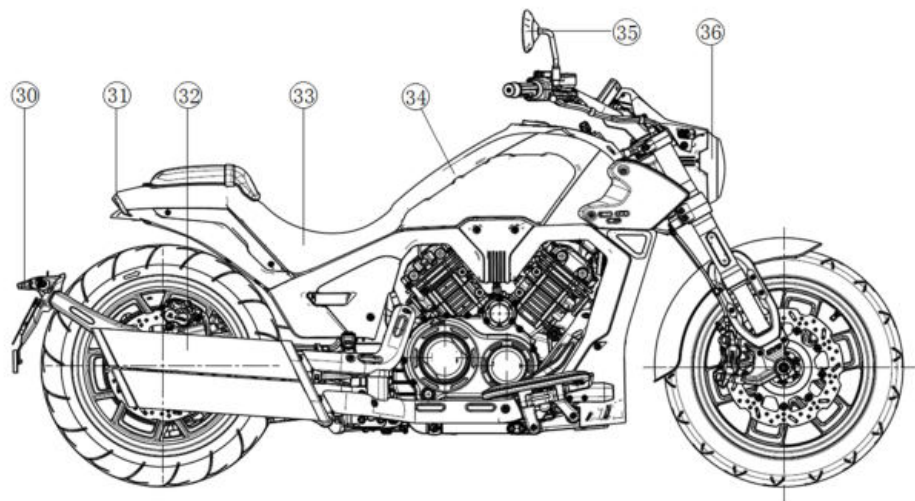
⑮ Relé de arranque

⑱ Pedal principal

㉑ Amortiguador delantero izquierdo

㉔ Caja de fusibles R

㉗ Pedal de freno trasero



30 Luz de matrícula

33 Subconjunto del asiento

36 Faro delantero

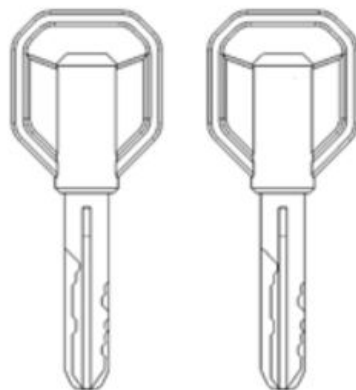
31 Luz trasera

34 Depósito de combustible

32 Combinación silenciador

35 Espejo retrovisor

2. Llave



La moto tiene dos llaves. Por favor, guarde adecuadamente una de ellas como llave de repuesto.

Advertencia especial

Las llaves no deben colgar junto con "llaves de repuesto" u otros accesorios para evitar interferencias con el soporte del clip al girar, lo que puede provocar peligros potenciales.

3. Interruptor de encendido (interruptor principal)

El interruptor de encendido tiene tres posiciones:



3.1 "OFF" posición (On-encendido).

El circuito de arranque está conectado, las luces de posición delanteras y traseras y la luz de la matrícula están encendidas, y el motor está listo para arrancar en cualquier momento. La llave no puede ser retirada cuando el interruptor está en esta posición.

3.2 "IGNITION" posición (Off-apagado).

El circuito de encendido está desconectado y no se puede arrancar el motor. La llave se puede quitar.

3.3 "PUSH" posición (bloqueo de la dirección)

Para bloquear el mecanismo de dirección, primero debe girar el manillar hacia el extremo izquierdo, luego colocar la llave en la posición "IGNITION" y a continuación girarla en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición "PUSH".

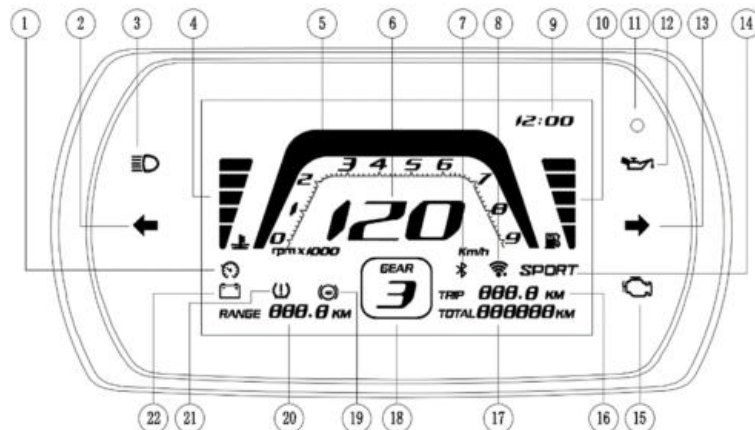
- Peligros:

Antes de girar el interruptor de encendido a la posición "PUSH", detenga la motocicleta y apárquela apoyándola sobre el caballete lateral.

No empuje nunca la motocicleta cuando el mecanismo de dirección esté bloqueado. De lo contrario, la motocicleta estará desequilibrada.

No gire el interruptor de encendido a la posición "PUSH" mientras conduce la motocicleta. De lo contrario, perderá el control de la motocicleta.

4. Panel de instrumentos



El instrumento realiza una autoinspección de encendido cuando la llave de contacto se gira de "X" a "O":

- Reproducir la animación de arranque

- Los testigos de los intermitentes izquierdo y derecho ② y ⑬, el testigo de luces largas ③, el testigo de averías del sistema de gestión del motor ⑮, el testigo de alarma de fallo del sistema ABS ⑰ el testigo de presión de aceite ⑫ a ambos lados del cuadro de instrumentos se iluminan, y la autoinspección finalizará tras reproducirse la animación de arranque.

Advertencia:

No lave el panel de instrumentos directamente con agua a alta presión.

No limpie el panel de instrumentos con un trapo manchado de gasolina, queroseno, alcohol, líquido de frenos y otros disolventes orgánicos. De lo contrario, el panel de instrumentos sufrirá grietas locales o decoloración debido al contacto con disolventes orgánicos.

Pantalla del testigo de control de crucero  ①

Cuando se enciende el interruptor principal de crucero, el icono se vuelve amarillo; después de entrar en el estado de crucero, el icono se vuelve verde.

Para el uso de la función de crucero, consulte la introducción de las funciones relevantes del grupo de interruptores izquierdo.

Testigo intermitente izquierdo  ②

Al pulsar el interruptor de los intermitentes hacia la izquierda, el testigo izquierdo parpadea con una frecuencia fija.

Nota:

El testigo parpadeará a un ritmo más rápido de lo normal si el intermitente no puede encenderse debido a daños en el mismo o a una conexión incorrecta del conector del arnés.

Testigo de luces largas  ③

Cuando las luces largas están encendidas y se pulsa el interruptor de adelantamiento, se enciende el testigo de las luces largas. Cuando las luces largas están encendidas y el testigo no se enciende, compruebe si el circuito y el instrumento están en buen estado.

Visualización de la barra de progreso de la temperatura del refrigerante  ④

Cuando la barra de progreso aparece en la cuarta cuadrícula, el icono se vuelve rojo. Cuando la temperatura sigue subiendo hasta la quinta cuadrícula, el icono se vuelve rojo y tanto la barra de progreso como el icono parpadean.

Advertencia:

Cuando el testigo de alarma por alta temperatura del refrigerante se vuelve rojo, desconecte la llave del motor inmediatamente y no lo vuelva a arrancar hasta que se solucione la avería.

Visualización de la velocidad del motor ⑤

La velocidad del motor se muestra de forma sincronizada mediante la barra de progreso y el dial, y hay una zona roja de velocidad al final de la barra de progreso para la velocidad del motor.

Advertencia:

Después de arrancar el motor, la velocidad debe mantenerse por debajo de la zona roja en la medida de lo posible. La velocidad

no debe permanecer demasiado tiempo en la zona roja, si lo hiciera, empeoraría la vida útil del motor.

Si la señal de velocidad no se muestra, indica que el instrumento no ha recibido la señal de velocidad o que el instrumento está dañado, cuando la apertura del acelerador se encuentre dentro del 70%.

Visualización de la velocidad ⑥

La velocidad de la motocicleta se muestra en formato digital. Puede seleccionar el sistema métrico o el imperial en la interfaz de configuración del instrumento. El método de conversión del sistema de unidades es el siguiente:

Instrucciones para la configuración de la conversión de unidades

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Ajuste de la unidad"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para cambiar el cursor entre dos opciones de ajuste de la unidad
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 6). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 7). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz de la pantalla principal

Unidad de presión de los neumáticos: bar para el sistema métrico y psi para el sistema imperial (después de cambiar el sistema métrico/imperial, todas las unidades del instrumento cambiarán de forma sincronizada)


Advertencia:

Si no se visualiza la velocidad durante la marcha, es posible que el aparato no reciba la señal de velocidad o que el aparato esté dañado.

Póngase en contacto con el taller de reparación designado por nuestra empresa para la inspección y el mantenimiento.

Conexión Bluetooth ⑦

Cuando el instrumento está conectado al teléfono móvil a través de Bluetooth, el icono de Bluetooth estará encendido. En este momento, el instrumento puede mostrar la información de quien llama, localizar la posición actual y mostrar las características climáticas locales. Para conocer el método de conexión del Bluetooth, consulte la introducción de "Funcionamiento de la interfaz de menú del instrumento".

Conexión WIFI  ⑧

Cuando el instrumento está conectado con dispositivos periféricos (teléfonos móviles) a través de WIFI, el icono WIFI del instrumento estará encendido. Para conocer el método de conexión WIFI, consulte la introducción de "Funcionamiento de la interfaz de menú del instrumento".

Indicación de la hora ⑨

La hora se muestra en formato de 24 horas. Ajuste la hora en la interfaz del menú del instrumento. El método de es el siguiente:

Instrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Ajuste de la hora"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para cambiar el cursor entre "horas" y "minutos"
- 5). Pulse "SET-" para aumentar el número en 1 por cada pulsación en la opción de ajuste de la hora hasta realizar un ciclo de 24 horas. Aumente el número en 1 por cada pulsación en la opción de ajuste de minutos hasta realizar un ciclo cada 60 minutos.
- 6). Una vez ajustado el número, pulse la tecla "RES+" para desplazar el cursor a "Guardar el ajuste"
- 7). Pulse "SET -" para guardarlo
- 8). Mantenga pulsada la tecla "SET-" para volver al menú anterior
- 9). Mantenga pulsada la tecla "RES+" para volver a la interfaz de la pantalla principal

Cuando el teléfono móvil se conecta correctamente con el instrumento a través de Bluetooth, la hora mostrada en el sistema del instrumento se actualizará automáticamente a la hora estándar del teléfono móvil.

Indicador del nivel de combustible y de la alarma de combustible ⑩

Visualización del volumen de combustible: controla el cambio de la cantidad de combustible en tiempo real y muestra el volumen de combustible restante en el instrumento para que el conductor conozca la cantidad de combustible.

Cuando el volumen de combustible desciende a unos 4L, el indicador de alarma de combustible se vuelve amarillo; cuando el volumen de combustible desciende a unos 3L, el indicador de alarma de combustible y el indicador de volumen de combustible parpadean al mismo tiempo.

Módulo fotosensible ⑪

El sensor de luz integrado en el módulo fotosensible se utiliza para detectar la intensidad de la luz ambiente, con el fin de ajustar el

brillo de la pantalla de instrumentos y controlar automáticamente el encendido y apagado de los faros.

Indicador luminoso de la presión del aceite 12

Durante el funcionamiento del motor. La luz indicadora de presión de aceite se encenderá si la presión de aceite es demasiado baja.

Advertencia:

El motor y el sistema de transmisión resultarán dañados si continúa conduciendo la motocicleta cuando el testigo de presión de aceite esté encendido durante el funcionamiento de la motocicleta. El motor se apagará, siempre que la seguridad lo permita, cuando se encienda el testigo de la presión del aceite, que indica que la presión del aceite es demasiado baja. Compruebe el nivel de aceite del motor para confirmar que el volumen de aceite es correcto. Si el testigo no se apaga, póngase en contacto con el taller de reparación designado por nuestra empresa para la inspección y el mantenimiento.

Indicador de dirección derecho 13

Al pulsar el interruptor de los intermitentes hacia la derecha, el testigo derecho parpadea con una frecuencia fija.

Nota: Si el intermitente no puede encenderse debido a que está dañado o a que no se ha enchufado correctamente el conector del arnés, el testigo parpadeará más rápido de lo normal.

Indicación del modo Sport *SPORT* 14

Muestra el modo de conducción actual. El modo estándar se visualiza sin símbolo, y el símbolo *SPORT* se visualiza en el modo deportivo.

Testigo de fallos del sistema de gestión del motor 15

El testigo de fallos del sistema de gestión del motor se encenderá cuando se conecte el interruptor de encendido (indicando que está funcionando), pero no se encenderá cuando el motor esté funcionando.

Si la MIL se enciende cuando el motor está funcionando, indica que hay un fallo en el sistema de gestión del motor. Si la avería no es tan grave como para que el motor no pueda funcionar, el sistema de gestión del motor lo cambiará al modo "limp home" para terminar el viaje.

Advertencia:

**Cuando el testigo de fallos del sistema de gestión del motor se enciende durante el funcionamiento de la motocicleta, puede provocar condiciones de conducción peligrosas, causando la pérdida de control y accidentes
Póngase en contacto con el taller de reparación designado por nuestra empresa para la inspección y el mantenimiento.**

Visualización de un solo kilometraje VIAJE ¹⁶

El kilometraje individual se muestra como 0-999,9km, y VIAJE se muestra al mismo tiempo. Se pondrá a cero automáticamente cuando se exceda el rango, o se puede poner a cero manualmente.

Instrucciones para la puesta a cero

- 1). Mantenga pulsado "SET-" en la interfaz principal para entrar en "Poner a cero el subtotal de kilometraje"
- 2). Pulse "RES+" para seleccionar el submenú "Sí" o "No"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección

El sistema volverá automáticamente a la interfaz principal tras la confirmación.

Visualización del kilometraje total ¹⁷

El kilometraje total se muestra como 0-999999km, y ODO se muestra al mismo tiempo. El kilometraje máximo se mantendrá cuando se supere el rango.

Indicación de la marcha ¹⁸

La indicación de la marcha muestra que la marcha mostrada (1-6) está engranada.

"N" se muestra en posición neutra.

Indicador de alarma de fallo del sistema ABS ^(ABS) ¹⁹

El indicador del ABS se encenderá cuando se encienda el interruptor de llave; el indicador se apagará cuando la velocidad supere los 5Km/h. El indicador ABS se enciende cuando se produce una avería en el sistema de frenos ABS.

Advertencia:


Cuando se encienda el indicador ABS, deje de conducir la motocicleta y póngase en contacto inmediatamente con el taller autorizado designado por nuestra empresa para su inspección y mantenimiento, a fin de evitar accidentes.

Visualización del kilometraje Endurance 

Se muestra el kilometraje «Endurance» calculado según el volumen de combustible restante y el consumo de combustible actual. Cuando la luz de alarma de combustible se pone roja, el kilometraje «Endurance» se muestra como "--".


Indicador de presión de los neumáticos   

La información sobre la presión de los neumáticos se muestra mediante el indicador o la ventana emergente. Cuando la presión de los neumáticos es anormal, la luz de alarma de presión de los neumáticos se encenderá y aparecerá una ventana emergente de información en la esquina inferior izquierda al mismo tiempo, para mostrar qué neumático está funcionando mal actualmente y el valor de presión real en rojo.

La ventana emergente se cerrará automáticamente después de eliminar el fallo de presión de los neumáticos, o tras  lsar la tecla multifunción del grupo de interruptores izquierdo para cerrarla.

Advertencia:

Active el sensor después de sustituir el sensor de presión de los neumáticos. Consulte la introducción de la función de emparejamiento de una rueda en "Funcionamiento de la interfaz de menú del instrumento" para obtener más detalles.

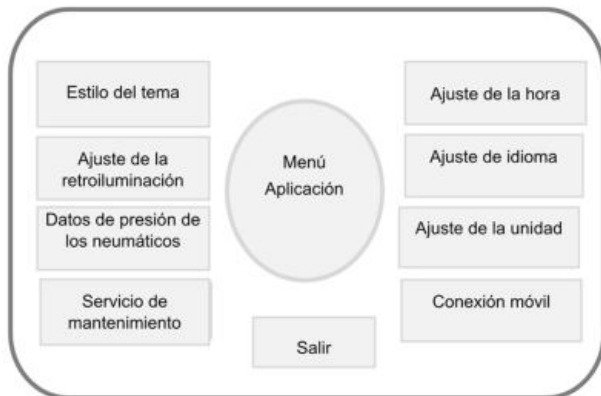
Indicador de alarma de baja tensión de la batería  

Cuando la tensión de la batería sea inferior o igual a 11,5V, el indicador parpadeará y la alarma saltará al arrancar la motocicleta. En ese momento, retire la batería y cárguela con un cargador especial.

Advertencia:

Cuando la tensión de la batería sea inferior a 11V, la vida útil de la batería se reducirá si no se desmonta para cargarla.

Funcionamiento de la interfaz de menú del instrumento



Consulte la introducción de funciones de "Interruptor de ajuste de crucero/instrumento ④⑤" del grupo de interruptores izquierdo para cambiar las funciones de los botones de funcionamiento de la interfaz del instrumento

• Estilo del tema

Instrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Estilo del tema"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para cambiar el cursor entre de dos estilos
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 6). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 7). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

• Ajuste de la retroiluminaciónInstrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Ajuste de la retroiluminación"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para cambiar el cursor entre tres niveles de luminosidad
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 6). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 7). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

• Datos de presión de los neumáticosInstrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Datos de presión de los neumáticos"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Emparejamiento de una rueda"
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 6). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Emparejamiento de la rueda delantera"
- 7). Pulse "SET-" para confirmar la selección, y la pantalla mostrará "Por favor, vaya al neumático seleccionado para realizar la acción de emparejamiento antes de 60s, de lo contrario fallará". En este momento, utilice la herramienta especial para activar el sensor de la rueda delantera (o realice las operaciones de llenado y purgado en la rueda delantera) hasta que la pantalla del instrumento indique que el emparejamiento se ha realizado correctamente
- 8). Mantenga pulsada la tecla "SET-" para volver al menú anterior y seleccione "Emparejamiento de la rueda trasera" para realizar la misma operación de emparejamiento para la rueda trasera siguiendo los pasos del 1 al 7 anteriores
- 9). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 10). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

Advertencia:

Esta operación de ajuste sólo se realizará si hay una herramienta de activación especial o un surtidor de gas cerca. Cada vez que se sustituye cualquier sensor, los dos sensores de las ruedas delantera y trasera deben volver a emparejarse correctamente antes de poder utilizarlos.

➤ Valor actual de la presión de los neumáticos

En la interfaz de datos de presión de neumáticos

Instrucciones de ajuste

- 1). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Valor actual de la presión de los neumáticos"
- 2). Pulse "SET-" para confirmar la selección y se mostrarán los valores actuales de la presión de los neumáticos delantero y trasero
- 3). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 4). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la principal interfaz de la pantalla Panel de instrumentos

➤ Ajuste de la alarma de presión de neumáticos

En la interfaz de datos de presión de neumáticos

Instrucciones de ajuste

- 1). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Ajuste de la alarma de presión de neumáticos"
- 2). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 3). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Configurar los límites superior e inferior"
- 4). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 5). Pulse "RES+" para desplazar el cursor de arriba abajo y de izquierda a derecha. Cuando el valor está resaltado, significa que está seleccionado y puede ajustarse
- 6). Pulse "SET-" para ajustar el valor (aumente 1psi o 0,1bar cada vez que pulse), y mueva el cursor a "Guardar ajustes" después de ajustar

- 7). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 8). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior y seleccione "Comprobar los límites superior e inferior" para comprobar los ajustes actuales de los límites superior e inferior.
- 9). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 10). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

➤ ID del sensor de presión de neumáticos

En la interfaz de datos de presión de neumáticos

Instrucciones de ajuste

- 1). Pulse "RES+" para mover el cursor a "ID del sensor de presión de los neumáticos"
- 2). Pulse "SET-" para confirmar la selección y se mostrará el código ID del sensor de presión de neumáticos actual
- 3). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 4). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

● **Servicio de mantenimiento**

Instrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Información de mantenimiento"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección y se mostrará la información de mantenimiento
- 4). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 5). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

● **Ajuste de la hora**

Véase "Visualización de la hora" (ii) en la Descripción de la pantalla de la interfaz del instrumento

● **Ajuste de idioma**

Instrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Ajuste del idioma"

- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para cambiar el cursor entre dos idiomas
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 6). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior
- 7). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

● **Ajuste de la unidad**

Instrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Ajuste de la unidad"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para cambiar el cursor entre los dos sistemas de unidad
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 6). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior

● **Conexión móvil**

➤ Conexión WIFI

Instrucciones de ajuste

- 1). Mantenga pulsado "RES+" para acceder a la interfaz del menú principal
- 2). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Conexión móvil"
- 3). Pulse "SET-" para confirmar la selección
- 4). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Conexión WIFI"
- 5). Pulse "SET-" para confirmar la selección

En la interfaz actual

- El teléfono móvil del usuario escanea el código QR en la interfaz con la APP de terceros para entrar en la página de descarga de la APP, guiando al usuario para descargarla y registrar una cuenta
- El código QR de esta interfaz contiene información sobre el punto de acceso WIFI, que permite que el teléfono móvil se conecte directamente al instrumento después de escanear el código a través de la APP del propio teléfono; el código QR se actualizará

con la información más reciente del punto de acceso WIFI cada vez que el usuario desconecte el WIFI

➤ El usuario puede utilizar la cuenta WIFI y la contraseña para conectarse al instrumento a través del teléfono móvil. Una vez conectado correctamente, se mostrará el nombre del dispositivo conectado; si no está conectado, no se mostrará nada.

6). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior

7). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

Los usuarios de móviles Apple no pueden apagar la pantalla cuando navegan a pantalla completa. Sin embargo, pueden entrar en el modo de protección de pantalla para reducir el consumo de energía.

➤ Conexión Bluetooth

Instrucciones de ajuste

1). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Conexión WIFI"

2). Pulse "SET-" para confirmar la selección

En la interfaz actual

➤ El teléfono móvil del usuario escanea el código QR en la interfaz con la APP de terceros para entrar en la página de descarga de la APP, guiando al usuario para descargarla y registrar una cuenta

➤ Busque el nombre del dispositivo o la dirección Bluetooth en la APP para la conexión; el icono de Bluetooth se mostrará después de la conexión exitosa

➤ Si se ha conectado Bluetooth, se mostrará el nombre del dispositivo conectado (como 158***2312); si no está conectado, no se mostrará nada

3). Mantenga pulsado "SET-" para volver al menú anterior

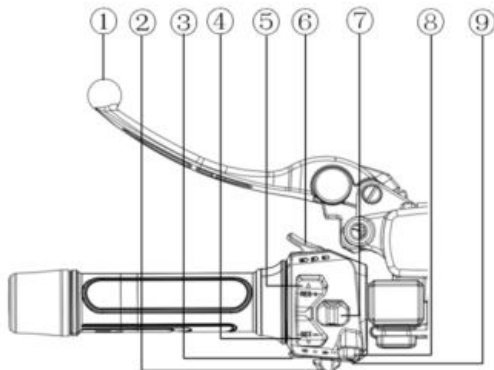
4). Mantenga pulsado "RES+" para volver a la interfaz principal de la pantalla del instrumento

● **Mensaje del dispositivo (interfaz de conexión móvil)**

1). Pulse "RES+" para mover el cursor a "Mensaje del dispositivo"

2). Pulse "SET-" para confirmar la selección, aparece el nombre del ajuste del aparato y el número de versión del software.

5. Grupo de interruptores de la izquierda



5.1 Piezas de la maneta del embrague①

Al arrancar el motor, al frenar o al cambiar de marcha, sujete con fuerza la maneta del embrague para separar el disco de fricción y cortar la transmisión de potencia.

Notas:

El interruptor del embrague está situado en el soporte de la maneta de embrague. Cuando el cambio no utiliza la posición de punto muerto y se usa el arranque eléctrico, la maneta debe sujetarse con fuerza para arrancar suavemente.

5.2 Interruptor del intermitente ②

Cuando el interruptor se coloca a la izquierda "←", la luz del intermitente delantero y trasero izquierdo parpadeará y el indicador de dirección izquierdo del panel de instrumentos estará encendido al mismo tiempo. Cuando el interruptor se coloca a la derecha "→", la luz del intermitente delantero y trasero derecho parpadeará y el indicador de dirección derecho del panel de instrumentos estará encendido al mismo tiempo. Para apagar los intermitentes, basta con pulsar el interruptor hacia dentro y soltarlo.

5.3 Botón del claxon^③


Pulse el botón y sonará el claxon


Peligro:

- **Encienda primero la luz intermitente antes de cambiar de carril o girar durante la conducción, y apáguela después de cambiar de carril o girar.**

5.4 Interruptor de crucero / ajuste de instrumentos^{④⑤}

Se trata de un interruptor múltiple utilizado en el ajuste de los instrumentos y el control de crucero.

1). Cuando el interruptor  está en la posición "←", el "interruptor de crucero / ajuste de instrumentos" ^{④⑤} está en el estado de ajuste de instrumentos. Consulte "Funcionamiento de la interfaz de menús del instrumento" para configurar el instrumento

2). Cuando el interruptor  está en la posición "→", el "Interruptor de ajuste de crucero/instrumentos" ^{④⑤} está en el estado de ajuste del crucero, y el funcionamiento del crucero es el siguiente:

Mantenga pulsado "RES+": la velocidad de crucero sigue aumentando

Pulse "RES+": 1) Retomar la velocidad de crucero

2) Aumenta la velocidad de crucero en 2 km/h

Mantenga pulsado "SET-": la velocidad de crucero sigue reduciéndose


Pulse "SET-": 1) Establece la velocidad actual como velocidad de crucero

2) Reduce la velocidad de crucero en 2 km/h

Advertencia:

La función de crucero sólo puede activarse cuando la motocicleta está en la marcha 3~6 y la velocidad es de 50~120km/h.

5.5 Interruptor de adelanto^⑥

Cuando el regulador de intensidad está en la posición "  ", se encienden las luces largas y cortas del faro. Al mismo tiempo, se enciende el testigo de las luces largas en el cuadro de instrumentos.

Cuando el regulador de intensidad de luz está en la posición "  ", las luces cortas del faro estarán encendidas y las largas

y el indicador de luces largas estarán apagados.


Al pulsar el regulador de intensidad a la posición "Dn", se encenderán las luces largas y, al soltarlo, volverán a su estado original. Al adelantar, pulsar la interruptor de adelantamiento repetidamente puede mejorar la seguridad del adelantamiento.


Advertencia:

Si hay una cinta adhesiva o algo que bloquee la parte delantera del faro, impedirá que el faro disipe el calor, lo que le provocará daños. No pegue cinta adhesiva en el faro, ni deje que haya objetos que bloqueen la luz del mismo.

Cuando no se conduzca la motocicleta, el faro no debe estar encendido durante demasiado tiempo para evitar daños y la pérdida de potencia de la batería por sobrecalentamiento.

5.6 Interruptor de transferencia Crucero / Ajuste de instrumentos  ⑦

1). Pulse el interruptor  hacia la izquierda en la posición "⇐" para desactivar la función de crucero. El "Interruptor de ajuste de instrumentos/crucero" ④ ⑤ está en estado de ajuste de instrumentos.

2). Pulse el interruptor  hacia la derecha en la posición "⇒" para activar la función de crucero. El "Interruptor de ajuste de crucero / instrumentos" ④ ⑤ está en posición de crucero. El menú de instrumentos no se puede utilizar en este momento.

5.7 Interruptor multifunción  ⑧

Pulse: luz indicadora del interruptor / información de posicionamiento meteorológico / información emergente de la presión de los neumáticos (estado de la interfaz principal)

Mantenga pulsado:

1). Colgar / cerrar el mensaje (cuando entra una llamada o un mensaje)

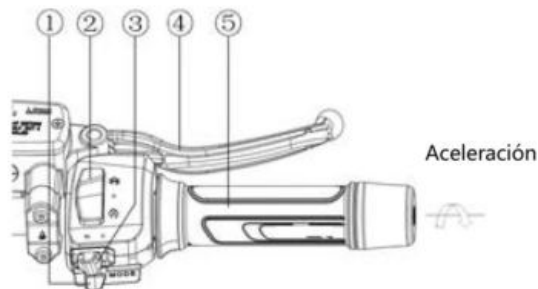
2). Cambiar a la interfaz principal / navegación a pantalla completa / navegación Bluetooth (WIFI, estado de la conexión Bluetooth, inicio de la navegación a pantalla completa)

5.8 Interruptor de emergencia ⑨

Pulse este interruptor  y todos los intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

Nota: Cuando el interruptor del intermitente y el de emergencia se encienden al mismo tiempo, la función del interruptor del intermitente tendrá prioridad.

6. Grupo interruptores de la derecha



6.1 Conmutador de modo ①

La motocicleta cambiará entre el modo deportivo y el modo de conducción estándar utilizando este interruptor. Cuando se cambia del modo estándar al modo deportivo, aparecerá el símbolo "SPORT" en el instrumento.

6.2 Interruptor de apagado / funcionamiento / arranque del motor ②

Ponga el interruptor en la posición "OFF", el circuito de arranque se cortará y el motor no podrá arrancar. También es un interruptor de parada de emergencia. Confirme que el interruptor de encendido y el de parada del motor están en la posición "ON". Cuando la motocicleta esté en punto muerto, pulse el botón "START" para arrancarla. Cuando la marcha no esté en punto muerto, pliegue el caballete lateral y apriete el embrague antes de arrancar.

6.3 Interruptor de la retroiluminación del botón de funcionamiento

Posición "BL": la retroiluminación del botón de funcionamiento está encendida.

Posición "O": la retroiluminación del botón de funcionamiento está apagada.

Peligro:

Utilice el arranque eléctrico de forma continua, el tiempo de arranque no deberá exceder de 5 segundos cada vez. El intervalo entre dos arranques debe ser de unos 10 segundos. Una gran cantidad de descarga provocará un calentamiento anormal del circuito de arranque y del motor de arranque.

Intente arrancar el motor varias veces. Si el motor sigue sin arrancar, acuda al taller autorizado designado para el mantenimiento.

Cuando lave la motocicleta, no enjuague directamente los componentes eléctricos, especialmente el interruptor de la empuñadura.

No arranque la motocicleta sin combustible o aceite.

6.4 Maneta del freno delantero ④

Mantenga la maneta del freno con firmeza para activar el freno de la rueda delantera; la luz de freno se encenderá. Para el freno delantero se adopta el freno de disco hidráulico que no requiere gran fuerza de agarre para frenar.



Ajuste de la maneta del freno delantero

La distancia entre el puño del acelerador y la maneta del freno delantero puede ajustarse mediante la placa de ajuste de la maneta del freno. Regule la placa de ajuste, empuje la maneta del freno delantero hacia delante o hacia atrás y gire el regulador a la posición adecuada. Cuando cambie la posición de la maneta del freno delantero, confirme que el regulador se detiene en la posición correcta; el plano del hombro de la empuñadura deberá estar alineado con el del regulador.

Peligro:

●Es muy peligroso ajustar la maneta del freno delantero mientras se conduce la motocicleta. Quitar las manos del manillar le hará perder capacidad de control de la moto. Mantenga las manos todo el tiempo en el manillar mientras conduce.

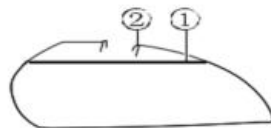
6.5 Puño del acelerador[Ⓢ]

El puño del acelerador se utiliza para controlar el régimen del motor. Gire hacia atrás para la aceleración y gire hacia delante para la desaceleración.

7. Depósito de combustible



El depósito de combustible está situado delante del asiento. Para abrir el tapón del depósito de combustible, gire la tapa que oculta el ojo de la cerradura, introduzca la llave en el ojo de la cerradura y gire la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga, luego retire el tapón del depósito de combustible junto con la llave. Para instalar el tapón, introduzca el tapón con la llave en la boca del depósito de combustible y presione a lo largo de la ranura de fijación hasta que oiga un "clic". La llave no se puede retirar hasta que no se haya girado a la posición original. A continuación, gire la tapa para ocultar el ojo de la cerradura.



① Nivel de combustible

② Puerto del depósito de combustible

Peligro:

- No rellene el combustible en exceso para evitar que el combustible derramado fluya hacia el motor de alta temperatura. El nivel de combustible relleno no debe sobrepasar la parte inferior de la boca del depósito de combustible, como se muestra en la figura. De lo contrario, el combustible se derramará debido a la expansión térmica y dañará los componentes de la motocicleta.
- Al rellenar, apague el motor y ponga la llave de encendido en la posición "0". No fume ni se acerque con llamas abiertas.

Peligro:

- Se tomarán medidas preventivas fiables al rellenar el combustible. De lo contrario, se podría provocar un incendio o se podría inhalar el vapor del combustible. Por favor, rellene el combustible en un espacio ventilado, y confirme que el motor está apagado para evitar el derrame de combustible. Está prohibido fumar y asegúrese de que no haya ninguna fuente de calor o fuego cerca. Evite inhalar el vapor del combustible. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados durante el repostaje de combustible.

Nota:

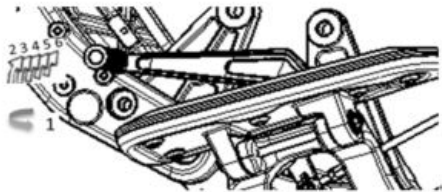
No enjuague el tapón del depósito de combustible con agua a alta presión para evitar que entre agua en el depósito.

8. Rellenado del sistema de combustible

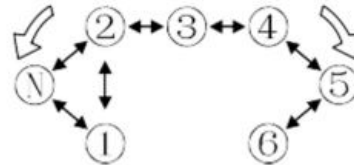
Si se agota el combustible o se sustituyen los componentes del sistema del circuito de aceite, se seguirán estrictamente los siguientes pasos para volver a arrancar el motor:

- 1). Llene el depósito de combustible con suficiente carburante;
- 2). Inserte la llave en la cerradura del interruptor de encendido y manténgala en la posición ON para arrancar la motocicleta;
- 3). En ese momento, la bomba de combustible seguirá funcionando automáticamente hasta que se detenga (unos 4 segundos);
- 4). Mantenga la llave en la posición OFF y espere unos 2 segundos;
- 5). Repita los pasos 2 a 4 anteriores 4-5 veces;
- 6). Gire la llave a la posición ON de nuevo; después de que la bomba de aceite deje de funcionar, arranque el motor de acuerdo con el funcionamiento normal.

9. Palanca de cambio



Paso hacia delante



Elevación hacia delante

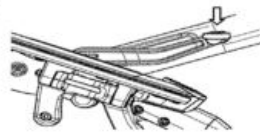
La motocicleta está equipada con una transmisión de seis velocidades y su funcionamiento es el que se muestra en la figura. Después de engranar una marcha, la palanca de cambio volverá automáticamente a la posición original para poder cambiar a la siguiente marcha.

Antes de cambiar a una marcha inferior, reduzca la velocidad de la motocicleta o aumente el régimen del motor; antes de cambiar a una marcha superior, aumente la velocidad de la motocicleta o reduzca el régimen del motor, para evitar el desgaste innecesario de los elementos del sistema de transmisión y de la rueda trasera.

Nota:

Cuando la marcha está en la posición de punto muerto y el indicador de posición de punto muerto está encendido, es mejor que suelte la maneta del embrague lentamente para comprobar si la marcha está realmente en la posición de punto muerto.

10. Pedal de freno tr



Pise el pedal de freno trasero para activar el freno de la rueda trasera.

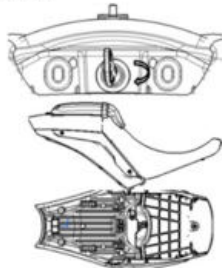
11. Pedal lateral

El pedal lateral está diseñado con una función de autobloqueo. Cuando el pasajero pisa los pedales una vez desplegados, debe bajar ligeramente cerca del eje del pasador en la dirección de la flecha para bloquear el pedal. Cuando sea necesario plegar los pedales, levante ligeramente los pies y empújelos hacia atrás.



12. Interruptor de bloqueo del asiento

Introduzca la llave en el ojo de la cerradura y gírela en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el asiento, después podrá extraerlo.

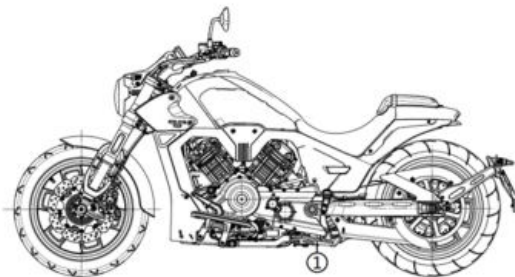


Peligro:

Si el asiento no está instalado en su sitio, se deslizará y hará que el conductor pierda el control de la motocicleta. Asegúrese de que el asiento está bloqueado de forma segura en la posición correcta.

Para instalar el asiento, introduzca los dos pasadores de la parte delantera del asiento en las ranuras de colocación correspondientes y, a continuación, presione la cola del asiento hasta que se oiga un "clic".

13. Caballete lateral



La motocicleta está equipada con un caballete lateral.

Gire el caballete lateral con el pie hasta la posición más baja y confirme que la motocicleta está apoyada de forma estable antes de irse.

Peligro:

Antes de conducir, compruebe si el caballete lateral está girado a la posición superior más alta o si la conexión está suelta. Nunca deje que el caballete lateral se detenga en otras posiciones.

Advertencia:

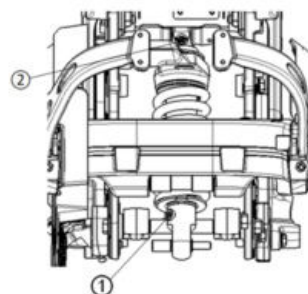
• **Aparque la motocicleta en un terreno sólido y plano para evitar que vuelque. Si tiene que aparcar la motocicleta en una pendiente suave, por favor, hágalo en la dirección de subida y deje engranada la primera marcha para reducir la posibilidad de vuelco debido a la rotación del caballete lateral.**

14. Amortiguadores delanteros y traseros

La precarga y la amortiguación del amortiguador delantero no se pueden ajustar.

La precarga y la amortiguación del amortiguador trasero pueden ajustarse en función del conductor, la carga, el estilo de conducción y las condiciones de la carretera.

La precarga del amortiguador trasero puede ajustarse en 25 engranajes, que pueden regularse a través del regulador hidráulico. En la tapa del regulador se encuentran las marcas S y H. Gire la tapa en la dirección S para reducir la precarga, gírela en la dirección H para aumentar la precarga. Se oirá un clic en cada marcha.



Ajuste de la amortiguación del amortiguador trasero: gire el tornillo de ajuste ① en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la resistencia del amortiguador, y gírelo en el sentido contrario para disminuir la resistencia. El confort óptimo del sistema de suspensión se consigue mediante un ajuste repetido.

Advertencia:

No retire nunca los tornillos pequeños ② del amortiguador trasero.

Instrucciones para el uso de combustible, aceite de motor y refrigerante

Combustible	39
Aceite de motor	39
Refrigerante	39

Instrucciones para el uso de combustible, aceite de motor y refrigerante

1. Combustible

Utilice únicamente gasolina sin plomo #92 - #95 limpia. La gasolina sin plomo puede prolongar la vida útil de la bujía y el silenciador. Si escuchara un ruido de golpeteo, puede usar gasolina de mayor octanaje u otras marcas, ya que hay diferencia entre las diferentes marcas.

2. Aceite de motor

El uso de aceite de motor de cuatro tiempos de calidad puede prolongar la vida útil del motor. Utilice el "aceite para motores de cuatro tiempos para motocicletas" API SL o de nivel superior.

Advertencia:

La gasolina con plomo, el combustible de calidad inferior y el aceite dañarán los componentes del sistema de inyección electrónica de combustible y reducirán la vida útil de la bujía y el catalizador del silenciador. No utilice combustible sucio, porque bloqueará el tubo de combustible y causará anomalías en el motor.

Nota:

Por favor, elimine los residuos de aceite del motor correctamente y evite la contaminación ambiental. Se recomienda poner el aceite usado en un contenedor sellado y enviarlo al centro de reciclaje local. No la elimine con la basura normal ni directamente en el suelo.

3. Refrigerante

Por favor, utilice el refrigerante adecuado para el radiador de aluminio. El refrigerante consiste en una mezcla de etilenglicol y agua.

Peligro:

● **El refrigerante del motor es perjudicial o mortal si se ingiere o se inhala, y es tóxico para los animales. No ingiera anticongelante o refrigerante. En caso de ingestión, póngase en contacto con un centro de toxicología o con un hospital inmediatamente. Evite la inhalación de vapores de refrigerante o de vapores calientes; en caso de inhalación, ir inmediatamente a un entorno ventilado con aire fresco. Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, aclare con**

agua limpia y consulte a un médico. Lávese bien las manos después de la manipulación, y mantenga a los niños y a las mascotas alejados del refrigerante.

Advertencia:

El refrigerante derramado puede dañar la superficie de la pintura de la motocicleta. Tenga cuidado de no derramar el refrigerante al rellenar. Si se derrama el refrigerante, límpielo inmediatamente.

Cantidad de uso de refrigerante

Capacidad de refrigerante: $2,2L \pm 0,1L$

Controles de rodaje y prefuncionamiento

Velocidad máxima recomendada del motor	42
Evitar circular a una velocidad baja fija	42
Marchas y régimen del motor	42
Rodaje de neumáticos nuevos	43
Haga circular el aceite antes de montar	43
Primer mantenimiento rutinario	43
Controles de prefuncionamiento	43

Controles de rodaje y prefuncionamiento

El correcto rodaje de una motocicleta nueva puede prolongar la vida útil de la misma y dar rienda suelta a sus prestaciones. Los métodos correctos de rodaje son los siguientes.

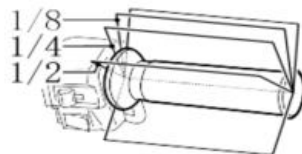
1. Velocidad máxima recomendada del motor

El régimen máximo recomendado del motor durante el periodo de rodaje se indica en la siguiente tabla.

Primeros 800 km	Por debajo de 3000 rev/min
800 ~ 1600km	Por debajo de 4000 rev/min
Más de 1600km	Por debajo de 7500 rev/min

2. Evitar circular a una velocidad baja fija

Si el motor funciona a una velocidad baja fija (carga baja), se agravará el desgaste de las piezas, lo que provocará un mal ajuste. Siempre y cuando no se exceda la apertura del acelerador recomendada (es decir, que no se superen las 3/4 partes de la apertura del acelerador), se puede utilizar el motor a varios regímenes de revoluciones. De todas formas, durante los primeros 500 km, no sobrepase los 3/4 de apertura del acelerador.



Apertura del acelerador

3. Marchas y velocidad del motor

Cambie la marcha y el régimen del motor de vez en cuando: no deje que el motor funcione continuamente en una determinada marcha y a un determinado régimen. Durante el periodo de rodaje, se puede ir abriendo el gas de forma adecuada para que el acelerador esté completamente rodado.

4. Rodaje de neumáticos nuevos

Al igual que el motor, los neumáticos nuevos también necesitan un rodaje adecuado para garantizar su mejor rendimiento. En los primeros 160 km de un neumático nuevo, aumente gradualmente el ángulo de inclinación del giro para el rodaje de la superficie del neumático en contacto con el suelo y lograr el rendimiento óptimo. Evite las aceleraciones rápidas, los giros bruscos y las frenadas de emergencia en los primeros 160 km de un neumático nuevo.

Peligro:

- **Un rodaje incorrecto de los neumáticos provocará el deslizamiento y la pérdida de control. Tenga cuidado sobre todo cuando acaba de montar un neumático nuevo. Realice el rodaje correcto de los neumáticos según lo especificado en esta sección, y evite las aceleraciones rápidas, los giros bruscos y las frenadas de emergencia en los primeros 160 km de un neumático**

5. Haga circular el aceite antes de montar

No importa si el motor está caliente o frío, deje que el motor tenga suficiente tiempo de funcionamiento al ralentí antes de arrancar para que el aceite fluya a todas las partes lubricantes.

6. Primer mantenimiento rutinario

El mantenimiento después de los primeros 1.000 km es muy importante. Para entonces, todas las piezas del motor han sido rodadas. Por lo tanto, en este mantenimiento se reajustarán todas las piezas y componentes, se apretarán todas las fijaciones y se sustituirá todo el aceite contaminado por restos de desgaste de las piezas. Un cuidadoso mantenimiento después de los primeros 1.000 km garantizará el mejor rendimiento de su motocicleta y prolongará su vida útil.

Nota:

La revisión de los 1.000 km se realizará según el apartado "Inspección y mantenimiento". Preste especial atención a los contenidos identificados con "Peligro" y "Advertencia" en esa sección.

7. Controles de prefuncionamiento

Peligro:

- **Si no se revisa cuidadosamente la motocicleta antes de conducirla y no se realiza el mantenimiento correctamente, aumentará la posibilidad de sufrir accidentes y daños. La motocicleta debe ser revisada antes de cada uso para asegurarse**

de que su conducción es segura. Consulte en la sección "Inspección y mantenimiento".

- Si se utilizan neumáticos inadecuados, o la motocicleta se maneja de forma incorrecta o la presión de los neumáticos es incorrecta, perderá el control de la motocicleta. Por favor, utilice únicamente los neumáticos con el tamaño y las especificaciones que se indican en este documento, y compruebe y mantenga siempre la presión adecuada de los neumáticos según lo indicado en la sección "Inspección y mantenimiento".

Asegúrese de comprobar los siguientes elementos antes de conducir. No descuide nunca la importancia de estas comprobaciones, y complete todas los controles y el mantenimiento necesario antes de conducir.

Peligro:

- Es peligroso realizar la comprobación si el motor está en marcha. Si sus manos o su ropa son atrapados por las partes móviles de la motocicleta, usted resultará gravemente herido. Excepto para comprobar el interruptor de parada del motor y el acelerador, apague el motor durante las demás comprobaciones.

Artículos a comprobar	Controles
Sistema de dirección	• Dirección flexible
	• No interfiere con el movimiento
	• No hay cambios ni pérdidas
Acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Carrera libre correcta del acelerador • Buen funcionamiento y regreso a la posición inicial
Embrague	<ul style="list-style-type: none"> • Carrera libre correcta de la empuñadura • Funcionamiento suave de la empuñadura
Freno	• Funcionamiento normal de la maneta y el pedal de freno
	• Líquido de frenos por encima de la línea "LOWER" (nivel inferior) del depósito de líquido de frenos
	• No hay fallo de frenado debido a fuerza de frenado insuficiente

	<ul style="list-style-type: none"> • No hay fenómeno de arrastre (arrastre de los frenos) • No hay fuga de líquido de frenos • El desgaste de los discos/pastillas de freno no supera el límite prescrito
Amortiguador	Movimiento estable y flexible
Combustible	Suficiente combustible para la distancia prevista
Correa de transmisión	<ul style="list-style-type: none"> • Corregir la holgura • Limpieza habitual • No hay desgaste excesivo ni daños
Neumáticos	<ul style="list-style-type: none"> • Presión correcta de los neumáticos • Profundidad de la banda de rodadura adecuada • No hay grietas ni daños
Aceite de motor	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel de aceite correcto
Sistema de refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel correcto de refrigerante • No hay fugas de refrigerante
Iluminación	Funcionamiento normal de: faro, luz trasera/ luz de freno, luz panel de instrumentos, luz de los intermitentes, luz de posición delantera, luz de la matrícula
Indicador	Funcionamiento normal de: indicadores de luces largas, cortas, de punto muerto y de los intermitentes
Bocina	Funciona normalmente
Interruptor del freno	Funciona normalmente
Interruptor de parada del motor	Funciona normalmente

Elementos esenciales de la conducción

Arranque del motor	47
Montar en la moto	49
Utilización de la transmisión	50
Sugerencias sobre el cambio ascendente y descendente	51
Control de crucero	52
Circular cuesta arriba	54
Frenado y aparcamiento	54
Sistema ABS	55

Elementos esenciales de la conducción

Peligro:

Si es la primera vez que conduce este tipo de motocicleta, le recomendamos que busque una carretera no pública para practicar hasta que se familiarice con los métodos de control y funcionamiento.



Es muy peligroso conducir la moto solo con una mano. Debe sujetar los puños del manillar firmemente con ambas manos y poner los pies en los reposapiés del piloto. No aparte las dos manos del manillar bajo ninguna circunstancia. Reduzca la velocidad a un nivel seguro antes de girar.

La fricción de los neumáticos disminuye sobre carretera mojada y resbaladiza, y la capacidad de frenado y de giro se reducen en consecuencia, por lo que debe disminuir la velocidad con antelación.

El viento cruzado siempre se produce cuando hay una salida de túnel, un valle o cuando un vehículo grande adelanta por detrás. Deberá tener cuidado, calmarse y reducir la velocidad.

Por favor, respete las normas de tráfico y los límites de velocidad.

1. Arranque del motor

Compruebe si el interruptor de parada del motor está en la posición "  ". Introduzca la llave en la cerradura del interruptor de encendido y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "  " (On). Cuando la motocicleta está en punto muerto, el indicador de punto muerto se encenderá.

Peligro:

Asegúrese de poner la marcha en punto muerto, soltar el acelerador hasta que alcance la posición original y sujetar firmemente la maneta del embrague antes de arrancar el motor. De lo contrario, con una marcha engranada, la motocicleta se desplazará hacia delante mientras arranca el motor.

Nota:

Al arrancar, deberá mantener la maneta del embrague con firmeza, o el motor en punto muerto posición. No olvide plegar el caballete lateral.

Nota:

Cuando la motocicleta vuelca, el sensor de vuelco cortará la alimentación y detendrá el suministro de combustible para calar la motocicleta. Para volver a poner en marcha la motocicleta, es necesario apagar el interruptor de encendido y, un minuto después, encender el interruptor de encendido y arrancar el motor.

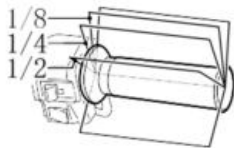
1.1 En condiciones de motor frío

- (1) Pliegue el caballete lateral.
- (2) Gire el puño del acelerador a la posición de ralentí (cierre el acelerador).
- (3) Pulse el botón de arranque eléctrico para arrancar.
- (4) Después de que el motor arranque, deje que siga funcionando hasta que se caliente por completo.


Nota:

Cuanto más frío sea el tiempo, más tardará el motor en calentarse. Conducir después de que el motor se haya calentado por completo puede reducir el desgaste del motor.


Cuando sea difícil arrancar el motor en condiciones de motor frío



1.2 Apertura del puño del acelerador

- (1) Pliegue el caballete lateral.
- (2) Pulse el botón de arranque eléctrico  mientras abre el acelerador 1/8.
- (3) Después de que el motor arranque, deje que siga funcionando hasta que se caliente por completo.

1.3 En condiciones de motor caliente

- (1) Pliegue el caballete lateral.
- (2) Gire el puño del acelerador a la posición de ralentí (cierre el acelerador).
- (3) Pulse el botón de arranque eléctrico  para arrancar.

Cuando sea difícil arrancar el motor en condiciones de motor caliente

- (1) Pliegue el caballete lateral.
 (2) Pulse el botón de arranque eléctrico  mientras abre el acelerador 1/8.

Peligro:

No arranque el motor en una zona mal ventilada o en una habitación sin ventilación, porque los gases de escape son tóxicos. No permita que el motor funcione en circunstancias en las que no sea atendido.

No arranque la motocicleta cuando le falte combustible o aceite.

Advertencia:

Cuando la motocicleta no esté en marcha, no deje que el motor funcione a una velocidad demasiado alta o al ralentí durante mucho tiempo. El sobrecalentamiento del motor causado por el ralentí durante demasiado tiempo dañará las piezas internas y provocará la decoloración del tubo de escape y del silenciador.

2. Montar en la moto

Pliegue el caballete lateral, sujete firmemente la maneta de embrague y pise la palanca de cambios para pasar a la primera velocidad. Gire el puño del acelerador hacia la dirección de aceleración y suelte lentamente la maneta del embrague para empezar a conducir la motocicleta. Para cambiar a una marcha superior, hay que acelerar gradualmente, soltar el acelerador, sujetar de la maneta de embrague y levantar la palanca de cambio; luego, soltar la maneta de embrague y acelerar gradualmente. Puede cambiar hasta la marcha superior siguiendo este método

Peligro:

- **Antes de arrancar la motocicleta, asegúrese de que el caballete lateral esté en la posición superior extrema y no en cualquier otra posición.**
- **Antes de montar en bicicleta, por favor, póngase un casco, gafas protectoras y ropa llamativa.**
- **No conduzca una motocicleta después de haber bebido alcohol o tomado medicamentos.**
- **Reduzca la velocidad en caso de carretera resbaladiza o de mala visibilidad.**
- **El exceso de velocidad conduce fácilmente a la pérdida de control de la motocicleta y a los accidentes. Conduzca la**

motocicleta a la velocidad especificada por la normativa nacional. Elija la velocidad adecuada según el terreno, la visibilidad y el entorno de conducción. Conduzca siempre la motocicleta dentro de su ámbito de competencias. Conozca los límites de sus habilidades de conducción y nunca conduzca más allá de sus capacidades. Nunca conduzca demasiado rápido.

- Es muy peligroso conducir la moto solo con una mano. Debe sujetar los puños del manillar firmemente con ambas manos y poner los pies en los reposapiés. No aparte las manos del manillar bajo ninguna circunstancia.
- El viento cruzado siempre se produce cuando hay una salida de túnel, un valle o cuando un vehículo grande adelanta por detrás. Deberá tener cuidado, calmarse y reducir la velocidad.

3. Utilización de la transmisión

El uso de la transmisión permite que el motor funcione con suavidad dentro de la gama normal de revoluciones. La relación de transmisión se selecciona cuidadosamente para adaptarse a las características del motor. El conductor deberá seleccionar la marcha más adecuada según las condiciones de conducción y nunca dejar que el motor funcione a una velocidad alta en una marcha baja. No controle la velocidad por medio del embrague en ningún momento. Antes de cambiar a una marcha inferior, reduzca la velocidad de la motocicleta o aumente el régimen del motor; antes de cambiar a una marcha superior, aumente la velocidad de la motocicleta o reduzca el régimen del motor.

Peligro:

Bajar de marcha cuando el motor está funcionando a una velocidad muy alta provocará un frenado de la rueda trasera, lo que puede provocar accidentes.

Bajar de marcha mientras se gira provocará un frenado de la rueda trasera, lo que hará que se pierda el control de la motocicleta. Por favor, reduzca la velocidad de la motocicleta y baje una marcha antes de entrar en las curvas.

Advertencia:

No deje que el motor se sobrecargue en ninguna marcha.

Se prohíbe la marcha por inercia en cualquier marcha o el autoacoplamiento del embrague.

La sobrecarga del motor le provocará daños.

4. Sugerencias sobre el cambio ascendente y descendente

Cambio ascendente	
Marcha	Km/h
1ª → 2ª	38
2ª → 3ª	51
3ª → 4ª	66
4ª → 5ª	82
5ª → 6ª	93
Cambio descendente	
Marcha	Km/h
6ª → 5ª	93
5ª → 4ª	82
4ª → 3ª	66
3ª → 2ª	51
2ª → 1ª	38

5. Control de crucero

Las condiciones de arranque y los métodos de ajuste del control de crucero, así como la cancelación, reanudación y liberación del crucero se detallan a continuación:

5.1 Condiciones para poner en marcha el control de crucero

Condiciones del control de crucero: cuando se cumplen las dos condiciones siguientes durante la conducción, el indicador de crucero se pondrá verde y se podrá iniciar el modo de crucero

- 1). La marcha de crucero está ajustada entre las marchas 3~6,
- 2). La velocidad de crucero oscila entre 50~120km/h.

5.1.1 Condiciones para fijar la velocidad objetivo

Antes de fijar la velocidad objetivo, deben cumplirse las siguientes condiciones.

- (1) El control de crucero está en modo de espera;
- (2) La velocidad no podrá ser inferior a 50 km/h;
- (3) La marcha no podrá ser inferior a la tercera velocidad.

5.1.2 Método para fijar la velocidad objetivo:

- (1) Encienda el interruptor principal de crucero, pulse la tecla "SET/-" y la motocicleta circulará a la velocidad actual;
- (2) En el estado de crucero, pulse la tecla "RES/+", la velocidad de crucero de la motocicleta aumentará en 2km/h; mantenga pulsada la tecla "RES/+", la velocidad de la motocicleta aumentará a una velocidad determinada; cuando la velocidad objetivo de crucero aumente hasta el límite superior (120km/h), la velocidad objetivo no aumentará más aunque se pulse la tecla "RES/+";
- (3) En el estado de crucero, pulse la tecla "SET/-", la velocidad de crucero de la motocicleta disminuirá en 2km/h; mantenga pulsada la tecla "RES/-", la velocidad de la motocicleta disminuirá a una velocidad determinada; cuando la velocidad objetivo de crucero descienda hasta el límite inferior (50km/h), la velocidad objetivo no disminuirá más aunque se pulse la tecla "SET/-";

5.2 Condiciones para cancelar el control de crucero

En las siguientes condiciones, anule la conducción a velocidad constante y coloque el control de crucero al estado de espera.

- 1). Girar el puño del acelerador desde la posición de cierre total hasta la de apertura total y la velocidad será superior a 120 km/h;
- 2). Sujetar con fuerza la maneta del embrague;
- 3). La velocidad es inferior a 50 km/h;

- 4). La velocidad no está entre las marchas 3~6;
- 5). No alcanzar la velocidad fijada durante mucho tiempo, por ejemplo, cuando la motocicleta va cuesta arriba;
- 6). Pisar el freno o cambiar de marcha;
- 7). El control de crucero se desactiva;
- 8). En caso de error del sistema, se cancela la conducción a velocidad constante.

(En el estado de crucero, acelerar el motor, pisar el freno, pisar el embrague y cambiar de marcha hará que se salga del control de crucero. Una vez realizadas las acciones anteriores, y cumplidas las condiciones de crucero, pulse de nuevo la tecla "RES/+", y la motocicleta retomará la velocidad objetivo de crucero)

5.3 Retomar el control de crucero

Si los datos ajustados permanecen en el sistema al cancelar la conducción a velocidad constante, pulse el interruptor de selección (RES/+) para volver a la velocidad objetivo al cancelar la conducción a velocidad constante.

En los siguientes casos, no se puede utilizar la función de recuperación porque se han borrado los datos de configuración.

- 1). La La velocidad es inferior a 50 km/h;
- 2). El interruptor de encendido está apagado;
- 3). El control de crucero se desactiva.

5.4 Liberar (o apagar) el control de crucero

El funcionamiento del control de velocidad constante se desactiva en las siguientes condiciones. Al mismo tiempo, el indicador de control de crucero y la luz indicadora de control de crucero se apagan.

- 1). Apague el interruptor del control de crucero;
- 2). Cuando la señal de velocidad del sistema, la señal de posición de la marcha, el freno, el embrague, el pedal del acelerador, la válvula de mariposa y otras luces de señalización fallan, la función de crucero de la motocicleta no funcionará;
- 3). Cuando el testigo de fallo de crucero está encendido, la función de crucero puede funcionar normalmente sólo después de que el personal de mantenimiento profesional repare y elimine el fallo.

6. Circular cuesta arriba

- Durante la marcha cuesta arriba, la motocicleta se ralentizará por falta de potencia. El usuario deberá reducir la marcha para que el motor funcione dentro del rango de potencia normal. En este caso, el usuario deberá cambiar de marcha rápidamente para evitar que la motocicleta reduzca demasiado la velocidad.
- Mientras se circula cuesta abajo, el usuario puede utilizar el freno motor cambiando a una marcha inferior para ayudar al frenado. Si el freno se utiliza de forma continuada, se sobrecalentará, lo que reducirá la capacidad de frenado.
- Por favor, recuerde no dejar que el motor se sobrecaliente, o dañará fácilmente sus partes internas.

Advertencia:

No apague el interruptor de encendido o el interruptor de parada del motor para bajar por una pendiente para evitar reducir la vida útil del catalizador del silenciador.

7. Frenado y aparcamiento

- (1) Suelte el puño de gas para que el acelerador vuelva a su posición inicial.
- (2) Utilice la maneta del freno delantero y el pedal del freno trasero para frenar.
- (3) Cambie a una marcha inferior cuando la velocidad sea lo suficientemente baja y reduzca la velocidad de la motocicleta.
- (4) Mantenga la maneta del embrague tirada con firmeza (desconecte el embrague) para que la motocicleta funcione en punto muerto y luego detenga la motocicleta por completo. El indicador de punto muerto en el panel de instrumentos se encenderá después de que la motocicleta se ponga en punto muerto.
- (5) Si desea aparcar la motocicleta con el caballete lateral en una pendiente suave, ponga una marcha baja e intente estacionar la moto hacia la dirección de subida, para evitar el vuelco debido a la rotación del caballete lateral. De todas formas, asegúrese de volver a poner la marcha en punto muerto antes de volver a arrancar.
- (6) Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Off) para apagar el motor.
- (7) Bloquee la dirección para garantizar la seguridad.
- (8) Extraiga la llave.

Nota:

Si se utiliza cualquier otro bloqueo antirrobo, como el bloqueo en U, el bloqueo del disco de freno y el bloqueo de la cadena

para evitar el robo, el bloqueo antirrobo deberá retirarse antes de conducir.

Peligro:

La distancia de frenado se incrementará en consecuencia si la velocidad de la motocicleta es demasiado alta. Asegúrese de que la distancia con el vehículo u objeto que se encuentra delante es lo suficientemente grande como para poder frenar la motocicleta, ya que de lo contrario podría provocar una colisión por alcance.

Es peligroso utilizar solo el freno delantero o el trasero, ya que se puede provocar un derrape y una pérdida de control. Utilice el sistema de frenado con cuidado y suavidad en carreteras y curvas resbaladizas. El frenado de emergencia en carreteras irregulares o resbaladizas puede provocar la pérdida de control de la motocicleta.

El frenado de emergencia al girar puede provocar la pérdida de control de la motocicleta. Frene y reduzca la velocidad de la moto antes de girar.

El silenciador está caliente cuando el motor está funcionando o acaba de pararse. No toque el silenciador para evitar quemaduras.

Advertencia:

Frenar solo con el freno trasero acelerará el desgaste del sistema de frenado, aumentando la distancia de frenado.

8. Sistema ABS

8.1 ¿Cómo funciona el ABS?

La fuerza máxima de frenado que puede transmitirse a la carretera se basa en el coeficiente de fricción de la superficie de la carretera. El coeficiente de fricción del pavimento de grava, del pavimento cubierto de nieve y de la calzada mojada es muy inferior al del pavimento de asfalto seco y limpio. Cuanto menor sea el coeficiente de fricción de la carretera, mayor será la distancia de frenado.

Si el conductor ejerce una presión sobre los frenos superior a la fuerza máxima de frenado que se puede transmitir, las ruedas se bloquearán y perderán estabilidad, lo que puede provocar un vuelco. Antes de que esto ocurra, el ABS interviene para adaptar la presión de frenado a la máxima fuerza de frenado transferible, lo que permite que las ruedas sigan girando y que la estabilidad de marcha no se vea afectada por las condiciones de la carretera.

8.2 Elevación de la rueda trasera

Cuando se circula por una carretera con alta adherencia, la fuerza de frenado aumentará, y el punto crítico de bloqueo de la rueda delantera se alcanzará muy tarde o no se alcanzará nunca. El ABS retrasará el ajuste del freno en consecuencia o no intervendrá en absoluto. En este caso, la rueda trasera puede levantarse y provocar un vuelco.

Advertencia:

Una frenada fuerte hará que la rueda trasera se despegue del suelo.

8.3 Vuelco:

Tenga en cuenta que el ABS no siempre impide que la rueda trasera se levante en caso de frenada fuerte.

Situación especial

Para identificar si las ruedas se bloquearán, también se comparan las velocidades de rotación de las ruedas delanteras y traseras. Si se identifica un valor inverosímil durante un periodo de tiempo largo, la función ABS se desconectará por razones de seguridad y se mostrará un fallo del ABS. La condición previa para emitir la información de avería es que el autodiagnóstico haya finalizado. Además de los problemas identificados por el propio ABS, las condiciones anormales de conducción también pueden dar lugar a la información de fallos.

Estado de conducción anormal

- Al apretar el freno de la rueda delantera, la rueda trasera girará en su sitio. (Comúnmente conocido como "quemar rueda")
 - La rueda derrapa durante mucho tiempo en un carril liso, como cuando se retrasa el frenado del motor.
- Si se genera información de avería debido a un estado de conducción anormal, la función puede reactivarse apagando y volviendo a encender el interruptor de encendido.

Nota:

Para garantizar que el ABS se mantiene en las mejores condiciones posibles, siga el ciclo de mantenimiento e inspección especificado

Inspección y mantenimiento

Calendario de mantenimiento	58
Juego de herramientas	61
Breves instrucciones para el desmontaje y la instalación del depósito de combustible	61
Puntos de lubricación	63
Batería	64
Filtro de aire	67
Bujía	69
Aceite motor	39
Elemento filtrante de aceite	73
Carrera libre de la maneta de embrague	75
Carrera libre del acelerador	75
Cuerpo del acelerador	76
Velocidad de ralentí	76
Sistema de control de emisiones por evaporación	76
Refrigerante	77
Tubo de combustible	79
Correa de transmisión	79
Sistema de frenos	81
Neumáticos	85
Fusibles	89

Inspección y mantenimiento

1. Calendario de mantenimiento

La tabla siguiente muestra la inspección que debe realizarse para cada mantenimiento periódico y el periodo de intervalo de inspección se basará en el número de meses de uso o en el número de kilómetros recorridos, lo que ocurra primero. Cada inspección debe realizarse de acuerdo con los puntos que se indican en la tabla siguiente.

Si su motocicleta ha sido utilizada en condiciones duras, es decir, funcionando continuamente con una gran apertura del acelerador o funcionando en condiciones de tormenta de arena, se debe realizar un mantenimiento especial después de eso para mantener la fiabilidad de la motocicleta. El taller de reparación puede asesorarle con mayor detalle. Especialmente en el caso de componentes clave como el sistema de dirección, los amortiguadores y las ruedas, se requiere una técnica especializada y un mantenimiento cuidadoso. Por seguridad, le sugerimos que acuda a un taller cualificado.

Peligro:

Debe llevar a cabo el mantenimiento de su motocicleta nueva después de los primeros 1.000 km. De esta manera, funcionará de manera fiable y ofrecerá un rendimiento superior.

El silenciador está caliente cuando el motor está funcionando o acaba de pararse. No toque el silenciador para evitar quemaduras.

El mantenimiento inadecuado o problemas existentes después del mantenimiento pueden causar accidentes. Para mantener su motocicleta en buen estado, los puntos marcados con "*" deben ser llevados a cabo por los talleres cualificados de nuestra Empresa.

Si tiene experiencia en el mantenimiento de maquinaria, puede realizar el mantenimiento de los elementos no marcados con "*". Si no está seguro de cómo abordar la tarea, deje que su taller de reparación realice el mantenimiento.

El escape del motor contiene monóxido de carbono, que es peligroso y apenas perceptible porque es incoloro e inodoro. La inhalación de monóxido de carbono puede causar la muerte o lesiones graves. No arranque ni ponga en marcha el motor en una habitación, espacio reducido o lugares poco ventilados.

Advertencia:

Compruebe seriamente si el mantenimiento regular se lleva a cabo con cuidado y siguiendo estrictamente las instrucciones del presente documento.

El mantenimiento después de los primeros 1.000 km se realizará según el método indicado en esta sección. Preste especial atención a los contenidos identificados con "Peligro" y "Advertencia" en esa sección.

La sustitución con piezas inadecuadas acelerará el desgaste y reducirá la vida útil de la motocicleta. Cuando sustituya las piezas de su motocicleta, utilice únicamente piezas originales de nuestra empresa.

Nota:

Los residuos generados en el proceso de mantenimiento, como el detergente, el aceite usado, etc., se eliminarán adecuadamente para evitar la contaminación ambiental.

Nota:

La tabla de mantenimiento especifica el mantenimiento mínimo requerido. Si su motocicleta se utiliza a menudo en condiciones duras, deberá realizar un mantenimiento más frecuente que el especificado en la tabla. Si tiene dudas sobre el ciclo de mantenimiento, consulte con el taller de reparación cualificado de nuestra empresa.

Programa de mantenimiento regular

Elementos de inspección	Ciclo de inspección	Primeros 1.000	Cada 5.000	Cada 10.000	Cada 15.000
	km	Primeros 3	Cada 15	Cada 30	Cada 45
Filtro de aire (elemento filtrante)	Meses	-	Inspeccionar	Inspeccionar	Sustituir
* Pernos y tuercas del silenciador		Apretar	-	Apretar	-
* Holgura de las válvulas (inspección en frío) Admisión 0,125±0,025mm/ escape 0,175±0,025mm		Inspección cada 25.000 km			
Bujía		Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
Aceite de motor		Sustituir	Sustituir	Sustituir	Sustituir
Elemento filtrante de aceite		Sustituir	-	Sustituir	-
Carrera libre de la maneta de embrague		Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
* Cuerpo del acelerador		Inspeccionar	-	Inspeccionar	-
Velocidad de ralentí		Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar

C1002V

Sistema de control de emisiones por evaporación	-	-	Inspeccionar	-
* Refrigerante	Sustituir cada 10.000 km o cada 24 meses			
Manguera de goma del radiador	-	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
Tubo de combustible	-	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
Correa de transmisión	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
	Inspección y limpieza cada 4.000 km			
* Freno	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
* Manguera de líquido de frenos	-	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
	Sustituir cada 4 años			
Líquido de frenos	-	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
	Sustituir cada 2 años			
Neumáticos	-	Inspeccionar	Inspeccionar	Inspeccionar
* Mecanismo de dirección	Inspeccionar	-	Inspeccionar	-
* Horquilla delantera	-	-	Inspeccionar	-
* Amortiguador trasero	-	-	Inspeccionar	-
* Pernos y tuercas de montaje de la carrocería y el motor de la motocicleta	Apretar	Apretar	Apretar	

Nota:

Durante la inspección siguiendo los puntos de la tabla, se llevará a cabo una limpieza adicional, lubricación, ajuste o sustitución si es necesario.

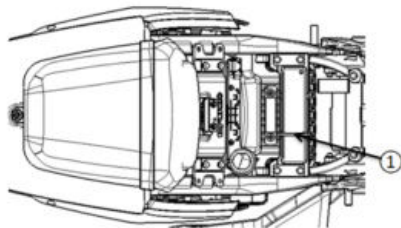
Nota:

En el caso de las motocicletas que circulen en condiciones duras de carretera o en condiciones de funcionamiento que requieren alta potencia durante mucho tiempo, la frecuencia de la inspección deberá ser mayor.

Nota:

Los puntos marcados con "*" en la tabla deberán ser llevados a cabo por un taller de reparación cualificado y autorizado.

2. Juego de herramientas

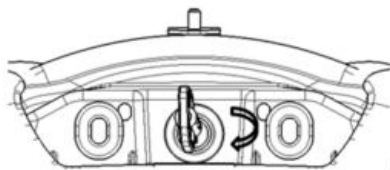


El juego de herramientas se encuentra debajo del asiento. Se puede ver desbloqueando el asiento y abriéndolo. Puede retirar el juego de herramientas aflojando la correa de sujeción ①.

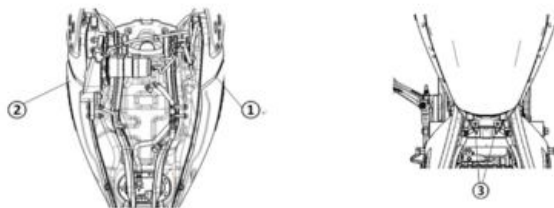
3. Breves instrucciones para el desmontaje y la instalación del depósito de combustible

3.1 Retirada del depósito de combustible

1). Estacione la motocicleta con el caballete lateral y desbloquee el asiento para retirarlo.



- 2). Retire la tapa lateral derecha del depósito de combustible ① y la tapa lateral izquierda del depósito de combustible ② de ambos lados



- 3). Retire los 2 pernos ③ del depósito de combustible montado en el bastidor
 4). Retire el conector ④ de la bomba de combustible. Afloje el retén y desmonte el tubo de combustible ⑤. Desmonte la tubería de goma de fuga de agua ⑥, la tubería de ventilación ⑦ y la válvula de descarga ⑧



- 5). Retire los dos puntos ⑨ apoyados en el bastidor delante del depósito de aceite

Nota:

No deje escapar el combustible cuando retire el tubo de combustible.

- 6). Retire el depósito de combustible.

- El depósito de combustible es inestable cuando se extrae. Se recomienda que dos personas colaboren en el desmontaje del depósito de combustible.
- No arrastre el depósito de combustible con fuerza ni curve el tubo de combustible para evitar que éste se doble.
- Tenga cuidado de no dañar el extremo del tubo de combustible al retirar o colocar el depósito de combustible.

Peligro:

- **El combustible que se derrama del tubo de combustible puede provocar un incendio. Apague el motor antes de desconectar el tubo de combustible. Aléjese del fuego, las chispas y las fuentes de calor. No fume. Recoja el combustible en un contenedor y deséchelo adecuadamente.**

3.2 Instalación del depósito de combustible

Instale el depósito de combustible siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.

Coloque el depósito de combustible en la posición correcta.

Conecte el tubo correctamente.

Deje el extremo de la abrazadera del tubo hacia afuera cuando conecte el tubo absorbente.

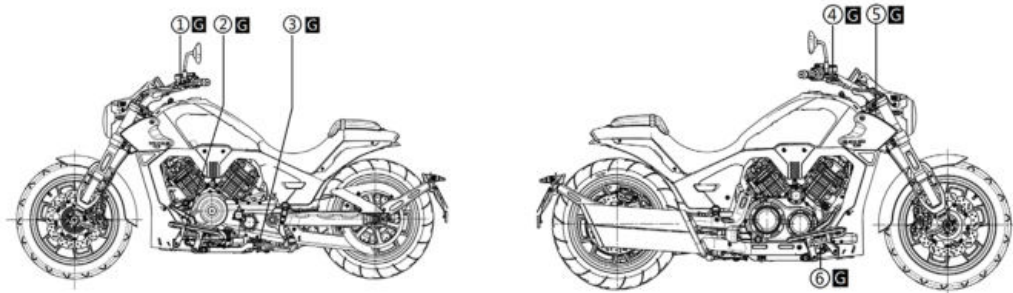
Evite que entren sustancias extrañas en el tubo de combustible cuando lo instale.

4. Puntos de lubricación

Para una conducción segura, mantenga las piezas bien lubricadas, lo que garantiza un buen funcionamiento y la prolongación de la vida útil. La motocicleta deberá ser lubricada después de haber sido utilizada en condiciones duras, haber sido sorprendida por la lluvia o haber sido lavada. Los puntos de lubricación son los siguientes.

Advertencia:

Lubricar el interruptor dañará el interruptor. No lubrique el interruptor con grasa o aceite lubricante.



G Grasa

- ① Eje de la maneta de embrague
- ② Eje de la varilla de cambio y eje de la barra de acoplamiento
- ③ Eje del caballete lateral y gancho de resorte
- ④ Eje de la maneta de freno
- ⑤ Eje del pedal del freno y eje del reposapiés
- ⑥ Cadena motriz

5. Batería

La batería no necesita mantenimiento, está completamente sellada y no requiere una inspección periódica del nivel y de la gravedad específica del electrolito. Pero el rendimiento de carga debe ser inspeccionado regularmente.

Se utilizará un cargador con limitación de tensión y corriente durante la carga, con la tensión de carga limitada a 14~15V, y la corriente límite no superior a 0,3C (C representa la capacidad nominal durante 10 horas, por ejemplo, la corriente de una batería de 14Ah no será superior a 4,2A).

Peligro:

• Los terminales de la batería y los componentes asociados contienen plomo o compuestos de plomo, que pueden perjudicar su salud si entran en el sistema sanguíneo. Lávese las manos después de manipular cualquier pieza que contenga plomo. El ácido sulfúrico de la batería puede dañar los ojos y quemar la piel. Por favor, utilice gafas y guantes de protección. Si resulta herido por el ácido sulfúrico, lávese con abundante agua y busque tratamiento médico inmediatamente. Mantenga a los niños alejados de la batería.

Nota:

Por favor, elimine la batería y el electrolito agotados correctamente y evite la contaminación ambiental. Se recomienda enviar la batería y el electrolito agotados a un centro de reciclaje local. No los elimine con la basura normal ni directamente en el suelo.

Nota:

Inspeccione la batería regularmente y cárguela si el voltaje es inferior a 11,5V.

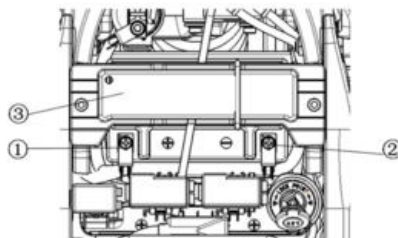
Nota:

La sobrecarga acortará la vida de la batería. No la sobrecargue.

5.1 Extracción de la batería

Siga los siguientes pasos para extraer la batería:

- 1). Estacione la motocicleta con el caballete lateral.
- 2). Desbloquee el asiento para retirarlo.
- 3). Retire la placa de montaje del cojín del asiento principal ③.
- 4). Retire la tapa protectora y desconecte el terminal negativo (-) ②.
- 5). Retire la tapa protectora para desconectar el terminal positivo (+) ①.
- 6). Extraiga la batería.

**5.2 Instalación de la batería:**

- 1). Instale la batería siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.
- 2). Conecte correctamente los terminales de la batería.

Peligro:

La batería contiene ácido sulfúrico y plomo y otras sustancias tóxicas, que causarán daños a las personas y contaminarán el medio ambiente si se derraman. Las baterías usadas deben eliminarse o reciclarse de acuerdo con las leyes y normativas locales y no pueden desecharse como la basura doméstica normal. No dañe la batería al extraerla. Las fugas de ácido sulfúrico causan daños a las personas.

Advertencia:

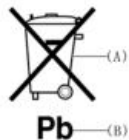
Para conectar la batería, instale primero el cable rojo para conectar el polo positivo, y luego el cable negro para conectar el polo negativo. La conexión inversa dañará las piezas eléctricas.

Nota:

Por favor, seleccione una batería MF del mismo modelo cuando sustituya la batería.

Nota:

La batería deberá cargarse cada 3 meses si no se utiliza durante mucho tiempo.



El símbolo (A) en la batería indica que la batería usada debe recogerse por separado de los residuos domésticos ordinarios. La batería usada deberá ser eliminada o recuperada correctamente, o tendrá un impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales puede proteger los recursos naturales. Para cuestiones relativas a la correcta eliminación y reciclaje de las baterías usadas, consulte a su distribuidor local.

6. Filtro de aire

El filtro de aire está debajo del depósito de combustible. Si el filtro de aire está bloqueado por el polvo, aumentará la resistencia de la admisión, lo que reducirá la potencia de salida y aumentará el consumo de combustible. Si la motocicleta se utiliza en un entorno polvoriento, el elemento filtrante de aire deberá limpiarse o sustituirse con mayor frecuencia. Inspeccione y limpie el filtro de aire siguiendo los siguientes pasos.

Advertencia:

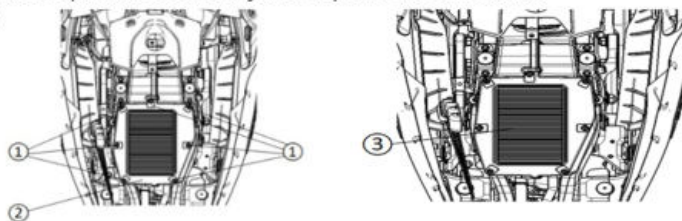
Si la motocicleta se utiliza en un entorno polvoriento, el elemento filtrante de aire deberá limpiarse o sustituirse con mayor frecuencia.

Es muy peligroso hacer funcionar el motor sin filtro de aire. Sin el bloqueo del elemento dentro del filtro de aire, la llama del motor alcanzará la cámara de admisión del filtro de aire. La suciedad entrará en el motor y lo dañará. No haga funcionar el motor sin un filtro de aire.

Nota:

Si la motocicleta se utiliza a menudo en un entorno sucio, húmedo y embarrado sin una inspección periódica, la moto sufrirá daños. En tal circunstancia, el filtro de aire se bloqueará, causando daños en el motor. Después de conducir la motocicleta en un ambiente hostil, asegúrese de inspeccionar el filtro de aire, y limpiarlo o reemplazarlo si es necesario. Si entra agua en el filtro de aire, deberá limpiarse inmediatamente.

- 1). Desmonte el depósito de combustible consultando el apartado Desmontaje del depósito de combustible
- 2). Retire 7 tornillos ① y la tapa del filtro de aire ②



- 3). Retire el elemento filtrante ③ del filtro de aire

4). Limpie cuidadosamente el elemento filtrante del filtro de aire con aire comprimido (con una presión inferior a 0,2 kPa, a una distancia de 0,3 m).

Nota:

El aire siempre se introduce por el lado del elemento filtrante con malla metálica. Si el aire entra por el otro lado, el polvo permanecerá en el hueco del elemento filtrante, impidiendo el paso del aire.

Advertencia:

Un filtro de aire roto dejará que la suciedad entre en el motor, causando daños en el mismo. Si el elemento filtrante está roto, sustitúyalo por uno nuevo. Al limpiar el filtro de aire, compruebe si el elemento filtrante está roto.

5). Instale el elemento filtrante limpio o uno nuevo siguiendo los pasos anteriores en orden inverso. Asegúrese de que el elemento filtrante está instalado en la posición correcta y bien sellado.

Advertencia:

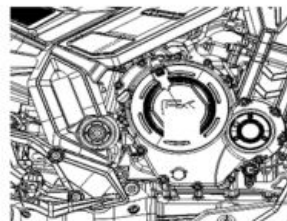
Si el elemento filtrante del aire no está instalado correctamente, el polvo pasará por el elemento filtrante y entrará en el motor, causando daños en el mismo. Asegúrese de que el elemento filtrante está instalado en la posición correcta.

Advertencia:

Si la motocicleta se utiliza en condiciones de polvo, el periodo de intervalo para la inspección y la sustitución del elemento filtrante deberá acortarse. Si usted encuentra un bloqueo, daño o fuga de polvo del elemento filtrante, una reducción evidente de la potencia del motor, un aumento del consumo de combustible y otras circunstancias similares, por favor, sustituya inmediatamente el elemento filtrante y no espere hasta el mantenimiento programado para hacerlo. Arrancar el motor sin el elemento filtrante aumentará el desgaste del motor. Por favor, compruebe con frecuencia el elemento filtrante, ya que este componente siempre afecta a la vida del motor.

Nota:

No deje que el agua entre en el filtro de aire al lavar la motocicleta.



Tubo de drenaje

Retire el tubo de drenaje para vaciar el combustible residual del interior durante el mantenimiento regular.

Nota:

La frecuencia de inspección se incrementará adecuadamente en condiciones de alta humedad del aire.

Nota:

Asegúrese de volver a instalar el tubo de drenaje en su lugar después de la operación.

7. Bujía

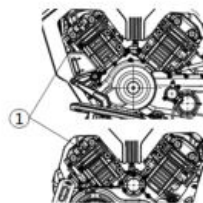
Desmontaje de la bujía

Siga los siguientes pasos para extraer la bujía:

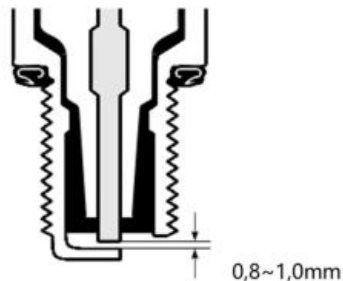
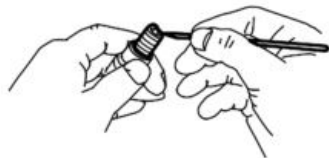
- 1). Retire los capuchones de las bujías ① de los lados izquierdo y derecho del motor.
- 2). Retire la bujía con una llave de bujías.

Advertencia:

La suciedad puede entrar en el motor a través del orificio de montaje de la bujía, causando daños en el motor. Por favor, cubra el orificio de montaje de la bujía después de quitarla.



Inspección de la bujía



Limpie los depósitos de carbón en la bujía con un alambre de hierro duro o una aguja de acero, luego compruebe la separación de los electrodos de la bujía con una galga de espesores y, si es necesario, ajuste la separación de los electrodos a 0,8~1,0 mm.

Sustitución de la bujía

Advertencia:

El rango de valor térmico de una bujía inadecuada no puede ajustarse al funcionamiento del motor. Causará daños en el motor, que no se podrán reclamar bajo garantía. Por favor, utilice la bujía con el modelo que se especifica a continuación.

La bujía se sustituirá de acuerdo con el programa de mantenimiento regular. El desmontaje y la instalación de la bujía serán realizados por el concesionario.

Modelo de la bujía:

LMAR8A-9

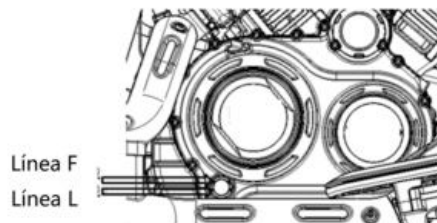
Separación de la bujía: 0,8~1,0mm

Par de apriete: 12N·m

8. Aceite de motor

La selección de aceite de alta calidad y la sustitución periódica del aceite del motor son muy importantes para la durabilidad del motor. La inspección diaria del nivel de aceite y la sustitución periódica del aceite son dos tareas importantes que deben realizarse en el programa de mantenimiento.

8.1 Inspección del nivel de aceite



Siga los siguientes pasos para inspeccionar el nivel de aceite del motor.

- 1). Estacione la motocicleta con el caballete lateral sobre un terreno plano.
- 2). Arranque el motor y déjelo funcionar durante 3 minutos.
- 3). Apague el motor y espere 3 minutos.
- 4). Levante el caballete lateral y mantenga la motocicleta encendida, después compruebe el nivel de aceite del motor a través de la mirilla de comprobación del nivel de aceite situada en el lado derecho del motor. El nivel de aceite deberá estar entre la línea "F" y la línea "L".

Advertencia:

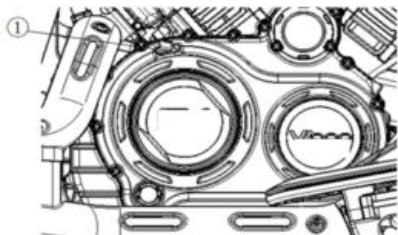
Hacer funcionar el motor con demasiado o demasiado poco aceite dañará el motor. Estacione la motocicleta sobre un terreno plano. Compruebe el nivel de aceite a través de la mirilla de comprobación del nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar por encima de la línea "L" y por debajo de la línea "F".

8.2 Cambio de aceite

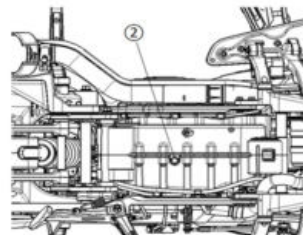
Sustituya el aceite del motor en cada ciclo de mantenimiento. Sustituya el aceite en condiciones de motor caliente para drenar

el aceite usado más a fondo. Los pasos son los siguientes:

1). Estacione la motocicleta con el caballete lateral.



2). Retire el tapón de llenado de aceite ①.



3). Coloque una bandeja de drenaje debajo del perno de drenaje ②.

4). Retire el perno de drenaje y drene el aceite usado.

Peligro:

- El aceite del motor y el tubo de escape del silenciador pueden causar quemaduras a las personas. Antes de vaciar el aceite usado, espere a que se enfríen el perno de drenaje y el tubo de escape.
- Los niños y las mascotas pueden sufrir daños si beben el aceite por error. La exposición prolongada al aceite de motor puede provocar cáncer de piel. La exposición a corto plazo al aceite de motor puede irritar la piel. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del aceite motor. Cuando cambie el aceite del motor, utilice ropa de manga larga y guantes de protección (como los guantes utilizados para lavar la ropa) para reducir la irritación. Si la piel entra en contacto con el aceite del motor, lávese a fondo con agua y jabón. Lavar la ropa y el trapo manchados de aceite de motor. Reciclar y eliminar correctamente el aceite de motor usado.

Nota:

Reciclar y eliminar correctamente el aceite de motor usado.

5). Volver a instalar el tornillo de drenaje ② y su arandela. Apretar el perno de drenaje ② con una llave (par de apriete de 30N-m).

6). Por favor, rellenar con 2,7±0,1L de "aceite de motor de cuatro tiempos para motocicletas" API SL nuevo o de nivel superior a través

del orificio de llenado de aceite. (Si se sustituye el elemento filtrante de aceite del motor al mismo tiempo, es necesario rellenar con 3.0 ± 0.1 L. de nuevo de aceite motor).

Advertencia:

Si no se utiliza el aceite de motor especificado, el motor puede resultar dañado.

- 7). Instale el tapón de la boca de llenado de aceite ①.
- 8). Haga funcionar el motor a diferentes velocidades durante 3 minutos. Durante el funcionamiento del motor, compruebe si hay fuga alguna de las piezas que se han vuelto a montar.
- 9). Apague el motor y espere 3 minutos. Compruebe el nivel de aceite del motor a través de la mirilla de comprobación del nivel de aceite mientras la motocicleta está en marcha. Si el aceite del motor está por debajo de la línea "L", llene aceite nuevo hasta la línea "F". Vuelva a comprobar si hay alguna fuga.

9. Elemento filtrante de aceite

Sustituya el elemento filtrante del aceite del motor en cada ciclo de mantenimiento. El elemento filtrante de aceite del motor se sustituirá cuando se vacíe el aceite del motor. Los pasos son los siguientes:

- 1). Drene bien el aceite del motor usado según el apartado "Cambio de aceite".

Peligro:

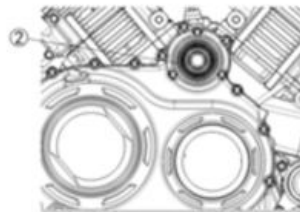
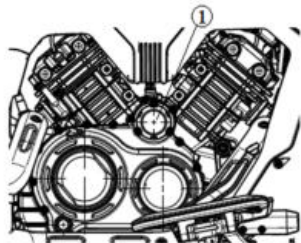
Los niños y las mascotas pueden sufrir daños si beben el aceite por error. La exposición prolongada al aceite de motor puede provocar cáncer de piel. La exposición a corto plazo al aceite de motor puede irritar la piel. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del aceite del motor y del elemento filtrante del aceite usado. Cuando cambie el aceite del motor, utilice ropa de manga larga y guantes de protección (como los guantes utilizados para lavar la ropa) para reducir la irritación. Si la piel entra en contacto con el aceite del motor, lávese a fondo con agua y jabón. Lavar la ropa y el trapo manchados de aceite de motor. Recicle y elimine correctamente el aceite de motor usado y el elemento filtrante del aceite.

Nota:

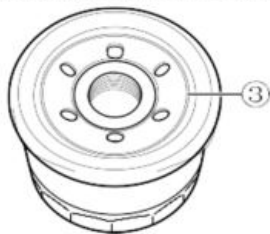
Recicle y elimine correctamente el aceite de motor usado y el elemento filtrante aceite.

- 2). Retire el elemento filtrante de aceite girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj con una herramienta especial para la

tapa o una herramienta especial para la correa de tamaño adecuado.



3). Utilice un trapo para limpiar la superficie de montaje ② del elemento filtrante de aceite en el motor.



Advertencia:

La sustitución con un elemento filtrante de aceite incorrecto o un elemento filtrante de aceite con una rosca incorrecta puede dañar el motor. Se utilizarán las piezas originales de nuestra empresa.

4). Aplique un poco de aceite nuevo en el anillo de sellado ③ del nuevo elemento filtrante de aceite.

5). Enrosque manualmente el nuevo elemento filtrante de aceite hasta que el anillo de estanqueidad del elemento filtrante de aceite toque la superficie de montaje (en este momento se notará un poco de resistencia).

Nota:

Es muy importante instalar correctamente el elemento filtrante del aceite. El posicionamiento exacto comienza cuando el anillo de estanqueidad del elemento filtrante de aceite toca la superficie de montaje.

Apriete el elemento filtrante de aceite en 2 vueltas o según el par de especificado.

6). Cuando instale el elemento filtrante de aceite con una herramienta especial, preste atención a la posición marcada y apriételo 2 vueltas o según el par de apriete especificado.

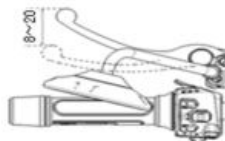
Par de apriete para instalar el elemento filtrante del aceite: 12 N-m

7). Instale el perno de drenaje con su arandela y rellene el aceite del motor nuevo según el apartado "Cambio de aceite". Instale el tapón de la boca de llenado de aceite. Haga funcionar el motor para comprobar si hay alguna fuga. Compruebe el nivel de aceite después de hacer funcionar el motor.

Nota:

Si se necesita la herramienta especial para el elemento filtrante de aceite, consulte a los talleres de reparación designados por nuestra empresa.

10. Carrera libre de la maneta de embrague

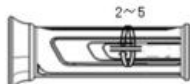


Mida la carrera libre en el final de la maneta del embrague, que deberá estar en el rango de 8~20mm. La carrera libre del embrague ajustado dentro del rango no es regulable.

Nota:

El mantenimiento y ajuste del embrague será realizado por los talleres de reparación designados por nuestra Compañía.

11. Carrera libre del acelerador



La carrera libre del acelerador ajustado dentro del rango no es regulable.

12. Cuerpo del acelerador

El tornillo de tope del cuerpo del acelerador ha sido ajustado según el sistema electrónico de inyección de combustible y no puede regularse. Compruebe si la velocidad de ralentí es estable (después de que el motor está completamente calentado, la velocidad de ralentí del motor debe ser 1100 ± 150 revoluciones por minuto), si no, por favor, busque personal de servicio profesional de los talleres de reparación designados por nuestra empresa para inspeccionar y reparar.

13. Velocidad de ralentí

El régimen de ralentí del motor se comprobará en condiciones de motor caliente. El régimen de ralentí del motor deberá estar en el rango de 1100 ± 150 revoluciones por minuto.

Nota:

Si el régimen de ralentí del motor no está dentro del rango especificado, por favor, haga que los talleres designados por nuestra empresa inspeccionen la motocicleta.

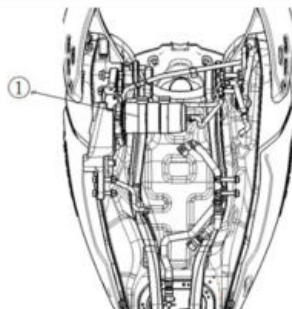
14. Sistema de control de emisiones por evaporación

La motocicleta está equipada con un sistema de control que evita que el combustible se evapore a la atmósfera. Los siguientes elementos deben ser revisados regularmente (cada 10.000 km o cada 30 meses).

- (1) Compruebe si todas las tuberías están bien conectadas;
- (2) Compruebe si hay grietas o daños en cada tubería o en el canister de carbón activado ①, y reemplácelos si es así;
- (3) Compruebe si alguna tubería o el canister de carbón activado ① están obstruidos, y límpielos o sustitúyalos si es necesario.

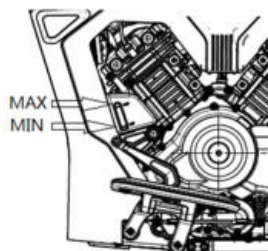
Peligro:

Si el EVAP necesita ser inspeccionado y reparado, se recomienda encarecidamente acudir a un taller cualificado.



15. Refrigerante

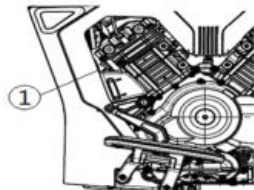
Nivel de refrigerante



El nivel de refrigerante en el tanque de almacenamiento de refrigerante deberá mantenerse entre la línea "MAX" y la línea "MIN" en todo momento. Compruebe con frecuencia el nivel de refrigerante en las condiciones de funcionamiento de la motocicleta. Si el

refrigerante está por debajo de la línea "L", por favor rellene el refrigerante apropiado mediante el siguiente método.

1). Estacione la motocicleta con el caballete lateral.



2). Quite el tapón ① del depósito de refrigerante y rellene refrigerante apropiado hasta la línea "F". Se puede consultar el contenido de la sección "Instrucciones para el uso de combustible, aceite y refrigerante".

Nota:

Compruebe el nivel de refrigerante en condiciones de motor frío. Si el tanque de almacenamiento de refrigerante está vacío, compruebe inmediatamente el sistema de refrigeración y rellene el refrigerante.

Peligro:

El refrigerante es perjudicial o mortal si se ingiere o se inhala, y es tóxico para los animales. No ingiera anticongelante o refrigerante. En caso de ingestión, no provoque el vómito y póngase en contacto con el centro de control de intoxicaciones o con el médico inmediatamente. En caso de inhalación, vaya a un entorno con aire fresco. Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, aclare con agua limpia y consulte a un médico. Lávese bien las manos después de la operación. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del refrigerante.

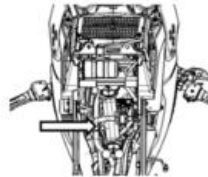
Sustitución del refrigerante

Sustituya el refrigerante cada 2 años.

Nota:

Para reemplazar el refrigerante, es necesario rellenar $2,2L \pm 0,1L$ de refrigerante en el tanque de almacenamiento y en el radiador.

16. Tubo de combustible



Levante el depósito de combustible para comprobar si el tubo de combustible está dañado o tiene una fuga. Si hay algún problema, hay que cambiar el tubo de combustible.

Nota: No levante el depósito de combustible a la fuerza.

17. Correa de transmisión

La transmisión final de este modelo de motocicleta está equipada con una correa síncrona. Cuando sea necesario sustituir la correa de transmisión, acuda a los talleres de reparación designados por nuestra empresa.

Compruebe el apriete de la correa de la motocicleta antes de cada viaje

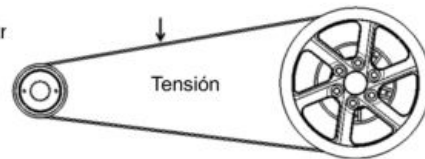
Peligro:

Para garantizar la seguridad, la correa de transmisión deberá ser revisada antes de cada viaje.

17.1 Inspección de la correa de transmisión

Como todos sabemos, la correa tendrá diferentes grados de atenuación de la tensión después de haber realizado el rodaje. Cuando se conduce la motocicleta durante unos 4000 km, es necesario comprobar la tensión del lado tensado de la correa síncrona con un equipo especial (medidor de tensión acústica Gates o productos similares). Cuando la rueda trasera está suspendida, la tensión del lado tensado es $\geq 490\text{N}$, de lo contrario deberá ajustarse.

El ajuste de la correa será realizado por los talleres designados por nuestro



17.2 Ajuste de la tensión de la correa de transmisión:

1). Instale primero la correa en la rueda trasera con brida. Debido al gran tamaño de la rueda trasera, cruce primero la brida para facilitar la instalación.

2). Ajuste la posición de la rueda trasera hasta conseguir la tensión adecuada de la correa (La alineación de la polea trasera y la correa debe inspeccionarse visualmente).

3). Utilice tensiómetros acústicos o productos similares (tensiómetro acústico Gates 508C) para obtener las lecturas de tensión de la correa. Consulte la gama de tensiones en el informe de diseño de Gates.

4). Repita los pasos 2 y 3 hasta que la frecuencia o tensión deseada se encuentre dentro del rango objetivo.

5). Gire la rueda trasera al menos dos vueltas.

6). Vuelva a comprobar la tensión de la correa (si se supera la frecuencia o el intervalo de tensión especificados, reajuste la ruedas trasera para ajustar la tensión de la correa dentro del intervalo objetivo).

7). Gire la rueda trasera 1/4 de vuelta (90°) - compruebe la tensión de la correa.

8). Repita el paso 7 para las posiciones (180°) y (270°) de los neumáticos, y verifique si el promedio de la tensión o frecuencia objetivo de la correa en las cuatro posiciones está dentro del rango (Si se excede el rango de frecuencia especificado, reajuste la rueda trasera y repita los pasos 7 y 8).

9). Vuelva a la posición de carga de diseño del balancín y de la la suspensión, e inspeccione visualmente la alineación de la rueda trasera con la correa.

18. Sistema de frenos

Tanto las ruedas delanteras de la motocicleta como las traseras están equipadas con un freno de disco. Un sistema de frenos que funcione correctamente es muy importante para una conducción segura. Recuerde que debe hacer revisar el sistema de frenos regularmente en talleres cualificados.

Peligro:

- Los frenos son muy importantes para garantizar la seguridad personal del conductor. Deberá comprobar y ajustar los frenos con frecuencia y limpiar el barro de las pinzas de freno con regularidad para evitar que impida el movimiento del pistón.
- Si hay que llevar a cabo el mantenimiento del sistema de frenos, se recomienda encarecidamente acudir a un taller cualificado. Disponen de herramientas completas y una gran habilidad, y pueden completar la tarea de la forma más segura y económica.
- Si no se revisa y mantiene el sistema de frenos, aumentará la posibilidad de sufrir un accidente. Asegúrese de comprobar el sistema de frenos según el apartado de "Controles previos al funcionamiento" cada vez que vaya a conducir la motocicleta. Mantenga el sistema de frenos de acuerdo con la tabla de mantenimiento regular.

Compruebe el sistema de frenos según los siguientes puntos:

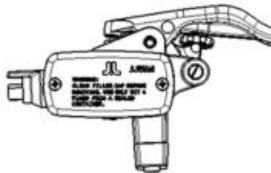
- Compruebe el nivel del depósito de líquido de frenos.
- Compruebe si hay algún signo de fuga en los sistemas de freno delantero y trasero.
- Compruebe si la manguera del líquido de frenos tiene fugas o está rota.
- Compruebe el desgaste de los discos y las pastillas de freno.
- Accione los frenos delanteros y traseros para comprobar si son flexibles y eficaces.

Advertencia:

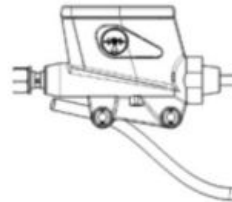
El sistema de frenos de disco adopta el frenado de alta presión. Para garantizar la seguridad, el ciclo de sustitución de la manguera del líquido de frenos o del líquido de frenos no debe superar la duración que se especifica en la sección de "Inspección y mantenimiento" de este documento.

Líquido de frenos

Depósito de líquido de frenos delantero



Depósito de líquido de frenos trasero

**Peligro:**

- No lave los cilindros del líquido de frenos directamente con agua a alta presión.
- Si se ingiere, el líquido de frenos es muy dañino para el cuerpo humano, incluso mortal. El líquido de frenos es perjudicial en contacto con la piel y los ojos, y es tóxico para los animales. En caso de ingestión, no provoque el vómito y póngase en contacto inmediatamente con el centro de control de intoxicaciones o con el hospital. Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, aclare con agua limpia y consulte a un médico. Lávese bien las manos. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del líquido de frenos.

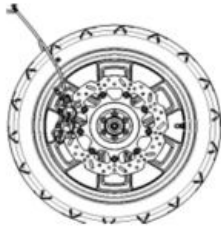
Advertencia:

El líquido de frenos (DOT4) utilizado por la motocicleta no debe mezclarse con polvo, impurezas y líquidos de silicato o petróleo, o dañará gravemente el sistema de frenos. No utilice el líquido de frenos almacenado en recipientes abiertos. No utilice el líquido de frenos sobrante del último mantenimiento. Solo se puede utilizar el líquido de frenos especial para motocicletas. El líquido de frenos derramado puede corroer la superficie de la pintura o el plástico.

Compruebe los niveles de líquido de frenos en los depósitos de líquido de frenos delantero y trasero. Si el nivel está por debajo de la marca "LOWER", compruebe si hay desgaste de las pastillas de freno y/o fugas de líquido de frenos.

Pastillas de freno

Rueda delantera

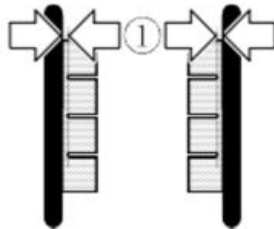


Rueda trasera

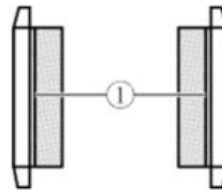


Compruebe si las pastillas de freno delanteras o traseras han alcanzado la marca de límite de desgaste. Si se alcanza el límite de desgaste, diríjase a los talleres designados por nuestra empresa para sustituir las pastillas de freno delanteras y traseras al mismo tiempo.

Pastilla de freno rueda delantera



Pastilla de freno rueda trasera



① Límite de desgaste

Peligro:

Si los frenos no se inspeccionan y mantienen con frecuencia o no se sustituyen a tiempo, aumentará la posibilidad de accidentes. Cuando sea necesario sustituir el disco de freno, acuda a los talleres de reparación designados por nuestra empresa. Inspeccione y mantenga las pastillas de freno según el método recomendado.

Después de realizar el mantenimiento del sistema de frenos o de sustituir las pastillas de freno, si no se acciona la maneta o el pedal de freno varias veces antes de conducir la motocicleta, el efecto de frenado será deficiente, lo que puede provocar accidentes. Después del mantenimiento del sistema de frenos o de la sustitución de las pastillas de freno, accione la maneta o el pedal de freno varias veces hasta que las pastillas de freno puedan presionar los discos de freno con normalidad y las resistencias hidráulicas de la maneta y el pedal de freno vuelvan a ser normales.

Advertencia:

La sustitución de solo una de las dos pastillas de freno provocará una frenada desequilibrada. Por favor, sustituya las dos pastillas de freno simultáneamente.

No accione la maneta o el pedal de freno si la pastilla está en una posición incorrecta. Si se acciona la maneta de freno o el pedal de freno, se dificultará el restablecimiento del pistón y se producirá una fuga de líquido de frenos.

Disco de freno

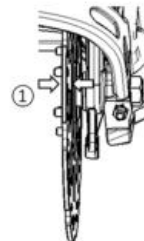
El punto clave de la comprobación del disco de freno delantero es: el espesor ① del disco de freno es inferior a 4,0 mm.

Si el grosor es inferior a 4,0 mm, sustituya el disco de freno por uno

Rueda delantera



Rueda trasera



Peligro:

- No conduzca la motocicleta inmediatamente después de sustituir los discos o las pastillas de freno. Mantenga y suelte la maneta de freno varias veces para que los discos y las pastillas de freno se ajusten completamente y restablecer la fuerza de agarre normal, además de hacer que el líquido de frenos circule de forma estable.
- Después de cambiar los discos o las pastillas de freno, la distancia de frenado puede ser mayor que la original. El efecto de frenado óptimo se puede conseguir después de que los discos y las pastillas de freno realicen el rodaje completo, de unos 300 km, antes de eso, se debe mantener una distancia de frenado suficiente (mayor de la habitual).

19. Neumáticos

Presiones de neumáticos recomendadas en condiciones de temperatura ambiente:

Peligro:

- No prestar atención a los siguientes puntos puede provocar accidentes por la rotura de los neumáticos. Los neumáticos son muy importantes porque conectan la motocicleta con el suelo. Por favor, siga las reglas: compruebe el estado de los neumáticos y la presión de los mismos, ajuste la presión de los neumáticos cada vez que vaya a conducir la motocicleta. Evite la sobrecarga de la motocicleta. Sustituya el neumático cuando alcance el límite de desgaste o cuando haya grietas y daños en la superficie del mismo. Utilice siempre neumáticos con el tamaño y las especificaciones que se indican en este documento. Equilibre los neumáticos después de la instalación. Lea atentamente la presente sección.
- Un rodaje incorrecto de los neumáticos provocará el deslizamiento y la pérdida de control. Tenga cuidado especialmente con neumáticos nuevos. Realice el rodaje de los neumáticos según lo especificado en la sección "Rodaje de neumáticos nuevos", y evite las aceleraciones rápidas, los giros bruscos y las frenadas de emergencia en los primeros 160 km de un neumático nuevo.

1) Presión y carga de los neumáticos

La presión y la carga correctas de los neumáticos son factores importantes. La sobrecarga provocará fallos en los neumáticos y

hará que la motocicleta quede fuera de control.

Compruebe la presión de los neumáticos cada vez que vaya a conducir la motocicleta para asegurarse de que la presión y la carga respetan las indicaciones de la siguiente tabla. Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos antes de conducir. Después de conducir, el neumático se calentará y la presión aumentará.

Una presión de los neumáticos demasiado baja dificultará los giros, lo que provocará un desgaste acelerado de los mismos. Una presión de los neumáticos demasiado alta disminuirá el área de contacto entre los neumáticos y el suelo, lo que puede provocar fácilmente un derrape y una pérdida de control.

Carga del neumático	Solo conductor	Conductor y pasajero
Rueda delantera	250kPa	250kPa
Rueda trasera	250kPa	270kPa

Nota:

Compruebe regularmente la presión de los neumáticos, que no deberá ser inferior a los valores mencionados.

Nota:

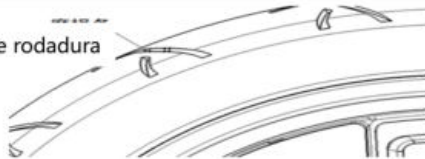
Cuando vea que la presión de los neumáticos baja, compruebe si el neumático está perforado por un clavo, tiene un pequeño agujero o está dañado en el lado de la llanta. Los neumáticos sin cámara se desinflan gradualmente cuando tienen pequeños agujeros.

2) Condiciones y especificaciones de los neumáticos

Unas condiciones y unas especificaciones incorrectas de los neumáticos afectarán al rendimiento de la motocicleta. Los daños y arañazos en los neumáticos provocarán fallos en los mismos y harán que la moto quede fuera de control. El desgaste excesivo de los neumáticos hará que éstos se pinchen, lo que provocará la pérdida de control de la motocicleta. El desgaste del neumático también afectará a su aspecto y modificará su rendimiento operativo.

Por favor, compruebe las condiciones y la presión de los neumáticos antes de cada uso de la motocicleta. Si el neumático tiene muchos daños evidentes, como grietas y arañazos, o alcanza la marca de límite de desgaste, debe ser sustituido.

Indicador de desgaste de la banda de rodadura



Nota:

Si la marca de desgaste de la banda de rodadura entra en contacto con el suelo, indica que el neumático ha alcanzado el límite de desgaste. El neumático debe ser reemplazado.

Cuando sustituya el neumático, asegúrese de que los tamaños y modelos de los nuevos neumáticos cumplen con las especificaciones de la tabla siguiente. Si se sustituyen los neumáticos por otros de diferente tamaño o modelo, la maniobrabilidad de la motocicleta se verá afectada, lo que puede provocar la pérdida de control de la misma.

	Rueda delantera	Rueda trasera
Tamaño	130/70 R18	240/40 VR18
o	M/C 63H Metzeler	M/C (79V) Metzeler
	Neumático radial de vacío	Neumático radial de vacío

Peligro:

- El uso de neumáticos distintos a los estándar puede causar problemas. Le aconsejamos sinceramente que utilice los neumáticos estándar.

Tras la reparación o la sustitución, los neumáticos deben equilibrarse. Es muy importante equilibrar los neumáticos, lo que puede evitar el contacto inestable entre los neumáticos y el suelo, y también un desgaste desigual.

Peligro:

- Si los neumáticos no están bien equilibrados después de la reparación o la instalación, se reducirá su vida útil y

dificultarán el control de la motocicleta. Por favor, acuda a los talleres designados por nuestra empresa para el mantenimiento, sustitución y equilibrado de los neumáticos, ya que cuentan con las herramientas y la experiencia necesarias. Instale los neumáticos según la dirección indicada en el lateral de cada neumático.

Peligro:

- El no mantenimiento de los neumáticos sin cámara de acuerdo con las siguientes especificaciones puede causar accidentes. Los métodos de mantenimiento de los neumáticos sin cámara y los neumáticos con cámara son diferentes. La parte de contacto entre la llanta y el talón del neumático sin cámara está sellada. Para evitar los pinchazos, se necesitan herramientas especiales y un desmontador especial para el desmontaje y la instalación de neumáticos sin cámara, a fin de proteger las llantas y los talones. Para reparar el pequeño orificio de un neumático sin cámara, se deberá desmontar el neumático y parchearlo desde el interior. No adopte el método de parcheo exterior, porque el parche puede aflojarse debido a la fuerza centrífuga del neumático durante el giro. La velocidad de la motocicleta no debe superar los 80 km/h en las 24 horas siguientes a la reparación del neumático y no debe superar los 130 km/h después. Si la velocidad supera los límites, el fuerte aumento de calor generado por los neumáticos puede hacer que los parches sean ineficaces, provocando que se deshinchén. Si el lateral del neumático está dañado o la parte dañada es mayor de 6 mm, el neumático no puede ser reparado y seguir siendo utilizado.

Peligro:

- La presión de los neumáticos y las condiciones de la superficie son muy importantes para el buen funcionamiento y la seguridad de la motocicleta. Por favor, compruebe la presión y la superficie de los neumáticos con frecuencia.

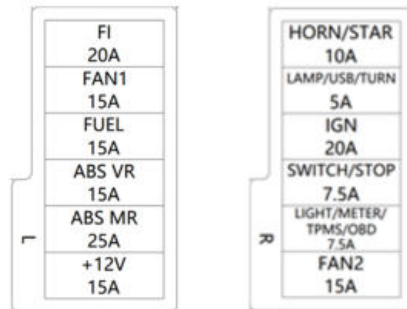
20. Fusibles

Caja de fusibles izquierda:

- FI 20A: Fusible principal del sistema EFI
- FAN1 15A: Fusible del ventilador de refrigeración 1
- FUEL 15A: Fusible de la bomba de combustible
- ABS VR 15A: Fusible de la electroválvula ABS
- ABS MR 25A: Fusible del motor de la bomba ABS
- +12V 15A: Fusible de la toma de alimentación externa

Caja de fusibles derecha

- HORN/STAR 10A: Fusible del claxon y del circuito de arranque
- LAMP/USB/TURN 5A: Fusible de lámparas y USB
- IGN 20A: Fusible principal del interruptor de encendido
- SWITCH/STOP 7.5A: Fusible del interruptor y de la luz de freno
- LIGHT/METER/TPMS/OBD 7.5A: Fusible de instrumento, receptor de presión de neumáticos, OBD
- FAN2 15A: Fusible del ventilador de refrigeración 2



Fusible principal

MAIN 50A	SPARE
-------------	-------

MAIN 50A:

Fusible principal

Peligro:

No utilice fusibles que no sean los de las especificaciones prescritas, y no conecte directamente sin ningún fusible. De lo contrario, tendrá graves repercusiones en el sistema eléctrico, incluso provocará incendios, quemará la motocicleta o perderá la potencia del motor, lo cual es muy peligroso.

Advertencia:

Utilice los fusibles con la corriente nominal especificada. No utilice sustitutos, como papel de aluminio o alambre de hierro. Si el fusible se funde a menudo en poco tiempo, indica que hay un fallo en el sistema eléctrico, que deberá ser inspeccionado por los talleres de reparación autorizados.

Resolución de problemas

Inspección del sistema de encendido	91
El motor no funciona normalmente	92

Resolución de problemas

El contenido de la sección de resolución de problemas puede ayudarle a encontrar las causas de los problemas habituales.

Advertencia:

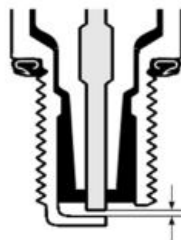
Un mantenimiento y ajuste incorrectos dañarán la motocicleta y dificultarán la identificación de las causas de la avería. Estos daños no entran en el ámbito de las tres garantías (de reparación, sustitución y devolución). Si no está seguro de cómo proceder correctamente, consulte a los talleres de reparación designados por nuestra empresa.

Antes de la resolución de problemas, es mejor que consulte primero a los talleres de reparación designados por nuestra empresa. Los talleres de reparación resolverán los problemas por usted.

Si el motor no arranca, por favor, identifique las causas mediante la siguiente inspección.

1. Inspección del sistema de encendido

1) Retire la bujía ① y conecte el capuchón de la bujía.




2) Ponga la bujía en el motor; el interruptor de encendido en la posición "Ⓐ" y el interruptor de parada del motor en la posición "Ⓒ"; coloque el cambio en punto muerto y corte el embrague (sujete la maneta del embrague con firmeza). Pulse el botón de arranque eléctrico Ⓓ y si el sistema de encendido funciona normalmente, se producirá una chispa azul entre los electrodos de la bujía. Si no hay chispa, póngase en contacto con los talleres de reparación designados por nuestra empresa.

2. El motor no funciona normalmente

1) Asegúrese de que hay suficiente combustible en el depósito.

Peligro:

- **No fije la bujía alrededor del orificio de la bujía para realizar la inspección anterior, porque la mezcla combustible en el cilindro puede inflamarse por la chispa.**
- **Para reducir la posibilidad de una descarga eléctrica, es mejor que la parte metálica de la carcasa de la bujía esté pegada a la parte metálica no pintada del cuerpo del motor.**
- **Para evitar la posibilidad de que una descarga eléctrica provoque accidentes, la inspección no deberá ser llevada a cabo por personas con enfermedades cardíacas o marcapasos.**

2) Si aparece el símbolo , significa que el sistema tiene problemas. Lleve la motocicleta a los talleres designados por nuestra empresa. El significado de la pantalla puede explicarse tomando como referencia el contenido de la interfaz de diagnóstico de la ECU.

3) Compruebe si el sistema de encendido funciona normalmente.

4) Compruebe la velocidad de ralentí. En condiciones de calentamiento (temperatura del agua $\geq 80^{\circ}\text{C}$). La velocidad de ralentí correcta es de 1100 ± 150 revoluciones por minuto.

Peligro:

- **No deje que el combustible fluya por todas partes y recójalo en un recipiente. No deje que el combustible se acerque al motor y al silenciador a alta temperatura. Durante la inspección, manténgase alejado del humo y del fuego y no se acerque a ninguna fuente de fuego o calor.**

Método de almacenamiento, limpieza de la moto y transporte

Método de almacenamiento	94
Método de reutilización	95
Prevención de la oxidación	95
Limpieza de la motocicleta	96
Comprobación después de la limpieza	98
Transporte	98
Instrucciones para el uso de la batería	99

Método de almacenamiento, limpieza de la moto y transporte

1. Método de almacenamiento

Si su motocicleta no se utiliza durante algún tiempo y requiere un mantenimiento especial, necesitará algunos materiales, equipos y técnicas especiales. Por lo tanto, se recomienda que elija uno de los talleres designados por nuestra empresa para llevar a cabo dichas labores de mantenimiento. Si desea realizar el mantenimiento usted mismo, haga lo siguiente:

1.1 Moto

Limpie la motocicleta a fondo. Estacione la motocicleta con el caballete lateral sobre un terreno plano. Gire el manillar hacia la izquierda, bloquee la parte delantera y retire la llave.

1.2 Combustible

Vacíe el combustible del depósito en un recipiente adecuado mediante sifón u otros métodos apropiados.

1.3 Motor

- 1). Retire la bujía y vierta una cucharada de aceite nuevo en cada orificio de la bujía, luego vuelva a instalar las bujías y deje que el cigüeñal del motor funcione varias veces.
- 2). Vacíe el aceite del motor y rellene el cárter con aceite nuevo.
- 3). Cubra el orificio de admisión del filtro de aire y el orificio de escape del silenciador con trapos que contengan aceite nuevo para evitar la entrada de humedad.

1.4 Batería

- 1). Retire la batería consultando el apartado de "Batería".
- 2). Limpie la superficie de la batería con agua jabonosa neutra para eliminar el óxido y la corrosión de los terminales y los conectores del cableado.
- 3). Almacene la batería en interior por encima de 0°C.

1.5 Neumáticos

Ajuste la presión de los neumáticos a la presión especificada.

1.6 Superficie de la moto

- Pulverice el agente protector del caucho sobre las superficies de las piezas de resina y caucho.
- Pulverice pintura antioxidante sobre las superficies de las piezas sin tratamiento superficial.
- Cubra la superficie pintada con cera para automóviles.

Mantenimiento durante el almacenamiento

Cargue la batería una vez al mes. Método de carga estándar: la tensión de carga se limitará a 14~15V, y la corriente límite no será superior a 0,3C (C representa la capacidad nominal durante 10 horas, por ejemplo, la corriente de la batería de 8Ah no será superior a 2,4A).

2. Método de reutilización

- 1). Limpie la motocicleta a fondo.
- 2). Retire los trapos que cubren el puerto de admisión del filtro de aire y el puerto de escape del silenciador.
- 3). Vacíe el aceite del motor. Sustituya el filtro de aceite y rellene con aceite de motor nuevo según las indicaciones de este documento.
- 4). Desmonte las bujías. Ponga el motor en funcionamiento varias veces. Vuelva a instalar las bujías.
- 5). Vuelva a instalar la batería consultando el apartado de "Batería".
- 6). Asegúrese de que la motocicleta esté bien lubricada.
- 7). Realice las comprobaciones según lo especificado en la sección de "Controles previos al funcionamiento".
- 8). Arranque la motocicleta de acuerdo con lo indicado al respecto en este documento.

3. Prevención de la oxidación

Mantenga la motocicleta con cuidado y preste atención a la prevención del óxido; de esta manera, la motocicleta parecerá nueva incluso después de muchos años.

Puntos clave para la prevención de la oxidación

Factores que provocan daños por oxidación:

Acumulación de sal en carreteras saladas, suciedad, humedad y productos químicos.

Superficie de la pieza pintada dañada por pequeñas piedras o grava, abollada y rayada.

Las carreteras saladas, la brisa marina, la contaminación industrial y el entorno de alta humedad pueden causar oxidación.

Cómo evitar la oxidación

Lave la motocicleta al menos una vez al mes. Mantenga la motocicleta limpia y seca en la medida de lo posible.

Elimine la suciedad de la superficie de la motocicleta. Las carreteras saladas, los productos químicos, el asfalto, la savia de los árboles, los excrementos de los pájaros y las emisiones industriales pueden dañar su motocicleta, así que elimine la suciedad lo antes posible. Si es difícil de limpiar con agua, límpiela con detergente, pero deberá cumplir con los requisitos del detergente.

Solucione los daños lo antes posible. Compruebe cuidadosamente los daños en la superficie pintada de la motocicleta. Si se encuentra alguna rebaba o arañazo, arréglole inmediatamente para evitar daños mayores. Si la rebaba o el arañazo atraviesan toda la superficie de la pieza, hágala reparar por los talleres de reparación designados por nuestra empresa.

Estacione la motocicleta en un lugar seco y ventilado. Si a menudo limpia su moto en el garaje y la aparca allí, el garaje estará bastante húmedo. La alta humedad facilitará la oxidación. Si el espacio está mal ventilado, la motocicleta mojada también se oxidará, incluso en un entorno con temperaturas elevadas.

Cubra la moto. Proteja la motocicleta del sol del mediodía, ya que la luz del sol provocará la decoloración de las piezas pintadas y de plástico, y el desvanecimiento del color del panel de instrumentos. El uso de una cubierta transpirable de calidad puede proteger la motocicleta de los rayos ultravioleta de la luz solar, y reducir la acumulación de suciedad y contaminantes del aire. Los concesionarios de nuestra compañía pueden ayudarle a elegir la cobertura adecuada para su motocicleta.

4. Limpieza de la motocicleta

Lave la motocicleta de acuerdo con las siguientes instrucciones:

- 1). Lave la suciedad y el barro de la superficie de la moto con agua fría. Para limpiar, puede utilizar una esponja o un cepillo suaves. El uso de materiales duros rayará las piezas.
- 2). Lave la motocicleta a fondo con detergente neutro o jabón para automóviles, gasa o un paño suave. La gasa o el paño suave se sumergirán con frecuencia en detergente.

Nota:

Si la motocicleta se utiliza en una carretera salada o a la orilla del mar, deberá lavarse con agua fría inmediatamente después de su uso. Asegúrese de utilizar agua fría, ya que el agua caliente acelerará la corrosión.

Nota:

Evite lavar por aspersión para evitar que el agua fluya hacia las siguientes posiciones:

Interrupción de encendido

Bujía

Depósito de combustible

Sistema de inyección de combustible

Depósito de líquido de frenos

Advertencia:

El agua a alta presión de las máquinas de lavado automáticas puede dañar la motocicleta, y también puede causar oxidación, corrosión y desgaste acelerado. La máquina de lavado de piezas puede dañar la motocicleta. No lave la motocicleta directamente con agua a alta presión. No utilice la máquina de lavado de piezas para limpiar el cuerpo del acelerador y el inyector de combustible.

- 3). Después de limpiar la suciedad de la superficie de la motocicleta, enjuague el detergente residual con agua corriente.
- 4). Después de aclarar bien la moto, límpiela con un trapo suave y húmedo y déjela secar a la sombra.
- 5). Compruebe cuidadosamente los daños en las superficies pintadas. Si hay algún daño, arréglelo con materiales de reparación adecuados siguiendo los siguientes pasos:
 - a. Lave los puntos dañados y déjelos secar.
 - b. Mezcle los materiales de reparación y aplíquelos en el punto dañado suavemente con un cepillo.
 - c. Deje que el punto reparado se seque completamente.

Nota:

En el interior del faro se generará agua nebulizada cuando la motocicleta esté en marcha después de un lavado o bajo la lluvia. Desaparecerá gradualmente después de encender el faro. Elimine el vaho encendiendo el faro antes de arrancar el motor para evitar la sobredescarga de la batería.

Advertencia:

No lave la moto con detergentes alcalinos o ácidos. No utilice gasolina, líquido de frenos u otros disolventes que puedan dañar la motocicleta. Lave la motocicleta con un trapo suave y agua tibia con detergente neutro.

Después de la encerar limpieza, se recomienda encerar la moto, lo que no solo puede proteger las piezas, sino que también las embellece.

- Utilice cera para coches de calidad y un producto abrillantador.

Preste atención a las precauciones de uso de los productos de cera y abrillantador para coches.

5. Comprobación después de la limpieza

Para prolongar la vida útil de la motocicleta, por favor, lubríquela consultando la sección de "Lubricación".

Compruebe los problemas que se producen después del uso consultando la sección de "Controles previos al funcionamiento".

6. Transporte

El combustible debe ser drenado antes del transporte de la motocicleta, porque el combustible es altamente inflamable y puede causar explosiones bajo ciertas condiciones. El vaciado, el almacenamiento o el rellenado de combustible se realizará en lugares donde no haya llamas abiertas y que estén bien ventilados después de que el motor deje de funcionar. Los pasos para drenar el combustible son los siguientes.

- (1) Apague el motor y retire la llave de contacto.
- (2) Vacíe el combustible del depósito en un recipiente adecuado mediante sifón u otros métodos apropiados.

Advertencia:

Asegúrese de vaciar bien el combustible del depósito antes de transportar la motocicleta.

Mantenga la motocicleta en estado normal de funcionamiento durante el transporte para evitar fugas de aceite.

Instrucciones para el uso de la batería

1 Uso de la batería nueva

1.1 Compruebe el aspecto de la batería: la carcasa no debe tener ningún rasguño o grieta, la tapa no debe estar suelta y los terminales no deben estar inclinados o deformados.

1.2 Instalación

1.2.1 Conecte primero el cable positivo (+) (cable rojo) y luego el cable negativo (-). Asegúrese de no conectar las polaridades al revés, o dañará el rectificador regulado y otras partes eléctricas.

1.2.2 Después de apretar los tornillos, aplique mantequilla o vaselina en los tornillos, tuercas y terminales para evitar el mal contacto debido a la oxidación.

2 Uso y mantenimiento

2.1 La duración del arranque no debe superar los 5 segundos; si sigue sin arrancar después de varios intentos, por favor, compruebe el sistema de suministro de combustible y los sistemas de arranque y encendido.

2.2 Las siguientes circunstancias provocarán la sobrecarga o infracarga de la batería, lo que acortará su vida útil.

a. Arranque eléctrico frecuente y recorridos cortos;

b. Funcionar a baja velocidad durante mucho tiempo;

c. Mantener la palanca de freno durante la marcha para que la luz de freno esté siempre encendida;

d. Instalar accesorios eléctricos adicionales o sustituir por una bombilla de mayor potencia.

2.3 Recargar inmediatamente en caso de reducción de la velocidad del motor de arranque, atenuación de las luces o caída del sonido de la bocina.

2.4 Si la motocicleta no se va a utilizar durante mucho tiempo, recargue la batería antes de guardarla, y recárguela una vez al mes después.

2.5 Charge

2.5.1 Por favor, utilice un cargador especial para la batería de la motocicleta. No retire la tapa de la batería mientras se carga; mantenga la habitación bien ventilada y evite las llamas abiertas.

2.5.2 Los métodos de carga incluyen la carga estándar y la carga rápida. Salvo en caso de emergencia, trate de adoptar la carga

estándar para prolongar la vida de la batería.

3 Precauciones

3.1 No retire la tapa de la batería en ningún momento, ni rellene el electrolito o el agua.

3.2 No se acerque a llamas abiertas durante el uso o la carga de la batería. Evite el cortocircuito entre los polos positivo y negativo y el aflojamiento de los terminales positivo y negativo para impedir la explosión de la batería.

3.3 El electrolito contiene un ácido fuerte, por lo que hay que evitar que se derrame sobre la piel, la ropa o los ojos. Si se entra en contacto, lave inmediatamente con abundante agua y acuda al hospital. En caso de ingestión por error, acuda inmediatamente al hospital.

3.4 Mantenga el electrolito fuera del alcance de los niños.

3.5 La instalación de una alarma antirrobo adicional tendrá un cierto impacto en la batería. Se sugiere utilizar las alarmas antirrobo recomendadas por nuestra empresa. El uso de otras alarmas antirrobo puede provocar el fallo del sistema de circuitos, o incluso dañar la batería, el rectificador regulado y otras piezas eléctricas.

Consumo de combustible

"Consumo de combustible" significa, para las motocicletas propulsadas por combustible, el consumo de combustible de la motocicleta a una velocidad determinada a la que consume la menor cantidad de combustible.

Especificaciones

Tamaño y peso en vacío

Length.....	2380mm
Width.....	918mm
Height.....	1135mm
Wheelbase.....	1665mm
Distancia al suelo.....	135mm
Altura del asiento.....	680mm
Peso en vacío.....	282kg
Masa bruta.....	462kg

Motor

Tipo.....	Dos cilindros en V, 4 tiempos, refrigeración líquida
Número de cilindros.....	2
Diámetro del cilindro.....	92mm
Stroke.....	75mm
Displacement.....	997ml
Relación de compresión.....	10.3:1
Modo de arranque.....	Arranque eléctrico
Tipo de lubricación.....	Presión y salpicadura
Potencia.....	65.0kW 7200r/min
Par.....	89.0N-m 5250r/min

Sistema de transmisión

Embrague.....	Embrague deslizante
Transmisión.....	Transmisión por correa de 6 velocidades
Relación de velocidad primaria.....	1.510
Relación de velocidad final.....	3.138
Relación de transmisión: Primera marcha.....	2.846
Segunda marcha.....	2.056
Tercera marcha.....	1.583
Cuarta marcha.....	1.292
Quinta marcha.....	1.138
Sexta marcha.....	0.964
Correa de transmisión.....	Correa síncrona dentiforme de arco

Principales indicadores de rendimiento

Consumo de combustible.....	5.2 l/100 km
Máx velocidad.....	198km/h
Gradabilidad.....	35°

Sistema de desplazamiento

Diámetro de giro.....	6,4 m
Especificaciones del neumático delantero.....	Neumático de vacío Metzeler Radial 130/70 R18
Especificaciones del neumático trasero.....	Neumático de vacío Metzeler Radial 240/40 VR18

Sistema eléctrico

Tipo de encendido.....	Control ECU
Modelo Bujía	LMAR8A-9 (NGK)
Especificaciones de la batería.....	12V, 14Ah
Especificaciones de los fusibles.....	5A (1), 7.5A (2), 10A (1), 15A (5), 20A (2), 25A (1), 50A (1)
Especificaciones de las luces cortas / luces largas.....	13,5V, 30W/15W
Especificaciones de la luz de posición delantera.....	13,5V, 3,1W
Especificaciones de los intermitentes.....	13,5V, 1W
Especificaciones de la luz de posición trasera / luz de freno.....	13,5V, 3,6W/3,8W
Especificaciones de la luz de la matrícula trasera.....	12V, 0,6W

Volumen

Volumen efectivo del depósito de combustible.....	22L
Aceite de motor	3L±0,1L (Cantidad total)
Volumen de refrigerante.....	2,2L±0,1L
Marca de aceite.....	SAE 10W-40
Refrigerante marca.....	(tipo orgánico) refrigerante tipo etilenglicol LEC-II-40 GB 29743-2013
Líquido de frenos modelo.....	DOT 4, baja viscosidad, Clase 6 Meeting GB 12981- HZY4/HZY6 FMVSS N°116-DOT 4 SAE J 1704 baja viscosidad ISO 4925 Clase 6 JIS K 2233 Clase 6



C1002V

